

# پھروہی پر چھائیاں

(سفر نامے، انٹرویوز، تبصرے، شخصیات (تاثراتی خاتمے) اور متفرق تحریریں)



کس تربیت خوشنمائی کا یہ صلہ ہے  
اعزاز مری فکر و نظیر کو جو ملا ہے



صلاح الدین نیسر

## جملہ حقوق برحق مصنف محفوظ ہیں

- تاریخ و سن اشاعت : یکم جون ۱۹۹۳ء  
تعداد اشاعت پہلی بار : ایک ہزار  
طباعت : اعجاز پرنٹنگ پریس - چھتہ بازار - حیدرآباد ۲  
طباعت سرورق : انتخاب پریس - جوہر لال نہرو روڈ - حیدرآباد ۱  
ناشر : صلاح الدین نصیر  
ترتیب و تزئین : صالحہ الطاف - قافلہ تاج  
بزدی رقمی اعانت : اردو اکیڈمی آندھرا پردیش  
قیمت عام خریداروں کے لئے : ۲۵ روپے  
ایک سیلرز اور لائبریریوں کے لئے : ۴۰ روپے

:- ملنے کے پتے :-

- \* حسنی بک ڈپو - مچھلی کمان - پتھر ٹھی - حیدرآباد - ۲۰۰۰۰۵  
\* مصنف - کہکشاں - ۸۲۷/۷ - ۳ - ۱۱، لمبے پلی، حیدرآباد - ۱۰۰۰۰۵

• فون نمبر 228802



## انتساب

جناب زاہد علی خاں کے نام

وہی اندازِ دلداری وہی مسلک وہی لہجہ  
نہ آیا فرق اب تک بھی تمہاری وضع داری میں



صلاح الدین نیئر

## خراجِ عقیدت

جناب عابد علی خاں

بلندیاں اُتر آتی تھیں اُس کے آنگن میں  
زمین پہ رہتا تھا وہ شخص آسمان کی طرح







صلاح الدين فير

## ترتیب و تزئین

صفحہ نمبر

۴

خراج عقیدت (جناب عابد علی خاں)

۸

پیش لفظ - ڈاکٹر علی احمد جلیلی

۱۵

پھر وہی پرچھائیاں - صلاح الدین نیئر

### سفر نامے

۱۷ دیارِ نبیؐ میں دو ہفتہ (جِدہ میں چار سو سالہ جشنِ حیدر آباد تقاریب)

۲۸ جِدہ میں ۸ دن (طوافِ خانہ کعبہ، سعی، زیارتِ گنبدِ خضراء اور عالمی مشاعرہ)

۳۷

دوحہ قطر میں ۵ دن

۴۶

کویت میں ۳ دن

### شخصیات (تاثراتی خاکے)

۵۴

ایک باکمال شاعر - ایک اچھا دوست - رئیس اختر

۶۱

دلنواز شاعر - باوقار شخصیت - ڈاکٹر صادق نقوی

۶۷

کھرا انسان، سچا دوست، بہترین شاعر - رحمن جاتی

۷۲

خوش نظر، خوش گفتار، بے نیاز شاعر - ناصر کرنولی

۷۶

معاشرہ کا تیسرا مسافر - ڈاکٹر مصطفیٰ کمال

۸۵

بھگی ساعیوں کا مسافر - فیض الحسن خیال

۹۱

خوش گو، خوش گلو اور خوش مزاج شاعر - محمل حیدر آبادی

- ۹۵ سیلاب صفت ادیب و نقاد - ڈاکٹر طیب انصاری  
 ۹۹ لوگوں کو جوڑنے والا شاعر - نیمپال سنگھ دزما  
 ۱۰۴ سیک خرام، نرم گفتار یا شعور شاعر - مسان منظور  
 ۱۰۹ سلسلہ روز و شب کا ایک کامیاب شاعر - عربیہ زبھارتی

### عکس در عکس

- ۱۱۳ مادر جامعہ کا خوش نصیب فرزند - ڈاکٹر سی نارائن ریڈی سنارے  
 ۱۲۲ ایک پُرکشش شخصیت - ایم۔ اے۔ رؤف  
 ۱۲۷ امریکہ میں اردو کی خدمات - ڈاکٹر محمد منظر الدین فاروقی سے گفتگو  
 ۱۳۱ "گل، گلشن، گلہام" ٹی وی سیریل کے حاجی صاحب - پریکشت ساہنی  
 ۱۳۵ ایک اعلیٰ عہدہ دار اور ممتاز گلوکار - ڈاکٹر جگدیش کلا  
 ۱۳۸ جدہ کی تہذیبی زندگی کی مقبول شخصیت - سکندر علی گلوکار

### خدا و خال

- ۱۴۲ دیارِ شعر و ادب کا ایک معتبر نام - فاطمہ تاج  
 ۱۵۵ ترک وطن کے بعد بھی - پروین کمال

### جائزہ

- ۱۵۹ آہنگِ شعر - فن اور صنعتِ شعر پر ایک جامع کتاب - پروفیسر ابو ظفر عبد الواحد  
 ۱۶۲ اذکار (مضامین کا مجموعہ) - پروفیسر آزاد گلانی  
 ۱۶۸ روشن بیکریں (مجموعہ کلام) - ڈاکٹر صادق نقوی

- ۱۷۰ کاینج کاشہر (مجموعہ کلام) فیض الحسن خیال
- ۱۷۲ ذائقہ میرے لبوں کا (مجموعہ کلام) شمیم فاروقی
- ۱۷۷ افکارِ شفیق (مجموعہ کلام) شفیق الہ آبادی
- ۱۸۰ نون بہا (مجموعہ کلام) یوگیندر بہل تشر
- ۱۸۳ جھیل کنارے - تنہا چاند (مجموعہ کلام) ڈاکٹر پریم بھنداری
- ۱۸۸ اوراقِ گل (مجموعہ کلام) چند پرکاش جوہری، بخنوری
- ۱۹۱ روشنی اور خوشبو (مجموعہ کلام) حیات وارثی
- ۱۹۵ شجرِ صدا (مجموعہ کلام) سریندر شجر
- انڈیا ویلفیر سوسائٹی جدہ کا ادبی میگزین (سونیسر) ۱۹۹۲ء
- ۱۹۹ { مدیر - عارف قریشی مرتب - ناظم الدین بقول

## اوراقِ دل

- ۲۰۴ سرگزشتِ دل - گل تازہ
- ۲۰۹ حدیثِ دل - زخموں کے گلاب
- ۲۱۳ خوشبو کا سفر
- ۲۱۵ شکن در شکن
- ۲۱۷ رشتوں کی جہک
- ۲۱۹ یہ کیسا رشتہ ہے
- ۲۲۲ سلسلہ پھولوں کا
- ۲۲۴ اظہارِ تشکر



## پیش لفظ

میں اپنی پچھلی تحریروں میں لکھ چکا ہوں کہ کسی ہمعصر شاعر یا ادیب پر قلم اٹھانے وقت غیب کیفیات سے دوچار ہونا پڑتا ہے، ایسا ہی ایک مرحلہ اس وقت درپیش ہے۔ صلاح الدین خیر کی تازہ تخلیق ”پھر وہی پرچھائیاں“ اس وقت میرے پیش نظر ہے اور اس پر مجھے کچھ لکھنا ہے۔

”پھر وہی پرچھائیاں“ ایک شاعر کی تفری تخلیق ہے۔ یہ ایک دلچسپ تضاد ہے اور اس تضاد سے عہدہ برآ ہوا اس وقت ممکن ہے جبکہ اہل قلم پُر اعتماد ہو اور یہ اعتماد تیر کو حاصل ہے۔ شعری مجموعوں کے ساتھ ساتھ اب تک جو شعری کتابیں منظر عام پر آئی ہیں اس بات کا ثبوت ہے کہ نثر نگار اس میدان میں بھی بڑی کامیابی کے ساتھ کامزن ہے۔

”پھر وہی پرچھائیاں“ متنوع تحریروں کا مجموعہ ہے۔ اس میں تیر کے سفر نامے بھی ہیں۔ انٹرویوز بھی ہیں۔ ~~سفر نامے کی کتابوں پر کئے ہوئے تبصرے~~ بھی ہیں، اپنے ساتھی بعض شاعروں اور ادیبوں کی حیات اور کارناموں پر جائزہ بھی، اور وہ دیباچے یا پیش لفظ بھی ہیں جو نیر نے خود اپنے شعری مجموعوں پر لکھے ہیں۔ نیر کو موضوعات کے تنوع کی مناسبت سے طرز نگارش اختیار کرنی پڑی ہے۔ سفر ناموں کا انداز بیان ہے، انٹرویوز میں محققانہ اور تبصروں میں ناقدانہ ہے۔ جناب نیر جیسے پُرگو اور زود گو شاعر ہیں ویسی ہی زود نویسی ان کی نثر نگاری میں

یہی ہے۔ وہ بے تکان لکھتے جاتے ہیں اور اس تیز روی میں بھی وہ اپنا توازن قائم رکھتے ہیں۔ تسلسل میں کہیں بے رنجی نہیں آنے پاتی۔ یہ صلاحیت انہوں نے بڑی مشقت اور ریاضت سے پیدا کی ہے۔

سفر نامے جو تحریر کئے گئے ہیں وہ اتنے تفصیلی ہیں کہ انھیں رپورٹاژ کہا جاسکتا ہے جس میں سفر کے کسی جزو کو نظر انداز نہیں کیا گیا۔ واقعات کے تسلسل میں گرد و پیش کے ماحول کو سمیٹتے ہوئے ان افراد سے بھی متعارف کروایا گیا ہے جو اس سفر نامہ کے ذیلی کردار ہیں۔ مشاعرہ کا جہان نکھر کیا ہے اس کا پورا نقشہ آنکھوں کے سامنے آگیا ہے۔ دیار مدینہ کی یادداشتوں میں جہاں خیر جذباتی طور پر متاثر ہوئے ہیں تو وہیں جذبات کی شدت ان کے قلم سے ٹپک پڑی ہے۔

”خانہ کعبہ میں شبِ معراج کی نورانی گھڑیاں فیضان و برکات کا دریا بہا رہی تھیں۔ مکہ معظمہ کی نورانی کیفیات سے گزرنے کے بعد ہماری آنکھیں گنبدِ خضرا کو دیکھنے کے لئے۔ بیتاب ہو گئیں۔ مدینہ کے ذرہ ذرہ اور اس کے صبح و شام میں جو جمالیاتی کیفیات چھائی ہوئی ہیں ان کے اظہار سے قلم عاجز ہے۔ ایک سیدھے سادے مسلمان کے دل پر خانہ کعبہ کی کیفیت کا کچھ اور ہی اثر ہوتا ہے اور گنبدِ خضرا کے نظارے کی کیفیت کچھ اور ہی کیف و سرور بخشی ہے۔“

انسٹریووز اس اعتبار سے دلچسپ، مفید اور کارآمد ہیں کہ یہ سماج کے مختلف طبقات کی شخصیتوں کی آئینہ دار ہیں۔ تنگلو کی ممتاز شخصیت ڈاکٹر سی نارائن ریڈی کی اردو زبان سے محبت اور دلچسپی کے اردو والوں پر جو اثرات مرتب کئے ہیں اسکی ترجمانی جناب قیر کے انسٹریو سے ہوتی ہے، اس کی تہید بڑی خوش اسلوبی سے قائم کی گئی ہے۔



جار ہے ہیں۔ ایسا احساس، انسانی رشتوں کیلئے ایک سوالیہ نشان بنتا جا رہا ہے۔  
فاطمہ تاج کے بارے میں لکھتے ہیں :-

”آج جب میں فاطمہ تاج کے بارے میں لکھنا چاہ رہا ہوں تو مجھے عظمت عبد القیوم کی بہت یاد آرہی ہے۔ جب کوئی باصلاحیت اہل قلم خاتون، عقلی عواصن سے وابستہ ہو جاتی تو عظمت آپا کو بے حد خوشی ہوتی تھی۔ عظمت عبد القیوم، جو اہر پاروں، سچے موتی اور ہیروں کی تلاش و جستجو میں ایک خوشگوار مسرت محسوس کرتی تھیں۔ (فاطمہ تاج) ”پھر وہی پرچھاٹیاں“ کا ایک نہایت کارآمد حصہ وہ متفرق تحریریں جو دیباچے یا پیش لفظ کی صورت میں جناب نیر نے خود اپنی تخلیقات کے آغاز میں لکھی ہیں ان سے نہ صرف شاعر کی شاعری کے خدو خال سے واقفیت ہوتی ہے بلکہ ان کے نظریہ شاعری اور ان کے فکر کے انداز پر بھی روشنی پڑتی ہے جس سے شاعر کے اندرون کو سمجھنے میں مدد ملتی ہے۔ ”میں ایسی شاعری کو قابل احترام سمجھتا ہوں جو زندگی کی روشن اور تیزری اقدار کی ترجمان ہو۔“

”شاعری زندگی کے خوشگوار اور ناخوشگوار حالات، تجربات کا بخور ہے۔ میں نے کوشش کی ہے کہ زندگی کے تعاقب اور اپنے جذبات کی بیستی جاگتی تصویر پیش کروں میری تمام غزلوں میں آپ میرے دل کی دھڑکنیں سنیں گے۔“

”خوشبو کا سفر تو اُس لمحے سے جاری ہے جب سے میں نے خود کو محسوس کرنا شروع کیا لیکن زندگی میں اچانک کچھ ایسے لمحات بھی آتے ہیں جن سے انسان آشنائی بھاتا ہے اور اس منصب سے اپنے آپ کو روشناس کرتا ہے۔ اس لئے کہ اپنی پہچان کے لئے دوسروں کی شناخت ضروری ہے۔“

صلاح الدین نیر کی نثر نگاری یہاں تک ہی محدود نہیں ہے۔ ان کی نثری فتوحات میں ایسے بے شمار تبصرے اور تنقیدیں بھی ہیں جو افقوں نے معاصرین کی تخلیقات پر کی ہیں۔



تبصرہ نگاری کا فن بڑی عرق ریزی کا فن ہے جو معلومات کے وسیع پس منظر کا متقاضی ہے  
جناہ غیر نے نہ صرف تبصرہ کی روایت کو نبھایا ہے بلکہ تنقیدی نظر اختیار کرتے ہوئے  
شاعر کے اندرون تک پہنچنے کی کوشش کی ہے۔

”عزیز بھارتی کے شعری مجموعہ ”چشمِ معبر“ کا تنقیدی جائزہ یوں لیتے ہیں۔  
”ایسے اہلِ قلم جو اپنی زندگی کے خدوخال کی ترتیب و ترتین میں مخلصانہ اور  
دیانت دارانہ رویہ اختیار کرتے ہیں انہیں اپنی شخصیت اور مفکرات حقیقت کو  
سنوارنے اور نکھارنے میں مایوسی نہیں ہوتی۔ معاشرہ میں سانس لیتے والے ایسے  
داشوروں کا ایک ایک لمحہ حیات جاوداں کی بشارت دیتا ہے۔“

اپنے کچھ شاعر و ادیب دوستوں کے بارے میں جو تمہیدی جملے لکھے ہیں ملاحظہ فرمائیے۔  
”ڈاکٹر صادق نقوی میرے اُن اولین شاعر دوستوں میں سے ایک ہیں جن کی دلنواز  
شخصیت کے گہرے نقوش آج بھی میرے دل پر اسی طرح مرسیم ہیں جس طرح پہلی لافانی  
کے موقع پر تھے۔ شہر کے مختلف کالجوں اور جامعہ عثمانیہ کی ادبی و تہذیبی سرگرمیوں کا  
وہ پُر اثر ماحول بنائے، جو لوٹا سکے۔“ (ڈاکٹر صادق نقوی)

”کسی سے دوستی کرنا اور نبھانا انسانی زندگی کا ایک غیر معمولی کارنامہ سمجھتا ہوں رئیس اختر  
کو میں نے ہر مرحلہ پر با اعتماد بہترین دوست پایا۔ رئیس اختر کی وضع داری قابلِ رشک  
ہے۔ نرم گفتاری، سبک خرازی، مزاج کی شگفتگی، انداز گفتگو، طرزِ تکلم اور خاص طور پر  
صاف گوئی ہر لافانی کو لیے حد متاثر کرتی ہے۔ (رئیس اختر)

”یہ ممکن ہے کہ انسان سب کچھ بھول جائے مگر اُن اولین ساعتوں کو نہیں بھول سکتا  
جن کا دوستی و روابط کی اولین محسوسات سے گہرا رشتہ ہوتا ہے۔ فیض الحسن خیالی  
سے میری دوستی عمر کے اُس حصہ میں ہوئی جب شعور کی منزل، راستہ کی نشاندہی  
کرتے ہوئے مستقل مزاج راہِ رو کی منتظر رہا کرتی ہے۔“ (فیض الحسن خیالی)

”معاشرے میں پھیلے ہوئے انسان“ زندگی کے مختلف تقاضوں کے رشتوں میں بندھے ہوتے ہیں۔ لیکن اُن میں سے کچھ ہی لوگ ایسے ہوتے ہیں جن سے خود یہ خود رسم و راہ بڑھانے کو جی چاہتا ہے۔ جی چاہتا ہے کہ ایسے کچھ لوگوں سے جو پہلی نظر میں اچھے لگتے ہوں اُن سے دوستی کر جائے۔ (نام کر فلی)

”رحمن جاتی کا تعلق ابھی ایسے ہی ایک قبیلہ سے ہے جس کے تیور، تلوار کی تیز دھار اور جس کی گفتگو پر غلوں لب و لہجہ کی بے ساختگی اور والہانہ پن کی ضمانت دیتے ہیں۔ رحمن جاتی سے میری دوستی کی اساس شعر و ادب کے اُن روز و شب سے تعلق رکھتی ہے جس میں تخلیق کار اپنی خصوصی اولاد کو بھی بہترین سے بہترین شکل و صورت میں دیکھنے کا مقصد رہتا ہے۔“ (رحمن جاتی)

”بعض شخصیتوں میں وضع داری اور تنگ جاذب ہوتا ہے کہ وہ اپنے قریب ترین دوستوں کو بھی پوری طرح بے تکلف ہونے دیتا ہے۔ ممکن ہے کہ حالات کی گرم ہواؤں نے ہمیں جھلسانے کی سازش کی ہو لیکن ہمارے تعلقات کے درمیان کوئی دیوار محائل نہ ہو سکی جو نہ ہم نے ٹھنڈی پھاؤں، ہلکی ہلکی اور شنی اور تازہ تازہ خوشبوؤں کے درمیان اپنی دوستی کی بنیاد رکھی تھی۔“ (ڈاکٹر مصطفیٰ المصطفیٰ)

”میں نے اپنے دوستوں کا جائزہ لیتے ہوئے کبھی یہ نہیں سوچا کہ معاشرہ کی ہر سطح پر کون کس مقام پر ٹھہرا ہوا ہے۔ میں نے صرف یہ دیکھا ہے کہ اُس مخصوص شخص کا مجھ سے کس طرح کا سلوک ہے۔ یوں بھی میں نے ہر دوست کو اُس کے مخصوص رویوں اور اس کے مزاج کی دلکشی کے ساتھ قبول کیا ہے۔“ (ڈاکٹر طیب الفاری)

”معاشرے میں یوں تو قابلِ رشک و لائق تحسین بہت سے لوگ مل جائیں گے لیکن ایسے لوگ کم ملیں گے جن کے جیتنے کا مقصد ہی اپنے لئے کم اور دوسروں کیلئے زیادہ ہو اور جن کے صبح و شام اُس پلاس کے لوگوں کی بہتر زندگی اُن کے علمی، ادبی و

خلائی کاموں کیلئے یاد دہانہ کے لہراتے ہوئے آئین کی طرح معطر ہوں۔“ (نیپہیل سنگھ دھما)

”ذہن پر کافی بار ڈالتے پر بھی یاد نہیں آ رہا کہ اکل حیدر آبادی سے پہلی ملاقات کب اور کہاں ہوئی تھی، لیکن اتنا ضرور یاد ہے کہ میری ابتدائی شاعری کے زمانے میں نئے شہر کے نوجوان شاعروں میں صرف اور صرف ایک ہی ایسا شاعر تھا جو شعاعوں اور تہذیبی پروگرامس کے انعقاد میں دلچسپی لیتا ہوا دکھائی دیتا تھا۔“ (اکمل حیدر آبادی)

”بعض لوگ زندگی کی طویل مسافت طے کرنے کے بعد بھی اپنی شخصیت کے خدو خال کو ظاہر ہوتے ہیں دیتے۔ معاشرہ میں ایسے بھی کچھ لوگ پائے جاتے ہیں جو کبھی کبھی ہونے والی ملاقاتوں میں اپنے ظاہر و باطن کو ایک ہی شکل و صورت میں پیش کرتے ہوئے اپنی پاکائی کو رد اور آئینہ صفت ہونے کا ثبوت دیتے ہیں۔“ (منان منظور)

حیرت ہوتی ہے کہ اپنی تمام معروضات کے باوجود صلاح الدین تیرا اپنے قلم کیلئے اتنا وقت کہاں سے نکال لیتے ہیں اور یہ کہ اس زود نویسی کے باوجود ان کی تحریریں اپنا معیار قائم رکھتی ہیں اور زبان و بیان کی خوبی کے ساتھ ادبیت کو ہاتھ سے جانے نہیں دیتیں۔ ذخیرۃ الفاظ ان کے یہاں اتنا واقف ہے جو ہر قسم کے اظہار خیال میں ان کا ساتھ دیتا ہے۔ یہ صلاحیت حاصل ہے ان کے علمی پس منظر اور وسیع مطالعہ کا۔

ان کی تحریر کی اس معقولیت کو بھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا کہ حقائق اور واقعات کو پیش کرنے میں بڑی صفائی اور راست گوئی سے کام لیا گیا ہے۔ حاشیہ آرائی کہیں نظر نہیں آتی۔ سب سے بڑھ کر یہ کہ جناب تیر کی زندگی میں جو وضع کاری اور اصول پیدا کیے وہی ان کی تحریروں میں جھلکتی ہے۔ ”پھر وہی پرچھائیاں“ کے اوراق نے جہاں تیر کی زندگی کے بہت سارے نجات کو مجسم کر دیا ہے وہیں بہت سی شخصیتیں الفاظ کے پردوں میں محفوظ ہو گئی ہیں۔

علی احمد جلیلی

جلیل منزل۔ حیدر آباد۔  
۲۵ مئی ۱۹۹۳ء

## ”پھر وہی پرچھائیاں“

مجھے اپنی بہن صالحہ الطاف (مدیر خاتونِ دکن) کی خدمت میں خراجِ تحسین پیش کرنے کا ایک اور موقع نصیب ہوا ہے ”قافلہ چلتا رہے گا“ کی طرح اس کتاب کی ترتیب و تزئین کی ذمہ داری بھی بہ تعاونِ فاطمہ تاج، صالحہ الطاف نے لی تھی۔ شعر و ادب کی پہلی خوشبو جو آج تک میرے مشامِ جاں کو ہمارہی ہے وہ صالحہ الطاف کی مرہونِ منت ہے۔ ”قافلہ چلتا رہے گا“ کی اشاعت کے بعد صالحہ آپا کی یہ خواہش تھی کہ میں اپنی اُن مختلف تحریروں کو بھی کتابی شکل دوں جو میری فائلوں میں بند تھیں میری اس کتاب ”پھر وہی پرچھائیاں“ کی اشاعت بھی صالحہ الطاف کی شخصی دلچسپی کی آئینہ دار ہے۔ اس کتاب میں شامل میری بیشتر تحریریں مختلف اوقات میں روزنامہ ریاست میں شائع ہو چکی ہیں۔ سفرنامے، انٹرویوز اور تبصروں کے علاوہ میں نے اپنے چند عزیز ترین شاعر و ادیب دوستوں کے حیات اور کارناموں کو پیش کیا ہے جن کو پڑھنے کے بعد قارئین کو اُن کے فن اور ان کی شخصیت کے وہ تمام پہلو دکھائی دیں گے جو اُن کی زندگی کے خد و خال میں رنگ بھرتے رہے ہیں۔ اس کتاب میں شامل تحریریں بھی دراصل ایک انتخاب ہیں۔ میری خود بھی یہ خواہش تھی کہ میں نے تین دہوں پر غیظ اپنی شاعرانہ زندگی میں جو کچھ پایا اور کھویا ہے انہیں محفوظ رکھوں۔ اس کتاب سے پہلے میری منتخب غزلوں کا ضخیم مجموعہ ”سفر جاری ہے“ (۱۹۸۸ء) میں منتخب نظموں کا ضخیم مجموعہ ”یہ کیسا رشتہ ہے“ (۱۹۹۰ء) اور خود نوشت سوانح عمری ”شائع ہو چکے ہیں“ (۱۹۹۲ء) صالحہ الطاف نے ڈاکٹر صابرہ سمیعہ کے تعاون سے ”صلاح الدین تیرہ۔ حیاتِ اہد شعری“ کے زیرِ عنوان ممتاز دانشوروں کی تحریروں کو ”قافلہ چلتا رہے گا“ کے نام سے شائع کیا ہے۔

گل تارہ کی منتخب غزلوں کا منسلک "تلگو ترجمہ تیر گیتا لو" کے نام سے (۱۹۶۵ء) منظر عام پر آچکا ہے۔ خدا کی ہر بانی شامل حال رہی تو اس کتاب کے بعد بھی کچھ اور کتابوں کی اشاعت کا سلسلہ جاری رہے گا۔ کتابوں کی شاعت کے معاملے میں اپنے آپ کو خوش نصیب سمجھتا ہوں کہ میری اور مجھ سے متعلق تاحال سب کتابیں شائع ہو چکی ہیں۔ عظمت غزل (عظمت عبد القیومؒ اور شخصیت) اور عظمت خیاباں (عظمت عبد القیومؒ) کی اشاعت بھی میری ادبی زندگی کا ائیدہ حصہ ہے۔ مجھے اس بات کی شرافت ہے کہ میری شاعری و نثر کی کوششیں اربابِ فکر و فن کی نظروں میں قابلِ اعتناء ہیں۔ چنانچہ میری تمام کتابوں کو ڈیز گن مانڈ ۱۹۶۵ء میں چونکہ اس زمانے میں ملک میں اردو کی کمیوں کا وجود نہیں تھا) ملک کی مختلف اردو ائیدہ میسرں کی جانب سے انعامات سے نوازا گیا ہے۔ تنویرِ کتاب کی اشاعت کیلئے سرکاری و غیر سرکاری سطح کے علاوہ علمی و ادبی اداروں کی جانب سے گرانٹ مل گئی ہے جیسا کہ میں نے اپنی بعض تحریروں میں واضح کیا ہے کہ میرے شاعری و ادبی پوزیشن کے تعین میں میری ذاتی صلاحیتوں کے علاوہ ادارہ سیاست اور خاص طور پر جناب علیہ علی تھان اور جناب محبوب حسین بکری کی مشفقانہ سرپرستی کو بڑا دخل رہا ہے۔ آج بھی میں اسی سائبان کے سایہٴ اعتماد اور نیک وقار نفاذ میں اپنے علمی و ادبی سفر کو جاری رکھا ہے۔ فکر و خیال کے اس طویل سفر میں میں ان لوگوں کو کبھی فراموش نہیں کر سکتا جن کی سانسوں کی خوشبو میرے تن میں رچ بس گئی اولین مسافروں کی ہمک کے ساتھ ساتھ دورانِ سفر کے وہ تمام اُجالے اب بھی میرے ساتھ ہیں جو مجھے ہر لمحہ اپنے سفر جاری رکھنے کی تلقین کیا کرتے ہیں۔ وہ پرچھائیاں بھی میرے ساتھ ساتھ ہیں جو میرے وجود کا حصہ ہوتے ہوئے بھی میری ذات میں فہم ہو چکی ہیں۔ آج کے معاشرہ میں کل کر اس لینا بہت کم لوگوں کو نصیب ہوتا ہے لیکن خدا کا شکر ہے کہ میں پوری سانس لینے کے موقف میں ہوں۔ میں خدا سے بھی مانگتا ہوں کہ میرا سفر رکھنے نہ پائے۔ میں اپنی عمدہ نثر، غزل، نثر اور فطرتِ طاری پر قائم رہوں۔

صلاح الدین تیر

۲۵ مئی ۱۹۹۳ء

## دیارِ نبی میں دو ہفتہ

جدہ میں چار سو سالہ - جشن حیدر آباد تقاریب

ایک خوشگوار دن کی بات ہے کہ جب میں سیاست آفس میں اپنے شری وادہی کاموں میں مصروف تھا تو جناب زاہد علی خاں علیچنگ ایڈیٹر سیاست نے جمعہ سے آئے ہوئے ایک فرن پریکٹکس کے بعد مجھ سے کہا کہ آپ کو جدہ کی چار سو سالہ جشن حیدر آباد تقاریب میں شرکت کرنی ہے (جدہ کے بعد ہی مکہ اور مدینہ کا تصور)۔ میں نے یہ سن کر اللہ کا شکر ادا کیا کہ خانہ کعبہ کا دیدار عمرہ کی سعادت اور گنبدِ حنظل کا نظارہ کمرسکوں گا۔ ایک مسلمان کے لئے اس سے بڑی کیسا نعمت ہو سکتی ہے کہ وہ خانہ کعبہ کے طواف اور دینہ منورہ کی زیارت سے فیض یاب ہو۔ میں نے زاہد علی خاں سے اظہارِ تشکر کرتے ہوئے دل ہی دل میں اُن کے لئے دین و دنیا کی نعمتوں اور برکتوں سے سیراب ہونے کی دعائیں کیں۔ قارئین سیاست جانتے ہیں کہ جدہ سعودی عرب میں بزمِ اردو جدہ کی جانب سے ۲۴ فروری تا ۲۳ فروری ۱۹۹۹ء دس روزہ جشن حیدر آباد تقاریب کا اہتمام کیا گیا تھا۔ ان تقاریب کی صورت گری اور ان کے انعقاد کے سلسلے میں جن سربراہوں اور بے لوث خدمت گزاروں کی دلچسپی کا دخل رہا ہے اُن میں محمد باقر، میہدوب علی خاں، ڈاکٹر شمس بابر، ضیاء الدین تیر

شریف اسلم، ڈاکٹر سعید علی، ڈاکٹر محمد عبدالغنی، عارف قریشی، سرور عزیز، منہاج الحسن  
 فاروقی، صالحہ ہندی، حسین علی بن محفوظ، حیات اللہ خاں کے علاوہ دیگر سرگرم عمل  
 کارکنوں میں جناب عروج احمد خاں وغیرہ قابل ذکر ہیں۔ ان تقاریب میں اقتدار  
 اجلاس کے علاوہ مشاعرہ، سرفروزہ لچل پیر و گرام، سمپوزیم، نمائش اور فوٹو میٹول  
 شامل تھے۔ ان تقاریب میں شرکت کے لئے حمید آباد کا یہ قافلہ ۸ فروری کی شب  
 لہر انڈیا کی ڈائریکٹ فلائٹ سے جہدہ کے لئے روانہ ہوا جس میں جناب عابد علی خاں  
 مدیر سیاست، سالار ملت جناب سلطان صلاح الدین اویسی، مزاج کارول میں  
 مصطفیٰ علی بیگ، یوگس حیدر آبادی، کمال رضا، عابد علی، منصور علی اور دیگر اصحاب  
 شامل تھے۔ جہدہ انٹرنیشنل ایر پورٹ پر تقاریب کمیٹی سے وابستہ جن اصحاب کی  
 جانب سے پُر تپاک استقبال کیا گیا، ان میں قابل ذکر محمد باقر، ڈاکٹر شمس یابر،  
 میر ایوب علی خاں، شریف اسلم، ڈاکٹر فیاض، ضیاء الدین نیر، ڈاکٹر سعید علی اور دیگر  
 اراکین تھے۔ جشن تقاریب کا دوسرا قافلہ ۱۲ فروری کی شب ۹ بجے انڈین ایر لائنز  
 سے بمبئی کیلئے روانہ ہوا۔ ان میں جناب نریندر لوہقر، حمایت اللہ، صلاح الدین نیر،  
 طالب خوند میری، شیخ مولا (سابق پرنسپل انڈین ایبیسکی اسکول جہدہ)، علی الدین نوید،  
 صہبتہ اللہ بمباٹ، گلزارول میں فرید الدین، رکن الدین اور خان اظہر شامل تھے۔  
 بمبئی میں ایک رات ہمیں رکتا پڑا۔ ٹورازم ڈپارٹمنٹ کے نمائندہ کے تعاون سے  
 ہمیں ایک ہوٹل لے جایا گیا۔ دوسرے دن ۱۳ فروری کو ہم لوگ ۵ بجے  
 تمام کی لہر انڈیا فلائٹ سے ۵ گھنٹوں کا سفر طے کرتے ہوئے ہندوستان کے وقت  
 کے مطابق ۱۰ بجے شب جہدہ انٹرنیشنل ایر پورٹ پر اترے۔ بمبئی سے میر حیدر آباد

مسٹر میرزا الفقار علی بھی ہمارے ساتھ ہو گئے (وہ دہلی سے بمبئی آئے تھے)۔  
 مجدد ایرپورٹ بھتر نور بنا ہوا تھا۔ ایرپورٹ سے باہر نکلنے کے لئے تقریباً  
 بیڑہ گھنٹہ لگا۔ ہمارے ہاں کوئی قابل اعتراض سامان نہیں تھا لیکن عرب ملک  
 کے سخت ترین قوانین کی وجہ سے ہم نے سبھی سبھی اپنا سامان چک کر دیا۔ چکنگ کے  
 دوران ہمارے قافلے کے ساتھ ایک دلچسپ واقعہ پیش آیا۔ ایک عرب چکنگ آفیسر  
 نے گلوکار رکن الدین کے پاس ہارمونیم دیکھ کر پوچھا کہ یہ کیا ہے۔ سمجھانے پر وہ سمجھ  
 نہ سکا، پھر بولا، بجا کر دکھاؤ۔ رکن الدین نے ہارمونیم بجا دیا۔ اس کے بعد چکنگ کے  
 طریقہ کار میں کچھ نرمی آگئی اور ہم سب سلامتی کے ساتھ ایرپورٹ کے احاطہ سے  
 باہر نکل گئے جہاں ہمارے استقبال کے لئے ڈاکٹر شمس یابر، محمد باقر، میر ابوب علی خاں  
 ضیاء الدین تیسر، شریف اسلم، ڈاکٹر فیاض، ڈاکٹر سید علی اور دیگر اصحاب موجود  
 تھے۔ وہاں سے جناب زیندرو تھر اور مجھے ڈاکٹر شمس یابر نے اپنی موٹر میں بٹھالیا۔ اسی  
 طرح دوسرے اراکین نے دیگر شاعروں اور فنکاروں کو ساتھ لے کر شہر کی اس ہوٹل میں  
 آئے جہاں استقبال یہ ترتیب دیا گیا تھا جس کے بعد ڈنر کا بھی اہتمام تھا۔ جب ہم  
 وہاں پہنچے تو ہم نے جناب ہاشم علی اختر اور دیگر مدعوین کو پایا۔ معلوم ہوا کہ کچھ  
 ہی دیر پہلے جناب عابد علی خاں اور جناب محبوب حسین جگر چلے گئے۔ پرتکلف دعوت  
 سے قبل تمام اراکین اور شرکاء سے تعارف کروایا گیا۔ اس وقت ہندوستان کے وقت  
 کے لحاظ سے ایک بج رہا تھا۔ ہندوستان کے وقت سے سعودی عرب جدہ کا وقت ۲  
 گھنٹہ آگے ہے۔ ہوٹل پہنچنے کے بعد ہم نے اپنی اپنی گھڑیوں کا ٹائم جدہ کی ٹائمنگ کے  
 مطابق ٹھیک کر لیا۔ ڈنر کے بعد ہمارے قافلہ کے اراکین مختلف میزبانوں کے حوالے کیے گئے۔



جناب نریندر لوتھر اور جناب رام سوامی کے میزبان ڈاکٹر فاضل بنے۔ حمایت اللہ صاحب شریعتِ اسلام کے ساتھ رہے۔ جناب طالب خوند میری کو ان کے ایک دوست اپنے ہمراہ لے گئے۔ صلاح الدین تیر، علی الدین نوید، اور صبر اللہ بمیاٹ کی میزبانی جناب عروج احمد خاں کے حصہ میں آئی۔ فرید الدین، رکن الدین اور خان اطہر کو ایک اور رکن اپنے ساتھ لے گئے۔ یہ بات نہایت ذمہ داری کے ساتھ کبھی جاسکتی ہے کہ ہمارے میزبانوں نے ہماری جہان نوازی میں کوئی کسر باقی نہیں رکھی۔ ہم دورانِ قیام جدہ نہایت آرام سے رہے۔ جشنِ کا افتتاحیہ اجلاس ۱۴ فروری کی شب ۹ بجے نہایت اعلیٰ پیمانے پر احاطہ انڈین ایمپیسس اسکول منعقد ہوا، جس کی صدارت جناب صلاح الدین اویسی صدر کل ہند مجلس اتحاد المسلمین نے کی۔ اس اجلاس کو جناب عابد علی خان مدیر سیاست، جناب سید ہاشم علی اختر، میر ذوالفقار علی میرجہ راباد، جناب نریندر لوتھر اور جناب طارق غازی چیف ایڈیٹر سعودی گزٹ نے مخاطب کیا۔ جناب رام سوامی نے نظم سنائی۔ جناب عابد علی خان نے سوونیر کی رسم اہرام دی۔ جناب میر ذوالفقار علی اور بلدیہ جدہ کی نمائندگی کرنے والے جناب شیخ مدنی نے چار مینار مادول کی نقاب کشائی کی۔ اس موقع پر جناب نریندر لوتھر نے چیف منسٹر آندھرا پردیش ڈاکٹر ایم جینا ریڈی کا اردو میں لکھا ہوا پیام پڑھ کر سنایا اور اپنا ایک مضمون ”شہرِ ادہ - شاعر - عاشق معمار“ سنارک دادو تحسین حاصل کی۔ افتتاحیہ اجلاس کے موقع پر جناب نریندر لوتھر نے ”حیدرآباد کی جھکیاں“ پر مشتمل نمائش کا افتتاح کیا۔ افتتاحیہ اجلاس میں تقریباً زائد از بیڑہ ہزار حیدرآبادی عورتیں و حضرات نے شرکت کی جن میں رنگ برنگی لباس میں ملبوس بچے بھی شامل تھے۔ عورتیں بھی بہترین لباس زیب تن

کئے ہوئے تھیں۔ مرد بھی عمدہ پوشاک پہنے ہوئے تھے۔ کئی اصحاب نے شیردانی پہن رکھی تھی، بعض رومی ترکی ٹوپی پہنے ہوئے دکھائی دے رہے تھے۔ ایسا لگ رہا تھا کہ ہم جشن تقاریب میں نہیں بلکہ حیدرآباد کی کسی شادی یا چوتھی کی تقریب میں شریک ہیں یا حیدرآبادی تہذیب کی ایک خاص مغل میں ہیں۔ لوگ شاداں و غمراہاں تھے۔ ایک دوسرے سے انتہائی خوشگوار ماحول میں مل رہے تھے ہم سے بھی وہاں بے شمار اصحاب نے ملاقات کی۔ محسوس ہو رہا تھا کہ ہم حیدرآباد ہی میں ہیں۔ جلسے کے اختتام کے بعد تقریباً ایک گھنٹہ تک حیدرآبادیوں سے خوشگوار ملاقاتوں کا سلسلہ جاری رہا۔ مصافحہ کرنے اور بغل گیر ہونے والے حیدرآبادی بول محسوس کر رہے تھے کہ ہم اُس سرزمین سے جدہ آئے ہیں جہاں انہوں نے اپنا بچپن اپنی جوانی اور اپنی عمر کا خوشگوار حصہ گزارا ہے۔ وہ ہم سے ٹوٹ ٹوٹ کر مل رہے تھے اور یہ محسوس کر رہے تھے کہ ہم اُن کے عہائثوں، اُن کے والدین، اُن کے رشتہ داروں اور اُن کے دوست و احباب کی خوشبو اپنے ساتھ لائے ہیں۔ ہمیں بھی یہ محسوس ہو رہا تھا کہ وہ ہماری آنکھوں میں اُس روشنی، نرمی، گھنڈک اور اضطرابی کیفیت کو دیکھنا چاہتے ہیں جو اُن کی وطن سے جدائی کے وقت اُن کے والدین کی آنکھوں میں دکھائی دی تھی۔ ہم سے بار بار شہر کی اُن گلیوں کا حال جاننا چاہتے ہیں، جہاں انہوں نے اپنے بچپن کے لالچت لٹھے گزارے ہیں۔ وہ یہ بھی جاننا چاہتے تھے کہ جب وہ اپنے وطن لوٹیں گے تو کیا انہیں وہ سب کچھ ملے گا جو وہاں چھوڑ کر آئے تھے اور جو کچھ انہیں یہاں میسر ہے وہاں ملے گا۔ وہ کچھ دیر کے لئے مایوس بھی ہو جاتے تھے۔ پھر اُن کی آنکھوں میں ہلکی سی چمک اُٹھ اُن کے چہروں پر شگفتگی کی لہر دوڑ

جاتی تھی۔ وہ کہنا چاہتے تھے کہ جب ہم شہر لوٹیں گے تو اُن گلیوں کو سلام کہنا  
 جہاں ہم نے اپنا بیچن بتایا ہے۔ اُن لوگوں کو بھی ہمارا سلام کہنا جن سے ہمارا  
 کبھی کبھی طرح کا ایک درد کا رشتہ ہے اور اُن لوگوں کو بھی جن کی یادوں نے ہمیں  
 ہنستے اور روتے کا سلیقہ سکھایا اور آخر میں اُن لوگوں کو بھی سلام کہنا جن کی سانسوں  
 کی خوشبو ہماری سانسوں میں تحلیل ہو گئی ہے اور جن کی جدائی کا ایک ایک لمحہ کئی  
 برسوں کا سفر طے کر رہا ہے۔ افتتاحیہ اجلاس کا آغاز ۹ بجے شب ہوا لیکن  
 جلسہ گاہ تقریباً چھ بجے شب تک خالی نہ ہو سکا۔ افتتاحیہ اجلاس کے دوسرے دن  
 (۱۵ فروری) کی شب انڈین لیمبسی اسکول کے آڈیٹوریم میں مشاعرہ کا اہتمام کیا  
 گیا تھا جس کی صدارت جناب عابد علی خاں نے کی۔ اس مشاعرہ میں صرف حیدرآباد کے  
 ہی مہمان اور میزبان شاعروں نے کلام سنایا جن میں حیدرآباد سے آئے ہوئے  
 شاعروں میں فریذد کوثر، حمایت اللہ، صلاح الدین تیر، مصطفیٰ علی بیگ، طالب  
 غوندہ میری، علی الدین نوید، رام سوامی، برگس حیدرآبادی، صبغتہ اللہ، مہیاٹ، منصور علی  
 مختار، کے علاوہ جدہ اور ریاض میں مقیم حیدرآبادی شاعر اعتماد صدیقی، بیسکس  
 نواز شارق، مصلح الدین سعوی، رؤف غلش، رشید الدین رشید، جہتاب قدر،  
 حیدرآباد (عارف ممتاز) آغا سرور، ہمیل حیدری، عثمان علی بیجی، عبدالمقصد روفی  
 احمد اشک اور منور النساء منور نے کلام سنا کر داد و تحسین حاصل کی۔ جناب ضیاء الدین  
 نیر نے خیر مقدمی اور تعارفی تقریر کی اور شکریہ ادا کیا۔ مشاعرہ میں غزائین کی کثیر تعداد  
 نے شرکت کی۔ سامعین نے دل کھول کر شاعر کو داد و تحسین سے نوازا۔ شہ نشین پر  
 جناب محبوب حسین جگر کے علاوہ ڈاکٹر شمس بابر، محمد باقر، شریف اسلم، حمایت اللہ،

عارف و ریشی، میرا یوب علی خاں اور دیگر اصحاب موجود تھے۔ افتتاحیہ اجلاس کے دن کنوینر تقاریب جناب محمد باقر میر سے ہاں آئے اور کہنے لگے کہ عابد علی خاں نے یاد فرمایا ہے اور ابھی آپ کو میر سے ساتھ چلنا ہے۔ میں فی الفور ساتھ چلنے کے لئے تیار ہو گیا۔ جناب عابد علی خاں اپنے ایک عزیز کے ہاں ٹھہرے ہوئے تھے جب میں وہاں پہنچا تو عابد علی خاں صاحب اور محترم جگر صاحب مجھے دیکھ کر بہت خوش ہوئے۔ سب سے پہلے جگر صاحب نے دریافت کیا کہ زاہد علی خاں کیسے ہیں آفس کا کیا سال ہے۔ شکر جی مشاعرہ کے انتظامات کی تیاریوں اور مہمان شہوار کی قطعی فہرست کیا ہے۔ جب میں نے سیاست کے بارے میں تفصیل بتلاتے ہوئے کہا کہ زاہد علی خاں صاحب نہایت سکون و اطمینان، خوش اسلوبی اور خوشگوار انداز میں کام دیکھ رہے ہیں تو جگر صاحب اور عابد علی خاں صاحب کے چہرہ پر ایک بڑے سکون خوشی کی جھلک دکھائی دی۔ پھر حیدر آباد کے حالات پر گفتگو رہی، چائے نوشی کے بعد باقر صاحب مجھے اپنے ہمراہ لے گئے۔ اس ملاقات کے بعد میں جب بھی عابد علی خاں صاحب اور جگر صاحب سے ملنا چاہا، معلوم ہوا کہ یا تو وہ عمرہ کے لئے تشریف لے گئے ہیں یا مدینہ منورہ گئے ہوئے ہیں۔ مشاعرہ کے دوسرے دن ہمارے میزبان عروج احمد خان کے ہمراہ ہم (صلاح الدین نیر، علی الدین نوید، صیغۃ اللہ بیٹا)، عمرہ کے لئے روانہ ہوئے۔ احرام باندھنے کے بعد ہم میں ایک عجیب فرحت بخش ایمانی، جذباتی اور عقیدت مندی کی کیفیت طاری ہو گئی۔ ہم نے جدہ سے مکہ معظمہ کا سفر ایک گھنٹہ میں طے کیا۔ خانہ کعبہ میں داخل ہوتے سے قبل جب حالی شان مسجد الحرام پر ہماری نظر پڑی تو پہلی آنکھوں میں

نوشہ خانی ایک لہر دوڑ گئی، جب ہماری نظریں خانہ کعبہ پر پڑیں تو بے اختیار آنسو نکل پڑے اور یوں محسوس ہوا کہ کوئی طاقت ہمیں اپنی طرف کھینچ رہی ہے۔ ہم نے دیکھا کہ دنیا بھر کے ملکوں سے آئے ہوئے ہزاروں مسلمان طواف کعبہ میں دیوانہ وار مشغول ہیں۔ ہم نے اپنے ہاتھ اٹھا کر خانہ کعبہ کا طواف شروع کیا اور اس بات کی کوشش کی کہ ہر چکر میں حجر اسود کا بوسہ لیں۔ یوں بھی حجر اسود تک پہنچنا آسان نہ تھا۔ پھر ہم نے آنسوؤں کے سیلاب میں حجر اسود کا بوسہ لیا۔ یہ ایسا مقام ہے جہاں خود بہ خود چکیں بھیک جاتی ہیں۔ گناہوں کی معافی کے لئے اور دعاؤں کا ایک سلسلہ لامتناہی شروع ہو جاتا ہے۔ ہم نے یہ بھی دیکھا کہ اکثر لوگ طواف کی دعائیں پڑھتے پڑھتے بے اختیار آنسو بہاتے ہیں۔ طواف کے بعد ہم نے مقام ابراہیم پر دو رکعت نماز ادا کی، اس کے بعد آدابِ زم زم پینے کے لئے زم زم شریف آئے اور خوب پیٹ بھر کر زم زم پیا۔ وہاں سے ہم سعی کے لئے صفا، مروہ کی طرف چلے گئے۔ صفا، مروہ کو اب سنگِ مرمر سے آراستہ کیا گیا ہے۔ سعی کے ساتھ چکر لگانے کے بعد ہمارا عمرہ ختم ہوا۔ اس طرح مجھے دورانِ قیام جدہ تین دفعہ عمرہ کا شرف حاصل ہوا ہے۔ تیسری دفعہ شبِ معراج کے موقع پر میرے بہترین دوست، مخلص ترین انسان، عجمِ اخلاق و مروت جناب سید کرامت علی مجھے عمرہ کے لئے لے گئے۔ اُس رات کرامت علی نے مجھے احاطہ مسجد الحرام میں وہ مقام بھی بتلایا جہاں تہ جبرئیل علیہ السلام، مولائے کائنات کے پاس آئے، آپ کا سینہ شق کیا اور اُس کو آبیہ زم زم سے دھویا۔ کرامت علی نے وہ جگہ بھی دکھائی جہاں رسالت مآب کی ولادت یا سعادت چوٹی تھی۔ خانہ کعبہ

میں شبِ معراج کی نورانی گھڑیاں صیذان و برکات کا دیا بہار ہی تھیں۔ مکہ معظمہ کی نورانی کیفیات سے گزرنے کے بعد ہماری آنکھیں گنبدِ خفرا کو دیکھنے کے لئے بے تاب ہو گئیں۔ بدینہ کا ذمہ دہ اور اس کے صبح و شام میں جو جالیاتی کیفیات بچھائی ہوئی ہیں ان کے اظہار کے لئے قلم عاجز ہے۔ ایک سیدھے سادے مسلمان کے دل پر خانہ کعبہ کی کیفیت کا کچھ اور ہی اثر ہوتا ہے اور گنبدِ خفرا کے نظارہ کی کیفیت کچھ اور ہی کیف و سرور بخشتی ہے۔

مدینہ کے سفر میں حمایتِ بھائی (حمایت اللہ) ہمارے میر کارواں تھے ان کی قیادت میں ہمیں ہر قسم کا آرام رہا۔ تقاریب کے جو اسٹنڈ کنٹینر میرا یوسب علی خاں نے ازراہ عنایتِ انڈین ایمبسی کے تعاون سے ایک آرام دہ ویان کا انتظام کیا تھا۔ انہوں نے اور حیات اللہ خاں واٹس پر نسیپل انڈین ایمبسی اسکول جودہ نے ایجے صبح ہمیں خدا حافظ کہا۔ جدہ مکہ مدینہ کا فاصلہ ذریعہ موٹر تقریباً ۱۴ گھنٹہ کا ہے۔ دورانِ سفر ہم نے ایک پاکستانی ہوٹل میں پینچ کیا۔ پینچ سے پہلے ایک مسجد میں ہم نے نمازِ ظہر پڑھی۔ بمبئی کے متوطن پابندِ صوم و صلوٰۃ ہمارے ڈرائیور نے امامت کی۔ جب ہم مدینہ منورہ کے قریب پہنچ رہے تھے تو ہم سب کی نظریں فرطِ اشتیاق سے گنبدِ خفرا کو دیکھتے کیلئے بے چین تھیں۔ جیسے جیسے مدینہ قریب آتا گیا، ہم تمام ایک خاص قسم کی رقت آمیز فضا میں ڈوب گئے۔ مدینہ میں ہمارے لئے انڈین ایمبسی کے گیسٹ ہاؤز میں ٹھہرنے کا انتظام کیا گیا تھا۔ کچھ دیر بعد ہمارے قدم والہانہ طور پر روضہ مطہرہ کی زیارت کے لئے بڑھنے لگے۔ جب ہماری نظر گنبدِ خفرا پر پڑی

تو اس نعمت غیر مترقبہ پر ہم نے پروردگار کا لاکھ لاکھ بار شکریہ ادا کیا کہ رب العزت نے آج ہمیں یہ مبارک دن بھی دکھلایا۔ جب ہم روضہ مبارک میں داخل ہوئے تو ہم نے دیکھا کہ وسیع و عریض مسجد نبوی میں ہزاروں مسلمان تلاوتِ قرآنِ پاک میں مصروف ہیں، ہم بھی ان مسلمانوں میں شامل ہو گئے۔ اُمڈے ہوئے آنسوؤں کے درمیان ہم نے روضہ مبارک کی جالی کے سامنے کھڑے ہو کر سلام عرض کیا اور حضورِ صلعم سے شفاعت کی درخواست کرتے رہے۔ ہم نے فائدہ کعبہ اور روضہ مبارک کے حضور وہ سب کچھ مانگا جس کے بعد کچھ اور مانگنے اور بچا ہونے کی ضرورت باقی نہیں رہتی۔ مدینہ میں ہم نے ایک رات اور ایک دن کا زائد از نصف وقت گزارا۔ روضہ مبارک سے بالکل قریب جنت البقیع ہے جہاں ہم نے ہزاروں صحابہ کرامؓ کی آخری آرام گاہ دیکھیں۔ تمام قبریں مٹی کی ہیں۔ جہاں ہمیں بتلایا گیا کہ حضرت عثمان غنیؓ، حضرت خدیجہؓ، حضرت فاطمہؓ کی آرام گاہیں یہیں ہیں۔ ہم نے دیکھا کہ کیسے کیسے نایاب خزانے جنت البقیع میں دفن ہیں۔

جشنِ تقاریب کے آخری دن کی سرگرمیاں نوڈ فیٹول پر مشتمل تھیں۔ نوڈ فیٹول سے قبل ایک کچھول پروگرام پیش کیا گیا۔ اس آخری اجلاس میں تقاریب کمیٹی کے عہدہ داروں، اراکین اور مہمان و میزبان شاعروں اور فنکاروں کو سفیر ہند برائے سعودی عرب جناب عشرت عتیز کے ہاتھوں تحائف دیئے گئے۔ ان کچھول پروگرامس میں حیدرہ میں مقیم ممتاز گلوکار مسٹر سکندر علی اور مقصود یادویر نے اپنے فن کا بہترین مظاہرہ کیا۔ مشہور

طیبہ نواز احمد خان نے اپنے فن کا جادو جگایا۔ دورانِ قیامِ جدہ، حلقہٴ اربابِ ذوقِ جدہ کی جانب سے حیدر آباد کے شاعروں کے اعزاز میں ۱۹ فروری کی شب دربار ہوٹل میں مشاعرہ کا اہتمام کیا گیا تھا جس کی صدارت صلاح الدین تیر نے کی، ایک اور معیاری مشاعرہ بزمِ عثمانیہ جدہ کی جانب سے ۲۷ فروری کو ایشین کارٹر ہوٹل میں حیدر آبادی شاعروں کے اعزاز میں منعقد کیا گیا تھا جس کی صدارت جناب فیاض الدین تیر نے کی جبکہ مہمانِ خصوصی کی حیثیت سے جناب صلاح الدین تیر نے سہرہ کتب کی۔ اس مشاعرہ کو خواجہ کمال الدین اور جناب عارف قریشی نے بھی مخاطب کیا۔ بزمِ عثمانیہ جدہ کی جانب سے حیدر آباد کے شاعروں کو تحائف دیئے گئے۔ جدہ کے قیام کے دوران شاعروں اور مزاح کاروں کے اعزاز میں کچھ اور مقامات پر محفلیں آراستہ کی گئیں تھیں۔ یہ تمام شاعر و فنکار مختلف اوقات میں اپنے شہر لوٹے۔ جب ہم اپنے شہر پہنچے تو ہمیں وہ صبح و شام ملے جنہیں ہم چھوڑ کر چلے گئے تھے۔



## جودہ میں ۸ دن

(طوافِ خانہ کعبہ، سعی، زیارت، گنبد خضر، اور عالمی مشاعرہ)

جودہ کے عالمی مشاعرہ میں حیدرآباد سے روانگی سے دو روز قبل جس وقت میری ایک منہ بولی بہن شمشاد نے امام ضامن باندھنا تو اسی وقت سے میرا ذہنی سفر شروع ہوا۔ خدا کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ مجھے مشاعرہ ہی کے سلسلے میں دوسری مرتبہ بھی طوافِ کعبہ (مکہ) اور دربارِ رسالتِ مآب (مدینہ) میں حاضری دینے کا موقع ملا۔

انڈیا ویلیجر سوسائٹی جودہ کے صدر بنابر عارف قریشی (حیدرآبادی) نے اپنے پہلے عطا مورخ ۲۸ مارچ ۱۹۹۲ء کے ذریعہ نہ صرف مجھے بلکہ حیدرآباد کے دو ممتاز شعراء امیر احمد غسرو اور رئیس اختر کو بھی مشاعرہ میں شرکت کی دعوت دی تو عارف قریشی کے لئے میرے دل سے دعائیں نکلیں کہ اس پہانے سرزمینِ پاک کی فضاؤں میں مجھے دوسری مرتبہ سانس لینے کا موقع ملے والا ہے یہ مشاعرہ دراصل ۲۴ ستمبر کو ہونے والا تھا لیکن جودہ میں ۲۲ اکتوبر کو انڈوپاک مشاعرہ کے اعلان نے انہیں اپنا مشاعرہ ملتوی کرنے کے لئے مجبور کیا اس لئے کہ اتنی کم مدت کے درمیان ایک ہی شہر میں دو مشاعروں کے انعقاد سے دونوں مشاعروں پر بُرا اثر پڑے

کا امکان تھا۔

عارف قریشی نے پاسپورٹ، ویزا انڈرس کمرواٹے کی ذمہ داری مجھے سونپی اور مجھ سے خواہش کی کہ میں ہندوستان میں اُن کی نمائندگی کروں۔ چنانچہ میں نے شرادہ سے ربط قائم رکھا۔ خط و کتابت کا سلسلہ شروع ہوا۔ اس مشاعرہ میں حیدرآباد کے تین شرادہ امیر احمد خسرو، صلاح الدین تیر اور رئیس اختر کے علاوہ ملک کی دیگر ریاستوں سے شمار بارہ بنکوی، حیفظ میر بھٹی وغیرہ اور دوسرے قطر سے جلیل نظامی اور بدہ میں مقیم شرادہ فرید الوحیدی، الاستاد صلاح حمادی الیاء اور محمد سالم العیدروس نے شرکت کی۔ تھلین حیدر ناظم مشاعرہ تھے۔ جب مشاعرہ کی قطعی تاریخ (سپر ڈسمبر) کا تعین ہوا تو عارف قریشی کے خطوط کا تانتا بندھا رہا۔ وقتاً فوقتاً اُن کے ٹرنک کال بھی ملتے رہے۔ مہمان خصوصی کی حیثیت سے عابد علی خاں مدیر سیاست، محبوب حسین جگر جو انٹل ایڈیٹر سیاست اور زاہد علی خاں میٹھنگ ایڈیٹر سیاست اور ریاستی وزیر محوریاتی کو مدعو کیا گیا تھا۔ عابد علی خاں صاحب کی مسلسل علالت کی وجہ سے محبوب حسین جگر اور زاہد علی خاں نے شرکت سے معذرت چاہی۔ محمد جانی نے بھی شرکت نہیں۔ ایسی صورت میں مجھ سے خواہش کی گئی کہ میں کسی ممتاز شخصیت کو مہمان خصوصی کی حیثیت سے مدعو کروں۔ اتفاق سے اُن دنوں استقبال کمیٹی کے رکن محمد مظہر الدین التمش، حیدرآباد آئے ہوئے تھے۔ میں نے کافی غور و خوض کے بعد جسٹس سردار علی خاں کا نام تجویز کیا۔ مظہر الدین التمش نے میرے انتخاب کی داد دی۔ دوسرے دن صبح میں نے سردار علی خاں کو فون پر شرکت کی دعوت دی۔ انہوں نے بے انتہا مسرت کا اظہار کرتے ہوئے شرکت کا تیتقن دیا۔ یہ مشاعرہ جمعہ کی شہری و ادبی تاریخ میں اپنی نوعیت اور کامیابی کے اعتبار سے ہمیشہ یاد رہے گا۔

مشاعر میں اہل ذوق خواہن وحقرات کی کثیر تعداد نے شرکت کی۔ تمام شاعروں کا کلام تو جھجھکا گیا اور ہر شاعر کو بھر پور داد و تحسین سے نوازا گیا۔ مشاعرہ میں حیدر آبادی سامعین کی تعداد نسبتاً زیادہ تھی۔ یہ بات نوٹ کی گئی کہ حبیب حیدر آبادی شاعروں کو شہ نشین پر بلایا گیا تو پُر جوش تالیوں کی گونج میں ان کا استقبال کیا گیا۔ حیدر آبادیوں نے اپنے اس عمل سے اپنے شہر کے شاعروں کی توقیر میں اضافہ کیا۔ جب مشاعرہ کے انعقاد کی پہلی خبر یکم نومبر کے سیاست میں شائع ہوئی تو خاص طور پر عزیز و اقارب اور میرے قریبی احباب میں مسرت کی لہر دوڑ گئی۔ مشاعرہ سے دو ہفتہ قبل ہی سے خبروں اور اشتہارات کے ذریعہ مشاعرہ کی تشہیر کی جانے لگی۔ عیدہ کو روانگی سے قبل عزیز و اقارب کے علاوہ میرے قریبی دوستوں مثلاً منظور عزیز بھارتی، رحمن جاتی، صادق نوید اور مومن خاں شوق نے مینیکا اور رئیس اختر کی گلیوشی کی (شائد گلی پوشی) اس لئے بھی کی گئی کہ ہمیں طوافِ خانہ کعبہ اور زیارتِ گنبدِ خضرا کا ایک خوشگوار موقع نصیب ہو رہا ہے۔

ہم (سردار علی خاں، رئیس اختر، صلاح الدین تیر) شہرِ محبت کو تہا حافظ

کہتے ہوئے ۲۹ نومبر کو سہ پہر قریب طیارہ بمبئی روانہ ہوئے۔ پروگرام کے مطابق بمبئی ایئر پورٹ پر مسٹر شمیم سرپرست انڈیا ویلفیر سوسائٹی کے نمائندہ، آفتاب احمد ہمارے منتظر تھے۔ ہم تینوں کو شمیم صاحب کے مکان لے جایا گیا جہاں ہم سے پہلے دیگر مدعو شہرِ ارموجود تھے۔ ہمیں طے شدہ پروگرام کے مطابق ۳۰ نومبر کو عیدہ پہنچ جانا چاہیے تھا لیکن سعودی کونسلٹ آفس بمبئی میں پاسپورٹ انڈاس نہ ہونے کی وجہ سے دو دن تاخیر سے یعنی ۲ دسمبر کو عیدہ کے لئے روانہ ہوئے۔

ایرانڈیا کے ذریعہ ۲۵ گھنٹہ کا سفر طے کرتے ہوئے ہندوستان کے وقت کے مطابق ۴ بجے جہہ پہونچے۔ (ہندوستان اور جہہ میں ۲ گھنٹہ کا فرق ہے)۔ یعنی جہہ ہندوستان میں ۴ بجے ہوں تو جہہ میں ۲ بجے کا ٹائم ہوگا۔ جہہ ایرپورٹ پر سوسائٹی کے جہہ داروں، عارف قریشی، ضیاء الدین تیر، معین خاں، معین الدین التمش، سید محی الدین علی عطمت، ناظم الدین مقبول، مرزا اسمعیل بیگ، عظیم خاں فلکی اور دیگر غنظین نے ہمارا پُر تیاک خیر مقدم کیا۔ ہم لوگ الگ الگ موٹروں کے ذریعہ ہوٹل دارالحجاز پہنچے۔ مشاعرہ کے دن شام تک ہوٹل میں رہے۔

سر ڈسمبر کو نہایت اعلیٰ پیمانے پر جہہ کی سب سے بڑے آڈیٹوریم دارالحجاز میں حالی مشاعرہ منعقد ہوا۔ جناب ادریس دہلوی مدیر شمع نے صدارت کی۔ جہانان خصوصی کی حیثیت سے ممتاز قانون داں جسٹس سردار علی خان (ریٹائرڈ چیف جسٹس) آندھرا پردیش ہائی کورٹ، تو فصل جزلہ ہند پر اے سعودی عرب جناب سید محمد یونس ندیم، ڈاکٹر زین العابدین ڈاکٹر کٹر بیرائے ادارہ

مسلم اقلیتی امور لندن نے شرکت کی۔ ڈاکٹر عبداللہ سحر نصیب سکریٹری جزلہ مسلم ورلڈ لیگ نے جہہ میں مقیم حیدر آبادی ممتاز شاعر جناب ناظم الدین مقبول کے ترتیب دیئے ہوئے سوونیر کی رسم اجراء انجام دی۔ جناب عارف قریشی مدیر سوونیر نے پہلی کاپی حاصل کی۔ مشاعرہ میں جہان و میزبان شاعروں کو بھی پور داد و تحسین سے نوازا گیا۔ مشاعرہ میں خاص طور پر یہ بات نوٹ کی گئی کہ جب

حیدر آباد کے شاعروں کو شہ نشین پر بلا یا گیا تو حیدر آباد سے تعلق رکھنے والے سامعین نے قرط مسرت میں کافی دیر تک تالیوں کی گونج میں

خیر مقدم کیا۔ مشاعرہ میں کلام سنانے سے پہلے اور بعد میں بھی تالیاں بجائی گئیں۔ مشاعرہ میں حیدر آبادی خواتین و حضرات کی کثیر تعداد نے شرکت کی (خواتین کھیلے پردہ میں علیحدہ نشستوں کا انتظام تھا)۔ یازوق سامعین نے تمام شاعروں کو توجہ اور دلچسپی سے سنا۔ آغازِ مشاعرہ ہی سے اختتامِ مشاعرہ تک مشاعرہ کی خوشگوار فضا برقرار رہی۔ سرپرست سوسائٹی جناب ضیاء الدین تیرنے نہایت عمدگی سے مشاعرہ کی ابتدائی کاروائی چلائی۔ شرار کا استقبال کیا۔ معتد سوسائٹی جناب علیم فلکی نے پروگرام کی تفصیل بتلائی۔ جسٹس سردار علی خان، ادریس دہلوی، سید محمد حسین ندیم، ڈاکٹر عبد اللہ عمر نصیب نے مخاطب کیا۔ صدر سوسائٹی اور مشاعرہ کے روح رواں عارف قریشی نے تعارفی و خیر مقدمی تقریر کی۔ جناب تعلیم حیدر نے خوش اسلوبی کے ساتھ نظامت کے فرائض انجام دیئے۔ ضیاء الدین نیسر اور عارف قریشی نے اظہارِ تشکر کیا۔ مشاعرہ سے قبل اور مشاعرہ کے بعد بہت سے حیدر آبادیوں سے ملاقات رہی جن میں ڈاکٹر شمس بابر، سعید حسن باغوال، ناظم الدین مقبول، محمد باقر، شریف اسلم اور عمر محمد سلیم اشرف قابلِ ذکر ہیں۔ مشاعرہ کے بعد بیشتر حیدر آبادیوں نے لینچ اور عشاء پر مدعو کرنا شروع کیا۔ عارف قریشی، مظہر الدین التمش، مسر شمیم، معین نواز خان، ڈاکٹر شمس بابر، طارق امیر احمد خسرو اور ضیاء الدین نیسر نے پر تکلف دعوتیں دیں۔ شریف اسلم، محمد باقر، ناظم الدین مقبول اور عمر محمد سلیم اشرف نے تحفے دیئے۔ مشاعرے کے دوسرے دن جناب شمیم نے تمام ہمانوں کو لینچ پر مدعو کیا۔ لینچ کے بعد ہم تمام شاعروں کو مختلف تنظیمیں کے ہاں ٹھہرایا گیا۔ ہمارے میزبان مظہر الدین التمش تھے جن کے ہاں ہم (سردار علی خاں

صلاح الدین نیسہ، رئیس اختر، ۴۸ ڈسمبر کی شام سے حیدرآباد واپس ہونے تک  
یعنی ۱۹ ڈسمبر تک مقیم رہے۔ مظہر الدین التمش کے علاوہ ان کے تینوں بھائی  
رئیس، مجاہد اور حمید نے نہایت خوش اسلوبی کے ساتھ ہماری میزبانی کی اور  
میں محسوس ہی ہونے نہیں دیا کہ ہم ان کے مہمان ہیں۔ پروگرام کے مطابق یکم ڈسمبر  
کو مکہ شریف اور ۲ ڈسمبر کو مدینہ منورہ کو جانا طے پایا تھا لیکن ویزے کے  
انڈرس میں تاخیر کی وجہ سے دو روز بعد یعنی ۲ ڈسمبر کو ہم جدہ پہنچے تھے۔ ۴ ڈسمبر  
کی شب عارف قریشی اور ان کے ایک ساتھی سید محی الدین علی عظمت نے مجھے اور  
رئیس اختر کو عمرہ کرایا۔

مجھے عمرہ کی یہ دوسری سعادت حاصل ہوئی۔ پہلی بار سنہ ۱۹۹۱ء میں حیدرآباد  
کے (دب) سالہ جشن تقاریب کے مشاعرہ میں شرکت کے لئے حاضر ہوا تھا۔  
جیسے ہی مسجد الحرام کی یرونور میناروں پر نظر پڑی، قریب مسرت سے ہلکیں بھیگ گئیں  
اور یوں محسوس ہونے لگا کہ کوئی غائبانہ طاقت ہے جو خانہ کعبہ کی طرف کھینچ  
رہی ہے۔ جب خانہ کعبہ دکھائی دیا تو دل کی کیفیت ہی بدل گئی۔ اسی عالم میں طواف  
کرتا رہا اور ہر بار حجر اسود کو بوسہ دیتا رہا۔ طواف کے بعد جب مظہر ہم تک پہنچا  
تو دیر تک خانہ کعبہ سے لیٹا رہا۔ خدا سے جو کچھ مانگنا تھا مانگ لیا۔ سعی اور دیگر  
امور کی تکمیل کے بعد ہم رات دیر گئے جدہ لوٹے۔ ۵ ڈسمبر کو دن بھر گھوم رہے  
ہمارے میزبان التمش صاحب نے بڑے تکلف و عنائیہ دیا۔ شب کو حسب پروگرام میرے  
اخبار سیاست کے ساتھی بہترین دوست سید کرامت علی نے جو امریکن کونسلٹ  
میں ابھی خدمت پر فائز ہیں، عمرہ کے لئے لے گئے (جدہ سے مکہ تک کا سفر

ایک گھنٹہ میں طے ہوتا ہے)۔ جب مکہ شریف کی سرحد شروع ہوئی تو ایک عجیب سرشاری کی کیفیت دل پر چھائی رہتی ہے۔ میں اور رئیس اختر عمرہ کے بعد ۵ بجے صبح اپنی قیامگاہ لوٹے۔

۶ دسمبر کو میں اور رئیس اختر ذریعہ ٹیکسی کار مدینہ روانہ ہو گئے۔ (جیدہ سے مدینہ منورہ کا فاصلہ ۵ گھنٹوں میں طے ہوا) مسجد نبویؐ کی توسیع کی وجہ سے ہمیں کافی فاصلہ پر چھوڑ دیا گیا۔ وہاں سے ہم دونوں فرط عقیدت و احترام کے ساتھ حدود شریف پر پڑھتے ہوئے دربار رسولؐ پاک صلعم میں پہنچ گئے۔ جب گنبدِ حقر آنکھوں میں بس گیا تو دل و نگاہ کی کیفیت ہی بدل گئی۔ دربارِ مصطفویؐ میں حاضر ہونے کے بعد ہم بھی دیگر غلامانِ نبی صلعم کی صف میں بیٹھ گئے۔ عمر اور مغرب کی نماز مسجد نبویؐ میں پڑھی۔ مغرب کی نماز کے بعد بادیہء نم گنبدِ خضریٰ پر دعائی نظریں ڈالتے ہوئے احاطہ مسجد نبویؐ سے باہر نکل گئے۔ جب ہم دربارِ رسولؐ سے لوٹ رہے تھے تو ایک صاحب جو ہندوستانی معلوم ہو رہے تھے ہم سے کہا کہ بابرؒ مسجد شہید کردی گئی ہے۔ یہ سن کر زبردست دھکا لگا، دل و دماغ مآووف ہو گئے۔ سینھلے کافی دیر لگی۔ ایک ٹیکسی لی مدینہ شریف کے قابل ذکر مساجد مسجد قبا، مسجد قبلتین میں نماز نفل پڑھی۔ حضرت امیر حمزہؓ کی زیارت کی اور دیگر مقامات مقدسہ کے دیدار کے بعد جیدہ روانہ ہونے کے لئے ٹیکسی کی تلاش میں نکل گئے۔

جیدہ کو واپسی کے لئے ایک ٹیکسی ڈرائیور سے (۸) روپے کرایہ کی بات کی۔ مدینہ سے کوئی (۲۵) کیلو میٹر دور ایک پٹرول پمپ پر ٹیکسی رک گئی۔ مزید دیڑھ سو روپے

نے لٹے ٹلسی ڈرائیور نے تکرار شروع۔ ہم نے ڈرائیور کے مشتبہ رویہ کی وجہ سے  
ٹلسی پھوڑ دی۔ ہماری گفتگو سن کر ہندوستانی پاشندے خورشید اعظم اور اُن  
کے ۳ ساتھی اپنے کمرہ سے نیچے اُتر آئے اور مسئلہ کی نوعیت دیکھ کر ہم سے کہا کہ  
ہم اُن کے ہاں رُک جائیں اور کہا کہ صبح واپسی کا انتظام کیا جائے گا۔ خورشید اعظم  
اپنے ہمراہ ہمیں اپنے کمرہ میں لے گئے۔ خورشید اعظم اس تمام احاطہ کے الکرٹک  
انجینئر ہیں۔ انہوں نے ہمارے کھانے کا انتظام کیا۔ ہمارے لئے دوپٹنگ کا انتظام کیا  
اور خود زمین پر چادر بچھا کر سو گئے۔ خورشید اعظم نے دورانِ گفتگو کہا کہ وہ شاعر  
ہیں چنانچہ ہم نے اُن سے دو غزلیں سنیں اور میں اور رئیس اختر نے بھی ایک ایک غزل  
سنائی۔ ہم صبح ۱۰ بجے گہری نیند کے بعد بیدار ہو گئے۔ خورشید اعظم نے ہم سبھوں  
کے لئے ناشتہ تیار کیا۔ چائے نوشی کے دوران ٹکسی کا انتظام ہو گیا۔ ایک سو ریل  
کراے پر ہم دونوں ۱۰ بجے جدو کے لئے روانہ ہو کر ۱۱ بجے پہنچے۔ جدو پہنچ کر  
خسرو بھائی (امیر احمد خسرو) کو فون کیا۔ کچھ ہی دیر بعد واشق خسرو اپنی کار لے کر آئے  
اور ہمیں اپنے ہمراہ اپنے گھر لے گئے۔ چائے نوشی کے کچھ دیر بعد ہم اپنے میزبان  
کے گھر چلے گئے۔ ڈاکٹر شمس یابر کی والدہ محترمہ سلیم اشرف کی یہ خواہش تھی کہ  
ایک شام ہم اُن کے دولت کدہ پر عشاءِیہ میں شریک رہیں۔ ہم نے اُن کے ہاں صرف  
چائے پی۔ کچھ دیر بیٹھنے کے بعد خسرو بھائی کے ہاں چلے گئے۔ عارف قریشی کے  
ہمراہ یہ فاصلہ طے ہوا۔ خسرو بھائی منتظر تھے۔ خسرو بھائی کے لڑکوں نے پُر تکلف  
عشاءِیہ دیا۔ کچھ دیر گفتگو کے بعد ہم اپنی رہائش گاہ پہنچے۔ ۱۵ منٹ توقف کے  
بعد جناب رئیس اختر کے سہ ماہی جناب عثمان شریف اکاؤنٹنٹ سعودی ایرلائٹس



میں ہمراہ ہم دونوں تیسری دفعہ عمرہ کے لئے روانہ ہو گئے۔ ہم اُس رات احاطہ خانہ کعبہ میں ۱۲ بجے سے صبح ۴ بجے تک رہے۔ بعد میں قیام کے آخری دن یعنی ۹ دسمبر کی شام ۴۵-۹ پر بمبئی کے لئے ہماری فلائٹ تھی۔ ضیاء الدین نیر نے اشرفیہ کی ایک ہوٹل میں تمام مہمانوں کو لےج دیا۔ لینے کے بعد مظہر الدین القمش اور اُن کے بھائی رئیس احمد مجاہد کے ہمراہ ہم (جسٹس سردار علی خاں، رئیس اشرف نیر) ایرپورٹ پہنچے۔ ایرپورٹ پر جس فضا حفاظت کہنے کے لئے شریف اسلم اور عارف قریشی بھی آئے تھے۔ شریف اسلم نے ہمیں کچھ اور تحائف سے نوازا۔ جیسے بھٹی اور کچھ لیٹریچر سناٹے۔ ہم ۴۵-۶ کو گلف ایر سے دوسرے قطر روانہ ہوئے اور وہاں سے ۱۱ بجے بمبئی کے لئے روانہ ہوئے۔ جب ہم بمبئی پہنچے تو ہندوستان کے وقت کے لحاظ سے ۵ بج رہے تھے۔ ایرپورٹ کی ضروری فارما لیٹیز کے بعد ہم ۷ بجے صبح ڈومسٹک ایرپورٹ پہنچے۔ جب ہم ڈومسٹک ایرپورٹ پہنچے تو یہ معلوم ہوا کہ پائیلٹس کی ہڑتال شروع ہو چکی ہے اور کئی پروازیں منسوخ ہو چکی ہیں۔ ہماری سیٹ کنفرم نہیں تھی۔ ایرپورٹ کے ذمہ داروں نے بتایا کہ ویٹنگ لسٹ ختم ہونے کے بعد ہی پروازیشن کے بارے میں بتایا جائیگا، ویسے سیٹ ملنا مشکل ہے۔ لیکن ملک کے فقرہ دارانہ فسادات کی وجہ سے کئی مسافروں نے اپنا سفر ملتوی کر دیا تھا جس کی وجہ سے ہمیں ۴۵-۱ کی فلائٹ ملی۔ اور ہم ایک گھنٹہ کی مسافت طے کر کے حیدرآباد پہنچے۔ جیسے ہی ہم نے اپنی سرزمین پر پہلا قدم رکھا، یوں محسوس ہوا کہ سارے سفر کی تھکن دور ہو چکی ہے، شہر محبت کی مٹی ہمارے تن من کو مہلکا رہی ہے اور پھر اُن ہی فضاؤں میں لوٹ آئے جہاں کل صبح و شام بے نام رشتوں کی طرح ہماری زندگی کے ایک ایک لمحہ سے اپنا سایہ مانگ رہے تھے۔

## دوحہ قطر میں ۵ دن

اُردو مشاعروں کی مقبولیت اور افادیت سے کس کو انکار ہو سکتا ہے۔

مشاعرے جہاں زبان و ادب کی خدمت کا ذریعہ ہیں وہیں تہذیبی حُسن کی ایک روشن علامت بھی سمجھے جاتے ہیں۔ مشاعروں کی مقبولیت کا اب تو یہ عالم ہے کہ اُردو مشاعرے نہ صرف اندرون ملک بلکہ بیرون ملک میں بھی اپنی انفرادیت کا لوہا منوڑ رہے ہیں۔ خبروں سے پتہ چلتا ہے کہ امریکہ، کناڈا، لندن، سعودی عرب اور خلیجی ممالک میں اسی اہتمام کے ساتھ منعقد کئے جا رہے ہیں جس طرح کہ ہندوستان و پاکستان کے شہروں میں۔ اس کی ایک وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ تارکانِ وطن نہ صرف اپنی زبان و تہذیب کا تحفظ چاہتے ہیں بلکہ اپنے ورثے کی حیثیت اپنا فرض سمجھتے ہیں۔ اس بات کا بھی پتہ چلتا ہے کہ لوگ مشاعروں میں بڑے ہی اعتماد کے ساتھ شرکت کرتے ہیں۔ ہر اس ملک میں جہاں اُردو کا چلن ہے وہاں کے رہنے بسنے والے حتی الامکان اپنی مادری زبان ہی میں گفتگو کرتا پسند کرتے ہیں۔ کچھ مہینے پہلے کی بات ہے کہ اُردو مرکز دوحہ قطر کے نوح بوہاں محمد سلیمان دہلوی

کا بچے ایک خط ملا جو گذشتہ ۳ سال سے دوحہ قطر میں اپنے رفقاء کار کے تعاون سے عالی شان پیمانے پر مشاعرے منعقد کر رہے ہیں۔ انہوں نے اٹھا تھا کہ گذشتہ دو سال سے زیر اہتمام انڈو قطر اردو مرکز سالانہ نوعیت کے مشاعرے منعقد کئے جا رہے ہیں، لیکن افسوس یہ رہا کہ اُن دونوں ہی گذشتہ مشاعروں میں حیدر آباد دکن جیسے اردو کے شہسپہ کی نمائندگی نہ ہو سکی، جس کی وجہ یہ بھی تھی کہ اراکین مرکز میں سے کسی کو حیدر آباد کے موجودہ نامور شعراء کے کرام کے پتے معلوم نہ تھے اور اتفاق سے مرکز کے اراکین میں جو اصحاب حیدر آباد کی نمائندگی کے فرائض ادا کر رہے تھے اُن کا اولاً تو تعلق ایسے طبقہ سے نہ تھا جو شعور و سخن سے دلچسپی رکھتے ہوں اور جو اردو زبان، شاعری و ثقافت کا فہم و ادراک اس طرح رکھتے ہوں کہ اپنے ہی شہر کے معتبر اور معروف شعراء کے بارے میں اُن کو معلوم ہو سکے اور بار بار اس طرف دھیان دلانے سے بھی وہ مرکز کے دونوں مشاعروں میں حیدر آباد دکن سے نمائندہ شعراء کو مدعو کرنے سے قاصر رہے اور عمومی تاثر حیدر آباد کے اردو داں طبقہ میں یہ قائم ہوا کہ مرکز، حیدر آباد کے شعراء کو مدعو نہیں کرتا بلکہ مرکز کے اہم اراکین میں یوپی، بہار، دہلی، مہاراشٹر، کرناٹک اور حیدر آباد کی نمائندگی کر کے والے موجود تھے۔ لہذا حیدر آباد کی نمائندگی کرنے والے اصحاب کی یہ ذمہ داری تھی کہ وہ مشاعرہ کی تنظیمی کمیٹی کو حیدر آباد کے شعراء کے پتے فراہم کرتے اور اُن کو مدعو کرنے میں مدد و مشورہ دیتے۔ الغرض اس سال نمائندگی میں تبدیلی ہو گئی ہے اور حیدر آباد دکن کے یہاں قطر میں خوش گلو اور معتبر شاعر جناب جلیل احمد تھانی نے نمائندگی سنبھالی اور آپ کا نام نامی ۷ ارفیور ۱۹۸۹ء

کے دن منعقد ہونے والے مشاعرہ کے لئے تجویز کیا ہے۔ اس مشاعرہ میں برصغیر ہندوپاک کے اہم اور معتبر ترین شعرائے کرام کو مدعو کیا جانا طے پایا ہے جن میں آپ کا نام نامی بھی شامل ہے۔“

اس خط کے کچھ ہی دن بعد سیفر ہند برائے دوحہ قطر جناب سریندر لال گمنام نے سیفر ہند کی حیثیت سے مجھ سے پُر زور خواہش کی کہ میں بھی اس مشاعرہ میں کسی طرح شرکت کروں۔ اس خط کے بعد میں نے اپنے آپ کو ذہنی طور پر مشاعرہ میں شرکت کے لئے تیار کر لیا۔

۱۶ فروری کی شام جیسے ہی بمبئی کے انٹرنیشنل ایر پورٹ ’سہارا‘ پہنچا تو وہاں شہزاد کے قافلے میں سب سے پہلے میری نظر پاکستان کے ممتاز شاعر حمایت علی شاعر پر پڑی۔ حمایت علی شاعر نے مجھے دیکھتے ہی کہا کیا تم بھی چل رہے ہو، میں نے برجستہ کہا، کیا مجھے نہیں چلنا چاہیے۔ قدرے رُک کر حمایت علی شاعر نے مسکراتے ہوئے یہ تاثر دیا کہ دکن سے بھی ایک شاعر کی شرکت سے انہیں مسرت محسوس ہو رہی ہے۔ اس قافلے میں دلی کی فلائٹ سے آئے ہوئے شاعروں میں حمایت علی شاعر کے علاوہ حفیظ میرٹھی، ڈاکٹر شمس الرحمن فاروقی، ڈاکٹر ملک زادہ منظور، منتر ہاشمی، (پاکستان)، وسیم بریلوی، گلزار دہلوی، محمد علی موج، اظہر عنایتی، منظر بھوپالی موجود تھے۔ کچھ ہی دیر بعد علی سردار جعفری اور کیفی اعظمی ایر پورٹ پہنچ گئے۔ یہاں سے ہم تمام شاعر ایر اٹلیا کی فلائٹ سے دوحہ قطر کے لئے روانہ ہوئے۔ ہمارا جہاز بحرین سے ہوتا ہوا دوحہ قطر پہنچا۔ ایر پورٹ پر ہم شاعروں کے استقبال کے لئے سیفر ہند جناب سریندر لال ملک گمنام کے علاوہ اردو مرکز کے عہدہ داران دارالکین موجود تھے۔

ہم شاعروں کا بڑی ہی گرم جوشی کے ساتھ خیر مقدم کیا گیا، اور ہمیں ایک خصوصی کار کے فریئر V.I.P کی انتظار گاہ میں لے جایا گیا جہاں ہماری ملاقات اردومرکز کے دیگر اراکین سے بھی ہوئی۔ ہم تمام شاعروں کو وہاں کی روایت کے پیش نظر قبوہ پیش کیا گیا۔ یہاں سے ہم شاعروں کو دوحہ قطر کی مشہور ترین ہوٹل شیرازان لے جایا گیا، جہاں ہمارا قیام ۱۹ فروری کی شام تک رہا۔ منتظمین مشاعرہ نے ہم سے فرداً فرداً خواہش کی کہ کوئی شاعر مشاعرہ سے قبل ہوٹل سے کہیں باہر نہ جائے تاکہ تازہ دم رہ کر شعراء اطمینان کے ساتھ اپنا بہترین سے بہترین کلام سناسکیں۔ مشاعرہ کے دن (۱۷ فروری) کو جمعہ تھا، مجھے بھی اس سرزمین پر سجدہ ریز ہونے کا اعزاز حاصل ہوا۔ مشاعرہ کی شام سیفر ہند نے اپنی قیام گاہ پر ایک پُراثر تعارفی تقریب کا اہتمام کیا تھا جس میں دوحہ قطر کے اعلیٰ عہدہ دار اور ممتاز شخصیتیں موجود تھیں سیفر ہند کی پر تکلف ضیافت کے بعد تمام شعراء کو مختلف کاروں کے قیدیہ شہر کی مشہور ترین ہوٹل شیرازان ہوٹل (مشاعرہ گاہ) لے جایا گیا۔ مشاعرہ گاہ نہایت اہتمام کے ساتھ آراستہ کیا گیا تھا۔ جب ہم شہ نشیں پر پہنچے تو ہم نے دیکھا کہ ہر شاعر کی نشست مختص کی گئی ہے اور تکیہ پر ہر شاعر کا خوش خلی کے ساتھ نام لکھا گیا ہے۔ حسن اتفاق سے میری نشست جناب علی سردار جعفری کے بانو ہی تھی۔ دوحہ قطر میں یہ انڈوپاک مشاعرہ امیر دولت قطر شیخ خلیفہ بن حمد آل ثانی کے ۷۷ ویں یوم جلوس کے موقع پر اور پبلٹ جو اہر لال نہرو اور مولانا ابوالکلام آزاد کے صد سالہ جشن سالگرہ کی مناسبت سے انڈو قطر اردومرکز کی جانب سے منعقد ہوا تھا جس کی صدارت سیفر ہند برائے قطر جناب سریندر ملک گنتام نے کی جبکہ وزیر صحت

دسماجی امور جناب علی بن احمد الانصاری نے مہمان خصوصی کی حیثیت سے شرکت کی۔ بہت دور میں جناب اصغر نقوی مصطفیٰ آبادی نے تعارفی اور محترمہ بانو سلیمان نے خیر مقدمی تقریر کی۔ اس موقع پر سفیر ہند نے اپنی تقریر میں اردو زبان، اردو شعر و ادب اور اردو تہذیب کو ملک کا ایک عظیم ورثہ و عظیم سرمایہ قرار دیا۔ مہمان خصوصی جناب علی بن احمد الانصاری نے بھی مخاطب کیا۔ صدر مشاعرہ سریندر ملک گمنام کے علاوہ مشاعرہ میں انڈیا پاک کے نمائندہ شعراء مسرز علی سردار جعفری، کیفی اعظمی، حمایت علی شاعر (پاکستان)، حفیظ میرٹھی، ڈاکٹر شمس الرحمن فاروقی، وسیم بریلوی، ڈاکٹر ملک زادہ منظور، صلاح الدین، گلزار دہلوی، منور ہاشمی (پاکستان)، محمد علی موج، نیاز گلبرگوی (پاکستان)، اطہر عنایتی، منظر بھوپالی، آفتاب لکھنوی، عیسیٰ تشرشرکی کے علاوہ میزبان شعراء مسرز جلیل نظامی، اصغر نقوی اور باسط نقوی نے اپنا منتخبہ کلام سنار زیر دست داد و تحسین حاصل کی۔ ڈاکٹر ملک زادہ منظور نے مشاعرہ کی کاروائی چلائی۔ مشاعرہ میں سفیر پاکستان جناب غلام حنیف اور سفیر بنگلہ دیش جناب محمد فضل الرحمن نے بھی شرکت کی۔ اس یادگار مشاعرہ میں خواتین و حضرات کی کثیر تعداد نے شرکت کی اور تمام شاعروں کو بھرپور داد و تحسین سے نوازا۔ ہمیں یوں محسوس ہو رہا تھا کہ ہم ہندوستان ہی کے کسی بڑے مشاعرہ میں شریک ہیں۔ سامعین کی داد و تحسین کے انداز سے ہمیں اپنے ملک کے کامیاب مشاعرے یاد آ رہے تھے۔ سامعین کے لئے نشستوں کا انتظام کرسیوں پر تھا ڈانس پر آرام دہ فرش، پچھایا گیا تھا۔ مشاعرہ کی خوشگوار فضا دیکھ کر بار بار ہمیں ہمارے شہر کے ادبی ٹرسٹ اور شکر جی کے مشاعرے یاد آ رہے تھے۔

جس طرح ادبی ٹرسٹ اور شکر جی مشاعرہ کے اہتمام میں انتظامی طور پر بھی کوئی کسر باقی نہیں رکھی جاتی اسی طرح اس مشاعرہ کے منتظمین نے بھی اپنے سلیقے کا ثبوت دیا۔ یہ مشاعرہ ۸½ بجے شب شروع ہوا اور کامیابی کے ساتھ اختتام کو پہنچا۔ مشاعرہ کا صرف ایک دور ہوا۔ اس مشاعرہ میں ایک خاص بات یہ دیکھی گئی کہ بعض شاعروں نے اپنی کوئی غزل مکمل نہیں سنائی، بلکہ اپنی غزلوں کے متفرق شعر سن کر مشاعرہ کو طوالت دیتے رہے۔ مشاعرہ کے دوسرے دن سیفر ہند کے فرسٹ سکریٹری جناب جعفری نے جہان شعراء کو پینچ پر مدعو کیا۔ سیفر ہند کے علاوہ شہر کی بعض ممتاز شخصیتیں بھی موجود تھیں۔ اس شب دوسرے قطر کی ادب نواز ہرول عزیز شخصیت جناب عبود بن محفوظ نے اپنی شاندار کوٹھی میں اعلیٰ ایما نے یہ مشاعرہ کا اہتمام کیا تھا جس میں جہان و میزبان شعراء نے اپنے بہترین کلام سے نوازا۔ مشاعرہ کی صدارت جناب علی سردار جعفری نے کی جبکہ نظامت کے قرائض ڈاکٹر ملک زادہ منظور نے انجام دیئے۔ اس خوشگوار اور معطر محفل شعر و سخن میں دوسرے قطر کی نمائندہ شخصیتوں نے شرکت کی۔ مشاعرہ کے بعد پرتکلف عشاء نہ دیا گیا اور اس موقع پر جناب عبود بن محفوظ نے تمام شعراء کو کیسہ زر کی شکل میں اعزاز سے نوازا۔ ۹ فروری کو اردو سرویس (ریڈیو) دوسرے قطر کی جانب سے مدعو شعراء کا مشاعرہ ہوا۔ جناب علی سردار جعفری نے صدارت کی۔ جناب حمایت علی شاعر نے مشاعرہ کی کاروائی چلائی۔ ۱۰ فروری کے انڈوپاک مشاعرہ کے کامیاب انعقاد کا سہرا بلاشبہ جناب محمد سلیمان دہلوی کے سر جاتا ہے۔ ان کے خاص معاونین جلیل نظامی، اصغر نقوی اور دیگر اراکین کی دلچسپی کو بھی کافی دخل رہا۔ ہمیں بتایا گیا کہ دوسرے قطر میں

ہندوستانیوں اور پاکستانیوں کی کثیر تعداد ہے۔ یہاں ہر ملک کے لوگ روزگار کی تلاش میں آکر بس گئے ہیں۔ یہاں حیدرآبادیوں کی بھی کثیر تعداد ہے۔ یہاں کی عمارتیں نہایت خوبصورت ہیں۔ شہر کی فضا نہایت خوشگوار ہے۔ یہاں اس قدر موٹریں ہیں کہ کوئی بھی شخص ہمیں سڑک پر دکھائی نہیں دیا۔ صرف شاپنگ سٹرپر لوگ دکھائی دیتے ہیں۔ قطر ایک ایسا مقام ہے جہاں کے بازاروں میں ہر قسم کی اشیاء دستیاب ہیں۔ چونکہ یہاں ہر چیز ارزاں ہے اس لئے یہاں سے واپس ہونے والا ہر شخص بہت کچھ ساز و سامان اپنے ساتھ لے جاتا ہے۔ ہمیں بتایا گیا کہ اس ملک کے اصل باشندے ۱۶ء فی صد ہیں۔ یہاں کے تقریباً تمام لوگ اردو زبان میں گفتگو کرتے ہیں، ہمیں یہاں جن جن سے بھی گفتگو کا موقع ملا، یوں محسوس ہوا کہ ہم اپنے ملک میں ہیں۔ اُن کا رہن سہن، اُن کی گفتگو بالکل ہم جیسی ہے۔ بعض اصحاب جو ۲۵ء، ۲۶ء سال سے وہاں مقیم ہیں اُن کے لب و لہجہ میں کوئی فرق نہیں آیا۔ مشاعرہ میں حیدرآبادیوں کی شرکت قابلِ لحاظ رہی۔ جب میں مشاعرہ گاہ سے باہر نکلا تو کئی حیدرآبادی مجھ سے ملے، اپنا تعارف کروایا۔ اُنہوں نے اپنے محلوں کا نام بتلایا۔ بعض حیدرآبادیوں کو میں نے دیکھا کہ وہ مجھے حسرت بھری نگاہوں سے دیکھ رہے ہیں۔ شاید اُنہیں مجھ میں اپنے والدین، اپنے بھائی نظر آ رہے ہوں۔ میں نے بہت سے حیدرآبادیوں سے مل کر یہ محسوس کیا کہ اُنہیں یہاں سب کچھ آرام و آسائش میسر ہے لیکن وہ اپنے وطن کی یاد کو کبھی اپنے دل سے جدا نہیں رکھتے۔ ایک حیدرآبادی صاحب جو مجھ سے ملتے آئے تھے میں نے حیدرآباد کا تذکرہ کیا تو وہ غم غم ہو گئے، یوں محسوس ہوا کہ



اُن کی آنکھوں میں آنسو آگئے ہیں اور ضبط کئے جا رہے ہیں، وہ مجھے بتا سکتے ہیں کہ رہ گئے، جیسے اُن کی تمام یادیں میرے چہرے پر جم گئی ہوں۔ اردو مرکز کی جانب سے یہ تیسرا مشاعرہ تھا۔ میں نے منتظیلین مشاعرہ کو مشورہ دیا کہ آئندہ سال ہونے والے مشاعرہ میں حیدرآبادی شاعروں کی زیادہ سے زیادہ نمائندگی ہونی چاہیئے۔ ویسے بھی دوحہ قطر میں حیدرآبادیوں کی ایک کثیر تعداد موجود ہے بعض حیدرآبادی اس موقف میں ہیں کہ اگر وہ چاہیں تو تنہا مشاعرہ کا یارا اٹھا سکتے ہیں اور اگر وہ چاہیں تو صرف حیدرآباد کے شاعروں کا ایک علیحدہ مشاعرہ منعقد کر سکتے ہیں۔ مجھے یہ بھی بتلایا گیا کہ ان مشاعروں میں سب سے زیادہ سرمایہ حیدرآبادیوں کا شامل رہتا ہے۔ میں نے یہ محسوس کیا کہ بعض شعراء ہر سال منعقد ہونے والے مشاعروں میں شرکت کر رہے ہیں، بعض شعراء کچھ دو دفعہ ان مشاعروں میں مدعو کیا گیا ہے، مختلف وجوہات کی بنا پر۔ کیا ہی اچھا ہو کہ اردو مرکز کے اراکین ہر ریاست کے شعراء کا تناسب بھی رکھیں، اس لئے کہ ہندوستان کی ہر ریاست میں کئی ایسے اعلیٰ درجہ کے شاعر موجود ہیں جو وسائل نہ ہونے کی وجہ سے اہم مشاعروں میں مدعو نہیں کئے جاتے۔ شاعروں کے انتخاب میں اس بات کا بھی خیال رکھا جانا چاہیئے کہ ایسے شاعروں کو مدعو کیا جائے جو مشاعروں کی روایت کی پاسداری بھی کرتے ہوں۔ دوحہ قطر میں پاکستانیوں کی بھی ایک علیحدہ ادبی انجمن ہے۔ اردو مرکز سے وابستہ رہتے ہوئے اگر حیدرآبادی لوگ بھی اپنی شناخت کے لئے کوئی ایک علیحدہ ادبی انجمن بنالیں تو زیادہ مناسب رہے گا۔ اس مقصد کے لئے دوحہ قطر میں مقیم حیدرآباد کی ایک

ادب نواز شخصیت جناب عبود بن محفوظ کی سرپرستی حاصل کی جاسکتی ہے۔  
 اردو مرکز والوں نے ۱۶ تا ۱۹ فروری شعور کو مہمان رکھا۔ تمام شعور  
 (سوائے حقیظ میرٹھی، صلاح الدین اکبر اور منور ہاشمی) ۱۹ فروری کی شام ہندوستان  
 لوٹے۔ منور ہاشمی ۲۰ فروری کو پاکستان چلے گئے۔ حقیظ میرٹھی دودن کے لئے  
 اپنے کسی عزیز کے ہاں چلے گئے اور میں اپنے بھانجہ صمد خاں جو ایک انڈین  
 اسکول میں پیشہ درس و تدریس سے وابستہ ہیں اور اپنے لڑکے شمس الدین عارف  
 جو ایک کمپنی میں مینجر ہے، کے ہمراہ ان کے گھر گیا۔ دودن قیام کے بعد ۲۱ فروری  
 کو شام کی فلائٹ سے بمبئی پہنچا۔ جب میں بمبئی ایرپورٹ پہنچا تو اُس وقت  
 رات کے ۳ بج رہے تھے۔ دیگر مسافروں کے ہمراہ مجھے بھی ایرانڈیا والوں نے  
 بمبئی کی فائیو اسٹار ہوٹل سینٹیئر میں ٹھہرایا۔ ۲۲ فروری کی شام کی فلائٹ  
 سے میں حیدرآباد ایرپورٹ پہنچا۔ اپنی سرزمین پر پہلا قدم رکھتے ہی میلوں  
 محسوس ہوا کہ ایک سفر ختم ہوا اور دوسرا سفر جاری ہے۔ سچ ہے خوشبو کا سفر  
 کبھی ختم نہیں ہوتا۔

۱۹۸۸ء

سیاست



## کویت میں تین دن

مخسوس ہوا کہ ہمارا سفر شروع ہو چکا ہے، جب ہمیں معلوم ہوا کہ ہمیں کویت میں ہونے والے (۲۰۰) سالہ جشن حیدر آباد تقاریب میں شرکت کرنی ہے ہم نے ایرانڈیا فلامنٹ کے پہلے زینے پر قدم رکھا تو ہمیں یہ محسوس ہوا کہ ہم اپنے گھر کی دلیز بھڑٹی جا رہے ہیں لیکن اس کے باوجود زمین سے ہمارا رشتہ ٹوٹا نہیں۔ یادوں کا ایک سلسلہ لامتناہی زندگی کی حرارت کی طرح ہمارے ساتھ تھا ہمیں یہ یاد دلانے کے لئے کہ فضاؤں میں اڑتے ہوئے رہتے سے آسمان سے زمین کا رشتہ ختم نہیں ہوتا۔ ۱۹۹۰ء

کویت میں ۱۷/۱۸ مئی کو (۲۰۰) سالہ جشن حیدر آباد تقاریب کا شاعرہ اور کلچرل پروگرام کا اہتمام کیا گیا تھا۔ تمام عرب ممالک میں مشترکہ خصوصیات کے باوجود ہر ملک اور ہر شہر کی اپنی ایک شناخت مبی ہوتی ہے۔ جشن حیدر آباد جدہ کی کیفیت کچھ اور تھی اور جشن حیدر آباد ریاض کی کچھ اور۔ جدہ اور ریاض میں جشن حیدر آباد کے اخراجات کی ذمہ داری اجتماعی تھی لیکن محبت میں جشن حیدر آباد صرف اور صرف بناب ہو شدار خاں کی تنہا مالی ذمہ داری اور شخصی دلچسپی کی وجہ سے منعقد ہوا۔ اگرچہ کہ ان کے رفقاء نے بھی اس پروگرام کی پیش کشی کے سلسلے میں ان کا ہاتھ بٹایا۔ خان برادر (محمد ہوشدار خان، محمد شاہین حسین خان، محمد منظر الدین خلیفہ)

محمد شہاب الدین خان) کویت میں بڑی عزت، قدر و احترام کی نگاہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ ۱۶ مئی کی صبح جب میں اور ڈاکٹر موسیٰ لال نگم بیگم بیٹ ایرپورٹ پہنچے تو ہم سے پہلے وہاں جناب عابد علی خاں، حمایت اللہ، مصطفیٰ علی بیگ، وٹھل راؤ دولت رام اور ہوشدار خاں کے نمائندہ خالد یعقوب موجود تھے۔ عابد علی خاں صاحب کو خدا حافظ کہنے کے لئے جناب محبوب حسین جگر اور جناب زاہد علی خاں آئے ہوئے تھے جیسے ہی ہم یر عابد علی خاں کی نظر پڑی ان کے چہرہ پر ایک خوشگوار مسرت کی لہر دوڑ گئی۔ ہمارا ہوائی جہاز بمبئی کے لئے ۶ بجے صبح پرواز کرتے ہوئے ۷ بجے صبح بمبئی ایرپورٹ پر اُترا۔ چونکہ کویت کے لئے روانہ ہونے والے پلین کا وقت ۸ بجے شب تھا۔ اس لئے ہمیں ایرانڈیا سے وابستہ فائیو اسٹار سینٹور ہوٹل میں ٹھہرایا گیا۔ جناب ہوشدار خاں کے ایک دوست اور بزنس پیارٹنر جناب اسلم نے اپنے گھر پر پُر تکلف یانچ دیا۔ ظہرانہ کے بعد ہم اپنی ہوٹل لوٹ آئے۔ پھر ۶ بجے شام انٹرنیشنل سہارا ایرپورٹ بمبئی کی طرف چل پڑے جہاں ہماری ملاقات جناب سلطان صلاح الدین اویسی، میرزا الفقار علی، حقیر آغا داؤد ابوالعلائی، عبدالمعظم (حاجی سیٹھ) اور جناب غوث محی الدین خواہ خواہ سے ہوئی جو کویت کے لئے روانہ ہو رہے تھے۔ کویت کے لئے ہمارا طیارہ ۸ بجے شب بمبئی سے اُڑا، اور ۱۳ گھنٹہ کی مسافت طے کر کے ۱۲ بجے کویت ایرپورٹ پر اُترا۔ کویت ایرپورٹ بقعہ نورینا ہوا تھا۔ اُس وقت وہاں ۹ بج رہے تھے۔ کویت کا وقت ہندوستان کے وقت کے لحاظ سے ۲ گھنٹہ کم ہے۔ طیران گاہ پر ہمارا پُر جوش خیر مقدم کیا گیا۔ خیر مقدم کرنے والوں میں جناب ہوشدار خان، یحیٰی بن تقاریب سکند زماں کے علاوہ

کویت کے مختلف محکموں میں کام کرنے والے حیدرآبادیوں نے ظہرانہ کا انتظام کیا تھا۔ یہ حضرات یاب الداخلہ سے جناب صلاح الدین اویسی کو جلوس کی شکل میں جلسہ گاہ لے آئے۔ سالارِ مملکت کی گلی پوشی کی گئی۔ جناب صلاح الدین اویسی نے مخاطب کرتے ہوئے کہا کہ آپ یہاں اتحاد و اتفاق سے رہیں اور اپنے وطن اور شہر کے وقار کو برقرار رکھیں۔ ایک بہت بڑے تخت پر (دستر خوان) ظہرانہ کا انتظام کیا گیا تھا۔ اس دسترخوان پر زائد از (۵۰) خورد نوش کی اشیاء موجود تھیں۔ زائد از (۵۰) افراد نے ہر ایک وقت ایک ہی دسترخوان پر کھانا کھایا۔ یہاں بھی متعدد تصویریں لی گئیں۔ مہمانوں کی قیافت میں ذرہ برابر بھی کمی نہیں کی گئی۔ رات ۸ بجے غول اور کلچرل پروگرام کا اہتمام آئس اسکیننگ رنگ آڈیٹوریم میں کیا گیا تھا جس کی صدارت جناب عابد علی خان مدیر سیاست نے کی جبکہ مہمانانِ خصوصی کی حیثیت سے جناب سلطان صلاح الدین اویسی اور ڈاکٹر موہن لال نگم نے شرکت کی۔ جناب سلطان صلاح الدین اویسی کے علاوہ سفیر ہند برائے کویت جناب ارون مکاردھی راجہ نے مخاطب کیا۔ اس موقع پر جناب زاہد علی خاں فیجنگ ایڈیٹر سیاست کی جانب سے روانہ کردہ چارمینار ماڈل کا نہایت خوبصورت مونتو، جناب عابد علی خاں نے جناب ہوشدار خاں موسس تقاریب کی خدمات کے اعتراف میں پیش کیا۔ اس موقع پر جناب ہوشدار خاں نے جناب عابد علی خاں اور جناب زاہد علی خاں سے اظہارِ تشکر کرتے ہوئے کہا کہ کویت کی جشن تقاریب کے سلسلے میں بنیادی کام اور خود خال کی صورت گری کے لئے ان دونوں شخصیتوں کی مشاورت ہمیں قدم قدم پر حاصل رہی۔ ہم نے اپنے کام کا آغاز دفتر سیاست سے ہی شروع کیا۔ جس

انداز سے اخبار سیاست نے ہم سے تعاون کیا ہے اس سے ہمارے حوصلے بڑھے  
ہم نے پروگرام اور جشن کے نام پر جو کچھ کیا، اپنے شہر کی محبت میں کیا ہے۔  
انہوں نے اس موقع پر کہا کہ آندھرا پردیش کے طوفان و بادباراں کی وجہ  
سے جو تباہی آئی ہے ہم تمام حیدرآبادی ان تمام خاندانوں کے دکھ درد میں برابر  
کے شریک ہیں۔ امداد کے طور پر انہوں نے (۵۰) ہزار روپے کا اعلان کیا۔ کلچرل  
پروگرام کے کنوینر ڈاکٹر شکیل خاں نے کلچرل پروگرام کی کاروائی چلائی۔ پروگرام میں  
مہمان و میزبان فنکاروں نے اپنے فن کا بہترین مظاہرہ کیا۔ جناب وٹل راؤ اور  
اقبال قریشی حیدرآبادی نے اساتذہ سخن کی غزلوں کو خوبصورتی کے ساتھ پیش کر کے  
داد و تحسین حاصل کی۔ مزاح کاروں دولت رام اور حمید رشید نے بھی اپنے فن کا  
بہترین مظاہرہ کرتے ہوئے داد حاصل کی۔ کلچرل پروگرام کی کاروائی جناب حمایت اللہ  
اور مصطفیٰ علی بیگ نے چلائی اور مزاحیہ خاکے پیش کئے اور داد و تحسین حاصل کی۔  
سابق میئر حیدرآباد مسر ڈوالفقار علی نے بھی فلمی گانے سنائے اور داد و تحسین حاصل کی۔  
ایک ممتاز گلوکار مجیب اللہ محکم نے بھی خوب رنگ جمایا۔ انور پرویز اور دیگر فنکاروں  
نے بھی محفل کو متاثر کیا۔ پروگرام میں خواتین و حضرات کی کثیر تعداد نے شرکت  
کی۔ بلا تخصیص مذہب و ملت اصحاب نے اپنی شرکت سے محفل کو کامیاب  
بنانے میں تعاون کیا۔ مشاعرہ ہو کہ کلچرل پروگرام دونوں تقاریب میں نہایت  
خوشگوار اور عطر آمیز ماحول بنادیا۔ آداب محفل، شائستہ روایات اور ادبی ذوق  
کا مکمل ثبوت دیا گیا۔ اس محفل میں حیدرآباد کے جوانوں اور شعراء کی بے شمار  
تصویروں کی گئیں۔ عکس کشی کا سلسلہ محفل کے اختتام کے بعد بھی چلتا رہا۔ مشاہدہ

اور کچل پر وگرام کے اختتام کے بعد حیدرآبادی بلا تکلف، بے ساختہ ہم سب سے ملتے رہے۔ یوں محسوس ہوا کہ ہم حیدرآبادی میں ہیں۔ مشاعرہ سُنتے اور کچل پر وگرام سے لطف اندوز ہونے کا وہی انداز تھا جو کئی برس پہلے حیدرآباد کی عفتوں میں ہا کرتا تھا۔ ان دنوں کویت میں سخت گرمی ہے۔ صبح سے شام تک ٹو چلتی رہی، وہاں کی ہر موٹر کار ایک کنڈیشنڈ ہے۔ سارے شہر میں موٹریں ہی موٹریں دکھائی دیتی ہیں۔ پیدل چلنے والے کہیں کہیں دکھائی دیتے ہیں۔ کویت ایک خوبصورت شہر ہے۔ خوبصورت مسجدیں، عالیشان عمارتیں، پاک و صاف سڑکیں، روشنی سے منور سارے ماحول سے ذہنی اور جسمانی تھکن معد ہو جاتی ہے۔ ہم نے محسوس کیا کہ تقاریب کے موسم و اسباب سر جناب ہوشدار خاں انتہائی کم گو، نرم گفتار، شائستہ، معتبر، ہمدرد، باوقار، نفیس اور سلجھے ہوئے انسان ہیں۔ ہمیں یہ بھی معلوم ہوا کہ کویت میں مقیم حیدرآبادیوں کی ہر ممکنہ مدد کرتے ہیں۔ ان سے حیدرآبادیوں کو بے حد خلوص ہے اس پر وگرام کو کامیاب بنانے والوں میں ان کے رفقاء مے کار سکندر زماں، ڈاکٹر معین الدین مستور زئی، احتشام الدین، ابو مجاہد ذکی الدین، نصیر الدین، فیض الدین، محمد رفیق شیخ، ڈاکٹر ایم اے۔ شاہد، انصاری وزیر، اقبال قریشی، ڈاکٹر سمیع خاں، محمد محرم خاں اور حبیب اللہ محرم شامل ہیں۔

۱۹ مئی کو جناب ہوشدار خاں نے ایک فائبر اسٹار (کامیونیکیشن) میں جہانوں کو پہنچ دیا۔ میں کویت کی فلائٹ سے پہلے ۹ بجے شب بخیر بھئی کے لئے روانہ ہوا۔ ہندوستان کے وقت کے لحاظ سے پہلے ۵ بجے صبح بمبئی پہنچا۔ حیدرآباد کا پلین پہلے ۱۲ بجے تھا۔ پلین لیٹ نکلا۔ دوپہر کو پہلے ایک میٹنگ

ہوائی اڈہ پر پہنچا۔ جب میں نے اپنے وطن عزیز پہنچ کر پہلی سانس لی تو  
 مجھے یوں - عس ہو کہ خوشیو کا سفر جاری ہے۔ اور میں اُسی پیارا، محبت  
 کی فضاؤں میں آگیا ہوں جہاں ہمارے اسلاف کی خوشبو ہمیں احساس  
 دلاتی رہتی ہے کہ جب تک جیتا ہے اپنی زبان اور اپنی تہذیب کے ساتھ  
 جیتے رہو اور اپنی پہچان کو ہر حال باقی رکھو۔

۱۹۹۰ء

سیاست





ایک باکمال شاعر ایک اچھا دوست

## رئیس اختر

کسی سے دوستی کرنا اور نبھانا انسانی رشتوں کا ایک اہم کارنامہ سمجھتا ہوں  
زندگی کے مختلف مراحل پر مختلف حالات سے انسان گذرنا رہتا ہے۔ دوستی کی  
راہوں میں کچھ ایسے موڑ بھی آتے ہیں جن سے با اعتماد فضا میں سلیقہ سے گزر جانا  
بھی ایک غیر معمولی بات سمجھی جاتی ہے۔ رئیس اختر کو میں نے روابط کے ہر مرحلہ پر  
ایک بہترین اور با اعتماد دوست پایا ہے۔

رئیس اختر سے میری پہلی ملاقات میاں مشک ہاسٹل حیدرآباد میں  
میرے آنس کے ایک ساتھی جناب علیم الدین (اسٹنڈنٹ سکریٹری) کے توسط سے ہوئی  
علیم صاحب نے یہ کہتے ہوئے تعارف کروایا کہ رئیس اختر بہت ہی اچھے شاعر  
ہیں، عثمانیہ یونیورسٹی کے ذہین طالب علموں میں ان کا شمار ہوتا ہے۔ اس تعارف  
کے بعد رئیس اختر سے کبھی کبھی ملاقات ہوتی رہی۔ ان دنوں حیدرآباد اور اضلاع میں  
آئے دن مشاعرے ہوا کرتے تھے۔ ہر ضلع میں کئی ادبی انجمنیں کام کرتی تھیں  
”دیبا ر ادب“ کے نام سے ضلع بھر میں ایک ادبی انجمن تھی جس کے صدر رئیس اختر  
تھے۔ اس انجمن کے زیر انتظام ہر سال لازمی طور پر ایک علامہ مشاعرہ ہوتا تھا۔ اس

حیدرآباد کے نامور شعراء کو مدعو کیا جاتا تھا۔ میں بھی انٹر انی مشاعروں میں مدعو رہتا۔ مشاعروں کا وساطت سے ہی ہماری دوستی کا دائرہ وسیع تر ہوتا گیا۔ دورانِ دوستی یہ انکشاف بھی ہوا کہ رئیس اختر میری تائری بھابی کے قریبی رشتہ دار ہیں۔ بیدر میں رشید احمد رشید ایک جیتہ، کہنہ مشق اور زود گو شاعر تھے۔ ابتدائی زمانے میں رئیس اختر، رشید احمد رشید سے مشورہ سخن کیا کرتے تھے رئیس اختر کے توسط سے ہی رشید صاحب سے ملاقات ہوئی۔ رئیس اختر اپنے استاد کا بے حد احترام کرتے تھے۔ جب ہم دونوں حیدرآباد اور اضلاع کے مشاعروں میں ایک کامیاب شاعر کی حیثیت سے پہچانے جانے لگے تو رشید صاحب بے حد خوش ہوتے تھے۔

رئیس اختر جب اعلیٰ تعلیم کے لئے حیدرآباد آگئے تو ان کی ملاقات مشہور شاعر ظفر عالمگیر سے ہوئی۔ ظفر عالمگیر سے مشورہ سخن کرتے رہے۔ ظفر عالمگیر پاکستان چلے جانے کے بعد یہ سلسلہ ٹوٹ گیا۔ ظفر عالمگیر جب تک حیدرآباد میں رہے ان کے قریبی دوستوں میں رئیس اختر اور حسن چشتی تھے۔ (حسن چشتی ان دنوں شکاگو (امریکہ) میں مقیم ہیں) حسن چشتی اُس زمانہ میں ماہنامہ "آکاش" نکالا کرتے تھے۔ رئیس اختر کا کلام پابندی سے اس رسالہ میں شائع ہوتا تھا۔ ظفر عالمگیر کے بعد رئیس اختر نے جناب شاہد صدیقی سے مشورہ سخن کیا ان کے بعد نور رشید احمد جاتی ان کے شعری سفر کے ہمراہ رہے۔

رئیس اختر میری دوستی کے ابتدائی زمانہ میں مشاعروں میں کم کم ہی شریک ہوا کرتے تھے میں اس بات کے لئے کوشاں رہتا کہ رئیس ہر مشاعرہ میں میرے ساتھ رہیں۔

فیض الحسن خیال، رئیس اختر اور میں اکثر مشاعروں میں ایک ساتھ شرکت کرتے۔  
 رئیس اختر جہاں ایک بلند پایہ کے شاعر ہیں، وہیں ایک مخلص ترین دوست بھی  
 ہیں۔ رئیس اختر کی وضع داری قابلِ رشک ہے۔ ان کی نرم گفتاری، سبک خراںی  
 مزاج کی شائستگی، اندازِ گفتگو، طرزِ تکلم اور خاص طور پر انہی صاف گوئی، بر ملا قافی  
 کو بے حد متاثر کرتی ہے۔ مخلص کا اثر رئیس کی شاعرانہ شخصیت پر بھی گہرا دکھائی  
 دیتا ہے۔ رئیسانہ شعر تو کہتے ہی ہیں، 'آدابِ مخلص کی پاسداری میں بھی رئیس اختر  
 اپنی آپ مثال ہیں۔ رئیس اختر کسی بھی دوست کے لئے کسی وقت بھی کوئی مسئلہ  
 نہیں بنے رہے۔ مرزاخان راجح طبیعت نے بھی ان کو اپنے دوستوں میں امتیازی  
 حیثیت سے نوازا ہے۔ یارِ باش آدمی ہیں، کھلا ذہن اور کشادہ دل رکھتے ہیں۔  
 کوئی بھی مسئلہ ان کو نہ ہو، رئیس اختر نے تحفظِ ذہنی سے کبھی کام نہیں لیا۔ وہ جو کچھ  
 محسوس کرتے ہیں، کھل کر کہہ جاتے ہیں۔

رئیس اختر سے میری دوستی شمالی اور لافانی ہے۔ دوستی کی اس طویل عمر میں  
 ہم میں کسی بھی مرحلہ پر طغراؤ کی نوبت نہیں آئی۔ بے لوث اور بے غرض دوستوں کی  
 طرح ہم دوستانہ روابط کو مزید مستحکم کئے جا رہے ہیں۔ جب کوئی تازہ غزل یا  
 نظم ہوتا ہے تو ہم ایک دوسرے کو سناتے ہیں، اس کے بعد مشاعروں میں  
 خود اعتمادی کے ساتھ سناتے ہیں۔ رئیس اختر ایک باکمال شاعر ہیں، ان کی غزلیں  
 اور نعلیں دلوں کو چھو لیتی ہیں۔ ان کے پڑھنے کا انداز منفرد ہے۔ ایک خاص ترنم سے  
 بے خود دوست ہو کر شعروں کی کیفیت میں ڈوب کر کلام سناتے ہیں۔ دیکھ دیکھ لہجے  
 میں ان کا ترنم سارے کو بے حد متاثر کرتا ہے۔ رئیس اختر تو بڑا ہر صنفِ شاعری میں

شعر بھی ہیں، لیکن غزل ان کا خاص میدان ہے۔ ان کے مجموعہ کلام ”آئینہ دل“ کو ہندوستان کی مختلف اُردو اکیڈمیوں نے ایوارڈ دیا ہے۔ مختلف ادبی انجمنوں نے انہیں اُن کی ادبی خدمات پر اعزازات عطا کئے ہیں۔

مشاعروں میں رئیس اختر ایک کامیاب شاعر کی حیثیت سے سامعین کے دل میں اُتر جاتے ہیں۔ ان میں انتظامی صلاحیت بھی بدرجہ اتم پائی جاتی ہے۔ مشاعرے ہوں کہ ادبی اجلاس و تہذیبی پروگرام نہایت عمدگی، شگفتگی اور باوقار انداز میں اپنی ذمہ داریاں کو نبھاتے ہیں۔ رئیس بہترین مقرر بھی ہیں۔ بچے تلے جلوں سے سامعین کو متاثر کرتے ہیں۔

رئیس اختر کے خوشگوار روابط شہر کی تقریباً ہر اعلیٰ مرتبت شخصیت سے ہیں۔ رئیس کی خوش کلامی کے ساتھ ساتھ خوش لباسی نے بھی ان کی شخصیت کو پُر اثر بنا دیا ہے۔ رئیس اختر میرے اُن خوش حال دوستوں میں سے ایک ہیں جن کا ہاتھ ہمیشہ کشادہ رہا۔ شاید یہ ان کے نام کی تاثیر ہے۔ خدا نے رئیس کو ایک اطمینان بخش زندگی عطا کی ہے۔ ماشاء اللہ شریک حیات اعلیٰ تعلیم یافتہ ہے۔ جامعہ عثمانیہ سے ایم۔ اے، بی ایڈ اور ایم فل کی ڈگری حاصل کر چکی ہیں۔ تدریس کے مقدس پیشے سے وابستہ ہیں۔ رئیس اختر کے لڑکے نہ صرف تربیت یافتہ ہیں بلکہ زیورِ تعلیم سے بھی آراستہ ہیں۔ آج کل ان کے لڑکے اکیسورٹ بزنس اور فائبر گلاس انڈسٹری میں معروف ہیں۔ اس طرح رئیس اختر ینیچنگ ڈائرکٹر کی حیثیت سے اپنے بچوں کے کاروبار کی عمرانی بھی کیا کرتے ہیں۔ مجھے رئیس اختر کی دوستی پر اس لئے بھی فخر حاصل ہے کہ میں نے رئیس اختر کو اپنے خاص دوستوں کی فہرست میں

صحیح مقام پر پایا ہے۔

رئیس اختر کا تاحال صرف ایک محمدیہ کلام (آئینہ دل) شائع ہوا چلا ہے۔ حالانکہ ان کے پاس اس وقت ۳۴ نمبر مجرموں کا مواد موجود ہے۔ کلام کی اشاعت کے بارے میں بھی وہ تباہل سے کام لیتے ہیں حالانکہ میں انہیں اس جانب توجہ دلاتا رہتا ہوں۔ مجھے اُس دن بے حد خوشی ہو گی جب رئیس اختر کے کچھ اور مجموعے شائع ہو جائیں۔ ہاؤزنگ بورڈ میں انسپکٹر کے عہدہ پر فائز رہے۔ دورانِ ملازمت رئیس اختر نے بے شمار احباب کی مدد کی ہے۔ کئی شاعروں اور ادیبوں کے مسائل اپنی شخصی دلچسپی سے حل کروائے ہیں، بعض شاعروں اور ادیبوں کے ساتھ ان کا بے لوث تعاون ناقابلِ فراموش ہے۔

رئیس اختر بھی حیدرآباد کے اُن مقبول شاعروں میں سے ایک ہیں جنہیں خدائے اپنی خاص مہربانی سے ایک باوقار مقام عطا کیا ہے۔ رئیس اختر کئی نئی ہندو مشاعرے پڑھنے کے علاوہ جدہ (سعودی عرب) کے مشاعرے میں بھی شرکت کر چکے ہیں (جہاں ان کا کلام بے حد پسند کیا گیا)۔ حیدرآباد کی ایک نئی نسل ادب نواز شخصیت عارف قریشی نے ۳۱ دسمبر ۱۹۹۲ء کو جدہ میں اعلیٰ پیمانہ پر مشاعرہ کا اہتمام کیا تھا جس میں حیدرآباد سے امیر احمد خسرو، رئیس اختر اور میں (صلاح الدین کٹر) نے شرکت کی تھی۔ رئیس اختر کا ساتھ، دورانِ سفر اور دورانِ قیام جدہ نہایت خوشگوار رہا۔ ہم دونوں ساتھ ساتھ ہی رہے۔ حسن اتفاق سے جاتے وقت اور آتے وقت یعنی حیدرآباد سے بمبئی، بمبئی سے جدہ اس طرح جدہ سے دوحہ قطر اور بمبئی اور بمبئی سے حیدرآباد ہم پلین میں ساتھ ساتھ بیٹھے

رہے جس کی وجہ سے ہزاروں میل کا سفر خوشگوار رہا۔ ہم نے طواف خانہ کعبہ اور تین مرتبہ عمرہ کی نعمتوں سے فیض یاب ہونے کے بعد بارگاہِ سرفہ کائنات پر حاضری دی۔ رئیس اختر بادیدہ نم وارفستگی کے عالم میں خانہ کعبہ کا طواف کرتے رہے اور میری طرح انہوں نے بھی ہر طواف کے دوران حجر اسود کا بوسہ لیا۔ وقت مقررہ کے باوجود رئیس اختر کعبہ شریف کے احاطہ سے نکلنا نہیں چاہتے تھے یہی حال میں نے مدینہ میں بارگاہِ رسالت مآب صلعم میں دیکھا کہ رئیس اختر پر ایک خاص کیفیت طاری ہو گئی تھی اور وہ اس کھمار تھے۔

معاشرہ میں رہتے والے ہر شخص کے جہاں کئی دوست ہوئے ہیں وہیں اس کے کوئی یہ خواہ بھی ہوتے ہیں۔ میں اپنی دوستی کی بنیاد پر یہ کہہ سکتا ہوں کہ رئیس اختر کو چاہنے والے لوگ ہی مجھ سے ملتے رہے۔ مجھے یقین ہے کہ ایک ایسا وقت عنقریب آئے گا کہ رئیس اختر کی شاعرانہ فہمیت کا کھل بھر اعتراف کیا جائے گا۔ ادب شری ادب میں رئیس اختر کا نام بھی حیدر آباد کے شاعروں کی اولین فہرست میں شامل رہے گا۔

رئیس اختر کے شاعر دوستوں کی طویل فہرست میں مجھے یوں محسوس ہوتا ہے کہ یہ نام کچھ زیادہ ہی نمایاں ہیں۔ صلاح الدین نیر، فیض الحسن خیال، ناصر کرنولی، راشد آزاد، رحمن بھٹی، ڈاکٹر صادق نقوی، اکمل حیدر آبادی، منان منظور، نیہال سنگھ، درما، ریاست علی تاج، صادق نوید، عزیز بھٹی، مؤمن خاں شوق، گیان سنگھ شاکر، قاضی انجم عارفی، جوہر ہاشمی، قمر الدین صابری، علی الدین نوید وغیرہ۔ رئیس اختر سینئر شعرائے کرام میں سعید شہیدی، علی احمد جلیلی، امیر احمد خیر، خواجہ شوق،

کنول پر شاد کنول! مشہور لال بہار، انداز عابدی اور دیگر بزرگ شاعروں کا احترام کرتے ہیں۔

رئیس اختر کو بھی کئی برسوں سے یہ اعزاز حاصل ہے کہ وہ آل انڈیا ریڈیو کے علاوہ دور درشن کے "انجمن" پروگرام اور نٹ ورک ٹل ہندوستان کے مشاعروں میں اپنا کلام سناتے رہتے ہیں۔ مشہور گلوکاران کی غزلیں سائیر پر پیش کرتے ہیں۔ ہندوستان کی مشہور میوزیکل کمپنی (ایچ ایم وی) نے جگمیت سنگھ کی میوزک اور پتہ سنگھ کی آواز میں ان کی غزل کو ریل۔ پی ریکارڈ میں پیش کیا ہے۔ رئیس اختر آج بھی "دیبا ادب" کے صدر ہیں۔ اس انجمن کے تحت حیدرآباد میں معیاری ادبی پروگرام منعقد ہوا کرتے ہیں۔ اس کے علاوہ رئیس اختر حیدرآباد کی مختلف ادبی تہذیبی اور مذہبی انجمنوں سے وابستہ ہیں۔ رئیس اختر کی وضع داری کی کئی مثالیں دی جاسکتی ہیں ایک مثال یہ بھی ہے کہ گذشتہ ۱۰، ۱۵ سال سے وہ عیدینا (عید الفطر، عید الفی) کے موقع پر شام میں جناب عابد علی خان صاحب اور جناب محبوب حسین بکڑ سے عید ملنے "سیاست" آفس جایا کرتے ہیں۔ صلاح الدین نیر اور فیض الحسن خیال بھی ساتھ ساتھ رہتے ہیں۔

آخر میں یہ عرض کروں گا کہ رشتوں کی پاسداری میں رئیس اختر بے حد وضع داری انسان ہیں۔ وضع داری کی انتہا یہ بھی ہے کہ بہت سے خوشگوار لمحے ان کی بیلگوں پر نورِ بحر بن کر چل رہے ہیں۔ یادیں رئیس اختر کی زندگی کا عظیم سرمایہ ہیں۔ شاعر کی سرشاری رقت آمیز جذبات میں ڈوبے ہوئے شعریا نگاریں، ان لمحوں کے جو سایہ کی طرح شاعر کے ساتھ ساتھ ہم سفر ہیں۔

## دلنواز شاعر، باوقار شخصیت

### ڈاکٹر صادق نقوی

ڈاکٹر صادق نقوی میرے اُن اولین شاعر دوستوں میں سے ایک ہیں جن کی دلنواز شخصیت کے گہرے نقوش آج بھی میرے دل پر اُسی طرح مُرسم ہیں جس طرح پہلی ملاقات کے موقع پر تھے۔ شہر کے مختلف کالجوں اور جامعہ عثمانیہ کی ادبی و تہذیبی سرگرمیوں کا وہ پُر اثر ماحول، کون ایسا ہے جو لوٹا سکے۔ صادق، نظام کالج کے اُن پُرکشش، سب کی توجہ اپنی جانب مبذول کروانے والے ایک ایسے ہونہار طالب علم کی طرح مقبول ترین شخصیت بن گئے تھے جن سے دوستی کے لئے نظام کالج کا کیا وکر، شہر کے دیگر کالجوں کے طلباء بھی متمنی رہتے تھے میں نے اکثر دیکھا ہے کہ صادق کے اطراف ذہین و باشعور طلباء و طالبات کا ایک مخصوص حلقہ علمی و ادبی سرگرمیوں، خوش گپیتوں اور خاص طور پر علمی و ادبی مباحثوں میں سرگرم عمل رہنے کے لئے سرگرداں دکھائی دیتا تھا۔

جس وقت صادق سے میری پہلی ملاقات ہوئی اُس وقت وہ نظام کالج سے گراجویٹیشن کی تکمیل کر رہے تھے۔ صادق سے میری پہلی ملاقات نظام کالج کے سالانہ جلسے کے موقع پر ہوئی تھی۔ اُن دنوں میں اُردو کالج میں بی۔ او۔ ایل کا



طالب علم تھا۔ یہ بات ۱۹۹۹ء کی ہے۔ اُس زمانے میں شہر کے ہر کالج کے علاوہ جامعہ عثمانیہ میں طلباء کی علمی، ادبی و تہذیبی سرگرمیاں عروج پر رہتی تھیں اور ہر سال ہونے والے اردو فیسول کی وجہ سے مختلف کالجس کے سرگرم عمل طلباء و طالبات آپس میں اپنی دوستی کے رشتہ کو استوار کرنے میں مصروف دکھائی دیتے تھے۔ صادق تقویٰ سے پہلی ملاقات کا اثر میرے دلی بے ایک خوشگوار گہرے اثر کی طرح ہے۔ بزمِ اردو ادب نظام کالج کی جانب سے بین الکلیاتی مقابلہ شعر و سخن تھا۔ وہ زمانہ میری ابتدائی شاعری کا زمانہ تھا۔ میں اردو کالج سے مقابلہ شعر و سخن میں حصہ لینے کے لئے آیا تھا۔ اُس مقابلہ میں میرے علاوہ ڈاکٹر اشرف رفیع، سیدہ مجیدہ، ڈاکٹر صادق تقویٰ، طالبہ غزنوی، سید علی نبیل اور دیگر طلباء نے حصہ لیا تھا۔ حسن اتفاق کہ اُس بشیر النساء بشیر بن الکلیاتی مقابلہ شعر و سخن میں میری غزل کو انعام اول قرار دیا گیا، اس طرح رولنگ شیلڈ اردو کالج کے حصہ میں آگئی۔

صادق تقویٰ اُن دنوں نہایت پُرکشش، جاذبِ نظر شخصیت کے حامل تھے (ابھی مجھ سے اس میں کوئی شک نہیں) اپنے کالج کے ایک ہونہار طالب علم ہونے کی وجہ سے اُن کے چاہنے والوں میں بعض ایسے طلباء و طالبات بھی تھے جن میں سے اکثر و بیشتر بیرون ملک (امریکہ، کینیڈا، لندن اور طبعی ممالک) وغیرہ میں اعلیٰ خدمات پر فائز ہیں۔ اگرچہ کہ صادق تقویٰ سے میری دوستی کا آغاز نظام کالج کے سالانہ جلسہ سے ہوا لیکن اس رشتہ دوستی کو شہر کے شاعروں نے اور مضبوط کر دیا۔ اُس زمانے میں شہر میں بے شمار انجمنیں قائم تھیں جن کے زیرِ اہتمام

ہر ماہ پابندی سے مشاعرے ہوا کرتے تھے۔ اساتذہ سخن میں علامہ نجم آفندی، مولانا شیخ محمد شطاری کامل، حضرت قدر علی، علامہ ناصر زید پوری، حضرت تاج قریشی، حضرت سیف محوی کے علاوہ اویج بھٹولی، خواجہ شوق اور خاور نوری اور اس مرتبے کے دیگر شاعروں کا بھی کافی شہرہ تھا۔ میں اور میری طرح کے مبتدی شعراء صادق نقوی، فیض الحسن خیال، ساجد رضوی وغیرہ مشاعروں میں شریک ہوا کرتے تھے۔ ان محفلوں میں شرکت کی بدولت آدابِ نشست و برخاست، آدابِ گفتگو اور خاص طور پر آدابِ محفل کی تربیت سے آشنا ہونے کا ایک اچھا موقع ملتا تھا۔ پرانے شہر کے مشاعروں نے ہمیں ان رموز سے بھی روشناس کروایا جو ہمارے بزرگوں کا ورثہ ہے۔

اردو کالج کی طالب علمی کے زمانے (۶-۱۹۵۹ء) میں اردو کالج، اردو شعروادب کی سرگرمیوں کے لئے ایک مرکزی حیثیت کا حامل بن گیا تھا۔ سال بھر انجمن بین الکلیاتی تحریری، تقریری، بیت بازی کے مقابلوں کے علاوہ بین الکلیاتی مشاعرے بھی ہوتے تھے۔ جامو عثمانیہ کے علاوہ شہر کے تقریباً تمام کالجس کے طلباء و طالبات مشاعرہ میں حصہ لیتے تھے۔ ہر کالج میں بزمِ اردو کے افتتاحیہ و اختتامیہ تقریب اہتمام سے منائی جاتی تھیں۔ ایسی تقریب میں خاص طور پر ہر کالج کی انجمن کے عہدہ داروں کو مدعو کیا جاتا تھا۔ اُس وقت علمی و ادبی و تہذیبی سرگرمیاں عروج پر تھیں۔ میں اپنے کالج کے انتخابات میں صدر بزمِ اردو ادب کی حیثیت سے بلا مقابلہ منتخب ہوا تھا۔ ویسے شاعری کی حقیقت سے بھی تمام کالجس میں میری پہچان ہو چکی تھی۔ ہر کالج کے فکشن میں میری شرکت ضروری سمجھی جاتی۔ تمام

کالجس میں ادبی ماحول کی وجہ سے نئے نئے ایسے طلباء و طالبات جو شعروادب سے دلچسپی رکھتے تھے آپس میں اپنے مراسم بڑھانے لگے۔ اُن میں مشرقی طرز حیات کی تربیت یافتہ کچھ ایسی طالبات بھی تھیں جن سے ملاقات تو دور کی بات تھی اُن کی ایک بھلک دیکھنے کے لئے دوسرے کالجس کے طلباء مواقع تلاش کرتے تھے اُن میں سے کچھ لوگ اب بھی خلوت و جلوت کی بارگاہوں میں اپنے اپنے منصب پر فائز رہتے ہوئے اپنے حسن سلوک اور بلند کردار کی پریچھائیاں فضاؤں میں بکھر رہی ہیں۔ ایسے پاکیزہ، صاف و شفاف چہروں سے ایسا رنگ کہیں ملاقات ہو جاتی ہے تو کئی برس پہلے کی خوشگوار غفلیں یاد آتی ہیں جن کا کچھ حصہ اب بھی یہ احساس دلاتا ہے کہ اب بھی رشتوں کی ہلک خوشبو کا سفر طے کر رہی ہے۔

صادق نقوی ایک ذہین طالب علم کی حیثیت سے بھی ہمیشہ اساتذہ کی نظر میں رہے۔ کالج کے بعد کی زندگی، صادق کے لئے ایک جہد مسلسل کی زندگی رہی ہے لیکن الحمد للہ ہر مرحلہ پر انہیں کامیابی و کامرانی نصیب ہوتی رہی ہے۔ آج وہ عثمانیہ یونیورسٹی میں شعبہ تاریخ کے ایک قابل ترین استاد کی حیثیت سے کارگزار ہیں۔ توقع ہے کہ بہت جلد وہ ریڈر سے پروفیسر اور صدر شعبہ بن جائیں گے۔

صادق نقوی شعبہ تاریخ میں اکیپرٹ کی حیثیت سے تمام تعلیمی اداروں میں توقیر کی نگاہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ ملک بھر کی یونیورسٹیوں کے علاوہ بیرون ملک کی یونیورسٹیوں میں بھی مدعو کئے جاتے ہیں۔ ملک کے مختلف سرکاری / نیم سرکاری انسٹیٹیوٹ، علمی و ادبی اداروں اور مجالس میں اُن کی اعلیٰ

صلاحیتوں سے استفادہ کیا جاتا ہے۔ لندن، پاکستان اور راس الخیمہ سے انٹرنیشنل سمینار میں شرکت کر چکے ہیں۔ تاریخ میں ۴۸ تحقیقی مقالے شائع ہو چکے ہیں اور تقریباً ۵۴ انٹرنیشنل سمینار میں شرکت کی ہے۔ صادق نقوی ذاکر اہل بیت کی حیثیت سے بھی کافی شہرت رکھتے ہیں۔ اہل بیت سے دیوانہ وار رغبت و عقیدت، عزت و احترام نے اُن کے لب و لہجہ اور طرزِ خطاب کو پُر اثر بنادیا ہے۔ گفتگوں و واقعات کر بلا، شہادتِ حضرت امام حسینؑ اور اہل بیت کے موضوع پر گفتگو کرنے کی خدا نے انہیں صلاحیت بخشی ہے۔

ڈاکٹر صادق نقوی "نور" کے نام سے انگریزی زبان میں ایک رسالہ نکالتے ہیں، جس کا ملک اور بیرون ملک میں پُر تپاک خیر مقدم کیا جاتا ہے۔ صادق نقوی ابتداء ہی سے یارِ باش آدمی رہے ہیں۔ صادق کے طرزِ تکلم میں ایک خاص بات یہ بھی ہے کہ سامعین پوری توجہ کے ساتھ اُن کے ہم سفر بن جاتے ہیں۔ کثرتِ مطالعہ اور علمی و ادبی مصروفیات نے صادق کو ایک ایسا جوہر عطا کیا ہے جس کا فیضان جاری و ساری ہے۔ تاحال صادق کی حسبِ ذیل ۵ کتابیں شائع ہو کر مقبولیت حاصل کر چکی ہیں۔ حمید ریاد کے قطب شاہی عاشورِ رشتے (انگریزی)، مسلم مذہبی ادارے اور قطب شاہی میں (انگریزی)۔ روشن لکچر میں (شعری مجموعہ)، جتوہ صادق (شعری مجموعہ)، روشن زاویے (شعری مجموعہ)۔ اختیارات، ادبی رسالوں کے علاوہ آل انڈیا ریڈیو اور دور درشن کے ذریعہ ان کا کلام اہل ذوق تک پہنچ جاتا ہے۔

صادق ایک باصلاحیت شاعر ہی نہیں، ایک معتبر ادیب و نقاد بھی ہیں  
 بہترین مقرر تو ہیں ہی، لیکن پُر وقار دانشور بھی ہیں جو ادب و تاریخ کے موضوع پر  
 کھل کر گفتگو کر سکتے ہیں۔ اس ائدہ سخن کا احترام، اپنے ساتھی شاعروں سے بلا تحفظ  
 دشمنی ملتے رہنا ان کا مزاج بن چکا ہے۔

صادق نقوی بھی میرے اُن بہترین دوستوں میں ایک اعلیٰ مرتبت دوست  
 ہیں، جن کی دوستی پر میں فخر کرتا رہوں گا۔

--

کھرا انسان - سچا دوست - بہترین شاعر

## رحمن بھائی

ہر انسان کی زندگی میں کچھ ایسے بھی لمحے آتے ہیں جو خوشگوار روابط و تعلقات کے باوجود بھی موقعی فاصلوں کو ترجیح دیتے ہیں۔ یوں بھی تو ہوتا ہے کہ زندگی میں ایک ایسا وقت بھی آتا ہے کہ سارے فاصلے سمٹ کر رہ جاتے ہیں۔ یہی بات میرے اور رحمن بھائی کے درمیان ہوئی۔

جب کسی انسان سے نئی نئی ملاقات ہوتی ہے تو ایک دوسرے کو سمجھنے کے لئے کچھ زیادہ وقت نہیں لگتا، لیکن ایسا بھی تو ہوتا ہے کہ برسوں ساتھ رہنے کے باوجود بھی ایک دوسرے کو سمجھنے کا عرفان حاصل نہیں ہوتا۔ بعض لوگ پہلی ہی ملاقات میں سمجھ میں آ جاتے ہیں اور بعض لوگوں کو سمجھنے کے لئے ایک عمر گزرنی پڑتی ہے۔ اگر انسان کو اپنی زندگی کے اولین سفر کے دوران اس بات کا احساس ہو کہ اپنے مد مقابل اپنے ہی قبیلہ کا آدمی ہے تو ایک پرسکون اطمینان حاصل ہو جاتا ہے رحمن بھائی کا تعلق بھی ایسے ہی ایک قبیلہ سے ہے جس کے تیور، تلوار کی تیز دھار اور جس کی گفتگو پر خلوص لب و لہجہ کی بے ساختگی اور واہمانہ پن کی ضمانت دیتے ہیں اور جن لوگوں کی زندگی آئینہ کی طرح صاف و شفاف ہوتی ہے۔ ان کی

زندگی کسی غیر مری مرحلہ پر یہ ممکن ہے کہ دھوکہ کھاجائے لیکن دھوکہ دے نہیں سکتی۔ اس قبیل کے سچے دوست اور سچے آدمی کم یا ب ہوتے جا رہے ہیں لیکن رحمن جاتی کا وجود طمانیت کا باعث ہے۔

رحمن جاتی سے میری دوستی کی اساس شعر و ادب کے اُن روز و شب سے تعلق رکھتی ہے جس میں تخلیق کار اپنی معنوی اولاد کو بہترین سے بہترین شکل و صورت میں دیکھنے کا متمنی رہتا ہے۔

اپنی شاعری کے ابتدائی دور میں ہر نیا شاعر اپنی شخصیت کے خد و خال میں رنگ بھرنے، سنوارنے، بنانے اور نکھارنے میں مصروف رہتا ہے۔ اُس کی یہ بھی خواہش ہوتی ہے کہ وہ اپنی خداداد صلاحیت سے اپنے فن کا پُر اثر انداز میں مظاہرہ کرے (جبکہ ہم دونوں کی شاعری کا عنوان شباب تھا)۔

کچھ شاعر دوست جہاں رحمن جاتی کو ایک کہتے مشقی شاعر، ماہر علم عروض صاحبِ اسلوب ادیب، بالغ نظر نقاد اور بے باک مقرر سمجھتے ہیں وہیں کچھ شاعر دوست ایسے بھی ملیں گے جو رحمن جاتی کی انسان دوستی، اصول پسندی اور ادب نواری کو بھی عزیز رکھتے ہیں۔ ہر انسان میں جہاں مختلف قسم کی خوبیاں ہوتی ہیں وہیں اس میں کچھ خامیاں بھی ہوتی ہیں لیکن مجھے روابط کے اس طویل سفر میں رحمن جاتی کی صرف خوبیوں سے ہی واسطہ رہا۔ رحمن جاتی کی بلا نوشی ایک طویل عرصہ تک اُن کی خامیوں کا لبادہ اُڑھے اُن کی شخصیت کو مسوم کرتی رہی۔

شراب نوشی نے محفلِ شعر و ادب اور معاشرہ کے کچھ قابلِ احترام حصوں کو بھی متاثر کیا تھا لیکن آخر کب تک؟ ہر چیز بالآخر اپنی اصلیت کی طرف لوٹتی ہے چنانچہ

اللہ کا ایسا کرم ہو کہ رحمن جاتی کی دنیا ہی بدل گئی۔ پھر وہ دین و دنیا کی تمام راحتوں اور لذتوں سے بہرہ ور ہوتے رہے۔ ترکہ لئے نوشی نے جاتی کے طرزِ حیات کو قابلِ احترام بنا دیا ہے۔

یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ میں نے جاتی کو اُن کے ہر روپ میں پسند کیا ہے بہرہ انسان جس کا ظاہر و باطن یکساں ہو مجھے اچھا لگتا ہے اور جب کوئی سادھی میرے اصول کی کسوٹی پر پورا اُترتا ہے تو میں دوستی کے ہر مرحلہ پر اُس کا استقبال کرتا ہوں۔ جیسا کہ میں نے کہا ہے کہ جاتی سے میری ملاقات کی بنیاد مشاعروں کی معرفت سے ہوئی۔ مجھے یہ بات پسند نہیں تھی کہ اپنے ہی قبیلہ کا ایک اچھا آدمی جام و مینا سے اس حد تک دوستی کرے کہ آگہی اہر بے ثوری کا فرق ہی مٹ جائے۔ اُن دنوں جاتی کے دوست و احباب اُن سے گفتگو کرتے ہوئے کہتے تھے۔ مجھے افسوس ہوتا تھا کہ میرے شہر کا ایک بہترین شاعر اپنی مقبولیت کھوتا جا رہا ہے۔ وہ رحمن جاتی جس کی روہبانی نظمیں ہر سطح کے صاحبِ ذوق خواتین و حضرات کو متاثر کرتی رہی ہوں، وہ رحمن جاتی جس کا کلام ہندوپاک کے ہر معیاری رسالے میں چھپتا ہو، وہ رحمن جاتی جس کو اپنی ابتدا الی شاعری کے اولین مراحل پر ہی مقبولیت کا اعزاز حاصل ہوا ہو، جب معاشرے سے کٹتا جا رہا تھا تو مجھے بے حد دکھ ہوتا تھا۔ جاتی کا جام و مینا سے رشتہ ٹوٹتے ہی گویا ان کی حیات طویل ہو گئی۔ میری یہ خواہش ہوتی تھی کہ جاتی حیدرآباد کے نکل ہند مشاعروں میں کلام سُنتے رہیں۔ جاتی ادبی ٹرسٹ اور شکر جی مشاعروں میں کلام سناتے ہوئے اپنی ذی وقار شاعرانہ حیثیت کے ساتھ اپنے منصب پر فائز ہیں۔



دورِ حاضر کے ممتاز اس تذہ سخن میں رحمن جاتی کا بھی ایک منفرد مقام ہے ان کے شاگردوں کی ایک طویل فہرست ہے لیکن ان میں "قدیر انصاری" "آن پڑھ بھونگیری" اور نسیم اعجاز نسیم زیادہ نمایاں ہیں۔ رحمن جاتی کو ہر صنفِ سخن میں شعر کہنے کا ملکہ حاصل ہے۔ شعری ادب میں جدت طرازی کے ساتھ نئے نئے تجربات کرتے رہنے کے عادی ہیں لیکن وہ اپنی بنیادی شاعرانہ روش سے انحراف نہیں کرتے، یعنی غزل کے علاوہ پابند نظم کو دلی کیفیات، تجربات، مشاہدات اور تخیلات کے اظہار کا ذریعہ بناتے ہیں۔ جاتی بنیادی طور پر ایک ایسے شاعر ہیں جو کلاسیکی اقدار کا احترام کرتے ہیں۔ ترقی پسندانہ خیالات کو عملی جامہ پہناتے ہوئے عمری آگہی کے ترجمان بھی ہیں۔ ان کی شاعری میں جیتی جاگتی، چلتی پھرتی زندگی کی وہ تمام دھڑکنیں ملتی ہیں جو حیاتِ جاوید اس کی طرح فرحت افزا ہے۔ موضوعاتی شاعری میں جاتی اپنی آپ مثال ہیں۔ مختلف موضوعات پر انہوں نے بے شمار نظمیں کہی ہیں۔ ہر موضوع پر اولین تاثر قبول کرنے والے شاعروں میں جاتی کچھ زیادہ ہی رواں دواں ہیں۔

رحمن جاتی کی مشاعروں میں آمدیہ احساس دلاتی ہے کہ ایک قد آور شاعر موجود ہے۔ شعر سنانے کا انداز فاتحانہ رہتا ہے۔ طرزِ مخاطب پُر اثر ہونے کے علاوہ مخاطب کو مزید گفتگو جاری رکھنے کی ترغیب دیتا ہے۔ جاتی ایک کھلے دل و دماغ کے مالک ہیں، جو بھی ان سے ملتا ہے وہ ان کا ہی ہو کر رہ جاتا ہے۔ جاتی حسین عفل میں بھی رہتے ہیں، شعراء کے علاوہ شاعر کاٹے عفل بھی یہ محسوس کرتے ہیں کہ جاتی عفل میں موجود ہیں۔ ان کی نشست و برخاست، اندازِ گفتگو، بار بار مسکرا دینا

کبھی دھیمے لہجے میں اور کبھی اونچی آواز میں مصروفِ کلام رہنا اور کوئی غیر معمولی بات دورانِ گفتگو وقوع پذیر ہو تو بڑھ کر مصافحہ کرنا اس کے علاوہ بھی بہت کچھ جانی کی شخصیت کے پہلو ہیں جن کا بے ساختہ اظہار ہوتا رہتا ہے۔ جاتی کی زندگی میں وہ غیر مرئی ساعتیں جو ان کی زندگی کا حاصل ہیں، اپنی تہائی میں صبح کی پہلی کرنوں کی طرح ان کی شخصیت کو سنوارنے میں مصروف ہیں۔

دو سال قبل جاتی کا پہلا مجموعہ کلام "جامِ انا" شائع ہوا ہے جس کی ادبی حلقوں میں کافی پذیرائی ہوئی۔ جاتی کے غیر مطبوعہ سرمایہ سخن کو اگر کتانی شکل دی جائے تو یہ آسانی بہ یک وقت ۱۷، ۱۸ مجموعے شائع ہو سکتے ہیں۔

جاتی وعدہ کے پابند، اصول کے پاسدار، روائے کے استحکام اور مراسم کے رمز شناس ہونے کے ساتھ ساتھ ایک بند باقی انسان بھی ہیں۔ کوئی بات اگر مرضی کے خلاف ہو تو وہ آگ ہو جاتے ہیں جب کبھی وہ ہو جاتے ہیں تو ان کی طبیعت موم بن جاتی ہے، پھر ان کی نرم گفتاری فاصلوں کو گھٹانے کی ترغیب دیتا ہے۔ رحمن جاتی ہمارے شہر کے ان اہم شاعروں میں سے ایک ہیں جن کا نام شعر و ادب کے حلقوں میں ہر دور میں توقیر کی نگاہوں سے پڑھا جائے گا۔

خوش نظر، خوش گفتار اور بے نیاز شاعر

## ناصر کرنولی

یوں تو ہر انسان کو اپنی زندگی میں بے شمار لوگوں سے سلبقہ پڑتا ہے، ان گنت لوگوں سے جان پہچان ہو جاتی ہے۔ معاشرے میں پھیلے ہوئے انسان زندگی کے مختلف تقاضوں کے رشتوں میں بندھے ہوتے ہیں لیکن انہیں سے کچھ ہی لوگ ایسے ہوتے ہیں جن سے خود بخود رسم و راہ بڑھانے کو جی چاہتا ہے۔ جی چاہتا ہے کہ ایسے کچھ لوگوں سے جو پہلی نظر ہی میں اچھے لگتے ہوں ان سے دوستی کی جائے۔ ناصر کرنولی میرے ایسے ہی دوستوں میں سے ایک ہیں انھیں پہلی بار دیکھنے کے بعد دوستی کے لئے راہ ہموار ہوتی چلی گئی۔

ناصر کرنولی سے میری پہلی ملاقات زائد از ۲۵ برس پہلے کرنول میں منعقدہ ایک نکل ہندہ مشاعرہ میں ہوئی تھی۔ اس مشاعرہ کا اہتمام کرنول کی ایک ذی اثر مشہور شخصیت نواب طلعت اللہ خاں نے کیا تھا۔ نواب صاحب خود شاعر تھے، اہتمامی رنج و بار اسے شائستہ طبیعت کے مالک تھے۔ اس مشاعرہ میں شکیل بیارونی، صبا افغانی، سرت جے پوری کے علاوہ حیدر آباد سے فخر عظیم، عبد القیوم، بانو طاہرہ سعید، خیرات نیر، صلاح الدین نیر نے بھی شرکت کی تھی۔ اس زمانے میں کرنول میں عظیم الشان

پیمانے پر نکل ہند مشاعرے ہوا کرتے تھے۔

ناقر کرنولی سے میری دوسری ملاقات حیدر آباد کے ایک قدیم علی ملکس بیٹل میں منعقدہ ایک مشاعرہ میں ہوئی۔ اس مشاعرہ میں اُس دور کے اہم شاعروں کے ساتھ ساتھ ناقر کرنولی اور میں نے بھی کلام سُنایا تھا۔ ناقر کرنولی اُن دنوں جامعہ عثمانیہ سے ایم۔ اے کر رہے تھے۔ اُس زمانے میں صالحہ الطاف کی ادارت میں شائع ہونے والے ایک ادبی رسالہ "حقانِ دکن" کا میں مدیر اعزازی تھا۔ اُسی زمانے میں ناقر کرنولی نے بھی "پونم" کے نام سے ایک ادبی رسالہ جاری کیا تھا۔ انہوں نے "پونم" کو معیاری بنانے میں بے حد محنت کی تھی۔ تقریباً ۲۰، ۲۲ برسوں تک پرچہ شائع ہوتا رہا۔ اُن دنوں ناقر حیدر آباد کے ادبی حلقوں سے کچھ زیادہ واقف نہیں تھے۔ شبہ کے شاعروں اور ادیبوں سے تعارف کے سلسلے میں میں نے ناقر کرنولی کا ساتھ دیا۔ اس طرح ناقر کے حلقہ احباب میں اضافہ ہوتا چلا گیا۔ حیدر آباد کا غالباً میں پہلا شاعر ہوں جو ناقر کرنولی سے زیادہ قریب رہا۔ پھر ہم نے بہت سے مشاعرے ایک ساتھ پڑھے۔ رفتہ رفتہ ہمارے تعلقات پر غلوں دوستی میں بدلتے گئے اور ہم ایک دوسرے کے اچھے دوست بن گئے۔ جس غلوں کی بنیاد پر ہم نے دوستی کا آغاز کیا تھا آج تک اُس میں تازگی باقی ہے۔ جب ہم نئے نئے شاعر تھے تو اُس زمانے میں مشاعرے بکثرت ہوتے تھے۔ شہر کے علاوہ مختلف اضلاع میں بھی بڑے ہی اہتمام کے ساتھ مشاعرے منعقد ہوا کرتے تھے۔ یونیورسٹی کے علاوہ کالجس میں بھی مشاعرے ہوتے تھے۔ کالجوں کے مشاعروں میں بھی ناقر کرنولی بے حد پسند کئے جاتے تھے۔ بعض شاعروں

کو آٹو گراف دینے کے سلسلے میں کچھ خوشگوار واقعات سے بھی گزرنا پڑتا تھا۔ مجھے یاد ہے کہ حیدرآباد کے ایک گرلس کالج کے مشاعرہ میں شریکیت خواہ صورت شخصیت کی نگاہیں ناظر کی نظروں سے اُلجھتی رہیں۔ برسوں اُس "حاصلِ مشاعرہ" شخصیت سے ان کے والہانہ روابط رہے۔ سلسلہ روابط طویل ہوتا گیا لیکن دورانِ سفر ایک موٹر ایسا بھی آیا کہ دو مسافر عین منزل کے قریب پہنچ گئے۔ جو کہانی شروع ہو گئی تھی ختم تو نہیں ہوئی لیکن ادھم دی رہ گئی۔ ناظر کرنولی کی شخصیت ہی ایسی پُرکشش تھی کہ لوگ اُن سے دوستی کے خواہاں رہتے تھے۔ ناظر ایک بہترین دوست، بہترین شاعر و نقاد کی حیثیت سے بھی ادبی حلقوں میں قدر کی نگاہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ ان کے احباب کی فہرست بھی طویل ہے لیکن اس فہرست میں کچھ ہی احباب ایسے ہیں جن سے ان کے بے تکلفانہ روابط ہیں۔ ایک سنجیدہ مزاج، شگفتہ طبیعت اور پُر خلوص انسان ہیں۔ اسکا دمر دار وابستگی و وارفستگی اُن کی عمدہ خصوصیات میں شمار کی جاتی ہیں۔

ناظر کرنولی دیوک ور دھنی کالج میں صدر شعبہ اُردو کی حیثیت سے کام کر رہے ہیں۔ اہستہ الٰہی ملازمت کے زمانے سے آج بھی ناظر کرنولی ایک قابل استاد، اسٹاف کے حق میں بہترین ساتھی، انتظامیہ کے لئے ایک اہم مشیر کی طرح شہرت رکھتے ہیں۔

"لفس نفس" کے نام سے ان کا پہلا مجموعہ کلام ۱۹۷۹ء میں شائع ہوا۔ اُردو اکیڈمیوں نے ایوارڈ سے نوازا۔ اس وقت اُن کے ہاں کچھ اور مجموعوں کی اشاعت کے لئے تخلیقات موجود ہیں۔ دیکھنا یہ ہے کہ وہ کب اپنے اور

مجموعوں کی اشاعت میں دلچسپی لیں گے۔ ناظم کرنولی کا کلام روزنامہ سیاست میں شائع ہونے کے علاوہ ملک کے اہم ادبی رسالوں میں شائع ہوتا رہا ہے۔ گذشتہ تین دہوں سے آل انڈیا ریڈیو حیدرآباد سے کلام نشر ہو رہا ہے۔ تحت اللفظ میں بھی اور ترنم میں بھی شعر سناتے ہیں۔ ہندوستان و پاکستان کے ادبی رسائل میں ان کی تخلیقات شائع ہوتی رہی ہیں۔

ناظم اپنے کالج میں کئی یا دو گرامر مشاعرے منعقد کئے۔ خاص طور پر وہ مشاعرہ جس میں فراق گورکھپوری نے شرکت کی تھی، ناقابل فراموش ہے۔ ناظم اپنی نجی مصروفیات کی وجہ سے شہر کی شعری و ادبی سرگرمیوں میں بہت کم حصہ لے رہے ہیں۔ وہ حیدرآباد کے ان پسندیدہ شاعروں میں سے ایک ہیں جن کا کلام دلچسپی کے ساتھ پڑھا اور سنا جاتا ہے

ناظم کرنولی بھی میرے ان ہم خیال بہترین دوستوں میں سے ایک ہیں جن سے گفتگو کرتے ہوئے میں تازگی محسوس کرتا ہوں اور جن کی دوستی میرے احساسات و ہمت کو بڑھاتی رہتی ہے۔ ایک زمانہ تھا کہ ناظم سے تقریباً ہر روز ملاقات ہوتی تھی۔ خاص طور پر مدینہ ہوٹل کی ملاقاتیں جہاں ہم (رئیس اختر، فیض الحسن خیال، صلاح الدین خیر) رات کے ۹ بجے سے ۱۲ بجے تک پابندی سے بیٹھا کرتے تھے۔ ناظم کرنولی کے علاوہ کچھ اور شاعر وادیب بھی ملنے کے لئے مدینہ ہوٹل آجاتے تھے۔ مدینہ ہوٹل میں ہماری بیٹھک تقریباً دس سال رہی۔ بڑے خوشگوار دن تھے وہ! اب نہ وہ شیشیں رہیں اور نہ وہ ماحول اور نہ وہ دن رات، زندگی بے کشمکش بنی ہوئی ہے۔ چاہے وہ موسم خزاں ہو کہ موسم بہار اچھے دوست ہمیشہ میرے ساتھ رہتے ہیں۔ ناظم کرنولی بھی میرے ان اولین شاعر دوستوں میں سے ایک ہیں جن کی دوستی کی پہلی خوشبو آج بھی میرے جسم و جاں کو مہک رہی ہے

معاشرہ کا تیز رو مسافر

## ڈاکٹر مصطفیٰ کمال

بعض شخصیتوں میں وضع داری اس حد تک جذب ہو جاتی ہے کہ وہ اپنے قریب ترین دوستوں کو بھی پوری طرح بے تکلف ہونے نہیں دیتی۔ میں یہ تو نہیں کہتا کہ یہ بات ڈاکٹر مصطفیٰ کمال پر صادق آتی ہے۔ ایسی پُر وقار شخصیتیں دوستی کے کسی مرحلے پر بھی قربت و فاصلہ کے امتیاز سے بے نیاز رہنے بھی تو نہیں دیتیں۔ یہ بھی ممکن ہے کہ کچھ دوست وضع داری کے مفہوم کو تسکین ذات کی حد تک محدود رکھتے ہوں لیکن یہ بات واضح ہے کہ طرزِ حیات میں رکھ رکھاؤ، رواداری اور سنجیدگی میں ٹھیراؤ، تعلقات کی بہتری و استواری میں نمایاں حصہ ادا کرتا ہے۔ ڈاکٹر مصطفیٰ کمال کے معاملہ میں ہر وہ شخص جو بہترین دوست ہونے کا دعویٰ کرے وہ شائد ہی اس خط فاصل کو عبور کر گیا ہو۔ میں ڈاکٹر مصطفیٰ کمال کو اپنا بہترین قریبی دوست سمجھتا ہوں لیکن ان کی وضع داری نے مجھے بھی آج تک پوری طرح بے تکلف ہونے نہیں دیا۔ یہ بات الگ ہے کہ جب کبھی کچھ دوستوں کی کمزور نوازیوں سے آنکھیں پُر کر حیاتِ گزشتہ کے کچھ اوراق اُلٹتے ہیں تو ان اوراق پر ہمیں کچھ ایسے نقوش بھی دکھائی دیتے ہیں جو دھندلے ہوتے ہوئے بھی اپنی چمک برقرار رکھے

ہوئے ہیں۔ ممکن ہے کہ حالات کی گرم ہواؤں نے ہمیں بھلسانے کی سازش کی ہو لیکن ہمارے تعلقات کے درمیان کوئی دیوار حائل نہ ہو سکی۔ چونکہ ہم نے ٹھنڈی چھاؤں، ہلکی ہلکی روشنی اور تازہ تازہ خوشبوؤں کے درمیان اپنی دوستی کی بنیاد رکھی تھی۔

ڈاکٹر مصطفیٰ کمال سے کب، کس وقت اور کن حالات میں دوستی ہوئی، کچھ اچھی طرح یاد نہیں ہے لیکن مصطفیٰ کمال کو یاد ہے کہ پروفیسر عبدالقادر سروری کے دولت کردہ (حیات نگر) پر ۳۰ سال قبل جو ادبی و شعری غفیلیں ہوتی تھیں، میں بھی ان میں شریک ہوا کرتا تھا۔ پروفیسر سروری کی قیام گاہ پر تقریباً ہر ماہ پابندی سے ادبی نشستیں ہوتی تھیں، ان میں شریک رہتا اور یوں بھی ہوا کہ میں نے بعض مشاعروں کی معتمدی کے فرائض انجام دیئے۔ ان محفلوں میں جہاں شہر کے منتخب شاعر و ادیب شریک رہا کرتے وہیں کاؤس اور جامہ عثمانیہ کے اساتذہ اور باذوق طلباء بھی موجود رہتے تھے۔ سروری صاحب کے مکان میں کننگھم فیسٹول (۶۰-۱۹۵۹ء) کی کئی کمیٹیاں تشکیل پائیں۔ مجھے یہ تو یاد نہیں کہ کمال صاحب کا کونسی کمیٹی سے تعلق تھا البتہ میں مشاعرہ کانفرنسز منتخب ہوا تھا۔ کمال صاحب کے بارے میں یہ معلوم تھا کہ وہ یونیورسٹی سائنس بھ طالب علم ہیں۔

اردو فیسٹول کے بعد شہر کی مختلف ادبی و تہذیبی محفلوں میں کمال صاحب یقیناً شریک رہے ہوں گے، لیکن ان سے میری ملاقات ہوتی تھی یا نہیں کچھ یاد نہیں ہے۔ ۱۹۶۵ء میں آل انڈیا ریڈیو حیدرآباد میں اردو سکشن کے پروگرام ایگزیکٹو مسٹر اے جی قاروقی تھے۔ مجھے ان کے دور میں پروگرامس پابندی سے ملتے تھے۔



فاروقی صاحب نوجوانوں کی حوصلہ افزائی میں پیش پیش رہتے تھے۔ اُس زمانے میں ہم جیسے نوجوانوں کی خاطر خواہ پذیرائی ہوتی تھی۔ اُن دنوں میرا پہلا مجموعہ کلام ”گل تازہ“ شائع ہو چکا تھا۔ میں نے تیسرے کے لئے اپنا مجموعہ فاروقی صاحب کے حوالہ کیا۔ میری خواہش تھی کہ وہ کسی سینئر ممتاز دانشور سے تیسرہ کروائیں۔ لیکن فاروقی صاحب نے کہا کہ مصطفیٰ کمال ایک ذہین و دانشور نوجوان ہیں، میں نے ان کو عمداً آپ کی کتاب تیسرے کے لئے دی ہے، یقین ہے تیسرہ آپ کو پسند آئے گا۔ مصطفیٰ کمال اُن دنوں رہنمائے دکن کا ادبی صفحہ دیکھتے تھے۔ غالباً اُسی زمانے میں وہ بھارت سنہوز سے بھی وابستہ تھے۔ جب کمال صاحب کا تیسرہ نشر ہوا تو مجھے اُن کی شخصیت سے دلچسپی پیدا ہوئی۔ اُس زمانے میں بہت سے نوجوان منظرِ عام پر آئے۔ مصطفیٰ کمال بھی ایک فرض شناس، دیانت دار شخصیت کی طرح نہ صرف اُردو زبان و ادب کی سرگرمیوں سے عملاً وابستہ ہو گئے بلکہ وہ اُردو تحریک کے مختلف مسائل سے دلچسپی لینے لگے۔ انجمن تحفظ اُردو آندھرا پردیش کے معتد کی حیثیت سے انہیں حکومت کے سربراہوں سے اُردو کے مسائل پر گفتگو کرنے کا موقع ملتا رہا۔ مصطفیٰ کمال کی شخصیت کا دائرہ بتدریج وسیع سے وسیع تر ہوتا گیا اور وہ رفتہ رفتہ اپنی عمدہ صلاحیتوں کا اظہار کرنے لگے۔ جب شہر کی کچھ اہم شخصیتوں اور بعض اہم اداروں کے سربراہوں نے اُس وقت یہ محسوس کیا کہ نوجوانوں کی ایک لمبی قطاریں ایک ایسا نوجوان بھی ہے جس کی اعلیٰ صلاحیتوں سے استفادہ کیا جاسکتا ہے تو انہوں نے مصطفیٰ کمال کو اپنی سرگرمیوں میں شامل کر لیا۔ مصطفیٰ کمال نے اُن علمی و ادبی، فلاحی و تہذیبی انجمنوں سے وابستہ نہ صرف اپنی شخصیت کو

منوایا، بلکہ بعض ایسے ادارے جو سست روی کا شکار ہوتے جا رہے تھے انہیں تیسرے قدمی کا احساس دلایا اور انہیں اس قابل بنانے میں تعاون کیا۔ آج یہ ادارے بڑے بڑے مستند اداروں سے آنکھ ملا کر گفتگو کرنے کے موقف میں ہیں۔

مصطفیٰ کمال شروع ہی سے صرف کام کرنا جانتے ہیں، شخصیت کی تشہیر ان کے مزاج کو نہیں بھاتی۔ ڈاکٹر مصطفیٰ کمال نے اپنی عملی زندگی میں آہستہ آہستہ اتنے طویل اور کامیاب فاصلے طے کئے ہیں کہ ان کے نقش قدم مشعل راہ بن گئے ہیں۔

مصطفیٰ کمال سے میری سرسری ملاقات دوستی کے دائرہ میں اس وقت داخل ہوئی جب زندہ دلان حیدرآباد کی سرگرمیاں پروان چڑھ رہی تھیں۔ مجھے بھی یہ اعزاز حاصل ہے کہ زندہ دلان حیدرآباد سے مزاح نگاروں کی پہلی کانفرنس (۱۹۶۶ء) سے آج تک وابستہ ہوں۔ زندہ دلان کے مختلف اجلاس اور مختلف پروگراموں کے سلسلے میں ہماری ملاقاتیں ہوتی رہیں۔ میں نے ہر ایسے موقع پر یہ محسوس کیا کہ سارے اراکین میں ایک صائب الرائے ایسا بھی شخص ہے جس کا تئسارہ ہی رد ہوتی ہو اور وہ شخص اپنی بات دلائل کے ساتھ پیش کرتے ہوئے تمام اراکین کو کینوس کر سکتا ہے۔ میں نے محسوس کیا کہ مصطفیٰ کمال زبان و ادب کے مسائل اور تنظیمی معاملات میں کبھی جذباتی نہیں ہوتے اور نہ ہی انہیں تنظیموں کے معاملات میں جذباتی ہوتے دیکھا۔ ان کی طبیعت کا ایک حسن یہ بھی ہے کہ وہ کسی موضوع پر سرسری یا تفریحی گفتگو نہیں کرتے۔ موضوع کی حیثیت پرکھی

اور اس کی مہارت سے پوری طرح واقف ہوتے کے بعد ہی۔ جس میں حصہ لیتے ہیں (اموال محمد اللہ کامیاب رہتے ہیں)۔ زندہ دلائل سے وابستہ ہر رکن اپنی جگہ ایک مقام رکھتا ہے۔ انداز گفتگو، طرزِ مخاطب، معاملہ فہمی بھی ایک آرٹ ہی تو ہے اور اس خدا داد صلاحیت و ہنر سے ہر رکن انجمن کو فیض پہنچ رہا ہے۔ انتخاب اور ذاتی پسند کی جہاں بات آتی ہے تو میں نے ہر رکن کے لئے اپنا فیصلہ محفوظ رکھا ہے۔ ویسے بھی ہر رکن اپنی اپنی صلاحیتوں سے زندہ دلائل حیدر آباد کی داغ بیل سے لے کر آج تک اپنی وابستگی کا حق ادا کر رہا ہے۔

مصطفیٰ کمال کلاسیکی اقدار کے ترجمان ہیں اور ترقی پسند، روشن خیال اور عصری آگہی سے باخبر یارِ باتش انسان بھی ہیں۔ شگوفہ کے دفتر میں ہر وقت کوئی نہ کوئی شاعر و ادیب دکھائی دیتا ہے۔ میں نے مصطفیٰ کمال کو کبھی تنہا نہیں دیکھا۔ انہیں خدا نے یہ صلاحیت بھی دی ہے کہ دوستوں کے، جو میں بھی شگوفہ کا کام کر لیتے ہیں۔ ان کے ذہن و شعور کے گوشوں میں اتنی وسعت ہے کہ خارجی ماحول ان کے کام میں حارج نہیں ہوتا۔ میں نے یہ بھی دیکھا ہے کہ کاتبین شگوفہ بھی ان سے بھرپور تعاون کرتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ خوش اخلاقی، حساب فہمی اور معاملات میں پلاک و صاف رہنے کی بہر حال اہمیت ہے۔ شگوفہ کے کاتبین کم از کم گریجویٹ ہیں۔ کاتبین کا انتخاب مصطفیٰ کمال کا ایک خاص وصف ہے۔ شگوفہ سے وابستہ کاتبین میں محمد غالب، محمود سلیم اور مسعود انور کے نام نمایاں ہیں۔ کمال صاحب کے بارے میں یہ شہرت ہے کہ وہ کاتبین کو کام سے زیادہ اجرت دیتے ہیں اور حساب کتاب کے معاملے میں بے حد کھرے انسان ہیں۔ یہ بات مسعود انور نے بتائی۔ میں

نے مسعود انور کو جب پہلی دفعہ شکوفہ کی کتابت کرتے ہوئے دیکھا تو پہلی ہی نظر میں نہ صرف اُن کی کتابت پسند آئی بلکہ مسعود انور کی خوش اخلاقی اور کم گوئی نے بھی متاثر کیا۔ میں نے مصطفیٰ کمال کی معرفت مسعود انور سے اپنے روابط بڑھائے۔ چنانچہ آج بھی خالص دوستانہ فقار میں مناسب اجرت کے ساتھ کتابیں لکھوا رہا ہوں۔

کمال صاحب کے دوستوں کی طویل خبرست میں ہر مکتب خیال کا شاعر اور ادیب دکھائی دے گا۔ کمال صاحب کی مقبولیت کا ایک راز یہ بھی ہے کہ انہوں نے زبان و ادب کے اس تیز رفتار سفر میں کسی وقت بھی کسی محدود حلقے میں اپنے آپ کو محصور نہیں کر لیا، بلکہ کھلی فضاؤں میں اُڑنے والے طائر خوشنوا کی طرح سانس لیتے ہوئے ہر ساتھی کو یہ بھی مشورہ دیتے رہے کہ معاشرہ میں اگر کامیاب زندگی گذارنی ہو تو کھل کر سانس لیا کرو، بند کمروں کی گھٹی گھٹی فضا صحت کے لئے مضر ہے۔ کھلی فضا میں تازہ ہوا ملتی ہے جو دماغ کو تازگی اور دل کو ٹھنڈک بخشتی ہے۔ جس کسی کو بھی مصطفیٰ کمال کے کردار کی بلندی کا جائزہ لینا مقصود ہو تو اُس کے لئے فروری ہو گا کہ پہلے وہ اُن کی اصول پسندی، شرافت، دیانت داری، بے لوث اور بے غرض روابط کا جائزہ لے۔ مصطفیٰ کمال بنیادی طور پر نیک نفس اور شریف انسان ہیں۔ اُن سے مراسم و دوستی کے نازک فرق سے گزرتے ہوئے بھی قریبی اجنبیہ چاہیں گے کہ مصطفیٰ کمال ہر نفس ایک کامیاب انسان کی طرح زندگی کے ہر مرحلہ کو خوش غرامی کے ساتھ طے کرتے رہیں۔

ڈاکٹر مصطفیٰ کمال محدث شعبہ اُردو انوار العلوم کالج کی حیثیت سے

یہ وقار اور با اعتماد فضا میں اپنا فرض منصبی انجام دے رہے ہیں۔ اُن کی یہ کوشش شخصیت کی ایک خوبی یہ بھی ہے کہ کالج کے ہر دور میں قابلِ قدر و قابلِ عزت و احترام استاد کی حیثیت سے شہرت رکھتے ہیں۔ خلیل اللہ حمین صاحب سے لے کر نواب شاہ عالم خاں صاحب تک کالج کا ایک طویل سفر ہے۔ اس سفر میں شرکت نے مصطفیٰ کمال کو ایک تراشیدہ پیرا بنادیا ہے۔ کالج کی بہتری کے لئے انہوں نے بہت کچھ کیا ہے۔ وہ ہر دور میں ایک مخلص کارکن کی حیثیت سے بھی کالج کی بہترین اور ترقی پذیر اسکیمات میں بھرپور تعاون کرتے رہے ہیں۔ آج کے انتظامیہ کی نظر میں مصطفیٰ کمال ایک ذمہ دار استاد کی حیثیت سے ہی نہیں بلکہ ایک ممتاز ایب و نقاد کی حیثیت سے قدر و منزلت کی نگاہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ کالج کے معاملات میں مصطفیٰ کمال کی مشاورت کو بھی یقیناً اہمیت دی جاتی ہوگی کیونکہ وہ پوری توانائی و احساسِ ذمہ داری کے ساتھ کام کرتے ہیں۔ مصطفیٰ کمال کی بھرپور شخصیت نے قابلِ رشک حد تک انتظامیہ، اساتذہ اور طلباء و طالبات میں مقبولیت حاصل کی ہے۔

گذشتہ ۲۴ برس سے شگوفہ پابندی کے ساتھ شائع ہو رہا ہے۔ اس اشار میں شگوفہ کے کئی غیر شائع ہو چکے ہیں۔ شگوفہ سارے ملک میں طنز و مزاح کا واحد نمائندہ رسالہ ہے جس کے مدیر بے شمار نئے نئے لکھے والوں نے مزاحیہ ادب میں اپنا ایک مقام بنالیا ہے۔ شگوفہ کی شہرت صرف ہندوستان کی حد تک محدود نہیں رہی۔ اب تو اسکا شہرہ آفاق اور دنیا میں ہو چکا ہے۔ مصطفیٰ کمال نے اس رسالہ کی تعداد و ارتقاء کے لئے اپنا بھرپور تعاون کیا ہے۔ مجلسِ مشاورت و مطبوعات

والبتہ نام صرف اپنی وضع داری کی حد تک رہ گئے ہیں۔ پرچہ کا سدا کام حرف اور  
 صرف مصطفیٰ کمال حرکتے ہیں۔ کالج کی اہم مصروفیات، مختلف اداروں کی سرگرمیاں  
 اور گھریلو ذمہ داریوں کے باوجود شگوفہ کے کام میں وہ کبھی تساہل سے کام نہیں لیتے۔  
 ڈاکٹر مصطفیٰ کمال پر وضع داری کی چھاپ اس قدر گہری ہے کہ "جان جائے  
 پروچن نہ جائے" کے مصداق، نقصان کے باوجود بھی شگوفہ کو زندہ رکھے ہوئے ہیں۔  
 مصطفیٰ کمال بھی میرے اُن شریف النفس، محبت شناس اور وفا شعار دوستوں میں سے  
 ایک ہیں جن سے مل کر مجھے بے حد خوشی ہوتی ہے۔ اظہار خیال کے معاملے میں ایسے  
 پاک و صاف، ایماندار لوگ جن کے ہاں ذہنی تنفعات نہ ہوں مشکل سے دستیاب  
 ہوتے ہیں۔ مصطفیٰ کمال کی زندگی کا اپنا ایک نصب العین ایک نظریہ ہے۔ وہ  
 اپنے لئے راستہ خود بناتے ہیں، کسی کے نقش قدم پر چلنا یا کسی کے نقش قدم کو مٹا  
 ہوئے گدھنا انہیں پسند نہیں۔ وہ اپنے راستے میں کسی کو حائل ہونے نہیں دیتے  
 لیکن اتنے فراخ دل بھی ہیں کہ وہ اپنے ساتھ ساتھ چلتے والے کا راستہ نہیں بھٹکتے  
 مصطفیٰ کمال کی باشعور زندگی اُردو زبان و ادب کے لئے ایک ایسا سنگ میل ہے جو  
 نئے پرانے راہ رو کے لئے چلتے رہنے کی ترغیب دیتا ہے۔ مصطفیٰ کمال کی شخصیت  
 کی پرچھائیاں جس پر بھی پڑی ہوں گی وہ کارزارِ حیات میں رواں دواں لہا  
 ہوگا۔ اُن کی شخصیت کا رعب ہر پتے والے کو ملنے والے کو بے تکلف ہونے  
 نہیں دیتا، لیکن مجھے یہ اعزاز حاصل ہے کہ بے تکلف قضاؤں ہی میں گفتگو  
 کرتا رہتا ہوں لیکن ہماری گفتگو جمالیات اور ادب عالیہ کے دائرہ سے آگے  
 نہیں بڑھتی۔ جب کبھی ذہنی ممکن محسوس کرتا ہوں تو شگوفہ کے دفتر پر لے آؤں

نظر اٹھ جاتی ہے۔ مصطفیٰ کمال کی جمالیاتی گفتگو کے کچھ الفاظ کانوں میں  
 رس ٹپکتے رہتے ہیں۔ یوں بھی ہوتا ہے کہ میں بے خیالی میں شگوفہ کے  
 دفتر پہنچ جاتا ہوں۔ کچھ اُن سے سنتا ہوں اور کچھ اپنی سنتا ہوں، ایک  
 دوسرے کے ہلکے سے تبسم میں وہ تمام مراحل طے ہو جاتے ہیں جو دل گداز کا  
 ناقابل فراموش سرمایہ ہوتے ہیں۔



بھگی ساعتوں کا مسافر

## فیض الحسن خیال

یہ ممکن ہے کہ انسان سب کچھ بھول جائے مگر اُن اولین ساعتوں کو نہیں بھول سکتا، جن کا دوستی و روابط کی اولین محسوسات سے گہرا رشتہ ہوتا ہے۔ عمر کے ساتھ ساتھ جب انسان اپنی عملی زندگی کے راستوں میں تیزی سے قدم بڑھاتا رہتا ہے تو نیت نئے محادثات و تجربات سے دوچار ہوتا رہتا ہے۔ کمرے کھوٹے کو یہ رکھتے ہوئے اندھیروں، اُبالوں کے تجربوں سے گزرتا ہے تو زندگی اپنی تکمیل کی طرف رواں دواں ہو جاتی ہے۔

فیض الحسن خیال سے میری دوستی، عمر کے اُس حصے میں ہوئی جب شعور کی منزل، راستوں کی نشان دہی کرتے ہوئے مستقل مزاج راہ رو کی منتظر رہا کرتی ہے۔ فیض الحسن خیال کو میں نے پہلی بار اُس وقت دیکھا جب وہ بھی میری طرح پیراڈائز انسٹی ٹیوٹ میں پرائیوٹ اسٹوڈنٹ کی حیثیت سے علی گڑھ میٹرک کی تیاری کر رہے تھے۔ خیال نے بھی علی گڑھ میٹرک کی تیاری کے لئے اُس وقت کے سب سے مشہور پیراڈائز انسٹی ٹیوٹ کا انتخاب کیا تھا جہاں سے ہر سال طلباء و طالبات کو امتحان دینے کے لئے علی گڑھ بھجوا جاتا تھا۔



میں جس ٹرین سے اپنے دیگر ساتھی طالب علموں کے ساتھ علی گڑھ جانا تھا، اسی ٹرین میں فیض الحسن خیال بھی تھے۔ غالباً انارسی یا جھانسی کے قریب ہم دونوں میں پہلی بار گفتگو ہوئی۔ خیال، اپنے دو توں نواب جنید اللہ خاں اور افسر نواب (فرزند نواب دوست خاں) کے ساتھ تحصیل سی تاش کھیل رہے تھے۔ خیال کی خواہش پر میں بھی شریک ہو گیا۔ اس گروپ کا تقریباً ہر طالب علم باری باری سے فلمی گانا گاتا رہا۔ جب خیال کی باری آئی تو میں نے دیکھا کہ خیال نے ٹوٹے میں منہ ڈال کر گانا شروع کیا۔ خیال کی آواز سے سارا کیمپارٹمنٹ گونجنے لگا جب ہم علی گڑھ پہنچے تو ہمیں انتظامیہ کی جانب سے یونیورسٹی سے متصل شمساد بلاڈنگ میں ٹھہرایا گیا۔ ابتداء میں ہمارے خورد و نوش کا انتظام ایک ہوٹل میں کیا گیا تھا لیکن خاطر خواہ انتظام نہ ہونے کی وجہ سے اجتماعاً ہم نے علی گڑھ انتظام کروایا۔ گروپ لیڈر کی حیثیت سے میں (صلاح الدین خاں) فیض الحسن خیال اور بشمبہ دیال اپنی ذمہ داریوں کو پورا کیا کرتے تھے۔ امتحان کی تیاری ہم ساتھ ساتھ کرتے تھے۔ امتحان کے دوران چھٹیوں میں ہم نے دلی، تاج محل اور فتح پور سیکری کا پروگرام بنایا تھا۔ اس تفویضی ٹور میں ہم ساتھ ساتھ رہے۔ علی گڑھ میں قیام کے دوران ایک گروپ بنا کر ہم ایک مخصوص ہوٹل میں ہر روز ۸ بجے شبہ چائے پینے کے لئے جمایا کرتے تھے جہاں علی گڑھ یونیورسٹی کے ہاسٹل سے وابستہ طلباء خوش گیسوں میں معروف دکھائی دیتے۔ اُس زمانے میں علی گڑھ یونیورسٹی کے طلباء حبیب آبادی طلباء پر ناپسندیدہ جملے کہتے تھے۔ جب ہم یر بھی کچھ طلباء نے تجربہ کرنا چاہا تو انہیں اپنا تجربہ ہنگامہ بڑا اور ایک بڑا جھگڑا مصالحت پر

ختم ہو گیا۔ جب امتحان کا نتیجہ نکلا تو ہم دونوں پاس ہوئے علی گڑھ سے واپسی کے بعد خیال سے کبھی کبھی ملاقات ہوتی تھی۔ میرٹک کے بعد میں پرائیوٹ طالب علم کی حیثیت سے انٹر میڈیٹ (مدھیہ پردیش) کی تیاریوں میں مصروف رہنے لگا۔ خیال نے ایک ملاقات میں کہا کہ انہیں شاعری کا شوق ہے وہ شعر کہتے ہیں۔ میں ان دنوں منشی فاضل (پرشین گرامنجوشین) کی تکمیل کر رہا تھا۔ اردو کے استاد منحن کے اچھے اچھے شعریاد کو کرنا میرا شوق تھا۔ ادارہ اشاعت العلوم کے بانی استاد المحترم مولانا گلپیشی نے منشی فاضل کے طلباء کو شعر گوئی کے فن سے واقف کروایا۔ مولانا گلپیشی طلباء سے شعر گوئی کی مشق کرواتے۔ ایک دن خیال نے مجھ سے کہا کہ ہم جو کچھ کہتے ہیں کسی استاد کو دکھانا چاہیے۔ ان دنوں خیال کے ایک شاعر دوست افضل صاحب سے ملاقات ہوئی۔ انہوں نے خیال کو اور مجھے مشورہ دیا کہ ہم اپنا کلام اُس وقت کے مشہور شاعر اوج یعقوبی کو دکھلائیں۔ اس سے ایک فائدہ یہ بھی ہو گا کہ ہم مشاعروں میں شرکت کر سکیں گے۔ ہمیں مشاعرے میں کلام سنانے کا موقع ملتا رہے گا۔ افضل صاحب کی بات ہمیں پسند آئی اور ہم نے اوج یعقوبی صاحب کو اپنا کلام دکھانا شروع کیا۔ اُس زمانے میں اوج صاحب مغل پورہ کمان سے متصل ایک بڑے ٹانگ میں واقع اپنے دوست کی ہوٹل میں منجبری حیثیت سے کام کرتے تھے۔ اوج یعقوبی صاحب کو کلام دکھانے کے بعد ہم باضابطہ مشاعروں میں شرکت کرنے لگے۔ ان دنوں ہم ایک اور ماہر علم عروض استاد شاعر علامہ قدوری علی کو اپنا کلام دکھانا شروع کیا۔ جب اوج صاحب کو یہ معلوم ہوا کہ ہم قدوری علی صاحب کو بھی ہم دکھاتے ہیں تو انہیں ناگوار گذرا۔ اُس زمانے میں ایک رعایت یہ بھی تھی کہ

ایک استاد کے شاگرد کا دوسرے استاد کو کلام دکھانا محبوب سمجھا جاتا تھا۔  
 اس کشمکش میں ہم دونوں نے دونوں استاد کو کلام دکھانا ترک کر دیا اور  
 خود اعتمادی کے ساتھ اپنے اشعار کا خود جائزہ لے کر مشاعروں میں کلام سنانے  
 لگے۔ اوج صاحب کی اصلاح کا طریقہ یہ تھا کہ ہم تازہ کلام اُن کے حوالے کرتے وہ  
 دوسرے یا تیسرے دن بعد اصلاح بخیر اوٹا دیتے۔ اوج صاحب ضرورت محسوس  
 ہوتو ایک دو لفظ بدل دیتے اور اگر کوئی معرعہ ساقط البحر ہو تو درست کرتے۔  
 ہمیشہ یہ کہتے کہ خود اعتمادی کی فضا میں شعر کہتے رہو۔ برخلاف اوج صاحب کے  
 قدر عرفی صاحب اصلاح کلام کے لئے ہفتہ میں کوئی ایک دن مقرر کرتے۔ قدر صاحب  
 نے ہمیں فی البدیہہ شعر کہنے کی تربیت سے بھی لواڑا۔ کوئی ایک معرعہ طرح دیتے اور  
 اپنے کام میں مصروف رہتے۔ نصف گھنٹہ کے بعد ہم سے کاغذات لے لیتے اور  
 اسی وقت ضروری اصلاح دیتے۔

ابتدائی شاعری کا دور ہر شاعر کے لئے ایک مشق کا دور بہر حال ہے۔ میں نے  
 بھی مشق کے طے پیرے شمار شعر کہے تھے لیکن جب پہلے مجموعہ کلام کی اشاعت  
 کی منزل آئی تو میں نے ابتدائی مشق کے زمانے کے تمام اشعار کو منسوخ کر دیئے۔  
 پہلے کے استاد مسکھن اپنے شاگردوں کو شری تربیت کے ساتھ ساتھ آداب غزل  
 کے رموز و نکات سے بھی واقف کرواتے تھے۔

مشاعروں کی معرفت، فیض الحسن خیالی سے میری دوستی کی بنیاد مضبوط  
 مضبوط تر ہوتی گئی۔ آج بھی ہم مثالی اور بہترین دوست ہیں۔ رئیس اختر اور دیگر  
 خاص دوستوں کی طرح فیض الحسن خیالی بھی میرے دل کی خوشگوار دھڑکنوں کا

ایک حصہ بنے ہوئے ہیں۔ میرے شاعر دوستوں میں فیض الحسن خیال کو اولیت حاصل ہے، پھر ان کے بعد شاعر دوستوں کی فہرست میں رئیس اختر، ڈاکٹر صادق نقوی، ناصر کھنرلی، رحمن جانی، ساجد رضوی، اکمل حیدر آبادی، عثمان علی ضیاء جیسے اور بھی شاعروں کا اضافہ ہوتا گیا۔ ہماری حوصلہ افزائی کرنے والے اساتذہ کرام میں علامہ نجم آفندی، مولانا شفیق احمد شکاری کاتل، حضرت تاج قریشی، حضرت سیف حموی وغیرہ قابل ذکر ہیں۔

جب میں اردو کالج کا طالب علم تھا، اُس زمانے میں اردو مجلس شباب پر تھی منظور احمد منگلویہ محترمہ اردو مجلس نے اردو مجلس کی سرگرمیوں کو بام عروج پر پہنچا دیا تھا۔ اردو کالج اور سیاست سے وابستگی کے بعد میری شاعرانہ زندگی نے ایک نئی کروٹ لی۔ ایسا لگا کہ میں نئی روشنی اور تازہ ہوا میں آگیا ہوں۔ نئے نئے لوگوں نئی نئی محفلوں سے روشناس ہوتا گیا۔ نئی جگہ اور نئے ماحول نے دل کھول کر میری پذیرائی کی۔ یوں محسوس ہوا کہ اپنی شخصیت کو بنانے اور نئی شناخت کی آبیاری کے لئے ایک وسیع میدان میرا منتظر ہے۔ نئے شہر کے شاعرانہ ماحول نے مجھے علامہ حیرت بدایونی، شاہد صدیقی، مخدوم فی الدین، نور شید احمد جاتی، سلیمان ایسب اور دیگر شاعروں کو سمجھنے کا موقع فراہم کیا۔ اس دور کے ہندی شاعروں میں راجہ دوپے اوم پرکاش نرمل اہم نام تھے۔

فیض الحسن خیال، ابتداء ہی سے خوش لباس شاعر کی حیثیت سے پہچانے گئے۔ خیال کے کلام سنانے کا انداز منفرد ہے، اُن کے ترنم کی نقل مشکل ہے۔ خیال کو بھی مشاعروں میں توجہ سے سنا جاتا ہے۔ میرے دیگر ساتھی شاعر دوستوں

کئی طرح خیال بھی برسوں سے اکل انڈیا ریڈیو اور دور درشن سے اپنا کلام  
اہلِ ذوق تک پہنچا رہے ہیں۔

خیال صاحب کے دوستوں کا حلقہ اتنا وسیع نہیں ہے کہ ہم نئے نئے  
دوستوں سے ٹھوکر بھی متعارف کر سکیں۔ ان کا خیال ہے کہ جب کچھ اچھے  
دوست میسر ہیں تو انہیں پر قناعت کرنا چاہیئے۔ مجھے یقین ہے کہ ادبی  
مخفلوں میں اُس وقت تک خیال کو بھی یاد کیا جاتا رہے گا جب تک میری پہچان  
باقی ہے۔

خوش گُو، خوش گُلُو اور خوش مزاج شاعر

## اکمل حیدر آبادی

ذہن پر کافی بار ڈالنے پر بھی یاد نہیں آرہا ہے کہ اکمل حیدر آبادی سے پہلی ملاقات کب اور کہاں ہوئی تھی، لیکن اتنا ضرور یاد ہے کہ میری ابتدائی شاعری کے زمانے میں تھے شہر کے نوجوان شاعروں میں صرف اور صرف ایک ہی ایسا شاعر تھا جو مشاعروں اور تہذیبی پروگرامس کے انعقاد میں دلچسپی لیتا ہوا دکھائی دیتا تھا۔ مجھے صرف دو ملاقاتیں یاد آرہی ہیں۔ ایک تو خود اکمل کے گھر کی ملاقات، جبکہ اُن دنوں شکیل بدایونی، حسرت جے پوری، خمار بارہ بنکوی، صبا افغانی وغیرہ حیدر آباد آئے ہوئے تھے اور جن کا قیام اکمل کے گھر واقع ریڈ ہلز پر تھا۔ شکیل بدایونی جب بھی حیدر آباد آتے اکمل ہی کے مکان میں ٹھہرتے تھے۔ اکمل سے دوسری ملاقات ایک نکل ہند مشاعرہ کے سلسلے میں ہوئی تھی جو ۳۰ برس پہلے (۱۹۶۰ء) نمائش کلب کے آفس کے سامنے کے میدان میں منعقد ہوا تھا۔ اس مشاعرہ میں شکیل بدایونی، خمار بارہ بنکوی، صبا افغانی اور حسرت جے پوری نے شرکت کی تھی۔ میزبان شاعروں میں شاہرہ صدیقی کے علاوہ مشہور و مقبول شعراء نے کلام سنایا تھا۔ جو نثر شاعر کی حیثیت سے میں نے

بچہ اس مشاعرہ میں غزل پڑھی تھی۔ اکل ریلوے میں ملازم تھے۔ اکل نے ۱۹۶۱ء میں بمبئی میں تبادلہ کر دیا۔ پھر وہاں فلمی دنیا سے وابستہ ہو گئے۔

اکل بمبئی میں ۱۵-۱۶ برس رہے۔ اس اثنا میں وہ حمید آباد بہت کم دنوں کے لئے آتے رہے۔ انھیں کبھی کم کم ہی ملاقات ہوتی تھی۔ اکل کو جب اپنے مالید کو مستحکم کرنے کا خیال آیا تو وہ بمبئی سے دوبئی چلے گئے وہاں تقریباً ۷، ۸ سال مقیم رہے، اپنی صلاحیت کے بموجب روپیہ کمایا، کچھ بچت کی۔

لڑکوں کو تعلیم و تربیت سے آراستہ کیا۔ جب دوبئی سے جی بھر گیا اور دوبئی میں اتنا روپیہ کمایا کہ آرام سے اپنے وطن میں کوئی کاروبار کیا جاسکتا ہے تو یہ احساس ہوا کہ کیوں نہ اپنے وطن لوٹ جائیں۔ چنانچہ دس برس سے اکل حیدرآباد میں ہیں اور روٹی روزگار سے لگے ہوئے ہیں۔ زیادہ وقت اپنے بزنس میں دیتے ہیں۔ الحمد للہ اکل اپنی سخت محنت اور مسلسل جانفشانی سے اپنے مستقبل کو درخشاں بنانے میں لگے ہیں۔

دوبئی سے حیدرآباد آنے پر اکل سے میری ملاقات دفتر سیاست میں ہوئی۔ میں نے جبہ شعر و ادب کی محفلوں میں شرکت کے لئے درخواست کی تو اکل نے جواب دیا۔ ”پیارے اول طعام بعدہ کلام“۔ جواب معقول تھا۔ کچھ دن خاموش رہا لیکن انہیں زیادہ دنوں تک ادبی محفلوں سے دور نہیں رکھا جاسکتا تھا۔ اکل نے بھی کہا کہ ذرا اچھا طرح جم جانے دو، مشاعروں کیلئے عمر بڑی ہے۔ محفلوں میں آتا رہوں گا۔ زندگی سے لڑ رہا ہوں، حالات سے مقابلہ کرنا بہت مشکل ہے لیکن میں نے ہمت نہیں ہاری۔ کچھ ہی دنوں بعد

اپنے دوستوں کی محفلوں میں دوبارہ آتا رہوں گا۔

اکمل حیدر آبادی اور ان کے چند ہم خیال اہل قلم نوجوان دوستوں نے ۲۵ سال قبل ینگ پرسٹس اسوسی ایشن کے نام سے ایک انجمن کی بنیاد ڈالی تھی میں بھی اُس اسوسی ایشن سے وابستہ تھا۔ اُس زمانے میں لکھنے والے نوجوانوں کا ایک بہت بڑا گروپ تھا لیکن نظریاتی اختلافات کی وجہ سے قلم کار دو گروپ میں بٹ گئے، اور آج بھی وہ گروپ بٹے ہوئے ہیں لیکن ہر دو گروپ کے شاعر و ادیب اپنی اپنی سطح پر ادب کی خدمت انجام دے رہے ہیں۔ اکمل کی یہ خوبی ہے کہ وہ دونوں گروپس سے اپنے تعلقات کو برقرار رکھے ہوئے ہیں۔ ممتاز صحافی جناب محبوب حسین جگر، اکمل کو بہت چاہتے ہیں، اکمل بھی جگر صاحب کا دل کی گہرائیوں کے ساتھ احترام کرتے ہیں۔ اکمل ایک بے غرض، محکم ترین دوست کی طرح برسوں پہلے قائم کئے ہوئے دوستانہ روابط کو سلیقے سے نبھا رہے ہیں۔ نظم اور نثر دونوں پر قدرت رکھتے ہیں۔ روزنامہ سیاست کے علاوہ ریڈیو اور ٹیلی ویژن سے ان کا کلام اہل ذوق اصحاب تک پہنچ جاتا ہے سیاست میں تبصرے بھی شائع ہوتے رہتے ہیں۔ ان کے دوستوں میں ہرکتب خیال کے شاعر و ادیب ہیں۔ اکمل نے ان ۳۰ برسوں میں بہت کچھ لکھا ہے لیکن تاحال انہوں نے ایک بھی مجموعہ کلام شائع نہیں کیا، جس کی اشاعت کا ہمیں برسوں سے انتظار ہے۔ اکمل کا ایک غیر معمولی کارنامہ ہے ان کی ایک ضخیم تحقیقی کتاب ”فنِ قوالی“ امیر خسرو سے شکیلہ بانو تک۔ یہ کتاب ایک دستاویزی شکل رکھتی ہے۔ چھ سو صفحات پر مشتمل یہ کتاب اس مخصوص



موضوع پر ایک اہم کتاب ہے۔ اس کتاب کی ترتیب و تزئین اور اس کے  
خود و خال کو سنوارنے میں اکمل نے کئی برس گزارے۔ ترنم سے شعور  
سناتے ہیں۔ ان کا ترنم شکیل بیانیہ سے ملتا جلتا ہے۔ ہماری ملاقاتوں  
کا واحد اہم ذریعہ شعر و ادب کی محفلیں ہیں۔ اکمل حتی الامکان شہر کی اہم  
ادبی محفلوں میں شرکت سے دلچسپی رکھتے ہیں۔ ادب کے تقریباً ہر موضوع پر  
اظہار خیال کی صلاحیت رکھتے ہیں۔

میں اپنے شاعر دوستوں کی پہلی فہرست میں اکمل حیدر آبادی کا نام  
دیکھ کر بہت خوشی محسوس کرتا ہوں۔ میری یہ دیرینہ خواہش تھی کہ جب کبھی  
بھی اپنے بعض قریبی دوستوں کے بارے میں لکھوں گا تو اکمل کو بھی اسی  
اعزاز سے پیش کروں گا جس کے وہ مستحق ہیں۔



سیما ب صفت ادیب و نقاد

## ڈاکٹر طیب انصاری

مجھے اپنی ادبی زندگی میں کچھ ایسی اہل قلم شخصیتوں سے بھی ملنے کا اتفاق ہوا جنہوں نے اپنی عمدہ ادبی و تنقیدی صلاحیتوں کی بناء پر شعر و ادب کی دنیا میں اپنے لئے خود جگہ بنالی ہے۔ عام لوگوں ہی میں کچھ خاص لوگ بھی ہوتے ہیں لیکن جب ایسے خاص لوگوں کی بھی تعداد گھٹنے لگتی ہے تو ان میں سے کچھ مخصوص شخصیتیں ہی دوستوں کی صفوں میں باقی رہ جاتی ہیں، پھر رفتہ رفتہ دوستوں کی فہرست گھٹتے گھٹتے کچھ دوستوں تک محدود ہو کر رہ جاتی ہے۔ زندگی کے سفر میں یوں تو بہت سے لوگوں سے ملاقات ہو جاتی ہے لیکن کچھ ہی لوگ ایسے ہوتے ہیں جن کی ملاقات دوستی میں بدل جاتی ہے۔ ویسے بھی دوستوں کی فہرست میں کچھ ہی نام ایسے ہوتے ہیں جو زیادہ عرصہ تک یاد رکھے جائے کے قابل ہوتے ہیں۔ مجھے جتنے بھی اچھے دوست ملے وہ اپنی پوری شناخت کے ساتھ ملے جو میرے لئے ایک اعزاز ہے۔

طیب انصاری میرے ان ہی دوستوں میں سے ایک ہیں جن کے مزاج کی بے ساختگی، غرض گفتاری تیز روی نے مجھے بے حد متاثر کیا ہے۔ یہاں نے اپنے

دوستوں کا جائزہ لیتے ہوئے کبھی یہ نہیں سوچا کہ معاشرہ کی ہر سطح پر کون کس مقام پر ٹھہرا ہوا ہے۔ میں نے صرف یہ دیکھا ہے کہ اُس مخصوص شخص کا مجھ سے کس طرح کا سلوک ہے۔ یوں بھی میں نے ہر دوست کو اس کے مخصوص رویوں اور اس کے مزاج کی دلکشی کے ساتھ قبول کیا ہے۔

طیب انصاری، زائد از ۲۵ برسوں سے میرے دوستوں کی فہرست میں اپنی پوری انفرادیت و پہچان کے ساتھ شامل ہیں۔ جہاں تک مجھے یاد ہے اُن سے میری پہلی ملاقات دفتر سیاست میں ہوئی تھی۔ جہاں وہ کچھ دنوں کے لئے ایڈیٹوریل سکشن سے وابستہ رہے۔ طیب انصاری ایک باصلاحیت، 'باشعور' محنتی اور تیز رفتار راہ رو کی طرح ادیبوں کی صف میں داخل ہوئے ہیں۔ طالب علم کے زمانے ہی سے اپنی تحریری و تقریری صلاحیتوں کی بناء پر ادبی حلقوں میں اپنا مقام بنانا شروع کر دیا تھا۔ لکھنے پڑھنے کے شوق نے انہیں بچے بعد دیگرے کئی کتابوں کا مصنف و مولف بنا دیا ہے۔ طیب انصاری جہاں ایک اچھے نثر نگار ہیں وہیں وہ ایک اچھے نقاد، محقق، مبصر و مقرر ہیں۔ ادب کے ہر موضوع پر ماہرانہ اظہار خیال کی صلاحیت رکھتے ہیں۔ کثرت مطالعہ نے انہیں ایک مستند ادیب کی حیثیت سے ادبی دنیا میں اہم مقام عطا کیا ہے۔ ان کی پہلی تصنیف "تحریر و تنقید" نے سارے ادبی حلقوں میں پھیل چمادی تھی۔ ادبی حلقوں میں ان کی شناخت کیلئے یہ پہلی کتاب سنگ میل کی حیثیت رکھتی ہے۔ اگرچہ اس کتاب کی اشاعت پر مثبت و منفی دونوں طرح کے تبصرے ہوتے رہے لیکن اس پہلی تصنیف نے اہل علم و ادب کو طیب انصاری کے بارے میں سوچنے کے لئے غور کیا۔ طیب انصاری کی تاحل

حسب ذیل کتابیں شائع ہو چکی ہیں جو شروادب و صحافت کے مختلف موضوعات پر  
 عیض ہیں۔ تحریر و تنقید۔ ادراکِ معنی۔ میرا شہر میرے لوگ۔ یارانِ شہر۔  
 قطبِ دکن۔ سوانحِ العمری حضرت علامہ الدین انصاریؒ (دونوں مشترکہ تالیفات)  
 نعتی کی شاعری، خانقاہی نظام۔ حیدرآباد میں اردو صحافت۔ آباد حیدرآباد  
 نذرِ علا۔ قطبِ مشتری (مقدم) گلبرگ سے گلبرگ تک، آوازِ داستانِ ادب، گلبرگ۔  
 جیسا کہ میں نے پچھلی سطروں میں کہا ہے کہ طیب انصاری جامعہ عثمانیہ  
 سے ایم اے کرنے کے بعد کچھ دنوں کے لئے سیاست سے وابستہ رہے۔ طیب  
 نے سہاست سے اپنا تعلق کسی نہ کسی طرح آج تک برقرار رکھا ہے۔ پھر وہ  
 لکچرر اردو کی حیثیت سے محمد منٹو آرٹس اینڈ سائنس کالج گلبرگ میں ملازم  
 ہو گئے (اب صدر شعبہ اردو ہیں)۔ گلبرگ میں ملازمت کے باوجود طیب نے  
 حیدرآباد کی علمی و ادبی سرگرمیوں سے اپنا تعلق برقرار رکھا ہے۔ ایک خود اعتماد  
 ادیب کی طرح اُن کا ادبی رویہ کبھی مرحلہ پر بھی سمجھوتے کے تابع نہیں رہا۔ وہ  
 پوری جہالت و حوصلہ کے ساتھ اپنے نظریہ ادب کو پیش کرتے ہیں۔ طیب نے  
 گلبرگ کی علمی و ادبی فضا کو نئی زندگی عطا کی ہے۔ کئی نوجوان اہل قلم کی سرپرستی  
 و حوصلہ افزائی کرتے ہوئے نہ صرف اُن کی شخصیت کو ابھارا ہے بلکہ انھیں  
 بالاعتماد فضا میں اپنا مقام بنانے کا حوصلہ بخشا۔

طیب انصاری چونکہ خانقاہی نظام کے پروردہ ہیں اس لئے بزرگوں  
 کی عزت و احترام کو ہمیشہ ملحوظِ خاطر رکھتے ہیں۔ مزاج میں اگرچہ یک  
 ہنر کی سنجیدگی و ظرافت ہے، گفتگو میں طنز کے نشتر بھی ملتے ہیں لیکن سنجیدگی

کا دامن کبھی ہاتھ سے چھوٹنے نہیں پاتا۔

طب انصاری نے عملی طور پر اس بات کا ثبوت نہیں دیا کہ وہ حیدرآباد سے دور ہیں، انہوں نے حیدرآباد سے خاص طور پر اپنے ادبی رشتہ کو کچھ اس طرح باقی رکھا ہے کہ بیشتر ادبی جلسوں، سمیناروں اور سمپوزیم میں ان کی آواز سنائی دیتی ہے۔ حیدرآباد کی تقریباً ہر انجمن کے سربراہوں سے ان کی اچھی خاصی جان پہچان ہے۔ ہر مکتبہ خیال کے شاعر و ادیب سے ان کی رسم و راہ ہے۔ معاشرہ کی اہم شخصیتوں سے ان کی صاحب سلامت اور پہچان کا ثبوت، سوسائٹی کی اولین فہرست میں نمایاں جگہ پر ملتا ہے۔ انہوں نے اپنی ذاتی محنت اور لگن سے حیدرآبادی ادب میں اپنی قابلیت کا لوہا منوالیا ہے۔

مجھے اپنی زندگی میں زیادہ تر پر خلوص دوست ہی ملے جن سے روابط میرے اطمینان قلب کا باعث ہیں۔ جب بھی کوئی شخص میرے دوستوں کی فہرست پر نظر ڈالے گا تو اسے بریک نگاہ، طب انصاری کا نام نمایاں نظر آئے گا۔



دلوں کو جوڑنے والا شاعر

## نیپال سنگھ دیا

حیدرآباد کے ہندی کے اہم شاعروں میں آج ایک ایسا بھی نام سرفہرست ہے جو صلاح الدین مستیر کے نام کے ساتھ یا اُس نام کے ساتھ صلاح الدین نیر کا نام لکھا ہوا ملے گا، اور وہ نام ہے نیپال سنگھ دیا کا۔

یہ سچ بلا جھجھے تو حیدرآباد میں ہندی، اردو کو قریب لانے میں گذشتہ ۲۰، ۱۸ سال سے نیپال سنگھ دیا نے جو کارنامے انجام دیے ہیں وہ حیدرآباد کی گنگا جمنی تہذیب، صدیوں کی رواداری و بھائی چارگی، برسوں کی لسانی ہم آہنگی اور اعلیٰ اعتبار کے تحفظ و ضمانت کے لئے ناقابلِ فراموش ہی نہیں ہیں بلکہ شہر کی ادبی و تہذیبی تاریخ میں پختی روشنائی سے لکھے جائیں گے۔

ورما کا نام بھٹی اردو کی ہر شائستہ اور پُر وقار محفل میں عزت و احترام کے ساتھ لیا جاتا ہے۔ احاشرے میں یوں تو قابلِ رشک و لائقِ تحسین بہت سے لوگ مل جاتے ہیں لیکن ایسے لوگ کم ملیں گے جن کے جینے کا مقصد ہی اپنے لئے کم اور دوسروں کے لئے زیادہ ہو اور جن کے صبح و شام اُس پاس کے لوگوں کی بہتر زندگی ان کے علمی، ادبی و فنانی کاموں کے لئے بادیِ حیا کے برابر تے ہوئے اپنیل کی طرح معطر ہو۔

مجھے یاد ہے کہ میں نے ہینسپال سنگھ درما کو ۳۰ سال پہلے انوار العلوم  
 ویمینس کالج (پرائیویٹ) کے ایک مشاعرہ میں دیکھا تھا۔ وہ سٹاڈنٹ ٹیم کے  
 ہمراہ آئے تھے (لیکن کافی دیر بعد) اس مشاعرہ میں درما صاحب نے بھی کلام سُنا یا  
 تھا۔ اس وقت ویمینس کالج کی پرنسپل عمر تر تسیم یزدانی تھیں۔ میں اُن دنوں  
 اُردو کالج میں بی۔ او۔ ایل کا طالب علم تھا۔ ایک دن کی بات ہے کہ حیدر آباد کے  
 ایک کم آئیز شعاع فراب لیسن علی خاں نے جو زائد از ۲۵ سال پہلے حیدر آباد سے لندن  
 کے لئے روانہ ہوئے تھے) مجھ سے فون پر اس مشاعرہ کے بارے میں گفتگو کر سکتے  
 ہوئے کہا کہ پرنسپل انوار العلوم ویمینس کالج مسز یزدانی 'مجھ سے بات کرنا چاہتی  
 ہیں۔ میں نے پرنسپل صاحبہ سے فون پر ربط قائم کیا۔ انہوں نے کالج آئے کی مجھ سے  
 خواہش کی۔ ملاقات کے بعد مشاعرہ کے انعقاد کے سلسلے میں مشاورت رہی۔  
 عمر تر تسیم ریچ روڈ اس کالج میں اُردو کی لکچرر تھیں۔ پرنسپل صاحبہ نے انہیں بلایا۔  
 کئی تعارف اور چائے نوشی کے بعد میں نے مشاعرہ کی ذمہ داری قبول کی۔ حیدر آباد کے  
 نمائندہ شعراء کی فہرست ترتیب دی گئی۔ تمام مدعو شعراء نے اپنے بہترین کلام کو  
 مشاعرہ کو ایک دستاویزی و تاریخی شکل عطا کی۔ یہ مشاعرہ اپنی نوعیت کے اعتبار سے  
 بھی ایک یادگار مشاعرہ ثابت ہوا۔ اس مشاعرہ میں صرف انتظامیہ کالج کی اساتذہ  
 اور طالبات نے شرکت کی تھی۔

اُس دور کے مشہور ہندی شاعروں راجہ دیوے، اوم یہ کاش نرمل، دولی چندر شاستری  
 اور کالی چرن گپتا راجی سے میں واقف تھا۔ اُس زمانے میں بھی کہیں کہیں  
 ہندو اُردو کے ملے جلے مشاعرے ہوتے تھے لیکن اُن مشاعروں کی حیثیت ماحابطہ





پرکشش ہے کہ اُن سے پہلی بار ملنے والا شخص دوسری ملاقات کا انتظار کئے بغیر اپنے روابط کو استحکام بخشتا ہے۔ درما کا یہ وصف اُن کی ہر دل عزیز، شہرت و مقبولیت کو بلندی پر پہنچانے کے لئے کافی ہے۔ کچھ ایسی ہی خوبیوں کی وجہ سے ہندی، اردو والے انہیں اپنا شاعر، اپنا ارب اور اپنا دوست سمجھتے ہیں اور اُن سے روابط اور دوستی پر غر محسوس کرتے ہیں۔ اُن کے معلقہ احباب میں زیادہ تر وہ لوگ دکھائی دیتے ہیں جو زندگی کے مختلف شعبوں میں اپنی نیک نامی کی وجہ سے جانے پہچانے جاتے ہیں۔ بقید حیات اُن کے اردو شاعر دوستوں میں صلاح الدین نیر، نسیم تاجر، رحمن جاتی، ڈاکٹر صادق نقوی، نامہ کرنولی، فیض الحسن خیال، صادق قویہ، عزیز بھارتی، منان منظر، سوسن خاں شوق، کچھ زیادہ ہی نمایاں ہیں۔ تعلقات و روابط کو استوار رکھنا درما کی زندگی کے اہم پہلو ہیں۔ درما ایک معتبر، شائستہ، روشن خیال، بے تعصب اور کھلا ذہن رکھنے والے شاعر ہی نہیں بلکہ ایک ہمدرد و پُر خلوص انسان بھی ہیں۔ معاشرہ کی نمائندہ شخصیتوں سے بھی ان کے مراسم ہیں رسم و رواج کا یہ سلسلہ بڑھتا ہی جا رہا ہے۔ نہایت سلیقے اور ذمہ داری کے ساتھ اپنے تعلقات کو برقرار رکھنے کی صلاحیت ان میں موجود ہے۔ علمی، ادبی، تہذیبی و طاق خدمات کے اعتراف میں شہر کے مختلف اداروں کی جانب سے انھیں ایوارڈ سے نوازا گیا ہے۔ حکومت کے تہذیبی اداروں کی جانب سے بھی ان کا ستہان کیا گیا ہے۔ درما کی شاعری دل پر گہرا اثر چھوڑ جاتی ہے۔ قومی یک جہتی، ظلم و تشدد، حق تلفی اور فرقہ وارانہ جنون کے موضوع پر انہوں نے بہت سی کامیاب نظمیں کہی ہیں۔ زائد از تین دیہوں سے شعر کہتے ہیں۔ ان کی شاعری کی زبان عام فہم ہے۔ ہندی کے

تمام شاعروں میں یہ پہلے شاعر ہیں جنہیں اردو مشاعروں میں خصوصیت کے ساتھ مدعو کیا جاتا ہے۔ آل انڈیا ریڈیو اور دور درشن سے اپنا کلام عوام تک پہنچاتے ہیں۔ کئی اردو ہندی کے کئی ہندو مشاعروں میں شرکت کر چکے ہیں۔ ملک کے عالیہ فرقہ وارانہ فسادات سے متاثر ہو کر انہوں نے "میرا بھارت جہان" کے زیر عنوان ایک کامیاب نظم بھی ہے۔

نیپہ پال سنگھ درما زائد از ۳۰ سال سے انوار العلوم کالج میں ہندی کے استاد ہیں، انہیں صدر شعبہ ہندی ہونے کا اعزاز حاصل ہے۔ انوار العلوم کالج کا انتظامیہ نیپہ پال سنگھ درما کی خدمات کا کھلے دل سے معترف ہے۔ انتظامیہ، اساتذہ، اسٹاف اور طلباء و طالبات میں درما قدر و احترام کی نگاہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ کالج کی ارتقائی منزل کو زیادہ سے زیادہ یا مقصد بنانے میں دیگر اساتذہ کے ساتھ ساتھ درما کی دیانت داری، دلچسپی اور کارکردگی کا بھی بہت زیادہ دخل ہے۔ میں جانتا ہوں کہ صدر نشین مجلس انتظامیہ نواب شاہ عالم خاں، اور سکریٹری مجلس انتظامی نواب محبوب عالم خاں درما صاحب کی بے حد قدر کرتے ہیں اور کالج کے لئے درما کے وجود کو ایک بہترین اثاثہ سمجھتے ہیں۔

ہر انسان کی زندگی میں یوں تو کئی لوگ آتے اور جاتے ہیں لیکن کچھ لوگ ایسے ہوتے ہیں جو زندگی کے تجربات کا حاصل سمجھے جاتے ہیں۔ اچھے انسان اور اچھے دوست کا ملنا صرف اللہ کی مہربانی پر منحصر ہے۔ درما ایک ایسے پُر غلوس انسان ہیں جس سے مل کر ایک عام آدمی بھی اُن کی طرف کھینچا چلا جاتا ہے۔ درما بھی زندگی کی حرارت محسوس کرنے والے اُن لوگوں میں سے ہیں جو آنے والے کل کا انتظار نہیں کرتے بلکہ نیپہ پال سنگھ درما کی دوستی یہ اس لئے بھی عزیز ہوں کہ ایسے بے غرض بے لوث دوست قسمت والوں کو ہی ملتے ہیں۔

سُبک خرام، نرم گفتار باشعور شاعر

## منان منظور

اگر ہم اپنے روز و شب کا سنجیدگی کے ساتھ جائزہ لیں تو یہ بات واضح ہو جائے گی کہ بعض لوگ زندگی کی طویل مسافت طے کرنے کے بعد بھی اپنی شخصیت کے خد و خال کو ظاہر ہونے نہیں دیتے۔ برسوں گزر جائیں گے لیکن روابط میں اگر تشکیک کا پہلو ہوگا کبھی تو وہ کہیں نہ کہیں سے نمایاں ہوگا۔ معاشرہ میں ایسے بھی کچھ لوگ پائے جاتے ہیں جو کبھی کبھی ہونے والی ملاقاتوں میں اپنے ظاہر و باطن کو ایک ہی شکل و صورت میں پیش کرتے ہوئے اپنے پاکی کو اور آئینہ صاف ہونے کا ثبوت دیتے ہیں۔ میں نے منان منظور کو ایک ایسے ہی رنگ میں پایا ہے۔ گزشتہ ۵، ۶ سال کی رفاقت میں، کبھی بھی، کبھی بھی کسی وقت بھی میں نے ان کے کردار میں کسی قسم کا جھول نہیں پایا۔

منان منظور ایک سُبک خرام، نرم گفتار اور باشعور شاعر ہونے کے علاوہ بے حد غلط انسان ہیں، جن سے دوستی کرتے ہوئے کم از کم مجھے تو فخر محسوس ہوتا ہے۔ جو شخص اپنی خودداری اور اپنی انا کو اپنی جان سے بڑھ کر عزیز رکھتا ہو، میں ایسے شخص کو ایک عظیم انسان سمجھتا ہوں۔ اپنی شناخت، اپنی پہچان کی خواہش ہر انسان کو ہوتی ہے لیکن وہی شخص معاشرہ میں قدر و منزلت کی نگاہوں سے دیکھا

جاتا ہے جو اپنی عزت نفس کا تحفظ کرتا ہو۔ میں نے منان منظور کو ان تمام خصوصیات کے ساتھ اپنے خائن دل میں بٹھایا ہے۔

رئیس اختر نے ایک ملاقات میں یہ خوش خبری سنائی تھی کہ میں نے اپنے مشترکہ دوستوں میں ایک نام کا اضافہ کیا ہے جس سے مل کر آپ کو بھی اتنی ہی خوشی محسوس ہوگی جتنی خوشی آپ کو مجھ سے مل کر ہوتی ہے۔ منان منظور اور رئیس اختر کی ملاقات کھسکری کا روائی کے سلسلے میں ہوئی تھی۔ رئیس اختر نے ہائونگ بورڈ کے ایک فائیل کے سلسلے میں منان منظور سے ملاقات کی جو حکمران رجسٹریشن اینڈ اسٹامپ میں مددگار رجسٹرار کی حیثیت سے کام لگتا رہا۔

جب ان دونوں کی ملاقاتیں رنگ لانے لگیں تو رئیس اختر کو یہ معلوم ہوا کہ منان منظور ایک تھمکس بھی رکھتے ہیں۔ ایک دن رئیس اختر نے یہ کہتے ہوئے منان منظور سے تعارف کروایا کہ میں اپنے قبیلے میں جس شخص کا اضافہ کرنا چاہ رہا تھا یہ وہی شخصیت ہے۔ اس پہلی ملاقات کے بعد منان صاحب سے کہیں کہیں ملاقات ہوتی

تھی، لیکن حسن اتفاق سے جب میرے ملے پٹی کے مکان کی خریدی کا مسئلہ درپیش آیا تو میں نے منان صاحب سے قدم قدم پر رہنمائی حاصل کرتے ہوئے مکمل تعاون حاصل کیا۔ مکان کی رجسٹری کے تمام مرحلے راست منان صاحب کی نگرانی میں خوش اسلوبی کے ساتھ طے پا گئے۔ منان صاحب کی غیر معمولی دلچسپی مجھے بے حد متاثر کیا۔ اس پہلے تاثر کو میں نے دل کے ایک مخصوص گوشے میں

محفوظ رکھا ہے اسی آن ہاں کے ساتھ۔ اس پہلے اپنے پن کے تاثر کے بعد ہمارے ملاقاتوں میں اضافہ ہوتا گیا۔ جب میں ۱۹۸۸ء میں ملے پٹی کے مکان میں مستقل

ہو گیا تو میں نے دیکھا کہ اس محلہ میں منان منظور بھی تھی ایک ایسی شخصیت ہے جو میرے ہم خیال ہوتی جا رہی ہے۔ رفتہ رفتہ عزیز بھارتی، مومن خاں شوقی سے بھی (جو ملے پلے ہی میں رہتے ہیں) رسم و راہ میں اضافہ ہو چکا گیا۔ میں عزیز بھارتی صاحب سے اچھی طرح واقف تھا، اُن کی شاعرانہ صلاحیت سے بھی متاثر تھا لیکن ہماری جان پہچان، دوستی کے دائرہ میں داخل نہیں ہوئی تھی۔ منان صاحب کی دلچسپی سے ہماری جان پہچان دوستی میں بدل گئی۔ میں مومن خان شوقی سے بھی واقف تھا۔ اُن سے ایوانِ اردو میں اکثر دفعہ ملاقات ہوتی رہتی تھی۔ میں نے انہیں پچھلی ملاقاتوں میں ہی ایک نفیس، سلجھا ہوا انسان پایا۔ ملے پلے کے دوستوں کی فہرست میں کچھ دنوں بعد صادقانہ کا بھی اضافہ ہوا۔ اب تو یہ حال ہے کہ ہم (صلاح الدین نیر - منان منظور - عزیز بھارتی اور مومن خان شوقی) تقریباً ہر روز ملا کرتے ہیں۔ ازراہ عنایت میرے یہ دوست اپنی اپنی سہولت سے مجھ سے ملنے آجاتے ہیں۔ ہم جب ایک ساتھ ملتے ہیں تو شروادب کی محفلوں اُن سے وابستہ شخصیتوں اور مشاعروں کے سلسلے میں تبادلہ خیال کرتے ہیں۔ ہماری ہر نشست ایک خوشگوار کیفیت سے گذرتی رہتی ہے۔

منان منظور کے حلقہ اعیان میں بھی بعض شاعر و ادیب اپنی خصوصیات و انفرادیت کے ساتھ شامل ہیں۔ ان کے علاوہ ان کے آفس کے ساتھی اور کچھ ہم محلہ اصحاب سے بھی ان کے اچھے خاصے روابط ہیں۔ ان کی طرز حیات سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ انہیں دوستوں کی تعداد بڑھانے میں کوئی خاص دلچسپی نہیں ہے۔ منان صاحب کے جتنے بھی دوست ہیں اور جن سے مجھے واقفیت ہے

میں یہ کہنے کے موقف میں ہوں کہ وہ ان کے حسنِ سلوک اور ان کی مفسارِ طبیعت سے بے حد متاثر ہیں۔ مجھے خود اندازہ ہے کہ شاعر دوستوں میں میرے علاوہ رئیس اختر، عزیز بھارتی، رحمن جانی، مومن خاں شوق وغیرہ بھی ان کے گوشہٴ دل میں اپنے پورے اعزاز کے ساتھ دکھائی دیتے ہیں۔

منان صاحب ایک کم گو انسان ہیں، غیر ضروری گفتگو کو طوالت دینا انہیں پسند نہیں۔ معاشرہ کے ہر مسئلہ پر کھل کر اظہارِ خیال کرنے کی ان میں اعلیٰ صلاحیت موجود ہے۔ صائب الرائے ہونے کے علاوہ سلجھی ہوئی طبیعت کے مالک ہیں۔ انہیں اس بات کا سلیقہ ہے کہ کس طرح دوستی کے معیار کو باقی رکھا جاسکتا ہے۔ میرا اپنا تجزیہ ہے کہ منان منظور، پاک طینت، خوش فکر، خوش مزاج اور شگفتہ طبیعت کے حامل انسان ہیں۔ اگر کوئی اجنبی شخص ایک دفعہ بھی اُن سے ملاقات کرے تو وہ اُن کی شخصیت کے سحر سے آزاد نہیں ہو سکتا وہ اس فکر میں رہتا ہے کہ اُن کی دوستی کا شجر سایہ دار ہر ایک موسم میں ٹھنڈی چھاؤں دیتا رہے۔ منان منظور کی شاعری میں گہرائی تو ہے ہی، گیرائی بھی ہے سیدھے سادے انداز میں وہ جن خیالات کو پیش کرتے ہیں اُن سے سامعین وقاری متاثر ہو جاتے ہیں۔ ان کے لب و لہجہ میں شگفتگی اور تازگی کے ساتھ ایک گہرا تاثر ملتا ہے۔ ان کے اشعار پڑھنے اور سننے سے پتہ چلتا ہے کہ اُن کے سارے اشعار میں برجستگی و آمد ہے۔ وارداتِ قلبی کو عمدگی سے پیش کرتے ہیں۔ مشاہدات کی صداقت نے بھی ان کے اشعار کو پُر اثر بنا دیا ہے۔ منان منظور کا حافظہ بھی بہت تیز ہے۔ زیبانی شعر سناتے ہیں۔ تحت اللفظ میں شعر سنانا

انہیں پسند ہے۔ میں نے کسی مشاعرہ میں بھی کاغذ ہاتھ میں لئے ہوئے انہیں نہیں دیکھا۔ غزل سنانے سے پہلے دو تین قطعات لازماً سناتے ہیں۔ ان کا یہ ایک اسٹائل ہے۔ چار مصرعوں میں اپنی بات کو پہرہ پہنکھانے کے ساتھ پیش کرتے ہیں اور اس طرح کہ سننے اور پڑھنے والے متاثر ہو جاتے ہیں۔ ان کے اشعار میں فلسفی آمیز ترکیبیں بہت کم ملیں گی۔ روزمرہ زندگی میں انسان اپنی بات کہنے کے لئے جن لفظوں کا سہارا لیتا ہے، منان منظور انہیں الفاظ کو سلیقے سے اپنے اشعار میں برتتے ہیں۔ منان منظور صاحب کی بنجیدہ طبیعت سے کس کو انکار ہو سکتا ہے، وہ غیر ضروری باتوں میں الجھ کر اپنے باطنی الفاظ کو ضائع نہیں کرتے۔ جس موضوع پر انہیں گفتگو کرنی ہو، پنے تلے انداز میں اپنی بات کہہ دیتے ہیں۔ ان کے طرز تکلم میں جہاں ایک خلصانہ مویر ان کو غیر نزاعی بناتا ہے، وہیں ان کا حسن سلوک، مقابل کو گرویدہ بنا دیتا ہے۔ موضوع گفتگو کچھ بھی ہو، منان منظور کی رائے کو اہمیت حاصل ہو جاتی ہے اس لئے کہ ان کی ذہانت اور معاملہ فہمی کی صلاحیت ان کی اپنا ذاتی ملکیت ہے جس کے لئے وہ کسی اور بیرونی تاثر کو قبول کرنا پسند نہیں کرتے۔ میرا ایک تاثر یہ بھی ہے کہ منان منظور کے حلقہ احباب میں جو شخص بھی ایک دفعہ خل ہو جاتا ہے وہ وہیں کا ہو کر رہ جاتا ہے۔ منان منظور کے شائستہ روابط، احباب کے لئے تو نسیم بہار کی تازہ خوشبوؤں کی طرح شامِ جاں کو مہکاتے رہتے ہیں میں خود بھی منان منظور کی شخصیت کے بحر سے نہ نکل سکا۔ منان منظور کی شخصیت ہی ایسی ہے کہ ان سے جب کبھی بھی ملتا ہوں تو یہ محسوس ہوتا ہے کہ میں اپنے آپ سے مل رہا ہوں۔ لاکھ کوشش کے باوجود میں یہ فیصلہ نہ کر سکا کہ منان منظور کا نام دوستوں کی فہرست میں کس نمبر پر رکھوں۔

# سلسلہ روز و شب کا ایک کامیاب شاعر

(عزیز بھارتی)۔

ایسے اہل قلم جو اپنی زندگی کے غد و خال کی ترتیب و تزئین میں غلصانہ اور دیانت دارانہ رویہ اختیار کرتے ہیں، انہیں اپنی شخصیت اور اپنی فنکارانہ حیثیت کو سنوارنے اور نکھارنے میں کبھی بھی مایوسی نہیں ہوتی۔ ایسے صاحبانِ فکر و نظر اپنا دامنِ مراد ہر اقسام کے خوش رنگ پھولوں سے بھر لیتے ہیں۔ معاشرہ میں سانس لینے والے ایسے دانشوروں کا ایک ایک لمحہ حیاتِ جاوداں کی بشارت دیتا ہے اور وہ بلا قید موسمِ فطرت شناسی کے ثبوت میں اپنے فکر و خیال کو پیرائے گل سے آراستہ کرتے ہوئے شامِ دل و جلال کو معطر کرتے ہیں۔ ایسے دانشور، شائستہ مزاج اور مہذب لوگ تخلیقی عمل سے گذرتے ہوئے جب شعر و ادب کی دنیا میں قدم رکھتے ہیں تو آس پاس کے ماحول کو معطر نیز فقاوُل سے روشناس کرواتے ہیں۔ جو قلم کار ذہنی و فکری طور پر تربیت یافتہ ہو اور جس کے فکر و خیال میں سلسلہ روز و شب کی نرمی و گرمی ہو وہ بلاشبہ ادب میں اپنی ایک الگ پہچان بنا لیتا ہے۔ اپنی شناخت اپنی پہچان انسان کا سب سے اہم کارنامہ سمجھا جاتا ہے۔ اپنے وجود کا احساس نہایت خوب و عارِ اعلا میں پینے کا فن سکھاتا ہے۔ اپنی شان و انا اور اپنی خود ماری کا تحفظ



امول پسند، محبت شناس اور باکردار اہل قلم کا وطیرہ ہوتا ہے۔ عزیز بھارتی بھی اسی زمرہ سے تعلق رکھتے والے شاعر ہیں جنھیں قدرت نے ان تمام خوبیوں سے سرفراز کیا ہے جن کی طرف ادیب کی سطروں میں اشارہ کیا گیا ہے۔

ہمارے شہر میں خود اعتمادی کے ساتھ عملی زندگی سے گذرتے والے، اس سرزمین سے والہانہ وابستگی رکھنے والے اور یہاں کے بننے بگڑتے معاشرہ کا اپنے آپ کو حصہ سمجھنے والے لوگ زندگی کی رعنائیوں کے ساتھ حیات کی تلخیوں اور شب و روز کی جدوجہد سے بھی اچھی طرح مانوس ہیں۔

عزیز بھارتی نے ایک شاعر اور معاشرہ میں پسند کئے جانے والے ایک انسان کی طرح اپنی زندگی کے سفر کو خوشگوار انداز میں جاری رکھا ہے۔ ان کی طبیعت ہر رنگ اور تنوع پسند ہے لیکن اس کے باوجود ان کے رکھ رکھاؤ ان کی تشست و برخواست کی میانہ روی، ان کی شخصیت کی آبیاری میں معاون ثابت ہو رہی ہے۔ عزیز بھارتی ایک معتبر شاعر کی طرح اپنی مخصوص انفرادیت کو برقرار رکھتے ہوئے اپنے فن کے ساتھ دیانت داری برت رہے ہیں۔ ان کا شاعرانہ لب و لہجہ بھی ان کے شائستہ انداز گفتگو کی طرح متاثر کرتا ہے۔ ان کی شاعری بھی مشاہدات، تجربات و محسوسات کا ایک ایسا دل پذیر تحفہ ہے جس کی خوشبو دامن شعروادب کو بہکا رہی ہے۔ معاشرہ کے اتار چڑھاؤ اور کشمکش حیات نے ان کی شاعرانہ صلاحیت کو ابھارنے میں نمایاں کارنامہ انجام دیا ہے۔

عزیز بھارتی زائد از ۲۵ سال سے شعروادب کی محفلوں میں اپنے شاعرانہ وجود کا بھرپور احساس دلارہے ہیں۔ دل میں تشست کی طرح اتارنے والے ان

کے شعر قاری و سامع کو یکساں طور پر متاثر کرتے ہیں، اچھے اور متاثر کرنے والے شعر سننے اور پڑھنے کے بعد شاعر کی تخلیقی صلاحیتوں کے اعتراف میں کچھ زیادہ دیر نہیں لگتی۔

ایسا شاعر جو اپنے ذاتی تجربات اور ماحول کی عطا کی ہوئی واردات کو اپنے شعروں میں ڈھال دیتا ہے تو اس کے شاعرانہ لب و لہجہ میں خود بخود پُر اثر کیفیت پیدا ہو جاتی ہے۔ عزیز بھارتی اپنے معاصرین میں اپنی شاعرانہ انفرادیت کی وجہ سے پسندیدہ لگا ہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ ایسے ہی شاعر ہمارے شہر کی آبرو سمجھے جاتے ہیں جو متوازن طرز زندگی سے معاشرہ میں باعزت مقام حاصل کرتے ہوئے اپنی شخصیت کی نشوونما میں مصروف ہیں اور ایسے محترم شاعر ہی اپنے دور کی ادبی تاریخ کا ایک حصہ بن جاتے ہیں۔ عزیز بھارتی نے اپنی غیر نزاعی اور شائستہ روش سے دانشوران شعر و ادب کی صفوں میں اپنے لئے ایک اہم جگہ بنالی ہے۔ ان کی مقبولیت میں بتدریج اضافہ ہوتا جا رہا ہے۔

عزیز بھارتی نے جہاں اچھی غزلیں بھی ہیں وہیں انہوں نے عمدہ نظمیں اور قطعات بھی کہے ہیں۔ انہوں نے ہر صنف سخن کے ساتھ انصاف کیا ہے۔ جہاں تک میری پسند کا تعلق ہے وہ ایک کامیاب غزل گو شاعر ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ ان کے قطعات بھی دل کو متاثر کرتے ہیں۔ عزیز بھارتی ہمارے شہر کی بعض کارکرد اور فعال ادبی انجمنوں سے وابستہ ہیں لیکن وہ مرکز ادب کی سرگرمیوں میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیتے ہیں جس کے وہ خود صدر ہیں۔ مرکز ادب بھی ہمارے شہر کی ایک کارکرد ادبی انجمن ہے۔ عزیز بھارتی کے دوست و احباب کا طبقہ بہت وسیع ہے لیکن وہ اپنے مخصوص احباب میں

زیادہ کھلتے ہیں۔ شاعرانہ یا کمپن، دلشیر، اندازِ گفتگو اور متاثر کن لب و لہجہ کی وجہ سے وہ اپنے احباب میں نمایاں دکھائی دیتے ہیں۔ عزیز بھارتی با اعتماد دوستوں میں شمار کئے جاتے ہیں۔ ایک طویل عرصے سے درس و تدریس کے مقدس پیشے سے وابستہ ہیں اور اپنی تدریسی ذمہ داری کو دیانت داری کے ساتھ پورا کر رہے ہیں۔ اپنے شاعر دوستوں کی طرح اپنے ہم پیشہ اصناف سے بھی ان کے روابط استوار ہیں۔

میری دلی خواہش ہے کہ عزیز بھارتی اپنی موجودہ شناخت کے ساتھ اپنا شعری سفر جاری رکھیں۔ یقین ہے کہ اس مجموعہ کلام کو بھی ادبی حلقوں میں بھی اچھی خاصی پذیرائی ہوگی۔ "چشمِ معبر" میں مجھے جو اشعار زیادہ پسند آئے ان میں سے چند نذرِ قارئین ہیں۔

روحیات میں جب تیراسات ہوتا ہے وہ ایک لمحہ مکمل حیات ہوتا ہے  
 زمانہ ہاتھ ملاتا ہے اُس گھڑی ہم سے ہمارے ہاتھ میں جب تیراہات ہوتا ہے  
 آئیے کچھ اپنی بھولوں کا بھی اندازہ کریں داغ کو چہرے پہ ہیں کیوں آئینہ بونچھا کریں  
 بد ظنی سے اور بڑھتے ہیں دلوں کے فاصلے آئیے ہم وقت سے آب کوئی کھجور تھ کریں  
 نہیں یہ فکر کہ ظلمت نے پہ نکالے ہیں ہمارے ساتھ بھی احساس کے اُجالے ہیں  
 بدل بدل کے ملو بھیس چاہیے کتنے ہی رہے خیال کہ ہم بھی نگاہ والے ہیں  
 وقت نے رکھا تھا میرے آگے ایسا ہی سوال ہاں ہی کہتا تھا مناسب دوسرا رستہ تھا  
 یہ کیا کہ نیند آگئی ہم کو دم سحر اس صبح کے لئے ہی تو جاگے تھے رات بھر  
 کچھ اس طرح سے وہ مرے ہمراہ چل پڑا دنیا سمجھ رہی ہے اُسے میرا ہم سفر  
 (پیش لفظ - چشمِ معبر ۱۹۹۱ء)

مادرِ جامعہ کا ایک خوش نصیب فرزند

## ڈاکٹر سی نارائن ریڈی سار

کسی بھی شخص کے بارے میں یہ قیاس آرائی ایک سولہ نشان بن کر رہ جاتی ہے کہ وہ اپنی زندگی کے سفر میں کن کن مرحلوں سے گذرتے ہوئے شہرت کی آخری حدود تک پہنچ سکتا ہے۔ لیکن بعض شخصیتوں سے ملنے کے بعد اس بات کا پتہ چل جاتا ہے کہ ایسے غیر معمولی صلاحیت رکھنے والے لوگ ایک نہ ایک دن شہرت و عظمت کی آخری منزل پر پہنچ سکتے ہیں۔ جب ایسی شخصیتوں سے مل کر یہ احساس ہو کہ یہ شخصیتیں اپنے ہی طبقے کے آدمی ہیں تو ساری ذہنی ممکنہ دور ہو جاتی ہے اور محسوس ہوتا ہے کہ دل و دماغ وہ فضاؤں میں سیر کر رہے ہیں۔

انسان کو اپنا زندگی میں کچھ ایسے انسانی رشتوں سے بھی سلب ہو جاتا ہے جن کی وابستگی سے فہم و فراست کے بیشتر گوشے احوال کا سفر طے کرتے ہوئے پُر نور فضاؤں میں پھیل جاتے ہیں۔ زندگی کے سفر میں کچھ ایسی شخصیتوں سے بھی ملاقات ہو جاتی ہے جن سے مل کر فکر و خیال، شعور و وجدان کی شمعیں جلا گئے ہوتی ہیں اور جن کی محبت، حمایت، مروت، روشن خیالی اور شائستہ مزاجی کی وجہ سے معاشرہ کے درد و حال میں رنگ و نور کی بارش ہونے لگتی ہے۔ معاشرے کی اسی

معاذہ شخصیتیں، رشتوں کی ہلک کا احساس دلاتے ہوئے خوشبو کا سفر طے کرتی ہیں تو کہتے ہی لوگ پھنہ فضاؤں میں اپنی زندگی کے صبح و شام کو سموتے ہوں گے۔ جب ایسے کامیاب و بامراد لوگ سر اٹھا کر کامرانی کے ساتھ اپنی زندگی کا سفر طے کرتے ہیں تو بے شمار افراد ان کے کاروانِ خود شناسی میں شریک ہوتے ہوئے ایک ایسی منزل کی طرف بڑھتے ہیں جس کی کوئی حد آخر نہیں ہوتی۔ ایسے ہی باکمال اور خوش نصیبوں میں گیان پتھ دیوار ڈیا فہ ممتاز شاعر پروفیسر سی نارائن ریڈی ستارے کا نام بھی سرفہرست دکھائی دیتا ہے۔

اپنے گھر کے خاص تہذیبی ماحول سے راستہ چیرا سستہ ہونے کے بعد جب ڈاکٹر ریڈی نے عزم نگر سے حیدرآباد کا رخ کیا تو یہاں انہیں مختلف النوع حراج لوگوں سے سابقہ پڑا۔ وہ سب کے ساتھ رہتے لیکن اپنے ضمیر کی آواز کو سننے ہوئے اپنے انداز سے روز و شب گزارتے ہیں۔

مادرِ جامعہ عثمانیہ اپنے جن لائق فرزندوں پر ہمیشہ ناز کرتی رہے گی اور جب مورخ جامعہ عثمانیہ کے عالمی شہرت یافتہ سپوتوں کی فہرست بتائیگا تو ڈاکٹر ریڈی کا نام اس فہرست میں سنہری حروف میں لکھا جائے گا۔

جامعہ عثمانیہ کے ماحول نے ڈاکٹر ریڈی کو تہذیب و تمدن، یحلی چارگی اور رواداری، فحشت و برخواست کا سلیقہ اور آداب گفتگو کا درس دیا ہے۔ فاضلِ اساتذہ کی ذہنی تربیت نے انہیں زندگی کے طویل سفر کو کامرانی و کامیابی کے ساتھ طے کرنے کا گر سکھایا ہے۔ اچھا ماتول، اچھے ساتھیوں اور اچھے دوستوں کی خوشبو ان کے فکر و خیال کو مہکاتی رہی ہے۔

ہم عثمانیوں کے لئے یہ خود بھی ایک بڑا اعزاز ہے کہ ہم میں سے ایک شخص  
حیدرآباد کی تہذیب، روایات اور یہاں کی عطر ویز ماحول میں سانس لیتا ہوا  
اپنے ارتقائی سفر کو جاری رکھتے ہوئے وائس چانسلر کے اعلیٰ عہدہ پر پہنچ  
چکا ہے۔

میں اپنی شاعری کے ابتدائی دور میں تلگو کے جن نامور شاعروں کی شاعرانہ  
صلاحیتوں، ان کی شہرت و عظمت اور ادبی حلقوں میں ان کے فکر و فن کی مقبولیت  
اور پذیرائی سے واقف تھا، ان میں ڈاکٹر سی۔ نارائن ریڈی کا نام بھی شامل تھا۔  
ڈاکٹر ریڈی سے پہلی ملاقات سے قبل میں ان کی تلگو فلمی شاعری سے بھی واقف تھا۔  
تلگو کے اس شاعر سے ملنے کا بے حد اشتیاق تھا جس کی شاعری میں اردو کے الفاظ  
بھی ملتے ہیں اور جو حیدرآباد کی گنگا جمنی تہذیب و روایت کو اپنی کوتاہیوں  
اور اپنے فلمی نقائص میں سموتا رہتا ہے۔ جس زمانے میں ڈاکٹر ریڈی شیعہ تلگو  
جامعہ عثمانیہ سے وابستہ تھے اس زمانے سے ہی وہ تلگو فلموں کے لئے لکھ رہے  
تھے اور ان کے نغموں کی شہرت پھیلتی جا رہی تھی۔

ڈاکٹر صاحب سے میری پہلی ملاقات ایک یادگار اور عظیم الشان جلسہ عام  
میں اس وقت ہوئی جب ڈاکٹر نیکم سنجوا ریڈی صدر جمہوریہ ہندوستان کے بعد پہلی دفعہ  
حیدرآباد آئے تھے اور جن کا شہر یاں حیدرآباد و سکندر آباد کی جہانب سے  
پبلک گاڑن (لان) میں شاندار پیمانے پر استقبال کیا گیا تھا۔ اس تقریب  
میں ڈاکٹر ریڈی کو ہنسی نظم سنانے کے لئے مدعو کیا گیا تھا۔ اردو شاعروں میں  
یہ اعزاز مجھے حاصل ہوا تھا۔ اس پہلے تعارف کے بعد ڈاکٹر صاحب سے ہر کاری

وغیر سرکاری مختلف تعاریب میں ملاقاتیں ہوتی رہیں۔

ڈاکٹر صاحب سے میرے تقریباً ۲۵ سالہ دوستانہ مراسم ہیں، لیکن گزشتہ ۱۰-۱۲ سال سے ہم ایک دوسرے کے بہت زیادہ قریب آ گئے ہیں۔ اردو شعر و ادب سے متعلق جب کوئی بات دریافت طلب ہو یا کسی موضوع پر مشورہ مقصود ہو یا مشورہ سخن درکار ہو تو وہ مجھے فون کرتے ہیں یا موٹر بھیج کر تلگو یونیورسٹی یا اپنے گھر بلا تے ہیں۔ یہ سلسلہ استواری کے ساتھ اب بھی جاری ہے۔ ڈاکٹر صاحب کا یہ وطیرہ ہے کہ وہ نئے شاعروں اور نئے دوستوں سے بھی تحفظ ذہنی کا کرتے ہیں۔ ان میں ایک عربی یہ بھی ہے کہ جب وہ اپنے دوستوں کو نوازنا چاہتے ہیں تو مناسب موقع کی تلاش میں رہتے ہیں۔ تلگو یونیورسٹی میں جب ایم۔ اے۔ اردو کے کورس کی تیاری کے سلسلے میں بورڈ آف اسٹڈیز کی تشکیل عمل میں لائی گئی تو اس میں میرا نام بھی شامل تھا۔ ڈاکٹر صاحب نے فون پر مجھے اس بات کی اطلاع دیتے ہوئے یہ بھی کہا تھا کہ میں نے آپ کا نام خصوصیت کے ساتھ شامل کیا ہے۔ جب میں نے یہ کہا کہ میں نہ تو کسی کالج کا پچھر ہوں، نہ کسی یونیورسٹی کا ڈاکٹر یا پروفیسر تو پھر آپ نے مجھے کیوں بورڈ آف گورنرس میں شامل فرمایا۔ تو ڈاکٹر صاحب نے جواب دیا کہ جب ایک شاعر کی شخصیت اور اس کے فن پر یونیورسٹیز میں ریسرچ ہو سکتا ہے تو انہیں نہ اس کی صلاحیتوں سے تعلیمی امور میں بھی استفادہ حاصل کیا جائے میں نے آپ کے نام کو شامل کر کے ایک خوشگوار روایت کی بنیاد ڈالی ہے۔

ڈاکٹر صاحب کی شخصیت لسانی مسائل پر ہمیشہ غیر نزاعی رہی وہ سلجھے ہوئے دانشور حل کی طرح لسانی مسائل پر اس انداز سے گفتگو کرتے ہیں کہ سنسنے والا ہے

سمجھتا ہے کہ وہ ان کی اپنی زبان کے ترجمان و غماندہ ہیں۔ ڈاکٹر صاحب ملک کی تمام زبانوں کا احرام کرتے ہیں۔ اردو زبان کی عظمت اس کے بچاؤ اور اس کی دل کو چھونے والی کیفیات کو بے حد پسند کرتے ہیں۔ ان کا یہ لسانی نظریہ ہے کہ ملک کی ہر زبان کو اس کا دستوری حق ملنا چاہیئے، جس طرح ہر شہری کو دستور کی روشنی میں سانس لینے کا حق حاصل ہے۔

ڈاکٹر صاحب جس زمانے میں آفیشیل لینگویج کمیشن کے صدر تھے تو ان دنوں تنگنا ملازمین خاص طور پر مسلمان ملازمین تنگنا جاتے کی وجہ سے بہت زیادہ پریشان تھے۔ جب ڈاکٹر صاحب نے اپنی خدمت کا جائزہ لیا تو انہوں نے آفیشیل لینگویج کی پالیسی کو متوازن بنا دیا۔ وہ بات نہیں رہی جو ان سے پہلے کے چیرمن کے زمانے میں تھی۔

سکرٹریٹ میں ڈاکٹر صاحب کا اجلاس اور میر اسٹن ایک ہی بلڈنگ میں واقع تھا۔ اکثر ان سے ملاقات ہوتی تھی، کبھی تو لفٹ کے پاس اور کبھی ان کے موٹر میں سوار ہوتے وقت اور کبھی موٹر سے اترتے وقت اور کبھی ان کے اجلاس پر۔ جب کبھی ملازمین نے تنگنا میں نوٹنگ اور مراسلت کا مسئلہ درپیش ہوتا تو میں ان سے آفس میں ملتا اور اس مسئلہ پر گفتگو کرتی۔ میں یہ کہتا کہ تنگنا کے ایسے ملازمین سرکاری دفاتر میں بہت کم رہ گئے ہیں جو تنگنا لکھنا پڑھنا جانتے ہوں اور حکومت کی عالیہ پالیسی و احکامات سے سخت پریشان ہیں، آپ تنگنا نوٹنگ اور مراسلت کے سلسلے میں نرم پالیسی اختیار کریں (جیسا کہ آپ کی طبیعت کا خاصا ہے) تو مناسب ہوگا۔ انہوں نے کہا کہ میں جب بھی کلکٹرس کی میٹنگ بلاتا ہوں یا اضلاع کے دورہ



یہ جانتا ہوں تو متعلقہ محکموں کے سربراہوں سے یہی کہتا ہوں کہ جنہیں تلگو آتی ہے  
 وہی تلگو میں مراسلت کریں اور جنہیں تلگو نہیں آتی انہیں مجبوراً کیا جائے بلکہ انہیں  
 لکھنے پڑھنے کی ترغیب دی جائے اور ایسے ملازمین جن کی عمر ۴۵ سال سے  
 تجاوز کر گئی ہے اور وہ جو وظیفہ کے قریب ہیں انہیں مستثنیٰ رکھا جائے۔ ڈاکٹر  
 ریڈی کی پیر من شپ کا دور ملازمین سرکار کے لئے نہایت سکون و اطمینان کا رہا۔  
 ڈاکٹر صاحب اپنے دوستوں سے ہی نہیں عام لوگوں سے بھی ختہہ پیشانی  
 سے پیش آتے ہیں۔ ان کے اندازِ تحاطب میں نرمی ہے، لہجہ میں مٹھاس ہے۔  
 پرکشش شخصیت میں ایک ہانپن ہے۔ شگفتگی اور شائستگی ان کے لب و لہجہ کی  
 پہچان ہے۔ ڈاکٹر صاحب بہترین دوست، بہترین دانشور اور بہترین شاعروں میں شمار  
 کئے جاتے ہیں اور سب سے بڑھ کر یہ کہ وہ انسانی رشتوں کے ترجمان ہیں۔ ڈاکٹر صاحب  
 نہایت سادگی اور غرض اخلاقی کے ساتھ معاشرہ کے ہر اس شخص سے بھی روابط رکھنا  
 چاہتے ہیں جو روشنی کی تلاش میں اندھیروں کی رہ گزرے بھی گذرنا رہتا ہے۔  
 جب ایک دفعہ وہ کسی سے ملتے ہیں تو برسوں گزرنے کے بعد اگر اس سے کہیں ملاقات  
 ہو تو اس کو پہچان لیتے ہیں۔ شناخت اور پہچان کے معاملے میں ان کی حسیات  
 بہت تیز ہیں۔ اپنی شرافت، دستار اور خالصانہ رویہ کی وجہ سے حیدرآباد کی  
 ہر نمائندہ سوسائٹی میں عزت کی نگاہوں سے دیکھے جاتے ہیں۔ وہ اپنے حیدرآبادی  
 دوستوں سے اردو میں بات کرتے ہیں۔ ان کی گفتگو میں شگفتگی و شائستگی کے ساتھ اپنی  
 بھی ملتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب فطرتاً جہاں سنجیدہ طبیعت کے مالک ہیں وہیں قدرت  
 نے انہیں ظرافت کی نعمت سے بھی نوازا ہے۔ دورانِ گفتگو ظریفانہ جملوں سے مصل

کو لازماً مالتے رہتے ہیں۔ انہیں قدرت نے خوش مزاجی، خوش پوشی اور خوش نگاہی اور خوش اخلاقی کو فراخ دلی کے ساتھ عطا کیا ہے۔

ڈاکٹر صاحب ایک سیکولر ذہنیت اور روشن خیالات رکھنے والے انسان کی حیثیت سے بھی معاشرے میں اپنا ایک منفرد مقام بنا چکے ہیں۔ ان کے ہاں کسی قسم کا بھید بھاؤ نہیں ہے۔ انہیں اس بات سے کوئی سروکار نہیں ہے کہ کون کس مذہب کس عقیدہ اور کس زبان سے تعلق رکھتا ہے، وہ انسان کو انسان کی حیثیت سے جانتے ہیں، ان کے دوستوں اور ان کے چاہنے والوں کی فہرست میں ہر وہ شخص شامل ہے جو زندگی کی مثبت قدروں کی پابنداری کرتا ہو۔ ڈاکٹر صاحب جیسے اعلیٰ عرف و فصیح دار لوگ بہت کم ملتے ہیں جو بلند مرتبہ کے عامل ہونے کے باوجود انسانی کمزوریوں سے بچ رہے ہوں، لوگوں سے بھی اپنا رشتہ رکھتے ہیں۔ وہ معاشرے میں بکھرے ہوئے تمام انسانی رشتوں کو سمجھنا جانتے ہیں۔ اپنی اور غیروں کی خوشیوں اور مسرتوں اور ان کے دکھ درد میں بھی برابر کے شریک رہتے ہیں۔

تلگو شاعری میں صنفِ غزل کو پیر وان چڑھانے میں ڈاکٹر صاحب کا ایک غیر معمولی کارنامہ ہے۔ اردو غزل کے تمام شعری لوازمات، مطلع، مقطع، قافیہ، ردیف، تخلص اور شعر کے دونوں معرعوں کا آپس میں ربط کا خاص طور پر کامیابی کے ساتھ لحاظ رکھتے ہیں۔ انہوں نے اپنے نام سی۔ نارائن ریڈی کی مناسبت سے سناٹے تخلص اختیار کیا ہے۔ ان کی تلگو غزلوں کے آڈیو اور ویڈیو کیسٹ منظر پر آچکے ہیں اور جو کافی مقبول ہوئے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب عنقریب منتخب تلگو شاعری کا اردو منظوم ترجمہ شائع کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔ چنانچہ انہوں نے

اپنے کلام کا انتخاب شروع کیا ہے۔ موقع ہے کہ جلد ہی وہ اس خوشگوار فریضہ سے بھی ہمہ براہوں گے۔ اُردو والے ڈاکٹر صاحب کو اپنی زبان کا شاعر سمجھنے میں اس لئے بھی حق بجانب ہیں کہ ڈاکٹر صاحب نے اپنی بیشتر تلو نظموں کا کامیاب اُردو منظوم ترجمہ کیا ہے اور ان کی بہت سی نظمیں رونامہ سیاست میں شائع ہو چکی ہیں۔ ڈاکٹر صاحب اُردو شاعروں میں تلگو شاعری سنا کر بھی داد حاصل کرتے ہیں۔ عوام اور دانشورانِ فکر و فن ان کی شاعرانہ عظمت کا اعتراف کرتے ہیں۔ وہ اس بات پر بھی فخر محسوس کرتے ہیں کہ انہوں نے عثمانیہ یونیورسٹی سے ذریعہ اُردو تعلیم گراجویٹیشن کیا ہے۔ ششستہ اُردو میں نہ صرف مخاطب کرتے ہیں بلکہ ریڈیو، دُور درشن کے علاوہ ادبی جلسوں، سینما سے مخاطب کرتے ہوئے اپنی اُردو دوستی کا ثبوت دیتے رہتے ہیں۔

ڈاکٹر صاحب نے گزشتہ (۳۰) برسوں میں تلگو نظموں کے لئے سیکڑوں قیمت اور نغے لکھے ہیں۔ وہ ایک کامیاب فلمی شاعر کی حیثیت سے بھی کافی شہرت رکھتے ہیں۔ انہوں نے فلمی شاعری میں قدرتی مناظر، پیار، محبت کے علاوہ انسانی اقدار اور انسانی رشتوں کو اہمیت دی ہے۔ اپنی فلمی شاعری انہوں نے ادب کے دامن کو ہاتھ سے چھوٹنے نہیں دیا۔ فلم کے خلاف آواز اُٹھانا، سماج کی نابرابری، حق تلفی، بگڑتے ہوئے سماج کی اصلاح کے ساتھ ساتھ اُجالوں اور اندھیریوں کے درمیانی فرق کے احساس کو جگایا ہے۔ زندگی سے پیار کرنا اور اونچ نیچ کی دیواروں کو ڈھک دینا، انسانی رشتوں کی پذیرائی کرنا ان کی شاعری کی امتیازی خصوصیات ہیں۔

ڈاکٹر صاحب بنیادی طور پر ترقی پسند شاعر ہیں لیکن ان کے ہاں  
 عصری حیثیت بھی یہ درجہ اتم موجود ہے۔ اردو کے شاعروں میں میر، غالب،  
 اقبال، فیض، مخدوم محی الدین اور سائر لہجہ انوی ان کے پسندیدہ  
 شاعر ہیں۔ مگر چونکہ وہ کلاسیکی ادب کو سنگ میل اور بنیاد کا پتھر سمجھتے  
 ہیں، لیکن ترقی پسند نقطہ نظر کو وہ زیادہ اہمیت دیتے ہیں۔ انہیں معاشرہ  
 میں ہر وہ انسان عزیز ہے جو اُجالوں کی سرزمین پر مایوس اور غم زدہ لوگوں  
 کو دیکھ کر اپنا امن بھگولیتا ہے۔

۱۹۹۱ء

سیاست



## ایم۔ اے۔ روف۔ ایک پُرکشش شخصیت

بعض شخصیتیں اس قدر پُرکشش اور متاثر کن ہوتی ہیں کہ وہ پہلی ملاقات ہی میں اپنے وجود کا احساس دلاتی ہوئی اپنی شائستہ مزاحیہ کا پتہ دیتی ہیں۔ اُن کے مزاج کی سادگی، ملاقاتیوں پر گہرا اثر چھوڑ جاتی ہے اور وہ اپنے طرہ و خطاب، انداز و نگاہ رکھاؤ اور حسن سلوک سے اپنا گرویدہ بن لیتی ہیں۔ شائد یہی وجہ ہے کہ اردو کے ممتاز ادیب و نقاد پروفیسر خواجہ احمد فاروقی نے روف صاحب کو خطاب کرتے ہوئے یوں لکھا ہے :-

”آپ نے حیدرآباد کے قیام میں وہ دلاری و دنواری فرمائی کہ میں غم بے کسی کو بھول گیا اور پورا سفر پہلی ایک بڑے شاہانہ طریقہ سے گزرا۔ ہر اسٹیشن پر سلام و تیانہ اور آداب۔ سرکار اور کوئی خدمت۔ میرا واقعی ابوالحسن کا سا حال تھا۔ آپ سے ملاقات ہوئی لیکن ایسا معلوم ہوا کہ میری روح آپ کی قدیم شناسا ہے۔ اور مجھے آپ کے حضور میں حق دیرینہ حاصل ہے۔ کبھی کبھی دل کا سودا ایک نیم نگاہ محبت سے بھی ہو جاتا ہے کہ اگر میں تناسخ کا قائل ہوتا تو کہتا کہ میں اپنی پہلی آفرینش میں حیدرآباد کے کسی کوٹے میں پیدا ہوا تھا۔ بعد میں مجھے بطور سزا شمالی ہندوستان

بیچ دیا گیا۔ حیدرآباد میں سردی زیادہ نہ کم، گرمی بھی اس بلا کی نہیں  
کہ نگاہ، 'خمن خانہ' عثرہ سے نکلنے کا نام ہی نہ لے۔ یہاں کی آب و ہوا  
جی تہذب " لوگ بھی سناستہ اور با محبت ۔ "

" پڑھے فارسی نیچے تیل " یہ بات سب پر صادق نہیں آتی بہت سی نامور علمی  
و ادبی شخصیتوں نے نہ صرف فارسی پڑھ کر اپنے علمی و ادبی مرتبے کو اور اونچا کیا ہے  
بلکہ وہ فارسی پڑھ کر اعلیٰ ترین خدمات پر بھی فائز رہی ہیں۔ رؤف صاحب نے ایک  
علاقات میں کہا کہ مجھے یہ اعزاز حاصل ہے کہ میں نے فارسی اور عربی لے کر آئی اسے ایس  
کا امتحان کامیاب کیا ہے۔ رؤف صاحب جب بھی اپنے دوستوں سے ملتے ہیں تو  
ان کی آنکھوں کی چمک اور بڑھ جاتی ہے۔ ان کے چہرہ پر تازگی اور ہونٹوں پر شگفتگی  
لہراتی ہے۔ وہ اپنے تمام ملنے والوں کا خندہ پیشانی سے شیر مقدم کرتے ہیں۔

پیشہ نہیں پیاز محبت، خلوص اور رواداری سے معمور اس شہر محبت میں ایسی  
کون سی کشش ہے کہ باہر سے آنے والے یہیں آکر ہونے لگتے ہیں۔ رؤف صاحب  
اگرچہ کہ حیدرآبادی نہیں ہیں لیکن ان کی شخصیت میں حیدرآبادیوں جیسا ہیرو پرور  
محبت، 'ملٹساری' رواداری ملتی ہے اور ان کا پیر خلوص رویہ ایک خاص قسم کی تازگی  
کا احساس دلاتا ہے۔ رؤف صاحب سے گفتگو کرتے ہوئے صرف خوشی ہی نہیں ہوتی  
بلکہ ساری ذہنی تھکن دور ہو جاتی ہے۔ وہ اپنے ملنے والوں کو بلا تکلف دوستانہ  
فضا میں گفتگو کرتے ہیں۔ شعر و ادب پر تبصرہ ہوتا ہے، مشاعروں اور شاعروں کے  
بارے میں جاننا چاہتے ہیں۔ انہیں اردو اور فارسی کے بہت سے اچھے شعر یاد ہیں۔  
ان کا عاقظ اتنا تیز ہے کہ دوران گفتگو مناسب موقع پر بوجہ موزوں شعر سناتا کہ

اپنی گفتگو کو اقلہ زیادہ موثر بنا دیتے ہیں۔ حیدر آباد کے ہر بڑے مشاعرہ میں ان کی شرکت لازمی سمجھی جاتی ہے۔ ہر اچھے شعر پر کٹل کر داد دیتے ہیں اور مناسب انداز سے مصرعوں کو دہراتے ہوئے لطف اندوز ہوتے ہیں۔ رؤف صاحب کو اردو شاعری سے کافی دلچسپی ہے۔ ان کی پرائیویٹ لائبریری میں محمد قلی قطب شاہ کے دیوان سے لے کر عمر حاضر کے تقریباً تمام اہم شاعروں کے شعری مجموعے موجود ہیں فارسی اور اردو کے اساتذہ سخن میں حافظ شیرازی، شیخ سعدی، مرزا غالب اور علامہ اقبال کے دلدادہ ہیں۔ رؤف صاحب کے شخصی مراسم یوں تو ملک کے تقریباً تمام اہم شاعروں اور ادیبوں سے ہیں لیکن مختار بارہ بنگوی سے ان کی دوستی مثالی ہے۔ مختار صاحب جب بھی حیدر آباد آتے ہیں تو ان کا زیادہ وقت رؤف صاحب کے ساتھ گزرتا ہے۔ شاد تنکنت مرحوم سے بھی ان کے اچھے مراسم تھے، حیدر آباد کے شاعروں میں راشد آذر اور صلاح الدین نیر ان کے بہترین دوستوں میں سے ہیں۔ حیدر آباد میں رؤف صاحب کے دوستوں کی ایک طویل فہرست ہے۔ مختار رویہ کے باوجود بھی کچھ ایسے دوست ہیں جن سے وہ کھل کر ملتے ہیں اور کچھ ایسی شخصیتوں سے بھی ان کی رسم و رواج ہے جن کا وہ بے حد احترام کرتے ہیں۔ جناب عابد علی خان اور جناب محبوب حسین جگر کی شخصیت سے وہ بے حد متاثر ہیں۔ اگرچہ ان سے ملاقاتیں بہت کم ہوتی ہیں لیکن وہ کہتے ہیں کہ یہ حضرات اخبار سیاست کے ذریعہ حیدر آباد کی علمی، ادبی، تہذیبی و ثقافتی خدمات کے ساتھ ساتھ حیدر آباد کی بر خدمت کر رہے ہیں وہ ناقابلِ فراموش ہے۔ اخبار سیاست میرا پسندیدہ اخبار ہے، اس میں دنیا بھر کی اہم منتخب خبروں کے علاوہ ملک، اپنی ریاست اور اپنے شہر کی تمام اہم خبریں

پڑھنے کو ملتی ہیں۔ زندگی کے مختلف شعبوں، سیاسی، تہذیبی و ثقافتی مسائل سے دلچسپی رکھنے والوں اور تشنگانِ شعر و ادب کے لئے انوارِ ادب پیر کا ادبی ایڈیشن تسکینِ ذوقِ سلیم کا سامانِ فراہم کرتا ہے۔ انہار سیاست قومی یک جہتی لسانی ہم آہنگی، ملی جلی تہذیب اور یہاں کے رسم و رواج کی عکاسی میں اہم رول ادا کر رہا ہے۔ جناب عابد علی خاں کی شخصی دلچسپی ہی کی وجہ سے شہر میں ہر سال دو نکل ہند مشاعرے ہوتے ہیں۔ ادبی ٹرسٹ، ششدرجی مشاہدوں کی شہرت سلسلے ملک میں بلکہ بیرون ملک بھی پہنچ چکی ہے جس کا ثبوت ان تحریروں سے ملتا ہے جو وقتاً فوقتاً سیاست کے کالموں میں دکھائی دیتے ہیں۔

محمد عبدالرؤف، ۳۱ ستمبر ۱۹۳۳ء کو جبل پور کے ایک مذہبی، علمی و ادبی گھرانے میں پیدا ہوئے۔ ان کی سرپرستی بعد ذہنی تربیت میں مولانا سعید احمد اکر آباد مرحوم احمد مفتی عتیق الرحمن مرحوم کی شخصی دلچسپی کو کافی دخل رہا۔ ابتدائی تعلیم جلیپور میں ہوئی۔ انیس ابتداء ہی سے علمی و ادبی ماحول کا اسکول کے زمانے میں وہ بیت بازی کے مقابلوں میں حصہ لیتے تھے۔ طالب علمی کے زمانے سے ہی اردو شعر و ادب سے دلچسپی رہی۔ وہ جو شش، فراق، بدویز شاہی اور جمیل منہری سے بہت متاثر ہیں۔ مشہور ڈرامہ نگار حبیب تنویر کے بھی وہ مداح ہیں۔ رؤف صاحب نے میٹرک کا امتحان مشرق بائی اسکول سیونی (مدھیہ پردیش) گرا بجھوشن گورنمنٹ کالج ناگپور سے اور ایم۔ اے (تاریخ) کلکتہ یونیورسٹی سے کیا۔ جب وہ ایم۔ اے کے طالب علم تھے تو اسی زمانے میں انہوں نے (۱۹۵۷ء) میں آئی اے ایس کا امتحان پاس کیا۔ رؤف صاحب ۱۹۵۸ء میں عکھریلے میں اسسٹنٹ ٹرافک



سپرٹنڈنٹ کی حیثیت سے مامور ہوئے۔ اپنی اعلیٰ صلاحیتوں کا لوہا منواتے ہوئے مختلف شعبوں میں کام کرتے رہے۔ ۱۹۶۶ء میں ساؤتھ سنٹرل ریلوے سے وابستہ ہونے کے بعد مختلف اعلیٰ عہدوں پر فائز ہوئے۔ سینئر کمرشیل سپرٹنڈنٹ پبلک ریلیشن آفیسر، چیف کمرشیل سپرٹنڈنٹ کے عہدوں پر خدمت انجام دینے کے بعد چیف کمرشیل سپرٹنڈنٹ کے اعلیٰ ترین عہدہ پر فائز ہیں۔ رؤف صاحب ایک ایسے حکم سے وابستہ ہیں جس سے خاص طور پر شاعروں اور ادیبوں کو سابقہ پڑتا ہے گذشتہ کئی برسوں سے شاعروں، ادیبوں کے زیر روشنی ٹکٹس کے سلسلے میں وہ اپنی دلچسپی، تعاون اور خلوص کا عملی ثبوت دے رہے ہیں۔ اس کے علاوہ ہر اس شخص کی مدد کرتے ہیں جو ان کے اجلاس پر پہنچ کر ریزرویشن کی درخواست کرتا ہے۔ طلباء کی مدد کرنے میں بھی وہ پیش پیش رہتے ہیں۔ انہوں نے دورانِ گفتگو یہ بھی کہا کہ اگلے سال مجھے وظیفہ ہو رہا ہے سوچتا ہوں جس انداز میں آج شاعروں، ادیبوں کی خدمت انجام دے رہا ہوں، کل میرے بعد کیا ہوگا۔ رؤف صاحب پچھلے (۲۰) سال سے سکندریا میں مقیم ہیں۔ یہاں کی علمی و ادبی و تہذیبی انجمنوں کی وہ سرپرست بھی رہتے ہیں۔ انہوں نے گزشتہ سال اپنی نگرانی میں ایک نکل بند مشاعرہ کا بھی اہتمام کیا تھا۔ رؤف صاحب نے کہا کہ میں وظیفہ کے بعد حیدرآباد، جی میں مستقل سکونت اختیار کروں گا۔ ان کی ازدواجی زندگی نہایت خوشگوار ہے۔ انہیں ایک لڑکا ہے جو اس سال آئی۔ اسے ایس کا اسمان دے رہا ہے۔ وہ اپنی والدہ خترم سے بہت زیادہ خدمت گزار ہیں۔

# امریکہ میں اردو کی خدمات

ڈاکٹر محمد مظفر الدین فاروقی سے گفتگو

اپنی شناخت، شخصیت کے تعین اور حیدرآباد کی نئی نسل کے بہترین مستقبل کے حدود و خیال میں رنگ بھرنے کے لئے حیدرآباد کے بہت سے تعلیم یافتہ، اعلیٰ دماغ، باصلاحیت، صمیمت مند فکر و خیال رکھنے والے نوجوان ترک وطن کر کے مغربی و عرب ممالک میں مقیم ہیں اور اپنے اپنے شعبوں میں سرگرم عمل ہیں۔ نئے ماحول اور نئی دنیا میں برسوں گزارنے کے بعد جب ایسے لوگ کچھ دنوں کے لئے وطن عزیز حیدرآباد آتے ہیں تو یہاں کی گلیوں، کوچوں، شاہراہوں، بازاروں، عمارتوں اور یہاں کے رہنے والوں کو دیکھتے ہوئے اپنے ماضی کی ان یادوں میں کھو جاتے ہیں جو ان کی زندگی کا ایک عظیم سرمایہ رہ چکی ہیں۔ اسی سلسلے کے ایک دانشور ڈاکٹر محمد مظفر الدین فاروقی ہیں جو شکاگو میں مستقل طور پر سکونت پذیر ہیں، جو حیدرآباد کے کچھ دن بعد امریکہ واپس ہو جائیں گے۔

ڈاکٹر محمد مظفر الدین فاروقی شکاگو کی کئی علمی، ادبی و تہذیبی سرگرمیوں سے وابستہ ہیں، نہایت غرض مزاج، سلیقہ شعار، شائستہ و ہندب شخصیت کے مالک ہیں فاروقی صاحب نے سیاست کیلئے ایک انٹرویو میں مختلف سوالات کا جواب دیتے ہوئے

کہا کہ وہ ۲۳ ستمبر ۱۹۶۷ء کو امریکہ پہنچے۔ اکران یونیورسٹی AKRON، اوہائیو  
 OHIO نے انہیں پوسٹ ڈاکٹرل فیلوشپ دی تھی۔ ریسرچ کی ایک سال کی مدت  
 ختم ہوتے ہی انہیں ہاسپٹل میں ملازمت مل گئی۔ ملازمت ملتے کے بعد انہوں نے بیوی  
 بچوں کو امریکہ بلوایا۔ اسی زمانہ میں کیسل فونڈ کی معاشی حالت عراب تھی اس لئے وہ  
 شکاگو آگئے۔ جناب فاروقی نے بتایا کہ ۹ نومبر ۱۹۳۵ء میں حیدرآباد سے کوئی  
 70 یا 80 میل دور ایک گاؤں پیلل میں نانی کے گھرانہ کی پیدائش ہوئی۔ ان کے  
 نانا کو ہر ضلع میڈک کے ایک علی گھرانے سے تعلق رکھتے تھے۔ جو سالار جنگ کی  
 بجائے میں تحصیلدار تھے۔ دادا محبوب پٹیل کھم پٹی ایک چھوٹا سا گاؤں جو  
 سداسیو پیٹ اور ظہیر آباد کے درمیان واقع ہے اس کے پٹیل تھے۔ پولیس ایکشن کے  
 وقت دوسرے تباہ حال لوگوں کی طرح سارا خاندان بے خاننا ہو کر حیدرآباد پہنچا۔  
 ان کے والد محترم محمد مہتاب نے مختلف قسم کے کاروبار میں قسمت آزمائی کی لیکن  
 سرمایہ کی کمی اور وسائل کا دائرہ محدود ہونے کی وجہ سے معاشی مشکلات سے دوچار رہے  
 فاروقی صاحب اپنے گھر کے بڑے بیٹے تھے والد کا ہاتھ بٹاتے رہے۔ ۱۹۵۲ء میں  
 ان کے والد گاؤں واپس ہو گئے۔ فاروقی صاحب حیدرآباد میں اپنے چھ بڑے بھائی  
 کو ساتھ لے کر رہ گئے۔ ہائی اسکول سے ایم ایس سی کرنے تک پرائیوٹ ٹیوشن  
 کے ذریعہ اپنی ادھ اپنے بھائی کو تعلیم کی ذمہ داری اپنے سر لی۔ اسکول اور کالج میں  
 اسٹوڈنٹس یونین اور بزمِ اردو کی سرورقیت بھی جاری رہیں۔ سٹی کالج سے اردو  
 میگزین اور بعد میں عثمانیہ یونیورسٹی کے سائنس میگزین کی ادارت کی۔ انٹر کالج  
 تقریری و تحریری مقابلے اردو فیسٹول پروگرام اور ڈرامے اسٹیج کروانا یہ سارے کام

ایک ساتھ چلتے رہے۔ طالب علم کے زمانے میں کوئی 4 یا 5 اقسائے چھپ چکے تھے۔ پیپرز ڈی کرنے کے بعد سائنسی مضامین لکھتے رہے۔ آل انڈیا ریڈیو سے سائنس کے موضوعات پر مضامین نشر کرتے رہے۔ ۱۹۵۵ء میں کئی کالج سے انٹر میڈیٹ کیا۔ ۱۹۵۹ء میں عثمانیہ یونیورسٹی سے ایم ایس سی اور ۱۹۶۱ء میں ایم ایس سی کی تکمیل کی۔ ۱۹۶۲ء میں علی گڑھ مسلم یونیورسٹی سے پی ایچ ڈی کی ڈگری لی۔ حیدرآباد میں آر آر لیبا (ریجنل ریسرچ لیبارٹری) میں ملازم ہو گئے۔ اسی سال شادی ہو گئی۔

ڈاکٹر فاروقی نے امریکہ میں اردو زبان و ادب کی سرگرمیوں کے بارے میں گفتگو کر رہے ہوئے یہ بھی کہا کہ امریکہ میں برصغیر کے کچھ کو سمجھنے کے لئے اردو بھانتا فرہدی ہے۔ اگر ہماری آئندہ نسلوں کو برصغیر سے ربط باقی رکھنا ہے تو انہیں اردو سیکھنا لازمی ہوگا۔ امریکہ میں بعض یونیورسٹیوں میں اردو پڑھانے کے انتظام ہے۔ امریکہ میں اردو زبان و ادب کے فروغ کے لئے ریاستی سطح پر سرچشمہ مشکل ہے۔ یہاں تو صرف چند بڑے شہروں کی بات کی جاسکتی ہے۔ جیسے نیو یارک، شکاگو، واشنگٹن، لاس اینجلس، ڈالاس، ہیوسٹن، اٹلانٹا، میامی، ڈیٹروئٹ، پینسلوانیا اور کیلی فورنیا۔

نیویارک میں اس وقت 4 یا 5 صاحب دیوان شاعر موجود ہیں جیسے مظہر شکار، حنیف اختر، حمیرا رحمن اور عزیز الحسن، صیغہ خاتون کا کلام زیر طبع ہے۔ ان کے علاوہ ادبی کئی معتبر نام ہیں۔ اردو پروگرام منعقد کرنے والے وہاں اور کئی ہیں۔ ان میں علامہ قن و ادب بہت نمایاں ہے۔ شکاگو کے شعراء میں دو نام زیادہ مشہور

رکھتے ہیں، خواجہ ریاض الدین اور افتخار تبسم، دونوں صاحب دیوان شاعر ہیں۔ یہاں ایک بزرگ شاعر بھی ہیں مولانا عبد الرحمن سیّد صدیقی، جو علامہ اقبال کے رنگ میں شاعری کرتے ہیں۔ ان کے علاوہ دو اور صاحب دیوان شاعر ایک عزت حسین اور دوسرے خالد انور ہیں ڈاکٹر عبد اللہ غازی بہت اچھا لکھتے ہیں۔ رفیعہ قصیر احمد کا اردو افسانے اور ناول میں بہت اچھا نام ہے۔

واشنگٹن میں علی گڑھ ایسوسی ایشن کے تحت ۱۶ سال سے عالمی مشاعرے کروا رہی ہے۔ ۱۹۸۷ء میں شکاگو میں علی گڑھ مسلم یونیورسٹی المٹائی اسوسی ایشن کی بنیاد ڈالی گئی ہے۔ جس کی صدارت کی ذمہ داری مجھے سونپی گئی ہے۔ اس کی واشنگٹن کی جانب سے عالمی مشاعرہ ۱۹۹۱ء کا شاندار سادیہ انتظام کیا گیا ہے۔

لاس اینجلس میں اردو مرکز انٹرنیشنل بہت ہی سرگرم عمل ہے اور کئی برسوں سے مشاعرہ کروا رہی ہے۔ ڈالس اور ہیوسٹن ایک دوسرے سے قریب قریب ہیں۔ دونوں مقامات پر مشاعرے ہر سال ہوتے ہیں۔ اٹلانٹا میں ہر سال عالمی مشاعرہ ہوتا ہے۔ ہوسٹن اور کیلونجیسٹن میں بھی ہر سال عالمی مشاعرہ ہوتا ہے۔ فاروقی صاحب نے یہ بھی کہا کہ وہ امریکہ آنے کے بعد انگریزی میں زیادہ مضامین لکھتے رہے ہیں جو تعلیم اور تفریح سے تعلق رکھتے ہیں۔ یکسڑی میں ۱۲ ریسرچ پیپرز چھپ چکے ہیں اور شعروادب سے بھی بے حد دلچسپی ہے، دو افسانے ایک شعرا، حیر کرچی میں اور دوسرا افسانہ "ناموں کا انوار" طلوع افکار، کراچی میں شائع ہو چکے ہیں۔ شکاگو میں حیدر آبادی بہت زیادہ تعداد میں مقیم ہیں۔ ہر حیدر آبادی اپنے بہتر سے بہتر مستقبل کی آبیاری میں مصروف ہے۔

## ”گل، گلشن، گلغام“ ٹی وی سیریل کے حاجی صاحب

### (پریکشت ساہنی)

ایک ایسا شخص جو اردو تہذیب کا پروردہ ہو، پنجابی، کشمیری، اردو، ہندی زبان کا دلدادہ اور اپنی مادری زبان کے علاوہ دوسری زبانوں کا احترام کرتا ہو اور جس کے اندلغے تلخ، رکھ رکھاؤ اور آدابِ نشست و برخاست میں ہندوستان کی بیشتر تہذیب کا عکس ملتا ہو اور جس میں سرزمینِ پشتاور (راولپنڈی) کا باپکین کشمیر جنتِ نشاں کی زم روی ملتی ہو اُس سے گفتگو کا موقع اُس وقت طبع جب وہ علی سردار جعفری کے تحریر کردہ ٹی۔ وی سیریل ”گلشن“ کے ایک حصہ جو شائع ہو چکا ہو کی شوٹنگ کے دوران فرصت کے لمحات گزار رہا تھا۔

مشہور ٹی۔ وی سیریل ”گل، گلشن، گلغام“ کے حاجی صاحب جناب پریکشت ساہنی نے جو شائع آبادی کا کردار نہایت عمدگی سے ادا کیا ہے۔ پریکشت ساہنی مشہور ترقی پسند ادیب، نامور کٹر کٹر بلاغی صاحبی کے ایک باصلاحیت، خوش مزاج اور روشن خیال فرد ہیں۔ سیریل ”گلشن“ میں جو شائع آبادی کے ایک حصہ کی شوٹنگ میں مشاعرہ بھی شامل تھا۔ اُس نغمہ کے شعرا کی حیثیت سے مسر علی احمد جلیلی، لیدر احمد خسرو، صلاح الدین حقیر، راشد آذر، رئیس اختر، امجد حیدر آبادی، مظہر احمد

منظور، انجم عارفی، مٹان منظور، کلیم قریشی، ان پڑھ بھو شیکری اور توکی شادآب نے شرکت کی۔ میرے ایک سوال کے جواب میں مسٹر ساہنی نے کہا کہ نکل گلشن گلغام۔

میری تھپیڑی زندگی کا ایک لا قیمت انمول سیر مل ہے۔ اس سیر مل کی ہر دلت میں آج لاکھوں ہندوستانیوں، پاکستانیوں اور بنگلہ دیش کے رہنے والوں کے علاوہ بعض دیگر ملک کے قدر دانوں کی نگاہوں میں عورت و احترام کے ساتھ جانا جاتا ہوں۔

یہ سارا بچپن کشمیر کی پُرکینہ وادیوں، سہراگین، خوبصورت وحشی مناظر کو دیکھنے میں گذر گیا، میری سنس سنس میں کشمیر کی تہذیب اور اس کا حسن رچ بس گیا ہے۔

جب ہمارا خاوا ان بھی ملک کے بڑا بے کی افیت ملک صورت حال سے بدچار ہوا تو ہمارے افراد خاوا ان کو بھی پورا ترک وطن کرنا پڑا۔ ہمارے خاندان کے لوگ کچھ اس طرح بزدلی ہو گئے تھے کہ وہ کسی عالم میں بھی اپنی اس زمین کو چھوڑنا نہیں چاہتے تھے جس میں ہمارے بزرگوں کی سانسوں کی خوشبو اور ان کے جسم کی گرمی بسی ہوئی ہے اور جس کے ہمارے بزرگوں کو اپنے سینے سے لگا رکھا تھا اور جس سے ہمارے اسلاف کی ایک ایک سانس اور ایک ایک پل وابستہ تھا۔ پشاور بھی جب فرقہ وارانہ فساد دہ گئے لوٹ مار کا شکار ہونے لگا تو ہمارے خاندان نے کشمیر کا رخ کیا۔ ان اذیت ناک انسانیت سوز واقعات کے باوجود بھی ہمارے دادا پریش لال سامنی اپنی زمین کا ایک حصہ بننے کے لئے پشاور میں ہی رہ گئے۔ ہمارے دادا ہمارے خاندان کے آخری فرد تھے جو اپنے مادر وطن کے دامن سے پلٹے رہے لیکن آخر کار ایک ایسا وقت بھی آیا کہ حق پر جان کی بازی ہانے والے مسلمان پڑوسیوں اور دوستوں نے ترک وطن کا مشورہ دیتے ہوئے اپنی جان بخشی پر رکھ کر برصغیر میرے دادا کو ہندوستان

کی سرحد پر پہنچا دیا۔ مسٹر ساسنی نے گفتگو کا سلسلہ جاری رکھتے ہوئے یہ بھی کہا کہ  
 بیدیں غل غلشن گھنٹام۔ سیرنیل میں کام کرنا شروع کیا تو مجھے یوں محسوس  
 ہوا کہ میرے والد محترم بلراج ساسنی میری پیٹھ پھتپھا کر کہہ رہے ہیں کہ بیٹا اپنی  
 زمین کا قرض چٹاؤ۔ مجھے سماجی صاحب کے کردار کی حیثیت سے اینٹنگ کھیلنے کی  
 ضرورت ہی پیش نہیں آئی۔ میں نے اس سیرنیل میں ارکاری کی ہی نہیں بلکہ حتیٰ الوسع  
 اپنے کھار کو حقیقی روپ دینے کی کوشش کی ہے۔ میں کشمیری زبان، کشمیری تہذیب  
 کشمیری طہ و طریق و کشمیری رسم و رواج، جہاں کتاب و ہوا اور جہاں کے موسم سے  
 اچھی طرح واقف ہوں۔ شاید یہی وجہ ہے کہ میں اپنی ذمہ داری کو بلا قضا نبھاسکا  
 جب میں سیرنیل کے اختتام کے بعد کشمیر سے بمبئی کے لئے روانہ ہوا تھا تو میں نے دیکھا کہ  
 کئی کشمیریوں نے اپنی بھگلی ہٹکوں سے میرے دامن کو بھگو دیا۔ مجھے روتے ہوئے اُن  
 لوگوں نے خدا حافظ کہا، میں بھی عسّم دیدہ پُر نم بنا ہوا تھا۔

مسٹر ساسنی نے ایک اور سوال کے جواب میں کہا کہ میں اردو لکھ پڑھ سکتا ہوں۔  
 اس زبان کی تہذیب سے واقف ہوں۔ اس زبان کی خوبصورتی، رچاؤ اور دلوں کو  
 چھونے والی کیفیات میں کس کس میں بس گئی ہیں۔ بعض لوگ جان بوجھ کر اردو کو  
 غیر ملکی زبان کہتے ہیں۔ ایسے لوگ ملک کی یک جہتی کے لئے ایک سوالیہ نشان ہیں۔  
 اگرچہ کہ میری ملحدی زبان پنجابی بھی ہے اور کشمیری بھی لیکن میں نے اردو کو ہی  
 اپنا اور حصّہ چھوٹا بنا لیا ہے۔ مجھے اپنی تہذیبی زندگی میں اردو زبان سے ہی سابقہ  
 پڑتا ہے۔ ہماری فلمیں اور ٹی۔ وی سیرنیل میں اردو زبان کا ہی چلن ہے (چاہے  
 تو لوگ اس کو ہندوستانی بھی کہہ سکتے ہیں)۔ ہمارے خاندان کے بزرگوں کو اردو زبان



سے بے حد لگاؤ تھا۔ میرے والد بلراج ساہنی بہت اچھی اُردو بولتے تھے، بہت  
روانی کے ساتھ اُردو میں تقریر کرتے تھے۔ میں گزشتہ ۲۰ سال سے بمبئی میں مقیم  
ہوں۔ میں اُردو، ہندی، پنجابی، کشمیری اور انگریزی زبانیں جانتا ہوں۔ میرا  
تفصیلی کیریئر بھی قابلِ رشک رہا ہے۔

حیدرآباد کے بارے میں ایک سوال کا جواب دیتے ہوئے کہا کہ حیدرآباد میرے  
خیال میں ہندوستان کا وہ واحد شہر ہے جہاں کے لوگ اپنی ایک خاص تہذیب  
کا ورثہ ہیں۔ یہاں کی بھرپور زندگی یہاں کے لوگ یہاں کا ماحول خاصے ملک میں  
اپنا ایک منفرد مقام رکھتا ہے جس کے ثبوت میں آپ ایک دوست ویلنگ کاٹلر  
مسٹر پڈ شوم دیکرالا کی مثال دینا چاہتا ہوں۔ مسٹر پڈ شوم سے ملاقات چوٹی تھیں نے  
پوچھا کہ یہاں تم کیسے؟ اُس نے تفصیل بتاتے ہوئے کہا کہ ہندوستان میں حیدرآباد سے  
بہتر کوئی جگہ رہنے کے قابل نہیں ہے۔ میں نے یہاں مستقل سکونت اختیار کر لی ہے  
میں نے یہاں بٹلو بھی بنالیا ہے۔ پھر مسٹر پڈ شوم نے کہا کہ پتہ تو یہاں کی مٹی میں  
ایسی کونسی خاص بات ہے کہ جو بھی یہاں آتا ہے وہ یہیں کا بھوکے نہ رہتا ہے۔

مسٹر پڈ ریکشت ساہنی سے گفتگو کرتے ہوئے یوں عروس ہو رہا تھا کہ میں ایک  
ہنایت ہی شانستہ، ہندو، عجم شرافت، خوش خلق، محبت شعار شخص انسان سے غور و  
خبرہ وہ غور و فکر کے دوران میں بھی شہروں سے خندہ پیشانی عد بے تکلف حضار میں  
گفتگو کرتے رہے۔ ان کا ہنسا ہوا چہرہ، روشن پیشانی، چمکدار آنکھیں اور کشمیری رنگ  
روپ سنن کا شخصیت کو اور عجیب اثر اور یادگار بنا دیا ہے۔

ایک اعلیٰ عہدہ دار اور ممتاز گلوکار

## ڈاکٹر جگدیش کمار

تہذیبی زندگی میں اُردو غزل گائیکی کچھ اس طرح داخل ہو گئی ہے کہ لوگ اپنے ذوقِ سلیم کی تسکین کے ساتھ ساتھ دن بھر کی ذہنی تھکن دور کرنے کے لئے بھی محفلِ شعر و نغمہ کا رخ کرتے جا رہے ہیں۔ تہذیبی محفلوں میں ہر گلوکار کی یہ خواہش ہوتی ہے کہ غزل سرائی سے اپنے پروگرام کا آغاز کرے۔ آئے دن اخباروں کے ذریعہ یہ معلوم ہوتا رہتا ہے کہ سارے ملک میں جہاں بشاعروں کے ذریعہ اُردو غزل، عوام کے دلوں پر حکومت کر رہی ہے وہیں موسیقی کی محفلوں میں اُردو غزل چھائی ہوئی رہتی ہے۔ اب تو یہ حال ہے کہ اکثر تقاریب کا خوشگوار اختتام اکثر ذمہ محفلِ موسیقی پر ہی ہوتا ہے۔

یہ بات تسلیم شدہ ہے کہ کوئی بھی فن ہو وہ خونِ جگر مانگتا ہے۔ ایک اچھا گلوکار کبھی موسیقی کی روایات اور غزل گائیکی کے فن کو مجروح نہیں ہونے دیتا۔ یہ بھی ایک روایت چلی آرہی ہے کہ فنِ موسیقی سے وابستہ بعض گلوکار غصوں سنگیت گھرانے سے تعلق رکھتے ہیں۔ اپنے ذوق و شوق کی تسکین کیلئے

فن موسیقی سے اپنا رشتہ جوڑ دیتے ہیں، ایسے گلوکار اور فنون لطیفہ کے وابستہ  
بعض ایسے فنکاروں سے بھی ہم استفادہ حاصل کرتے ہیں جو بڑے بڑے  
عہدوں پر فائز ہیں۔ ایسے فنکار اپنی سرکاری مصروفیات کے باوجود بھی اپنے فن  
کو اپنے آپ سے جدا نہیں کر پاتے۔ ایسے ہی عہدیداروں میں سے ایک نام ملک  
جگدیش مکھ کا بھی ہے۔ ڈاکٹر جگدیش ڈسمبر ۱۹۳۸ء میں جو دھورو (راجستھان)  
کے معزز علی وادنی گھرانے میں پیدا ہوئے ان کے والد محترم جناب رام چندر مکھ اردو  
قادی، کے عالم و فاضل تھے۔ ڈاکٹر جگدیش مکھ کو بھی اردو زبان، اردو شعر و ادب  
اور اردو تہذیب سے گہری وابستگی ہے۔ ڈاکٹر جگدیش مکھ ہر زبان کا احترام  
کرتے ہیں اور ہر تہذیب کو قدر کی نگاہوں سے دیکھتے ہیں۔ ڈاکٹر جگدیش مکھ  
فن ورثہ میں مایہ ناز ہیں۔ شمالی ہند کے کلاسیکل موسیقی کے گھرانے سے ان کا تعلق ہے۔  
ڈاکٹر مکھ نے اپنے والد کی تربیت کے زیر اثر موسیقی کی تعلیم حاصل کی۔ ان کے والد  
محترم بھی تلفظ کا خاص خیال رکھتے تھے۔ ڈاکٹر جگدیش مکھ اس لئے کبھی غلط  
تلفظ کے ساتھ غزل سرا نہیں ہوتے۔ ڈاکٹر جگدیش مکھ کے پسندیدہ گلوکاروں  
میں سبھل، بیگم اختر، طلعت محمود، ہمدی حسن، غلام علی، جگمیت سنگھ وغیرہ ہیں  
ڈاکٹر جگدیش نے اس فن کو محض اپنے ذوق کی تسکین کے لئے اپنایا ہے۔  
ڈاکٹر جگدیش نے اگر پیکچر سائنس میں گرانجویشن کیا اس کے بعد ۱۹۶۲ء میں  
ایم ایس سی کی ڈگری حاصل کی۔ اگر پیکچر اینڈ ریڈیو میں پکچر مقرر ہوئے پھر ۱۹۶۵ء  
میں اعلیٰ تعلیم کیلئے امریکہ چلے گئے اور وہاں سے اگر پیکچر سائنس میں ڈگریٹ کیا  
OHIO STATE یونیورسٹی میں اگر پیکچر اور کٹناٹکس کی تعلیم دیتے رہے۔

انریک میں قیام کے دوران ڈاکٹر جگدیش نے مختلف مقاموں پر اداروں کے علاوہ ٹی وی سے بھی اپنے بہ وگرم پیش کرتے رہے۔ ڈاکٹر جگدیش کو امریکہ کی پرکشش زندگی متاثر نہ کر سکی اور وہ ۱۹۷۹ء میں ہندوستان واپس ہوئے۔

ڈاکٹر جگدیش کا اگر پچھلے دنوں کی سوانح نگریں - بحیثیت ڈاکٹر کونیشنل اکیڈمی آف انگریز (نامہ) ریسرچ - منجنت - کارگزار ہیں۔ ڈاکٹر جگدیش کی غول گائیک کا اپنا ایک خاص انداز ہے۔ دور درشن حیدرآباد کے انجن پر وگرم اس ڈاکٹر کی فہرہ ریز آواز اکثر و بیشتر سنائی دیتی ہے۔ وہ ایک دیار باش، ملنار خوش مزاج، خوش اخلاق، خوش گفتار اور خوش صفات انسان ہیں۔ اپنے فکر میں وہ ایک اعلیٰ آفیسر ہونے کے علاوہ اسٹاف سے ان کا سلوک براہ راست اور

دوستانہ ہوتا ہے۔ حیدرآباد میں جس شخصیت کے بہت زیادہ عقیدت مند تھے وہ جناب عابد علی خاں تھے۔ عابد علی خاں صاحب سے انھیں غیر معمولی عقیدت تھی عابد علی خاں صاحب بھی ڈاکٹر کا بے کھل کر بے تکلفانہ گفتگو کرتے تھے۔

ڈاکٹر جگدیش نے یہ بھی بتایا کہ حیدرآباد واقعہً پیار، محبت، پروادری، بھائی چارگی اور عمدہ رعایات کا شہر ہے۔ یہاں رہنے والوں میں قطب شاہ اور بھاگ متی کی محبت کی خوشبو رچ بس گئی ہے۔ ملک بھر کا دورہ کرنے کے بعد جب لوگ حیدرآباد پہنچتے ہیں تو انہیں محسوس ہوتا ہے کہ وہ ایک ٹھنڈی چھاؤں میں بیٹھ کر سانس لے رہے ہیں۔

## جدہ کی تہذیبی زندگی کی مقبول شخصیت

سکندر علی - گلوکار

ایک ایسا فنکار جو اپنی سرزمین کی تانہ خوشبوؤں کو اپنے فن کے ذریعہ  
عرب ممالک کی تھاؤں میں پھیلا رہا ہو اور ایک ایسا فنکار جو اپنی اعلیٰ صلاحیتوں  
کا بھرپور اظہار کرتے ہوئے اپنے وطن اور اپنے ملک کا نام سر بلند کر رہا ہو، اسکی  
عزت و توقیر اپنے ہم وطنوں اور اپنے ملک کی نگاہوں میں اور بڑھ جاتا ہے۔

ہمارے شہر کے بہترین دعاغ آج بھی ”مرحومہ“ ”کنیڈا“ ”لندن“ عرب ممالک اور دنیا بھر  
کے دیگر ملکوں میں سرگرمی کے ساتھ کار فرما ہیں۔ ہمارے شہر کے باصلاحیت لوگوں  
نے زندگی کے ہر شعبہ میں اپنا ایک منفرد مقام بنانے کے علاوہ معاشرے کے ترقی یافتہ  
عوامل میں اپنے آپ کو سمجھ دیا ہے۔ اگر فنون لطیفہ سے فیض یاب ہونے والے  
فناکاروں کا جائزہ لیا جائے تو ہمیں بعض ایسے فنکار بھی ملیں گے جن کی صلاحیتیں  
ابتداء ہی سے اپنے فن سے خراج تحسین حاصل کر رہی ہیں۔ ایسا ہی ایک حیدر آبادی  
جواں سال خوب رو، خوش لباس اور خوش مزاج شگفتہ اور سلجھا ہوا ممتاز گلوکار  
سکندر علی ہے جس نے کچھ عرصے سے جدہ، سعودی عرب کی تہذیبی زندگی میں اپنے  
فن کی بلندی، شگفتگی اور تروتازگی کی وجہ سے ایک خاص قسم کی کیف اور فضا برپا کی ہے۔

۲۲، ۲۵ برس کا یہ خوش گھو فکھر حیدر آباد سے جب جمعہ میں سکونت اختیار کرتے کیلئے ۱۹۸۳ء میں پہنچا اور جس نے وہاں کی محفلوں میں اپنے فن کا مظاہرہ شروع کیا تو راتوں رات اس کی شہرت سارے عرب ممالک میں پہنچ گئی۔ آج وہ جمعہ کی تہذیبی محفلوں میں صبح اول کے کارٹس کی بحیثیت سے جانا مانا جاتا ہے جس کی صلاحیتوں کے اعتراف میں سعودی اخباروں میں بہت کچھ لکھا جا رہا ہے۔ سکند علی کے والد محترم ڈاکٹر ظہور علی اگر پیکرل یونیورسٹی حیدر آباد میں ایک پکھر کی حیثیت سے خدمات انجام دینے کے علاوہ ویٹرنری بائیوٹیکنالوجی میں ڈاکٹر کے فرائض بھی انجام دے چکے ہیں جو انڈین یونیورسٹیز فٹ بال کے کپٹن اورین۔ سی۔ سی میں مسلسل ۴ سال تک گھوڑے سواری کے مقابلے میں رولنگ شیلڈ حاصل کر سکتے رہے ہیں۔ فٹ بال اورین۔ سی۔ سی کے شیپوں میں انہوں نے ملک گیر شہرت حاصل کی ہے۔ ۱۹۵۶ء میں انہوں نے انٹر یونیورسٹی فٹ بال ٹیم کے کپٹن کی حیثیت سے افغانستان کا دورہ کیا اور کئی اعزازات حاصل کئے۔ بعد میں انہوں نے سعودی ایر لائنس میں ملازمت اختیار کر لی۔ جب انہوں نے یہ دیکھا کہ ان کا یہ ہندو لاکھن موسیقی کا شوقین ہے تو اس کی بھرپور اعزاز میں حوصلہ افزائی کی۔

سکند علی نے فن موسیقی میں مشہور اساتذہ سے تربیت حاصل کی جن میں حسن محمد خاں، خواجہ نصیر الدین، طہار توار سلیم خاں اور پاکستان کے مشہور غزل گائیک طفیل نیازی اور منجی گم قابل ذکر ہیں۔ سکند علی نے میٹرک اور انٹر میڈیٹ کا امتحان درجہ اول میں کامیاب کیا اور آئندہ پروفیسر اوپن اینڈ رکنگ سے

گرائیویشن کی تکمیل کی۔ انہوں نے جھنگاد میں اسکول اور کالج کے موسیقی کے مقابلوں میں کئی انعامات حاصل کئے۔ تعلیم کے ساتھ ساتھ موسیقی کا ذوق و شوق کو بھی جاری رکھا۔ ہمدی من اور طلعت عزیز نے انہیں بے حد متاثر کیا ہے سکندر علی جب غزل سراہتے ہیں تو یوں لگتا ہے کہ ہم ہمدی من یا طلعت عزیز سے غزل سن رہے ہیں۔ ان کے لب و لہجہ میں سوز و گداز، درد و تاثر ہے۔ ان کی اکثر دل میں اتر جاتی ہے اور سنے والے بس سنے ہی رہ جاتے ہیں۔

سعودیہ میں ان کی سرپرستی کرنے والوں میں ان کے والدین کے علاوہ اہی۔ بی۔ ایم کپھنی کے فیملی ممبر آر۔ کے نارائن اور منتر پتر نارائن شامل ہیں۔ ان کے ایک بھائی میوزک ڈیپارٹمنٹ میں اور ان کے بڑے بھائی کاظم علی جلاوید ایک اچھے اداکار ہیں۔ حیدر آباد میں سکندر علی کو آل انڈیا ریڈیو کے نامور استاد موسیقی من محمد نے فن کے مظاہرہ کا موقع فراہم کیا۔ سکندر علی، جناب مفتی کی حوصلہ افزائی اور تعاون کے لئے بھی سرایا سپاس ہیں۔ سکندر علی کو بہترین گلوکار بنانے اور ان کی مناسب حوصلہ افزائی کرنے والوں میں ان کی دادی کو بہت زیادہ دخل ہے۔ سکندر علی اپنی غزلوں کی جنہیں خود ہی تیار کرتے ہیں۔ عمدہ کے سب سے خوبصورت دلداران احمد بیٹویم میں سکندر علی نے انڈین فائن آرٹس کے ساتھ کئی شاندار غزل اور فلمی گانوں کے پروگرامس پیش کر چکے ہیں۔ بعد میں تین مشہور خاتون گلوکاروں کے ساتھ بھی وہ اکثر گاتے ہیں جن کے نام منتر پتر نارائن، منتر اوشا ورماکشن اور منتر شیلا دیندرون ہیں۔ سکندر علی نے عمدہ کی ہرقائیو اسٹار ہوٹل میں جگہ میں قابل ذکر لاکا کی ہوٹل، ہوٹل میرٹ، ہوٹل میرٹین ہیں، اپنے

پروگرامس دیئے ہیں۔ سکندر علی نے پروگرامس کے سلسلے میں مسٹر  
 آر۔ نارائن اور مشہور گلوکارہ مسز چترانارائن کے ہمراہ دہلی، اردن، بغداد اور  
 بصرہ جا چکے ہیں۔ جشنِ حیدر آباد تقاریب جودہ کے تمام کلچرل پروگرامس میں  
 کامیاب پروگرام پیش کر کے داد و تحسین حاصل کر چکے ہیں جنھیں شریکائے عہد  
 نے بہت سراہا۔ جس انداز سے اس فنکار کی اُٹھان ہے اس سے اندازہ ہوتا  
 ہے کہ ایک دن یہ فنکار صفِ اول کے فنکاروں میں اپنی جگہ بنا لے گا۔

(سیاست ۱۹۹۱ء)





## دیارِ شعر و ادب کا ایک معتبر نام

### فاطمہ تاج

”فاطمہ تاج آج حیدرآباد کے قلم کاروں کا جانا پہچانا اور معتبر نام بن گئی ہیں۔ وہ اپنا ایک مضبوط نگار کی حیثیت سے سامنے آئیں اور اپنے اسلوبِ نگارش اور شوخیِ تحریر سے بڑھتے والوں میں ایک مقام پیدا کر لیا ہے۔ فاطمہ تاج کو عدہ سال قبل کوئی نہیں جانتا تھا۔ میں جب ان کے مضامین پڑھا کر کے حیرت و شوق سے دیکھنا چاہتا ہوں۔“ — یہ اقتباس ممتاز صحافی و دانشور جناب محمد حسین جگر جوائنٹ ایڈیٹر سیاست کی تحریر کا ہے جو فاطمہ تاج کے پہلے مجموعہ کلام ”آپ کے برس“ کی اشاعت کے معنوی حسن میں اضافہ کر رہا ہے۔

آج جب میں فاطمہ تاج کے بارے میں لکھنا چاہ رہا ہوں تو مجھے عظمت عبد القیوم کی بہت یاد آ رہی ہے۔ جب کوئی باصلاحیت اہل قلم خاتون، عقلی خواتین سے وابستہ ہو جائے تو عظمت کیا کو بے حد خوشی ہوتی تھی۔ عظمت عبد القیوم، جو اس وقت کے بچے موتی اور برسوں کی تلاش و جستجو میں ایک خوشگوار مسرت محسوس کرتی تھی۔

فاطمہ تاج آج اپنی تازہ کاری اور تازہ خوشبو سے گلستانِ شعروادب کو ہلکاری  
ہیں۔ ایک ذہین و قلیں شاعرہ اور صاحبِ طرز ادیب کی حیثیت سے ادبی حلقوں  
میں باہمیت اختیار کرتی جا رہی ہیں۔

”اب کے برس“ کچھ نیش لفظ میں بدو فیہ منفی تبسم سے اس طرح تاثیر دیا ہے۔  
”اُردو کی تازہ و لہر شعرات کی ہرست میں فاطمہ تاج کا نام ایک سر  
خوشگوار اضافہ ہے۔ غزل کی صف سے انہیں زیادہ لگاؤ ہے“ انہوں  
نے اُردو کے کلاسیکی غزل گو شعراء کا مطالعہ کیا ہے۔ ان کی شاعری  
میں انسانی احساسات و جذبات کی جھلک عیاں نظر آتی ہے۔

”اب کے برس“ فاطمہ تاج کی شاعری کا نقشِ اول ہے۔ اس کے  
مطالعہ سے افلاک ہو گئے ہیں کہ ایک منفرد لہجہ اور اسلوب کی تلاش  
میں اس دور اس میں بڑی حد تک کامیابی حاصل کر لی ہے۔ ان کے  
اشعار میں فکر و احساس کی تازگی کے ساتھ اظہار کی ندرت اور برتری ہے۔

فاطمہ تاج کی یہ پہلی تحریر جو محفلِ خواتین کی شامِ غزل کا اٹکھو دیکھا  
حال کی شکل میں سیاست میں شائع ہوئی تو پڑھ کر میں بے حد متاثر ہوا اور  
خاص طور پر تحریر کے اس حصہ نے فاطمہ تاج کو دل کی گہرائیوں سے غرا کر پیش کیا۔

”ایمانک . . . نے اعلان کیا کہ بہتر ہوگا کہ شاعرات مائیک پر  
آکر خود اپنا تعلق کو انیس، دلِ علق میں مانگ گیا۔ ماحول گھونٹ  
لگا۔ ہاتھ پھونکے سرد ہو گئے۔ شاعری شیریں کر سامنے آگئی۔  
ایمانک ایسے میں ایک آواز آئی۔ مناسب نہیں، ہرگز مناسب نہیں

میں نے گردن پھیر کر اس فرشتے کو دیکھنا فرضی سمجھا، صلح ہو گئی تھی  
 بڑی ترقی امت پسند گھرانے کی ہو بیٹھیں کے سر سے اپنی سرکنا دیکھ کر  
 اپنے غلوں و احترام کی چادر ڈال چکے تھے، وہ سمجھ گئے تھے کہ یہ  
 محض غواہین کے لئے کسی بھی طرح باعث حرج نہ ہو گا، اور ان کے  
 انکار سے بات میں ختم ہو گئی۔

فاطمہ تاج کے افسانوں کا پہلا مجموعہ "آس پاس" کا پیش لفظ ممتاز دانشور  
 ڈاکٹر حسن حسین احمد نے لکھا ہے جو فاطمہ تاج کے فن اور شخصیت کا بھرپور جائزہ ہے  
 اقتباس نذر قارئین ہے۔

"آس پاس" فاطمہ تاج کے (۳۱) افسانوں کا مجموعہ ہے۔ اس سے پہلے  
 ان کی غزلوں کا مجموعہ "اب کے برس" شائع ہو چکا ہے۔ اس مجموعہ  
 کے عنوان ہی نے مجھے جھٹکا دیا تھا۔ اہل ذوق شخصیتوں نے نہ صرف  
 اس شعری مجموعہ کو پسندیدگی کی نظر سے دیکھا بلکہ ادبی فضا  
 میں تازہ ہوا کی حیثیت سے خیر مقدم کیا اور شاعر کو نیا چہرہ، نئی پہچان  
 قرار دیا۔ اس شعری مجموعہ کو دیکھ کر میرا یہ تاثر تھا کہ فاطمہ تاج کو شاعرا  
 حراجِ فطرت سے ذہینیت ہوا ہے لیکن اب ان کے افسانوں کو دیکھنے  
 کا موقع ملا تو یہ بخشتاف ہوا کہ فاطمہ تاج ایک باصلاحیت شاعرہ ہی نہیں  
 بلکہ ایک اعلیٰ درجہ کی نثر نگار اور بھرپور نگار بھی ہیں۔ جہاں تک فاطمہ تاج  
 کی شخصیت کا تعلق ہے وہ ادراہ انجمنی و شرافت نسوانی اپنے تعریف  
 کروانے میں کم آہستہ ہیں، علاوہ ان کے پاس فکر کرنے کو بہت کچھ ہے

ان کی شخصیت میرے لئے اجنبی نہیں ہے۔ فاطمہ تاج کے خُسر جیسا سن بالیقینہ سے میری دیرینہ واقفیت تھی اور ان سے نہایت گہرے اور براہِ راست مراسم تھے۔ اس تعلق سے فاطمہ تاج کو میں بہو کا حور دیتا تو نامناسب نہ ہوتا لیکن اُردو ادب میں ان کے مقام کے پیشِ نظر میں ان کو "ان دیکھی بیٹی" کہہ سکتا ہوں۔ زیرِ نظر افسانے فاطمہ تاج کی شخصیت کی غمازی کرتے ہیں، وہ فطرت اور کائنات سے اپنا ناطہ جوڑی ہوئی ہیں۔ ان کے اطراف جو لوگ بہتے ہیں، حتیٰ کہ ان کے خوبر اور ان کی اولاد، کسی کو بھی ان کی اندرونی دنیا، اُن کے جذبات اور خیالات کا پتہ نہیں۔ سب یہ جانتے ہیں کہ فاطمہ کے ہاتھ میں قلم ہے اور ان پر کچھ دھن سوار ہے۔ اس سے آگے وہ کچھ بھی نہیں جانتے۔ فاطمہ کے اندرونی احساسات سے سب ناواقف ہیں۔ ان معنی میں فاطمہ تنہا ہیں۔ جب ان کی شاعرانہ اور فنکارانہ کیفیت ان کے خیالات میں طوفانِ سپا کرتی ہے تو وہ اشعار اور افسانوں کو اظہار کا ذریعہ بناتی ہیں اور اپنے حقائق کو قلم بند کرتی ہیں، جس طرح ان کے خیالات اور ان کا نظریہ حیات ان کے شعری سے عیاں ہے۔ اس طرح ان کی شخصیت اور ان کی نفسیاتی کیفیت ان کے افسانوں میں بکھری نظر آتی ہے۔ میں نے صرف ان کے افسانوں کو بغیر غائر دیکھا بلکہ بین السطور باتوں تک مجھے پہنچنے کی کوشش کی ہے۔ سیدھی سا ادبی زبان میں لکھے گئے افسانوں کے سوا

بے جان نہیں ہیں، ان کو محوِ جگر کی آویز شش اور قلم کے ماہر اند  
استعمال سے ایسا رنگ دیا گیا ہے کہ فن کی سانسوں کی گہری اور دل  
کی دھڑکنیں محسوس ہوتی ہیں۔ یہ سارے کردار جیسے جیسے انسان  
اور جانی پہچانی شخصیتیں نظر آتی ہیں۔ انہوں نے اس بات کا قصور  
کہ زخمی پاؤں سے ٹھکر کریں لگا کر پیٹروں کو راستے سے ہٹانے میں  
وہ ٹھنک کا میاں ہو سکیں، معزز قارئین پر رکھا ہے۔ میں فن  
افشاروں کے کچھ قاری کی حیثیت سے ہر ٹھنک کو دل یہ فیصلہ  
دیتا ہوں کہ قاطر تاج کے نہ صرف سنگ لہ کو ٹھکروں سے ہٹایا  
ہے بلکہ انہیں بہت حد تک بچھنک دیا ہے۔

”آسی پاس“ کی ناشر ممتاز ایبہ صالحہ، لطافت (مدیر خاتون رکن) کی پڑاثر  
تحریر بھی قابلِ ملاحظہ ہے۔

”جس مٹی کی خوشبو کو قاطر تاج گزشتہ کچھ برسوں سے  
محسوس کر رہی ہیں اس مٹی کو میں نے طرے کے ایک طویل عرصہ تک  
محسوس کیا ہے۔ قاطر تاج سے میرا ایک بد بانی رشتہ ہے“ (انتہائی)  
پچھلا رہے کہ معتمدہ محلی خواتین ممتاز ایبہ صالحہ عالم علی خاں نے مجھے  
قاطر تاج کے کلام کی اشاعت کے لئے توجہ دلائی تھی، انہیں کے مشورہ سے قاطر تاج  
کا غیر عوامی اشاعت کے لئے ٹھنک پہنچا۔

جب کبھی صالحہ لطافت (صالحہ پاپا) سے گفتگو کرتا ہوں تو یوں محسوس ہوتا  
ہے کہ میں قاطر تاج سے گفتگو کر رہا ہوں۔ وہی معتمدہ وہی تہذیب گفتگو، وہی پڑمندی

طرزِ تکلم، وہی بائچین اود وہی والہانہ پن جو ایک پُر وقار معجز خاتون کا اعمال  
 زیور سمجھا جاتا ہے۔ فاطمہ سے میرا وہی رشتہ ہے جو عظمتِ عبدالقیوم سے شروع  
 ہو کر کوتاہ کرتا پر ختم ہوتا ہے۔ فاطمہ سے گفتگو کے دوران کبھی کبھی عظمتِ عبدالقیوم،  
 صالحہ الطاف، رخسانہ، شفیعہ قادری، منظر النساء، انیس قہر، فیاض، اعتر، نکست  
 انیم قمر سوز، ناہیدہ سحر اور کوتاہ کرتا کے چہرے سامنے آ جاتے ہیں اور مجھے ان کے کبھی  
 ختم نہ ہونے والے پاکیزہ رشتہ کی غمخیز عروس ہوتی ہے۔

فاطمہ تاج کو علی، ادبی، دینی و تاریخی کتابیں پڑھنے کا بے حد شوق ہے۔  
 کثرتِ مطالعہ نے فاطمہ کی صلاحیتوں میں نکھار پیدا کیا ہے۔ فاطمہ ایک گھریلو خاتون  
 ہونے کے باوجود دیوارِ شعر و ادب کی پُرکشش فضاؤں سے پوری طرح واقف ہیں۔  
 ادبِ عالیہ سے انہیں خاص شغف ہے۔ ان کی تعلیمات اس بات کا احساس دلاتی  
 ہیں کہ وہ معاشرے کے خد و خال میں گھرا رنگ بھرنا چاہتی ہیں۔ وہ چاہتی ہیں کہ  
 معاشرہ کی ہر صبح و شام سے اپنے آپ کو پوری طرح وابستہ کرتے ہوئے پُر وقار انداز  
 میں سانس لیتی رہیں۔ فاطمہ کے جدہ بات، احساسات، تخیلات، تجربات اور مشاہدات  
 میں زندگی کی ایک ایسی حرارت ملتی ہے جو ساری کائنات کو اپنی گرفت میں لینا  
 چاہتی ہے۔ زندگی کی حرارت کو وہ ہر لمحہ عروس کرتی ہیں۔ مزاج کی شائستگی، طبیعت  
 کی شگفتگی اور ذاتی شرافت نے ان کی شخصیت کو قابلِ توجہ اور پُر اثر و ذی وقار بنانے  
 میں مکمل تعاون کیا ہے۔ خدا نے انہیں ہر موضوع پر چاہے وہ ادبی ہو کہ تہذیبی،  
 سیاسی ہو کہ معاشرتی، اظہارِ خیال کی صلاحیت سے سرفراز کیا ہے۔ دل کی دولت  
 فاطمہ کا اپنا عظیم سرمایہ ہے۔ علامہ اقبال کا یہ شعر فاطمہ کے خیالات کا ترجمان

اچھا ہے دل کے پاس رہتے پاس بان عقل  
لیکن کبھی کبھی اسے تنہا بھی چھوڑ دے

فاطمہ کے دل میں کسی کام کے کرنے کا بندہ اپنی پوری توانائیوں کے ساتھ ابھر کر  
آتا ہے۔ ایک سال میں تین کتابوں کی اشاعت اس بات کا ثبوت ہے کہ فاطمہ تاج  
ارادہ کی پختی میں اور جر کچھ وہ کرنا چاہتی ہیں اور گذرتی ہیں۔ دل کا فیصلہ فاطمہ کا آخری  
فیصلہ ہوتا ہے۔ انسانی دوستی 'درد مندی' غلوں بے پایاں، وارفتگی اور حسن سلوک  
کے بارے میں دل ان کا بہترین دوست ہے۔ مجھے فاطمہ کے علمی و ادبی کاموں سے دلچسپی  
لیتے ہوئے بے حد مسرت محسوس ہوتی ہے۔ میری دلی تمنا ہے کہ فاطمہ کی ہر خواہش پوری  
ہو، اور وہ اپنے لکھنے پڑھنے کے نفع و حقوق کو اسی طرح جاری رکھے۔ فاطمہ اپنی ہر تازہ  
تخلیق مجھے فخر پر سنایا کرتی ہیں (اللہ کا یہ بھی ایک انداز ہے)۔ جب مجموعہ کلام کی  
اشاعت کی منزل قریب آئی تو میں نے فاطمہ کا 'ودہ یہ غور دیکھا اور جہاں کہیں کوئی  
فردت محسوس کی تو یک سہمہ قی گئی۔ فاطمہ خوش گو، زود گوشتا عہ ہے بہت کم  
ان کے کلام میں اصلاح کی ضرورت محسوس ہوتی ہے۔ فاطمہ کی تخلیقات ادبی رسائل  
میں شائع ہوتی رہتی ہیں لیکن فاطمہ کی پہچان معذرا سیاست میں ان کی شائع شدہ  
تخلیقات سے ہوئی۔ اللہ نے ان میں ایک ایسی صلاحیت و دیعت کی ہے کہ وہ چلتے  
پھرتے شعر کہتی ہیں۔ ایک ہی نشست میں ۱۰، ۱۵، ۲۰ مثلاً کے اندر مضمون لکھ دیتی ہیں  
یہ میرا مشاہدہ ہے اس لئے یہ بات ذمہ داری سے کہہ رہا ہوں۔

محدود محفل خواتین ممتاز شاعرہ و ادیبہ سلطانہ شرف الدین احمد نے فاطمہ کو  
کچھ اس انداز سے دیکھا اور محسوس کیا ہے اور اس طرح ان کی شخصیت اور فن کا جائزہ

لیا ہے۔ قارئین توجہ فرمائیں۔

”مغل خواتین کا اجلاس شروع ہوا چاہتا تھا، عورتیں آتی جا رہی تھیں۔  
 کچھ ابھی سی نظر آرہی تھی۔ میں ہال میں داخل ہوئی، دیکھا بہت سی عورتیں براجمان  
 ہیں۔ آداب سلام کے بعد میں اپنی نشست پر جا بیٹھی۔ آج ایک نیا چہرہ  
 دعوتِ نظر دے رہا تھا، کسی قدر غور سے دیکھا۔ شکل جوانی بچوانی لگی۔ اچانک  
 دونی آنکھیں چار ہوئیں۔ دیکھنے کے انداز میں تیکھا پن تھا، شہرت کی دھک  
 تھی۔ دہلی دہلی مسئلہ ہٹ نے متوجہ کر لیا۔ ایک یقین سا ابھرا، جیسے میں ان آنکھوں  
 اور ان کے دیکھنے کے انداز سے آشنا ہوں، جانتی ہوں۔ گویا میری یادداشت  
 میں نہ گئی تھیں یہ آنکھیں۔ میں نے سوچا یہ ہنس مکھ چہرہ ضرور میرے شاگردوں  
 کے کارواں میں شامل رہا ہوگا۔ جب بھی نظریں ملتی ہیں احتراماً جھک جاتی ہیں  
 تجسس سا پیدا ہوا مگر میری کھوج نے صبر کے دامن میں پناہ لی۔ یہ ایسا لمحہ نہ تھا  
 جس میں اس جذبہ کی تشفی کی جاتی۔ پروگرام شروع ہو چکا تھا۔ مضمون، افسانہ،  
 مشاعرہ سب ہی کچھ تو ہو رہا تھا۔ مغل اختتام کو پہنچی اور یہ گستاخ آنکھوں والا  
 شہرہ چہرہ میرے قریب پہنچ چکا تھا۔ تعارف سے پتہ چلا کہ وہ میرے اولین شاگردوں  
 کے گروہ سے تعلق رکھتی ہیں۔ یہ ذرا سی لڑکیاں کس قدر سرعت سے بڑھ جاتی ہیں  
 اتنی جلد جھوٹ پھاٹ کے اونچا پوری ہو جاتی ہیں۔ ہر اداسی عورت پن اس قدر  
 رس بس جاتا ہے کہ کسی تھوٹی سی لڑکی کو عورت کے سانچے میں ڈھالنا اور پھر شناخت  
 کرنا واقعی مشکل ہو جاتا ہے مگر حافظہ اُن کے کمسن حلیہ کو محفوظ رکھتا ہے۔  
 فاطمہ تاج کی اور میری یہ رہنما باقاعدہ ملاقات تھی۔ پہلی ہی بار وہ مغل خواتین کی



گر دیدہ ہو گئیں۔ انہیں عورتوں کے اظہار کا یہ بے یاک ماحول پسند آیا۔ فاطمہ اپنے تماشہ اس کی ممبر بن گئیں۔ پھر کب تھا، ادبی اجلاس میں نئے چہرے اُن کے ساتھ آنے لگے۔ ناغہ کرنا تو کچا وہ وقت سے پہلے ہی موجود رہیں اور ہنس ہنس کر میرا خیر مقدم کرتیں۔ استاد شاگرد کے رشتے کی تقدیس، خلوص، محبت اور دوستی میں تبدیل ہوتی رہی۔ فاطمہ تاج کے کلام میں تازگی بھسلکتی ہے، شادابی محسوس ہوتی ہے۔ کسی بھیل سے اُبھرنے والی ننھی مٹی لہروں کی خوبصورتی نظر آتی ہے یا کسی درجہ کے پچانک کھل جانے سے تازہ ہوا کے ہلکے ہلکے جھونکے رُک رُک کر چلے آئیں اور فرحت غشیں۔ اکثر اشعار نے ایک پچھے ڈھکے دکھانے کے پس منظر کا احساس دلایا۔ ایک ایسی عروسی کی ترجمانی بھی کی جسے بدشیدہ رکھنے کے باوجود شعور کے کسی گوشے سے بے اختیار جھانکنے لگتی۔ الغرض فاطمہ تاج اُبھرتی ہوئی شاعرہ ہیں، شعر کہنے کا سلیقہ ہے۔ اشعار آدرد کے نہیں آمد کے ترجمان ہیں۔ خیالات کے اظہار میں نظیر اور راکو نہیں۔ کثرتِ مطالعہ نے ان کے اشعار کو بر قلمی اور تروتازگی عطا کی ہے۔

فاطمہ تاج کے افسانوں کے مجموعے "آس پاس" پر تبصرہ کرتے ہوئے سلطان شرف الدین نے فاطمہ کے فن کیوں خراج پیش کیا ہے۔

"فاطمہ کے افسانے "آس پاس" نمودار ہو چکے ہیں۔ انہوں نے شعر و شری وسعتوں کو انتہائی سرعت سے طے کیا ہے۔ تین سال قبل محفلِ خواتین نے ان کی جھلک تک نہیں دیکھی تھی، جب ایک بار وہ کا شانہ ادب کے چھوٹے مجموعہ میں داخل ہو گئیں، اہل ذوق نے انہیں ہاتھوں ہاتھ لیا۔ ہمت افزائیوں

اور قدردان:۔۔۔ میں نے فاطمہ تاج کی شخصیت کو شعرو ادب کی راہوں کا چلنا بنا ڈالا۔  
 ۱۹۲ صفحوں میں ان کے ۳۰ اشعار نے نظر بند ہیں، اندازِ تحریر میں روانی،  
 سادگی اور جازبیت ہے۔ ترجمہ کے کارڈ ٹوٹنے نہیں پاتے۔ فاطمہ تاج کی شبیہ  
 ان کی شخصی خصوصیات اور ان کا کردار، تحریر کے آئینہ میں واضح نظر آتا ہے۔  
 قدامت پسند ماحول کی پرورش، لڑکپن کی شرارت و طوفان، دہمائی یا دہوں کے  
 ان مٹ نشان، تلخ تحریکوں سے نفسیاتی لکھ سب ہی ان کی تحریر سے بھاگتے  
 دکھائی دیتے ہیں۔ فاطمہ نے زندگی کے تجربوں کو اپنی بے ساختہ اندازِ تحریر میں  
 سمیٹ لیا ہے۔“

صفیہ شاہین ایم۔ اے، محفلِ خواتین سے وابستہ مصیبتیں انہوں نے  
 فاطمہ تاج کی "امانت" کے بارے میں یہ بھی لکھا ہے۔۔۔۔

”فاطمہ تاج کی تیسری کتاب "امانت" ان کے نثری مضامین، خاکے،

انشائیے، رپورٹاژ، نثرِ پارے اور تنقیدی تحریروں پر مشتمل ہے۔ ایسے حالات  
 میں جبکہ حیدرآباد نے اپنے چار سو سال پر سے کٹے۔ شمالی ہند میں ایک چار سو سالہ  
 قدیم عمارت ڈھسے گئی۔ اس عہد کے ساتھ ہی کئی لوگوں کے جذبات کو غصہ بگاڑ  
 حوصلوں میں پستی آئی۔ مگر کچھ باوجود لوگوں نے اپنی قدر سمندر میں قطرہ کی طرح  
 عیسوں کی اور اپنے تعمیری کام میں جھٹ گئے۔ شاید ان ہی لوگوں میں فاطمہ تاج  
 کی بھی گنتی ہو سکے۔ کیونکہ کچھ حوصلہ انہوں نے بھی کیا ہے اور کہا ہے کہ "پانی  
 میں کنگریاں پھینک کر گہریں تو ضرور پیدا کی جاسکتی ہیں لیکن طوفان تو نہیں  
 اٹھائے جاسکتے۔ لیکن اگر ان کی تازہ تصنیف پانی میں پھینکی گئی سنگریہ جیسی

اس وقت کی بے چہری کے دور میں طوفان ہی ہیں کہوں کہ آج کا ماحول خود ان کی زبان میں کچھ اس طرح ہے۔ "جھنگائی کی سنگلاخ پٹانوں سے سب ہی گدردہ ہے۔ سب ہی کے پاؤں زخمی ہیں۔ مگر کسی کو اپنے زخموں سے بہتے ہوئے خون کی پرواہ نہیں۔ وہ کبھی میں میں اپنے سرشہر کے ان مضطرب لوگوں کو دیکھ رہی ہوں جو بظاہر بے سہائے نظر آتے ہیں لیکن ان کے اندر کی ویرانیاں صحرا سے کم نہیں۔ ان دھڑکتے ہوئے قدموں پر میری نظر ہے جو بے انتہا تھک گئے ہیں۔ مگر پھر بھی چلنے پر مجبور ہیں۔ اگر دیکھ جائیں تو مجھ میں ایسی دھکا دے کر گرا دے گا۔"

ممتاز دانشور، سائنس دان، شاعر، ناول نگار، شاعر، ریویو نویس، ناول نگار، سید ہاشم علی اختر فاطمہ تاج کی نثری تخلیق "امانت" کے پیش لفظ میں لکھتے ہیں۔  
 میں فاطمہ تاج سے شخصی طور پر واقف نہیں ہوں لیکن کوئی دوسلا ہوئے حیدرآباد کے ادبی افق پر ایک مشکل سے نظر آنے والا ہلال فاطمہ تاج کی شخصیت میں نمودار ہوا اور اس مختصر مدت میں ایک شاعرین کا مجموعہ "آب کے برس" (۱۹۹۲ء) اور ایک افسانوں کا مجموعہ "آس پاس" (۱۹۹۳ء) اور بہت سے مضامین، خاکے اور انشائیے شائع ہوتے رہے اور اب ان کا یہ مجموعہ شائع ہو رہا ہے، یعنی ہلالِ ادب، بدرِ کامل بننے کی مسلسل کوشش میں ہے۔

ان کی پچھلی دو کتابوں پر حیدرآباد کی ادبی دنیا کی کئی شخصیتوں نے رائے دی ہے جن میں محبوب حسین جگر، ڈاکٹر معنی تبسم، ڈاکٹر حسن الدین احمد

سلطان شرف الدین، بانو طاہرہ سعید، فاطمہ عالم علی خاں، صالحہ الطاف اور ڈاکٹر اختر سلطان جیسی شخصیتیں شامل ہیں جن سے فاطمہ تاج کی جاذبہ نظر شخصیت، ذہانت، کام کی لگن اور خوش اخلاقی کا اندازہ ہوتا ہے۔

میدر آبادی تعلیم یافتہ خواتین کی ایک باوقار انجمن "مہمل خواتین" میں جس میں حیدر آباد کی اکثر سینیئر ادیب اور شاعر خواتین شامل ہیں، فاطمہ تاج نے بہت ہی کم عرصے میں بڑی ہر دلعزیزی حاصل کر لی ہے جس سے یہ گمان ہوتا ہے کہ یہ کوئی اعلیٰ تعلیم یافتہ خاتون ہوگی، جنہوں نے اتنے قلیل عرصے میں سماجی اور ادبی دنیا میں ایک واضح مقام حاصل کر لیا ہے لیکن صاف گوئی سے لکھے ہوئے خود اپنے تعارف "بیربانگِ قبل" کو پڑھنے کے بعد یہ پتہ چلتا ہے کہ اسکول اور کالج کی باقاعدہ تعلیم نہ ہونے، قدامت پرست گھرانے میں پیدا ہونے اور کسی قدر کم قدامت پرست سسرال کے ماحول کے باوجود جبکہ کوئی اور کٹر قوتِ ارادی خاتون قدامت کے سمندر میں گھرنا ہوا ہونے کے باوجود اپنی ساری خوبیوں سمیت تہہ میں مٹ جاتی۔ فاطمہ تاج نے اس شیشے کی دیوار پر جو تازہ ہوا کو آنے سے روکتی تھی، اپنا لبریز گلاس دے مارا اور اس خوشبودار نرم ہوا میں پھیلنے لگیں جو برسوں شیشے کی دیوار کے پیچھے ڈکی ہوئی ان کا انتظار کر رہی تھی۔

ذہین اور محاسن شخصیت میں جو شعریت بھری ہوئی تھی اور خیالوں میں جو افسانے بنتے اور بگڑتے رہتے تھے وہ شعروں، افسانوں اور مضامین کی شکل میں اس تانہ جھل کی زد میں آکر پھیلنے لگے۔ بہت سے خواب ضبط ہوئے

میں آئے۔ بہت سے شخصی تجربے، افسانوں کی شکل میں لکھے جانے لگے۔  
 مجھے محبوب حسین جگر کی اس رائے سے اتفاق ہے کہ "فاطمہ تاج اردو کی ایک  
 صاحب طرز ادیبہ بن جائیں۔" اس لئے کہ اردو زبانوں کے موجودہ سماج میں  
 ایسے لکھنے والوں کی کمی ہے جو اس سماج کے مسائل، اس کی کمزوریوں اور  
 اُن کے حل کے لئے ایک محاسن دل، ایک غور و فکر کرنے والا دماغ اور  
 ایک متاثر کن طرزِ تحریر رکھتے ہوں۔

فاطمہ تاج کے خاتون اہل قلم دوستوں کی ایک طویل فہرست ہے لیکن مجھے  
 ایسی چھ مخلصانہ جو فاطمہ کو بہت قریب سے محسوس کرتی ہیں۔ فاطمہ نے روابط اور  
 دوستی کے فرق کو محسوس کرنے کے لئے کوئی فہرست تو نہیں بنائی لیکن ان کے طرزِ مباحثہ  
 سے اس بات کا پتہ چلتا ہے کہ ان کی زندگی کا ایک گوشہ ایسا بھی ہے جس میں  
 کچھ لوگ انتہائی خلوص کے ساتھ رونق افروز ہیں۔ رشتوں کی پاسداری میں  
 فاطمہ اپنی کپ مثال ہیں۔ مزاج کی شائستگی، غریب رہنے اور خوش دیکھنے کے  
 مراحل سے گزرتی رہتی ہیں۔ فاطمہ تاج ایک شائستہ نظر، باصلاحیت، معتبر و  
 سلیقہ مند شاعرہ ہیں۔ دنیوی تجربات نے اُن کے قلم کو روانی بخشی ہے۔ محفلِ خواہش  
 سے وابستگی نے فاطمہ کو اپنی پہچان، اپنی شناخت کے لئے زیادہ وقت نہیں دیا  
 پھر سیاست میں فاطمہ کے کلام اور تحریر کی اشاعت نے مملکت ادبی حلقے کو متوجہ کیا ہے  
 مجھے اس بات کا احساس رہتا ہے کہ قارئینِ سیاست، فاطمہ تاج کی تحریروں کو پڑھنے کے منتظر  
 رہتے ہیں۔ فاطمہ تاج کا ادبی سفر جاری ہے غریب کی طرح، دل بہتا ہے کہ فاطمہ کا یہ سفر کبھی  
 رکھے والا نہیں ہے۔ خدا کرے کہ یہ سفر کبھی رکنے دپائے۔ طرِ سمندروں سے بھی آئے نکل گیا ہے کُنا

ترک وطن کے بعد بھی

## بیرونی کمال

”ایسا بھی نہیں ہے کہ لوگ جب اپنا وطن چھوڑ کر تلاشِ معاش اور اپنے بہترین مستقبل کی آبیاری کے لئے دوسرے ملکوں کو چلے جاتے ہیں تو وہاں کے حالات اور ماحول سے اپنے آپ کو ایڈجسٹ نہیں کر پاتے، لیکن اس کو کیا کیجئے کہ کچھ لوگ ترک وطن کرنے کے برسوں بعد بھی اپنی زمین کا ایک حصہ بنے رہتے ہیں۔ میں بھی اُن ہی زمینی لوگوں میں سے ایک ہوں۔ لاکھ کوشش کے بعد بھی میں وہاں کے معاشرہ کا مکمل جزو نہ بن سکی۔ پتہ نہیں کیوں ۱۳ برسوں سے وطن سے دور رہنے کے باوجود بھی میں اپنے آپ کو نئے ملک اور نئے ماحول سے پوری طرح ایڈجسٹ نہ کر سکی۔ جسمانی طور پر تو میں فرانکفرٹ (جرمنی) میں رہتی ہوں لیکن ذہنی طور پر اپنے وطن عزیز سے کبھی دور نہیں رہتی۔ میرے رفیقِ حیات مصطفیٰ کمال صاحب میرے اس نظریہ سے پوری طرح متفق ہیں۔ وہ جرمنی میں ایک باصلاحیت، ذہین و فطین کمپیوٹر انجینئر کی حیثیت سے جانتے جاتے ہیں۔ اگرچہ جرمنی میں ہمیں وہ تمام مادی و معنوی سہولتیں، آسائشیں اور راحتیں میسر ہیں لیکن دل و دماغ اپنے وطن کی جیسی جیسی خوشبو سے جھکے ہوئے رہتے ہیں۔“

ان خیالات کا اظہار متنازعہ ۱۱ سال ادیبہ بیرونی کمال نے انٹرویو کے دوران ایک سوال کے جواب میں کیا۔ ان کے اندازِ گفتگو میں دھیان، قری اور

شکستگی ملتی ہے۔ جملوں کی افاننگ میں بے ساختگی کے ساتھ ساتھ روانی بھی پائی جاتی ہے۔ باوقار لب و لہجہ سے شائستگی ٹپکتی ہے۔ انداز سخن طب پر اثر کیفیت چھوڑتا پایا جاتا ہے۔

پروین کمال نے ایک سوال کے جواب میں بتایا کہ انہوں نے حسینی علم گرز بائی اسکول سے میٹرک کیا اور جامعہ عثمانیہ سے گریجویشن کی تکمیل کی۔ اسکول اور کالج کی طالب علمی کے زمانے میں ادبی و تہذیبی سرگرمیوں سے دلچسپی شروع تھی لیکن عملاً حصہ نہیں لیا۔ شادی کے بعد محال صاحب کے ساتھ جرمنی چلی گئی۔ جہاں پاکستان کے اخبارات و ادبی رسائل میرے زیر ملاحظہ ہوتے تھے۔ پھر میں نے جرمنی زبان سے واقفیت حاصل کرنی شروع کی۔ شروع شروع زبان کا مسئلہ میرے لئے ایک الجھن کا باعث بنا لیکن میں نے بہت جلد جرمنی سیکھ لی۔ اب میں اچھی طرح جرمنی زبان میں لکھی ہوئی تحریروں پڑھ سکتی ہوں۔ جرمنی کھ سکتی ہوں۔ رفتہ رفتہ میں نے جرمنی ادب و تہذیب کے مختلف النوع گوشوں سے واقفیت حاصل کر لی ہے۔ انگریزی ادب میں بھی بہت سی کتابیں مل جاتی ہیں یہ سب کچھ رہنے کے باوجود ایک غلام سانسوس ہو رہا تھا۔ میں حیدرآباد کے حالات سے پوری طرح واقف ہونے کے لئے بے چین رہا کرتی تھی۔ پھر مجھے آوار اور پیر کے سیاست سے ذہنی سکون کے ساتھ ساتھ ادبی ذوق کی تسکین بھی حاصل ہوتی رہی۔ سیاست میں میرا پہلا مضمون "آج کا جرمن" ۵ نومبر ۱۹۶۹ء کو شائع ہوا، اس کے بعد سیاست میں میرے ۱۳ مضامین شائع ہوئے۔ غلطی جنگ "میرا تیرہواں مضمون تھا جو ۲۴ مارچ ۱۹۶۹ء کو شائع ہوا۔ میرے

مضامین کے موضوعات عموماً سیاسیات، اقتصادیات اور سماجیات پر مبنی رہتے ہیں۔ علمی و ادبی معروفیات میں بھی کمال صاحب میرے معاون اور میرے ہم خیال ہیں۔ ہم دونوں میں ایک خوشنہی ہم آہنگی ہے۔ میں وہاں کوئی باب نہیں کرتی۔ گھر کے کام کاج سے فراغت پانے کے بعد کتابوں، رسالوں، اخبارات، ریڈیو اور ٹیلی ویژن جیسے دوستوں میں میرا وقت گزرتا ہے۔ اتوار اور پیر کے سیاست کا مجھے بڑی بے چینی سے انتظار رہتا ہے۔ مجھے سیاست (۱۰) دن کے بعد ملتا ہے، لیکن آخری دو دنوں میں بے خیالی کے عالم میں بار بار لیٹر باکس کے پاس چلی جاتی ہوں۔ جب سیاست پڑھتی ہوں تو یوں محسوس ہوتا ہے کہ میں حیدرآباد میں ہوں، اپنے لوگوں، اپنے رشتہ داروں اور اپنے دوستوں کے ساتھ۔ سیاست پڑھنے کے بعد کافی دیر تک اپنے آپ کو حیدرآباد سے وابستہ کرتی ہوں۔ اخبار سیاست ہم جیسے تارکین وطن کے دلی سکون کے لئے بہت بڑا ذریعہ ہے۔ بیرون صاحب نے گفتگو جاری رکھتے ہوئے کہا کہ مجھے اخلاقی، ادبی و تہذیبی مضامین پڑھنے کے علاوہ شعری ادب کے مطالعہ کا بھی شوق ہے۔ اچھی شاعری سن کر اور پڑھ کر متاثر ہو جاتی ہوں۔ طالب علمی کے زمانے میں خاص طور پر ادبی ٹرسٹ اور شنکر جی مشاعرے بڑے شوق سے سنتی رہی ہوں۔ عابد علی خان صاحب سیاست اور ادبی ٹرسٹ کے ذریعہ آدو زبان کی جو خدمت انجام دے رہے ہیں وہ ناقابلِ فراموش ہے۔

بیرون کمال نے ایک اور سوال کا جواب دیتے ہوئے کہا کہ فرانکفرٹ (جرمنی) میں حیدرآباد کے صرف (۷) خاندان رہتے ہیں۔ سارے جرمن میں پاکستانیوں کی کافی تعداد ہے۔ ہندوستانیوں میں زیادہ تر پنجاب اور دہلی کے لوگ رہتے ہیں۔ بہت کم ایسا



ہوتا ہے کہ ہم حیدر آباد کی یاد یار ملتے رہے ہوں، البتہ کوئی خاص تقریب ہوتو ہم لوگ مل جاتے ہیں۔ ویسے بھی وہاں لوگوں کو اتنی فرصت کہاں ہے کہ وہ رشتوں کو نبھائے رکھیں۔ بڑے ملکوں کی طرح جرمی میں بھی انسان مشی بن گئے ہیں۔ لوگ اپنے اپنے مسائل میں الجھے ہوئے رہتے ہیں۔ آباد شہروں میں گنتا ہے کہ لوگ تنہائی کے عادی ہوتے جا رہے ہیں۔ ایسا احساس انسان رشتوں کے لئے ایک سولہ نشان بنتا جا رہا ہے۔ کبھی کبھی کافی دیر تک ہم بھی سوچتے رہتے ہیں کہ ہمیں وہاں کب تک رہنا پوچھا۔ ایک نہ ایک دن تو ہمیں اپنے وطن لوٹنا ہی ہے لیکن کب، طے کرنا مشکل ہے۔ ہمیں سب کچھ حاصل ہے لیکن ذہنی سکون حاصل نہیں ہے۔ (دل اور دماغ میں جنگ جاری ہے)۔ ان ۳۰ برسوں میں ۶ مرتبہ جہاد آباد آچکی ہوں۔ اب کی یاد ۳ سال کے بعد آئی ہوں۔ ایک ماہ اور رہتے کا خیال ہے۔ پتہ نہیں پھر کب آنا ہو۔ سچ تو یہ ہے کہ پردیس میں انسان کو صرف یادوں کا ہی بڑا سہارا رہتا ہے، چاہے وہ یادیں تلخ ہوں کہ امرت برسانے والی ہوں۔

(۱۹۹۰ء)

سیاست



# آہنگِ شعر

(فن اور صناعتِ شعر پر ایک جامع کتاب)

مصنف: پروفیسر ابو ظفر عبد الواحد

یہ سچہ کتاب ”آہنگِ شعر“ پروفیسر ابو ظفر عبد الواحد کی علمی و ادبی زندگی کا گراں قدر سرمایہ ہے۔ فنِ شعر اور علم عروض پر اس عالمانہ مقالہ کو اردو اکیڈمی آف انڈیا نے اپنے اشاعتی پروگرام کے تحت نہایت سلیقے سے شائع کیا ہے۔ پروفیسر ابو ظفر عبد الواحد کا شمار مستند اساتذہ سخن، صاحبِ بصیرت نقادوں اور ماہرینِ علم عروض میں ہوتا ہے۔ فنِ شاعری پر پروفیسر صاحب کے خیالات کو سند کی حیثیت حاصل ہے۔ اردو اکیڈمی قابلِ مبارک باد ہے کہ اُس نے ایک ایسے گوشن اور کم آمیز ادیب کی کتاب شائع کی جو اپنی قلندرانہ روش کی وجہ سے ادبی نام و نمود سے زندہ گی بھر بے نیاز رہا ہے۔ پروفیسر صاحب کی ساری زندگی درس و تدریس کے مقدس پیشے سے وابستہ رہی۔ پرنسپل محمد کالج کی حیثیت سے بھی ظفر صاحب نے اردو زبان و ادب کی بے حد اہم خدمت انجام دی ہے۔

”آہنگِ شعر“ مصنف کے تجربے اور تحقیق کا ایک لاجواب شاہکار ہے۔ ظفر صاحب

نے اس فن کو نہ صرف برسوں پڑھایا ہے بلکہ اس فن کو سیکھنے سے برتا بھی ہے۔  
 "نشانِ آہنگ" کے عنوان سے انہوں نے جو اشعار تحریر کیے ہیں وہ اس فن

کے ساتھ ان کی لگن اور جہاں کا ہی کی پوری ترجمانی کرتے ہیں۔

مُوختم جاں را پئے نسیب رنگِ شعر

سینہ در اندوغم، آہنگِ شعر

سابلہ خوردم ہزاروں پیچ و تاب

از تب و تاہم، بنا شد ایں کتاب

قعرِ سود و زیاں دامنِ مپسوس

ایں چہ گوئے! آں چہاں از من میرس

قلمِ صاحب کو ہمیشہ اپنی وضع داری کا پاس رہا۔ قلمدارِ طبیعت، فخرانہ

روشِ من کی طبیعت کا غاصر ہے۔ قلمِ صاحب نے آہنگِ شعر میں عروسی لہرِ فنِ شعر

کے ہر نکتہ اور ہر مسئلہ پر کھل کو گفتگو کی ہے۔ یہ اندازہ لگانا مشکل ہے کہ یہ دیہتم

صاحب کو کتنے پہننے کے لئے کتنے برس تک اس فن کی آگ میں جلنا پڑا ہوگا۔ اردو

انگریزی، عربی، فارسی اور ہندی زبان و فن پر عبور حاصل ہونے کی وجہ سے شاعری کے

فنی نکات کو بہت عمدگی سے سمجھایا ہے۔

حرفِ اولیٰ میں مصنف نے شاعری کے بارے میں بڑے پتے کی بات بھی ہے۔

ملاحظہ فرمائیے۔

"شاعری شدتِ احساس سے عبارت ہے اور شعر وہی جو کائنات میں رہی

گھومتا ہوا دلک میں اتر جائے۔ شعر کی معنویت اپنی جگہ مسلم لیکن شعر

میں غنائیت نہیں تو اچھا خاصا احساس گو کہ دھندلا ہو کر رہ جاتا ہے  
جس طرح بصیرت بے بصارت جلوہ پیدا کر نہیں سکتی۔ اسی طرح غنائیت  
اور نظم و آہنگ کے بغیر مصنویت چوپٹ ہو کر رہ جاتی ہے۔ شعر کا چھاپا لکھ  
وہی جو شعوری طور پر نہ سہی تو غیر شعوری طور پر نظم و آہنگ کا دلدادہ ہو۔“

پروفیسر ابو ظفر عبدالواحد نے آہنگ شعر کے صفحات سے اس بات کا احساس بھی  
دلایا ہے کہ ایک اچھے تخلیق کار کے لئے فنی نکات، فنی رموز اور فنی اصولوں سے کس حد تک  
باغری فرہدی ہے۔ ایک شاعر کے لئے یہ لازمی ہے کہ وہ نظم و آہنگ کے اصولوں سے  
بے اعتنائی نہ برتے اور غلط فہمی میں نہ رہے کہ

شعری گرم بہہ اور آبِ حیات  
من نہ دامن فاعلاق، فاطات

کسی فن سے ناواقفیت کو اپنی بے نیازی کا نام دینا ایک اچھے شاعر کے لئے کوئی  
اچھی علامت نہیں ہے۔ ایک فنکار کے لئے یہ لازمی ہے کہ اس کو اپنے فن سے آگہی اور  
عرفان حاصل ہے۔

آہنگ شعر، حسب ذیل ۵ ابواب پر مشتمل ہے۔

- ۱۔ تجزیہ آہنگ ۲۔ موازنہ آہنگ ۳۔ آہنگ قوافی ۴۔ آہنگ موزون ۵۔ تشریح آہنگ
- آہنگ شعر، ہر اردو لائبریری کی زینت برصا کے گی۔ اس کتاب سے استفادہ ہر  
اس شاعر کے لئے فرہدی ہے۔ چاہے وہ کلاسیکی شاعری کا دلدادہ ہو، ترقی پسند ادب  
کا عاشق ہو یا جدیدیت کا پرستار۔

## اذکار (مضامین کا مجموعہ)

### (پروفیسر آزاد گلاٹی)

تقسیم ملک کے بعد سرزمین پنجاب کی نئی نسل کے محن شاعروں اور ادیبوں نے پنجابی زبان کے ساتھ اردو زبان سے بھی اپنا رشتہ قائم رکھا ان میں سے ایک نام پروفیسر آزاد گلاٹی کا بھی ہے۔ پروفیسر آزاد گلاٹی نے جس گھرانے میں آنکھیں کھولیں وہ گھرانہ علم و ادب کا گہوارہ سمجھا جاتا ہے۔ ان کے بزرگوں نے روایتی انداز فکر اور تہذیبی اقدار کو بہر قیمت ہاتھ سے جانے نہیں دیا۔ اس دورِ بے یقینی میں بھی پروفیسر آزاد گلاٹی کے خاندان کے لوگ اردو زبان کو اپنا تہذیب کا ایک حصہ بنائے ہوئے ہیں۔

پروفیسر آزاد گلاٹی اردو علقوں میں ایک شاعر کی حیثیت سے ہی ملک گیر شہرت کے حامل نہیں ہیں بلکہ انہیں یہ اعزاز بھی حاصل ہے کہ ملک کے بیشتر اردو اکیڈمیوں نے ان کی کتبوں کو ایوارڈز سے نوازا ہے۔ ہندوپاک کے ادبی رسائل میں ان کا حکام شائع ہوتا رہتا ہے۔ انہیں ملک بھر کے مشاعروں کے علاوہ متحدہ عرب امارات کے مشاعرے پڑھنے کا بھی فخر حاصل ہے۔

اگرچہ آزاد گلاٹی جدید رجحانات کے شاعر ہیں لیکن ہر اچھے شاعر کی طرح

انہوں نے کلاسیکی شعروادب سے اپنا رشتہ باقی رکھا ہے۔ وہ جدیدیت کے طرز فکر کو اپناتے ہوئے بھی ادب کی قدیم عمدہ روایتوں سے استفادہ کرتے ہوئے خوشی محسوس کرتے ہیں۔ یہ بات تسلیم شدہ ہے کہ ایک اچھا شاعر، ایک بہترین استاد، بہترین نقاد اور محقق ہو سکتا ہے۔ آزاد گلاٹل ایک ٹھہرے ستھرت لب و لہجہ کے شاعر ہیں۔ ان کے علاوہ ایک اچھے نثر نگار بھی ہیں جس کا ثبوت انہوں نے زیر تبصرہ کتاب "آزاد گلاٹل" سے دیا ہے۔

آزاد گلاٹل گورنمنٹ کالج (فابھا) (پنجاب) میں انگریزی کے استاد ہیں۔ انگریزی زبان پر انہیں دسترس حاصل ہے۔ فارسی، ہندی شعروادب میں بھی انہیں ملکہ حاصل ہے۔ اردو میں ان کے تامل (۴) شعری مجموعے شائع ہو چکے ہیں جن کے نام یہ ہیں۔ آغوش خیال (۱۹۶۲ء) مہموں کا بن باس (۱۹۷۱ء) مکوں کا کرب (۱۹۷۳ء) "دست صدا" (۱۹۷۶ء)۔ ہندی میں تین کتابیں "تمہاری باتیں" (اردو کلام ۱۹۶۶ء)۔ نئے مہموں کے گلاب (اردو کلام ۱۹۸۵ء) اور کلاکار کی مریخو (کہانیاں ۱۹۵۹ء) شائع ہو چکی ہیں۔ پنجابی میں اردو کلام "نئے مہموں کے گلاب" زیر ترتیب ہے۔

"اذکار" آزاد گلاٹل کے حسب ذیل کچھ مضامین کا مجموعہ ہے۔

- ۱۔ اردو ادب میں قومی یک جہتی
- ۲۔ پنجاب کا کلچر اور اردو ادب
- ۳۔ ہمارا جہ و نفیت سنگھ کے عہد میں پنجاب کا اردو ادب
- ۴۔ آزادی کے بعد پنجاب کا اردو شعری ادب۔

۵۔ پرچھائیاں۔ ایک انگریزی کتاب۔

۶۔ بلی مرشد اشک۔ حیات اہل شاعری۔

پنجاب یونیورسٹی کے شعبہ اردو، فارسی و عربی کے پروفیسر ذیشان اللہ جاوید نے کتاب کے پیش لفظ میں کہا ہے کہ ۔

”آزاد گلاٹی انگریزی کے پروفیسر ہیں لیکن ان کی شخصیت کا اظہار اردو میں ہوا ہے۔ آزاد ہمارے ان شعراء میں ہیں جنہوں نے شعر گوئی کے ساتھ ساتھ تنقید و تحقیق کو بھی اپنا میدان بنایا ہے۔ ان کا مطالعہ مغرب و مشرق کے ادب کا بہت گہرا ہے۔ اہل ادبی تاریخ کے ارتقار پر بھی ان کی نظر ہے۔ انہوں نے انتہا پسندی یا ذاتی عقیدت پسندی کا رویہ اختیار نہیں کیا ہے۔ ان مضامین کی سب سے بڑی خوبی یہ ہے کہ ان میں ایک تہذیب و تمدن کا وہ اپنے گزشتہ ادوار سے مدد لے کر آگے بڑھتا ہوا نظر آتا ہے اہل جس کے نقوش قدیم کو ادب میں تغیر پذیر ہونے والے رجحانات کا بھرپور احساس دلاتے ہیں۔ آزاد کا رشتہ جدیدیت سے ہے لیکن وہ ماضی کے ادب کو اُسی جہ کے تناظر میں پرکھتے ہیں اور اس کی قدر و قیمت کا تعین کرتے ہیں۔“

”اذکار“ کے مطالعہ سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ آزاد گلاٹی کو صرف اردو شاعری سے ہی دلچسپی نہیں بلکہ وہ تاریخ ادب اردو، اردو تنقید و تحقیق سے بھی بہرہ ور ہیں ان کی معلومات اس قدر وسیع ہیں کہ ان کی تخلیقات کچھ بڑھنے کے بعد یہ محسوس

ہوتا ہے کہ انہوں نے اپنے مطالعہ کا زیادہ حصہ اردو زبان اور اردو تہذیب کو سمجھنے کے لئے وقف کیا ہے۔

ادب کا چاہیے وہ کوئی بھی شعبہ ہو وہ اہل قلم سے متوقع رہتا ہے کہ اس سے انصاف کیا جائے۔ بے راہ روی، غیر ذمہ دارانہ انداز فکر اچھے اور ذہین قلمکاروں کو اپنے منصب سے ہٹا دیتا ہے۔ آزاد گلابی نے شاعری کی طرح نشر نگاری میں بھی متوازن اور محتاط رویہ اختیار کیا ہے۔ اُن کا ناقدانہ لب و لہجہ بھی متاثر کن ہے۔

”ادکار“ میں شمل پہلا معنون اردو ادب میں قومی یک جہتی ہے۔ آزاد نے لکھا ہے کہ ہندوستان ایک ایسا ملک ہے جس نے یہ قول مولانا ابوالکلام آزاد ”آج تک کسی پلچھر کے ایسے نقوش کو قبول کرنے سے انکار نہیں کیا۔ ہندوستان نے ہمیشہ دوسرے ثقافتی عناصر کو اپنے سانچہ میں ڈھالنے کی کوشش کی ہے۔“

”آزاد گلابی“ لکھتے ہیں کہ اردو زبان و ادب کی خوش قسمتی ہے کہ صوفیوں اور درویشوں کی دعائیں بھی ملیں۔ یہ قول گوبی چند نارنگ ”یہ وہ زبان ہے جس کی ملتی جلتی شکلوں میں بھگتوں، سنتوں، اور صوفیوں نے توحید کے ترانے گائے۔ خواجہ میر الدین امیری جیستی ہوں یا حضرت بابا فرید الدین گنج شکر، حضرت نظام الدین اولیاء ہوں یا خواجہ بندہ نواز گیسو دراز، رامانند ہوں یا تکارام، کبیر ہوں یا نانک، سینکڑوں صوفیوں، سنتوں اور اولیاء اللہ نے صحیح معنوں میں اس زبان کی سرچسپی کی ہے۔

اس سیر حاصل معنوں میں آزاد نے اُن تمام محفین اردو کا حوالہ دیا ہے جنہوں نے قومی یک جہتی کی ذہن دہانے میں نمایاں حصہ ادا کیا ہے۔ دوسرا معنون ”پنجاب کا پلچر اور اردو ادب“ ہے۔ اس معنون میں انہوں نے پنجاب کے نامور



شاعروں اور ادیبوں کے علاوہ، میرا ننھا، سوہنی ہیسوال، سستی یزوں، مرزا صاحبان  
 بھگت، روپ بنت وغیرہ کے کھسکی کوٹے بھی دیئے ہیں۔ ان پیار  
 والوں کی داستانِ محبت کے اردو تراجم نے پنجاب کے پھر کو اردو میں مستقل  
 مقام کا کام کیا ہے۔ اور پنجاب کے تعلق کاروں کو عروجِ عقیدت پیش کیا ہے۔

میرزا مضمون "ہمارا جبرِ بخت" سنگھ کے جہ میں پنجاب کا اردو ادب "ہے۔ اس  
 مضمون میں بتایا گیا ہے کہ پنجاب کے اردو شعراء نے آزادی وطن کے خواب کو حقیقت  
 بنانے کے لئے ہندوستان کی سیاسی و معاشی تحریک میں اپنا نمایاں کردار ادا کیا  
 ہے اور جب یہ خواب ۱۵ اگست ۱۹۴۷ء کو شرمندہ تعبیر ہوا تو اس کے تصویر پر

محنت کی ہونے لگی۔ ملک کی تقسیم کے وقت ایک گہری سرخ لیکو پنجاب کے سینے پر  
 چھپ رہی تھی اور آگ اور خون کا وہ طوفان اٹھا جس کی مثال ہندوستان کی تاریخ میں  
 نہیں ملتی۔ اس مضمون میں سرزمینِ پنجاب سے وابستہ تمام اہم شاعروں اور ادیبوں کا ذکر  
 کیا گیا ہے۔ پانچواں باب "پرچھائیاں" ایک تحریراتی مطالعہ ہے۔ سائمر لہیا نوری  
 کی اس حرکتِ انفرادی نظم کو تمام خصوصیات، عموکات، اسلوب اور ہیئت کا تفصیلی ذکر  
 ہے کہ جس کے مطالعہ سے سائر کی شاعرانہ فہمیت کا احساس ہوتا ہے۔ کتاب  
 کا آخری مضمون "سرزمینِ پنجاب کے جدید لب و لہجے کے شاعر بل کرشن اشک۔ حیات  
 شاعری" ہے۔ اس مضمون میں بل کرشن اشک کی شاعرانہ عظمت کے نمایاں  
 پہلوؤں کو اجاگر کیا گیا ہے جس کے مطالعہ سے اردو کے اس اہم شاعر کو سمجھنے  
 میں کافی مدد ملتی ہے۔ آزاد نے بل کرشن اشک کے فن کو اس طرح خراج  
 پیش کیا ہے :-

- اشک روایت کو مسترد نہیں کرتے۔ ایسا کرتے تو غزل کہتے  
ہی کیوں؟ — اپنی ایک غزل میں وہ کہتے ہیں۔ ماں کو ماں  
کہتے بنتی ہے۔ غزل کو وہ کوثر و نسیم کے ساحلوں سے گنگا و جنا  
کے کناروں تک لے آئے۔

اشک کی ایک تحریر کا حوالہ اس طرح دیا ہے :-

”جریہ شاعری ان دونوں (کلاسیکی شاعری اور ترقی پسند شاعری)  
کے بغیر پیدا ہو ہی نہیں سکتی تھی۔“ اشک کا یہ شعرا کا حلقہ فراموش۔

ہم بھی ان راتوں میں تھالی پر دیا رکھ کر چلے  
جب شوا لے کی عمارت کا کوئی دروازہ تھا

۱۶۸۰

۱۶۸۰ ۱۶۸۰ ۱۶۸۰

(زیست، ۱۹۸۹ء)



# ”روشن لکیریں“ (مجموعہ کلام)

ڈاکٹر صادق نقوی

صادق نقوی، حیدرآباد کے اُن جوان سال شاعروں میں سے ایک ہیں جنہوں نے ۱۹۶۰ء میں شعری و ادبی محفلوں میں اپنے آپ کو اپنی شاعرانہ صلاحیتوں سے روشناس کروایا۔ ویسے وہ ۱۹۵۵ء سے شعر کہہ رہے ہیں۔ ادھر کچھ برس ناموفق رہنے کے بعد اب وہ پوری آب و تاب کے ساتھ اپنی انفرادیت منھاتے ہوئے ہماری محفلوں پر چھارہ ہے۔

صادق نقوی اپنی شائستہ مزاجی، شگفتہ لہجے، بالغ نظری اور شاعرانہ بائچین کی وجہ سے ادبی حلقوں میں بے حد پسند کئے جاتے ہیں۔ محسوس ہوتا ہے کہ شاعر، پھولوں کی تازگی، بادِ صبا کی انکڑاٹی اور پہلی برسات کی خوشبو سے زیادہ مانوس ہے۔ شاعر کے کلام میں زندگی کی سیمائی ہے۔ ماحول کی کشاکش اور حالات کی پہلے راہ روی سے وہ کبھی بھی دامن کشاں نہیں رہا۔ صادق ایک باصلاحیت شاعر ہی نہیں بلکہ سلیجے ہوئے مقرر اور شائستہ و متوازن اذیب کی حیثیت سے بھی شہرت رکھتے ہیں۔ ان کی نظموں اور غزلوں کے مطالعہ سے قاری یہ محسوس کرتا ہے کہ ذہن کی پاکیزگی، روشن ضمیری، شاعر کی نفس میں بسی ہوئی ہے۔

اچھی بات یہ ہے کہ شاعر اپنے فن کو کسی خاص ازم میں شامل کرنا نہیں چاہتا۔  
 شاعر کو کسی خاص اسکول سے اپنے آپ کی وابستگی کا اصرار بھی نہیں ہے۔ لیکن  
 ”روشن لکیریں“ کے برعکس مطالعہ سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ شاعر کلاسیکی  
 لب کا احترام کرتے ہوئے عصری حیثیت کو بھی اپنے فن کا جز بنا چکا ہے۔

ان کے کلام میں جدید و قدیم کا ایک حسین اور دلکش امتزاج ہے۔ یہ ایک ایسا  
 دھن ہے جس سے اندازہ ہوتا ہے کہ شاعر نے زندگی کو بہت قریب سے دیکھا ہے  
 ”روشن لکیریں“ صادق نقوی کا پہلا مجموعہ ہے۔ اس منتخب مجموعہ کلام میں شاعر کے  
 دل کے دھڑکنے کی صدا ہر ورق پر آپ کو سنائی دے گی۔

ہے یادگار، محبت بھرے زمانے کی وہ ایک سادہ محسوس دل دکھانے کی  
 تمام عمر کرے ناز، فطرت خود دار نصیب ہو جو سعادت انہیں منانے کی  
 اسی امید پہ نیند اڑ گئی ہے اے صادق کبھی تو جاے گی قسمت غریب خانے کی  
 ایک دو گام پہ منزل تھی سحر کیا کہنے ہم ہی پھرتے رہے آدائہ خیالوں کی طرح  
 دہلیز پہ کھڑے ہیں امیدوں کے قافلے جی پناہتا ہے درد کے ماروں میں بانٹ دو  
 اپنی اتا کی لاش لئے اپنی گود میں خنجر کی تیز دھار پہ چلتا ہے آدمی

## ”کانچ کا شہر“ (مجموعہ کلام)

### فیض الحسن خیال

گزشتہ ۲۰، ۲۲ سال میں حیدرآباد کے جن شاعروں نے اردو شعروادب میں اپنا ایک خاص مقام بنالیا ہے ان میں سے ایک مقبر نام فیض الحسن خیال کا بھی ہے۔ خیال اپنے شاعرانہ مزاج، نرم گفتاری، سنجیدگی، شائستگی اور غصوں اور گفتگو کی وجہ ہمیشہ اپنے احباب کا مرکز نگاہ بنے رہتے ہیں۔ خیال بھی ان خوش نصیب شاعروں میں سے ایک ہیں جو علمی و ادبی حلقوں میں اپنے وجود کا اس قدر دلاتے رہتے ہیں۔ خیال کو یہ بھی اعزاز حاصل ہے کہ وہ کئی نکل ہند شاعر بڑھنے کے علاوہ ٹی۔ وی اے ریڈیو پر اپنا کلام سناتے ہیں۔

زیر تبصہ کتاب ”کانچ کا شہر“ حیدرآباد کے مقبول شاعر فیض الحسن خیال کا تیسرا مجموعہ کلام ہے۔ پہلا مجموعہ کلام ”موج صبا“ ۱۹۶۵ء اور دوسرا مجموعہ کلام ”صبح کا سورج“ ۱۹۷۳ء میں شائع کروا کر ادبی حلقوں میں داد و تحسین حاصل کر چکے ہیں۔ ”کانچ کا شہر“ کے غائر مطالعہ سے ظاہر ہوتا ہے کہ خیال، نہایت اعتماد کے ساتھ زندگی کی بستی جاگتی علامتوں کو چھوتے ہوئے اپنا شعری سفر جاری رکھے ہوئے ہیں۔ ان کے کلام میں زندگی کے نشیب و فراز سے باخبری ماحول کی

بے لہ روی سے ییزاگی اور معاشرے کی کما ادائی پر نشتر زنی کے عنبر نمایاں ہیں۔  
 ”موج صبا“ کی رسم اجراء کے موقع پر ممتاز ترقی پسند ادیب خواجہ احمد عباس  
 نے خیال کے فن کو اس طرح سراہا ہے۔

”فیض الحسن خیال“ خوبصورت قول کہتے ہیں۔ وہ لوگ جو یہ کہتے  
 ہیں کہ ہمارے ادب میں عبود ظاری ہے، فیض الحسن خیال کا کلام  
 پڑھنے کے بعد یہ نہ کہہ سکیں گے۔ خیال کی غزلوں اور نظموں میں  
 بڑا ہی حسن اور تاثر ہے۔ قول گوشتا اور نظم نگار شاعر دونوں  
 ہمیشہ سے ان کا مزاج ہم آہنگ ہے۔“

— ڈاکٹر مسعود حسین خان سابق صدر شعبہ اردو جامعہ عثمانیہ نے  
 خیال کی شاعرانہ صلاحیتوں کا یوں اعتراف کیا ہے:—  
 ”فیض الحسن خیال حیدرآباد کی اُس نئی پود سے تعلق رکھتے ہیں  
 جن کی نوا میں بانگین، تختیل میں تاب پر واز ہے جو تھوہل  
 سے سودا کرنا جانتی ہے۔“

— ڈاکٹر زینت ساحرہ کے تاثرات کچھ اس طرح ہیں:—  
 ”فیض الحسن خیال“ میدانِ غزل میں نووارد سہمی مگر تانہ وارد  
 نہیں، اس لئے اُسے سنبھال کر چلتے ہیں۔ وہ آدابِ فن کی خاطر نہ  
 فن کو قربان کرتے ہیں نہ حسن کی خاطر ظاہر سے لاپرواہی برتتے  
 ہیں۔ خیال کے ہاں ایسے شعر نظر آتے ہیں جو آج بھی، کل بھی  
 اور کل کے بعد بھی لطف دیں گے۔ خیال نے اپنے دھڑکے جہدِ حیات

کو اچھی طرح محسوس کیا ہے۔ وہ کارواں کے حجم کردہ راہی کو بھی جانتے ہیں اور اس کے اسباب سے بھی باخبر ہیں۔

۔ بناب عابد علی خاں نے اس طرح خیال کے فن کی نشان دہی کی ہے۔

”خیال کی شاعری عصر جدید کے اس انسان کے جذبات کی ترجمانی کرتی ہے جو مشینوں کی گڑگڑاہٹ، فائیلوں کے انبار اور ناآسودہ تماؤں کے پیار تلے اپنی انفرادی آواز کی کھوج میں ہے۔

ان کے غموں کے صفحات پر ہمارے دلوں کی دھڑکنیں بندھ رہی ہیں۔

۔ ممتاز شاعر و نقاد ڈاکٹر معنی تبسم ریڈر شعبہ اردو جامعہ عثمانیہ نے ”کایخ کا پانچواں“ کے پیش لفظ میں کہتے ہیں۔

”فیض الحسن خیال“ جدید دور کے شعراء حیدرآباد میں نمایاں

مقام رکھتے ہیں۔ خیال کو غزل کی صنف سے زیادہ لگاؤ ہے۔

اور وہ اس کے اداسناں بھی ہیں۔ جن احساسات کو اپنی شاعری

میں پیش کیا ہے وہ ان کے سماجی اور سیاسی اقدار کی ترجمانی

کرنے کے ساتھ ہمیں نہیں موجودہ دور کے انسان کی وجودی صورتحال

کی عکاسی بھی کرتے ہیں۔

”کایخ کا شہر“ کے کچھ شعر قارئین کے ملاحظہ کے لئے پیش کیے ہیں۔ ان

اشعار کے ملاحظہ سے قارئین خود اندازہ لگالیں گے کہ ہمارا شہر کسی دور میں

بھی جی دامن نہیں رہا۔

کایخ کے شہر میں پتھر نہ اٹھایا رو میکہ ہے اسے متخل نہ بنا دیا رو

زندگی پہننے پہلی ہے ہمارے لئے  
 نوید صبح کی تاریخ کیسے نکھیں ہم  
 بتاؤ کون سے منصوبہ کی تلاش میں ہو  
 یہ مشورہ ہے ہمارا نئی سحر کے لئے  
 یہ جانتا ہوں کہ پتھر کہاں سے آتے ہیں  
 تمام رات میسج سے گفتگو میں کھٹی  
 جو آئینے کے مقابل ہیں وہ بتائیں گے  
 آج کی بات نہیں سوچ لوکل کیا ہو گا  
 میں نے تنہائی کے دروازے پہ دستک دیکھا  
 اس جنازے کے بھی کچھ دام لگاؤ یا رو  
 ابھی تو آنکھوں میں بارش کا دھواں تھا  
 ہر ایک شخص صلیبوں کے درمیان سے میل  
 حیران کرن کی ہو تقسیم ہر نظر کے لئے  
 تجھے خبر نہیں تیرا بھی گھر سفالی ہے  
 سحر ہوئی تو ہرے قتل اپنے آئینہ میں  
 نوید صبح کا کیا حشر ہونے والا ہے  
 کچھ نئے نام ابھر آئے ہیں عفتوں میں  
 جو کھلے در تو وہاں اپنا ہی چہرہ دیکھا



## ذائقہ میرے لہو کا (مجموعہ کلام)

### شیم فاروقی

ادھر کچھ دھڑکیں سے چاہے وہ جدید شاعر ہو کہ جدید تر شاعر، اپنی فکر کو صنفِ غزل سے مربوط و وابستہ کرتا جا رہا ہے۔ اب مشاعروں میں نظمیں کہنے والے شاعر کم ہوتے جا رہے ہیں۔ ہر مکتبہ خیال کے شاعر کے ہاں نظموں کے مقابلے میں زیادہ تر غزلیں ہی ملیں گی۔ اس بات کا اعجاز آسے دن شائع ہونے والے شری محمدوں سے لگایا جاسکتا ہے۔ غزل کا فن، خونِ جگر مانگتا ہے۔ ایک خاص خیال کو دوسروں میں خوبصورتی اور تاثر کے ساتھ سمودینا غیر معمولی آرٹ سمجھا جاتا ہے۔ غزل کا اچھا شاعر فنی یا تکنیکیوں اور نزاکتوں کا لحاظ کرتے ہوئے اپنے فکر و خیال کو کبھی مجروح ہونے نہیں دیتا۔ جو بات ایک طویل نظم کے ذریعہ کہی جاتی ہے۔ غزل گو شاعر صرف دوسروں میں وہ بات کہہ جاتا ہے۔

شرعی کیفیات اور فنی نزاکتوں کے پس منظر میں اگر "ذائقہ لہو کا" کا مطالعہ کیا جائے تو یہ بات صاف ظاہر ہو گی کہ شیم فاروقی نے فن کا احترام کیا ہے۔ یوں ہی تقریباً شری محمد نہیں کہے ہیں۔ شیم فاروقی کی شاعری اس لئے پسند کی جائے گی کہ انہوں نے نہایت خلوص کے ساتھ اپنے احساسات و جذبات کو شری

پیکر عطا کیا ہے اور جہاں تک ان کے شہوانہ مزاج کا تعلق ہے۔ یوں محسوس ہوتا ہے کہ وہ کسی خاص مکتب خیال کی نمائندگی نہیں کرتے۔ یعنی اُن کے کلام میں کلاسیکیت کے ساتھ ساتھ ترقی پسند رجحانات اور عصری آگہی کی وہ تمام خصوصیات مل جاتی ہیں، جن سے قاری کے ذوق سلیم کی تسکین ہو جاتی ہے شاید اسی تاثر کی وجہ سے ظہیر احمد کے قلم سے یہ جملے ادا ہوئے۔

”خیمہ کو ضد ہے کہ وہ ماضی کی کتبھا دہرائی جائے تاکہ قارئین اُن کی شاعری کے پس منظر سے واقف ہو سکیں، ماضی کے ٹوٹے پھوٹے ہواہمان لہجوں کو دیکھ سکیں جس کی تیش زنی نے اُن کو شعر کہنے پر مجبور کیا۔ شمیم شعروغن کا گہرا شعور رکھتے ہیں۔ شمیم نے شاعری کو کبھی فیشن نہیں سمجھا۔“

ظہیر احمد شمیم فاروقی کے الفاظ دہراتے ہیں کہ ”میں جو کچھ بھی پڑھتا ہوں والدہ کی نظر عنایت اور شفقت کا اثر ہے۔“ شمیم کے مستقبل کی تشکیل میں اُن کی والدہ کا بڑا حصہ ہے۔ اُن کے مزاج میں جو سنجیدگی اور متانت ہے اور شعری اظہار میں جو ایک خاص تہذیب کا رزمہ ہے وہ بھی اُن کی والدہ کی تربیت کے زیر اثر ہی ہے۔ شمیم نے اپنے بارے میں یہ شعر لکھا اور کہا ہے۔

کوئی تو سنگِ ملامت ہی پھینکنے آتا

خدا کے فضل سے یہ شاخ بے ثمر بھی نہیں

”میرے پاس صحیح معنوں میں لکھنے کے لئے کچھ بھی نہیں، پھر بھی

عرض حال کے طور پر کچھ لکھنے کی خواہش ضرور رہی، کیونکہ  
پیش نشط لکھوانے کا میں کبھی قائل نہیں رہا، مگر جب لکھنے  
کی کوشش کرتا ہوں کہیں سے کوئی سرائیس ملتا، جس کی زندگی  
میری خانوں میں بٹی ہوئی ہے جس کو نہ ماضی کا علم نہ حال کی خبر  
جس کا مستقبل نامعلوم وہ اپنے بارے میں کچھ بھی کیا سکتا ہے  
اس لئے میں اپنا قلم اُس کے سپرد کرتا ہوں، جو مجھ سے  
زیادہ جانتا ہے، وہیں ظہیر صدیقی — شمیم نے کتاب  
کا انتساب اپنی والدہ کے نام کرتے ہوئے فارسی کا یہ مصرعہ لکھ  
دیا ہے۔

جز آستان توام در جہاں پنا ہے نیست

”واللہ میرے لہو کا“ کے کچھ شعرا یمن کی تہذیب ہیں۔

ہن کے سب کچھ نقش قدموں کے نشانے ہیں اس سفر کی ہر نشانی کا رواں لے جائے گا  
مجھ کو خوش کرنے کی خاطر دہرے کیا تھا وہ کتنے موتی اپنی پلکوں پر بجا کر لے گیا  
ہر جہت تیز دھوپ میں جلتا رہا بدن لیکن گیا نہیں مرے چہرے کا بانچھن  
ان کے ستم شناس اداؤں کے باوجود اک عمر کاٹ دی ہے انہیں دہستوں کے ساتھ  
جہاں تھے وہیں پر کھڑے رہ گئے جو اپنی ہی ضد پر اڑے رہ گئے  
ندی عورتوں کو بہا لے گئی کتاروں پر خالی گھر لے رہ گئے  
بشر بھوک سے تلملاتا رہا عزائے زین میں محو رہ گئے  
ایک ایک کر کے پرندے نڈر، بچاں شائع ایسا لکھتے کر میسے موسم گل جائے گا

## افکارِ شفیق (مجموعہ کلام)

### شفیق الہ آبادی

اُردو شعر و ادب کے مطالعہ سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ غزل کی شاعری ہر دور میں اپنا لب و لہجہ بدلتی رہی ہے۔ ہر مکتبہ خیال کا شاعر، اپنی فکر، اپنے تجربے، مشاہدے اور اپنے ذوقِ سلیم سے اپنی شاعری کو الفاظ کا پیہر بن عطا کرتا ہے۔ اُردو شعری ادب میں ہمیں ایسے بھی بیشتر شاعر ملیں گے جنہوں نے کبھی بھی اپنے اندازِ فکر، شعری رویے اور اپنی افتادِ طبیعت کو نہیں بدلا۔ حالانکہ اُن ہی کے دماغ میں شعری ادب میں نئے نئے تجربے ہوتے رہے ہیں۔ نئے حالات، نئے تجربوں کا ان کی شاعری پر کچھ بھی اثر نہیں پڑا۔ ایسے ہی شاعر دل میں سے ایک شاعر شفیق الہ آبادی بھی ہیں۔ شفیق الہ آبادی نے شاعری کی قدیم رعایات کو اپنے سینے سے لگائے رکھا ہے اور انہوں نے اپنی شاعری کے قدیم یہ بھی ثابت کر دکھایا ہے کہ وہ توجہ ناروی جیسے اُستادِ فن کے شاگردِ رشید ہیں۔ توجہ ناروی نے اپنے استادِ داغ دہلوی کی شاعرانہ روش کو کھلے ذہن و فکر کے ساتھ اپنایا تھا۔ شفیق الہ آبادی کے کلام سے میں نے جو تاثر قبول کیا ہے اُس کے ثبوت میں حسب ذیل اشعار پیش کیے جاتے ہیں۔

ہزار بار نہیں سو ہزار بار نہیں  
 مجھے تمہاری محبت پہ اعتبار نہیں  
 یہ نرالی پھیڑ دیکھو میرا دل لینے کے بعد  
 کہتے ہیں وہ اور بھی مدد کا سبب مل گئے  
 اسے ان کے میرے عشق کا مشکل ہے فیصلہ  
 میں جلتا زندگی ہوں کہ وہ جلتا زندگی  
 وہ عطا بھی زمانہ ہے میرے شباب کا  
 تقدیر میں سنوں گا وہ اب و ثواب کا  
 عین صبح کے سر شام جب نکلتے ہیں  
 قمر بھی دیکھتا ہے ان کو چشم حیرت سے  
 شمس سے رعبت ہے تکلف سے بھگام نہیں  
 میرا چلو تو ہے موجود مگر بھام نہیں  
 شفیق الہ آبادی ایک روایت پسند وضع دار شاعر تھے۔ آج کا سامع / قاری  
 جس قسم کی شاعری پسند کرتا ہے، شفیق الہ آبادی کی شاعری سے اسے مایوسی ہوگی  
 اس لئے کہ ان کے اشعار میں نہ کوئی نیا پن ہے نہ اچھوتا انداز اور نہ ہی چونکا دینے  
 والی کوئی بات ہے۔ اشعار کی بندش بھی ایسی نہیں ہے کہ جو آواز کے شری مزاج  
 سے ہم آہنگ ہو سکے۔ لیکن بزرگوں کے ایک ورثے کی طرح ایسی شاعری کی بھی  
 قدر کرنی چاہیئے۔ اس لئے ایسے ورثے کے تحفظ کے لئے ان کی برسوں کی  
 ریاضت شامل ہے۔

پروفیسر سید عقیل احمد نے کتاب کے ابتدائی صفحات میں لکھا ہے کہ  
 حضرت شفیق کا تعلق الہ آباد کے اُس دور سے ہے جب یہاں کے دور شاعری میں  
 استاد اور شاگرد کی رعایت بہت مضبوط تھی۔ اس طریقہ نگاہ سے چاہے کچھ اور کیا ہو  
 یا نہ کیا ہو! مگر نو آموزان شعر و سخن کو زبان اور رموز شاعری میں ایسا پختہ کیا  
 کہ عام طور پر ان کا کلام شاعری استقام اور زبان و بیان کے اُلجھاؤ سے ہمیشہ  
 پاک رہا۔ اُس دور کی شاعری پر سب سے گہرا اثر حضرت نوح بھٹوی کا ہے۔

شفیق بھی حضرت نوح ناردی کے شاگرد تھے، اُن سے ملنے کا موقع ملے گا۔  
استاد ڈاکٹر سید امجد حسین کے ساتھ برابر ملتا۔

جناب رازِ الہ آبادی نے بھی مختصراً 'شفیق' الہ آبادی کی شاعری پر مدح  
اٹھایا ہے۔ حقہ نثر کی سب سے جاندار حقہ اجل اجلی کا ہے۔ شفیق بھائی کے  
عنوان سے اجل اجلی نے ۱۵ صفحات پر مشتمل مضمون لکھا ہے۔ اس جامع مضمون  
کے مطالعہ سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ وہ شفیق صاحب کی نہ صرف ایک شاعر کی حیثیت سے  
قدر کرتے ہیں بلکہ ایک بہترین انسان کی حیثیت سے بھی انہیں خراج پیش کیا ہے  
اجل اجلی نے اپنی دانشوری کا ثبوت دیتے ہوئے الہ آبادی کی شعری و ادبی عظمت  
کا اس انداز سے ذکر کیا ہے کہ کوئی بھی شخص متاثر ہوئے بغیر نہیں رہ سکتا۔ انہوں نے  
اپنے مضمون میں بلا بالکل مشہور ادبی شخصیتوں کا ذکر کیا ہے اُن کے اہم نام یہ ہیں۔  
مظفر شاہ جہاں پوری، دامت جو پوری، پروفیسر عقیل خوی، مصطفیٰ زیدی، ڈاکٹر  
امجد حسین وغیرہ۔

سیات



## خوں بہا (مجموعہ کلام)

### (مدگیندر بہل تشنہ)

کلاسیکی اقدار کو بزرگوں کا لازوال ورثہ سمجھتے ہوئے علم و ادب کی ترویج و اشاعت میں جو لوگ بہترین معروف ہیں وہ بھی قابلِ مبارکباد ہیں اور وہ بھی قابلِ مبارکباد ہیں جو زبان و تہذیب کی ہر نازک مرحلہ پر پاسداری کیا کرتے ہیں۔ شاعری ادب میں نہایت مواد کی اہمیت کو پیشِ نظر رکھتے ہوئے شعراء اپنے اپنے احساسات و جذبات کو شاعری سے عکس کرتے ہیں لیکن کامیاب وہی شاعر سمجھے جاتے ہیں جو زندگی کی مثبت قدروں کو دیانت داری کے ساتھ اپنے اظہار کا وسیلہ بناتے ہیں۔ جو شاعر کلاسیکی ادب سے رشتہ رکھتے ہوئے ترقی پسندانہ ذہن و فکر اور عصری حسیات سے آگاہی رکھتا ہو، وہ اپنی بات صاف اور واضح انداز میں کہہ سکتا ہے۔

غیر تبصرہ کتاب "خوں بہا" کا شاعرینِ غریبوں پر ہر دور ہے۔ ڈاکٹر تنویر احمد علوی و تشنگی کا شاعر کے زیرِ عنوان اس کتاب کے دیباچہ میں لکھتے ہیں کہ ان کی شاعری کا بیشتر حصہ وہ ہے جہاں معلومات نے محسوسات اور تصورات نے تاثرات کا رنگ اختیار کر لیا ہے جس کے بغیر شعر نہیں بنتا۔ اس میں شامل غزلیں اور نظمیں ہماری نئی زندگی میں تہذیبی

اور فکری خوں بہا کی تصنیف کی طرف قلم قدم بہہ اٹھا کر تہی ہوئی  
 محسوس ہوتی ہیں۔ ان کی نظروں کو پڑھنے اور ان سے اثر قبول کرتے  
 وقت یہ سچائی بھی پیش نظر رہنی چاہیے کہ شاعر نے ان نظموں کو  
 اسٹیج سے لئے نہیں لکھا ہے۔ اس نے اپنی تہائیوں اور دہلی کی  
 گہرائیوں میں ان واقعات کے مثبت اثرات کو اپنی دائروں کی طرح  
 جنم لیتے وقت کی پہنائیوں میں آگے بڑھتے ہوئے دیکھا ہے اور  
 اسے قومی زندگی کی عقدہ کشائی سے تعبیر کیا ہے۔

اس مجموعہ کی زیادہ تر نظمیں، قومی ہیں، بہت ہی گہری، فرم پڑ سکتی  
 مادر وطن کے موضوعات سے متعلق ہیں۔ بعض نظمیں اس کتاب میں شخصیات پر بھی  
 ہیں۔ نظموں میں شاعر کا لب و لہجہ کہیں تو جارحانہ ہے اور کہیں ناصحانہ، کیوں نہ کہ  
 شاعر جس ماحول میں سانس لے رہا ہے اور جن حادثات سے دوچار ہے وہی باتیں  
 انہوں نے اپنے اشعار میں بھی ہیں۔

”خوں بہا“ میں چھ تامل گانڈھی سنگھ کی شہادت پر ”کنفیوژن“ کے عنوان  
 سے بھی ایک تاثراتی نظم موجود ہے۔ ذیراعظم ہندو سر راجو گانڈھی کی شخصیت، ان کی  
 قومی خدمات اور ان کی حب الوطنی پر یہ نظمیں شامل ہیں۔ ایک اور تاثراتی نظم  
 لیپیا پر حملہ کے پس منظر میں دکن (صدر امریکہ سے خطاب کے عنوان پر شامل کتاب ہے  
 تشنہ بنیادی طور پر نظم کے شاعر ہیں لیکن انہوں نے غزلیں بھی بہت  
 عمدہ کہی ہیں۔ کلام کے مطالعہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ تشنہ نے اردو ادب کا گہرا مطالعہ  
 کیا ہے۔ یہ سادے انداز میں اپنے جذبات و احساسات کی ترجمانی کی ہے۔



کتاب کے بہت سی صفحات میں خانہ آرد کے نام سے ایک نظم شریک ہے۔  
شاعر نے آرد زبان کو یہ شکایت ہے کہ میرے چاہنے والوں میں ایک ہی طبقہ  
کے لوگ دکھائی دے رہے ہیں۔ وہ لوگ بھی کیوں دکھائی نہیں دیتے جو مجھے دل  
وجہ سے چاہتے تھے۔

وقت نے جہاں حب الوطنی سے سرشار ہو کر مادر وطن سے اپنی محبت کا  
نقشہ چاہا ہے انہوں نے سماج کی بے انتہا پیوں، بے راہ روی، سماجی برائیوں  
پر بھی غریب باری لگائی ہے۔ شریک میں انہوں نے کلاسیکی روایات کا بیحد احترام  
کیا ہے۔

خود بہا میں صرف ۱۳ غزلیں شامل ہیں۔ غزلوں کے اشعار سے اندازہ ہوتا  
ہے کہ شعر کو زبان و بیان پر قدرت حاصل ہے۔ شاہدہ کی سچائی، جذبات کی تازگی  
اور موزونی طبع نے اچھے اچھے شعر تخلیق کئے ہیں۔ یہ شعر ملاحظہ فرمائیں۔

بے کیفی حالات سے گھبرانے لگے ہیں ہم بھی ترسے کہتے کی طرف آنے لگے ہیں  
یہ گرم ہو کر دسے تاراج وطن کو جن پھولوں کو کھلتا تھا وہ مرجھائے ہیں  
پھر یاد دہانے لگی ہے بیتے دنوں کی پھر آپ ہی کچھ سوچ کے شرمیلے لگے ہیں  
تمہارا پار اترنا سوال بن جائے جلاؤ لوگوں اس طرح سے سفینوں کو  
وقت کے ہاتھ پر ہنسنا پڑی ہے مارو زندگی موت کے ساحل پر کھڑی ہے مارو  
ہم وقت، مرے اتنے تم بچاؤ کے تشنگی کیے

پھر بھی ہے بیزنی کے اندیشے

سیاست



## جھیل کنار۔ تنہا چاند (مجموعہ کلام)

اؤ گل پریم بھنڈاری!

”غول ہندوستانی ادیب کی ایک فنانسی صنفِ سخن ہے، اس کا جنم ایران میں ہوا، جہاں، مشرقی جہات کے انہار کا وسیلہ بنی رہی۔ بھارت میں آکر یہ روحانیت کے رنگ میں بھی رنگ گئی اور یہ اس کی سب سے بڑی خصوصیت ہے۔ چارے ملک میں اس کا ارتقاء بہت تیزی سے ہوا اور اب تو یہ اتنی قبولِ عام ہو گئی ہے کہ اکثر ہندوستانی زبانوں میں اس کی تخلیق ہونے لگی ہے۔ پریم بھنڈاری ایک ذہین شخصیت کے مالک ہیں۔ غول میں روایت سے ہٹ کر اپنی بات اپنے انداز سے کہتا ایک مشکل کام ہے لیکن یہاں بھی پریم بھنڈاری نے نہایت ایمان داری کے ساتھ اپنی بات کو اپنے انداز میں کہنے کی کامیاب کوشش کی ہے۔ ان کی غولوں میں عشق کا ایک گہرا احساس ہی نہیں بلکہ زندگی کے چھوٹے چھوٹے غولوں کا انہار بھی بہت بے ساختگی کے ساتھ ہوا ہے۔“ یہ تحریر مسٹر مدن سنگھ میواڑ کی ہے جنہوں نے ”جھیل کنار“ تنہا چاند کے ابتدائی صفحات میں پیش لفظ کے طور پر لکھ کر پریم بھنڈاری کی شاعرانہ صلاحیت کو عیاں پیش کیا ہے۔

کوئی بھی زبان ہوا، وہ کسی ایک کی میراث نہیں ہوتی۔ اُردو ادب میں ایسا

بیشتر مثالیں ملتی ہیں کہ تین دانشوروں کی مادری زبان اردو نہیں ہے، انہوں نے بھی اردو شعروادب میں نمایاں مقام حاصل کیا ہے۔ ایسے بھی بہت سے شاعر گذرے ہیں جو اردو رسم الخط سے قلمی ناواقف تھے لیکن انہوں نے اردو زبان میں بہترین شاعری کی ہے۔ ایسے شعراء جہد حاضر میں بھی موجود ہیں۔ ایسی مثالیں بھی ملتی ہیں کہ مقبول گوکاروں سے اردو غزلیں سن سن کر غیر اردو دلاں اصحاب نے اردو زبان سیکھی ہے اور اردو شعروادب سے اپنی دلچسپی کا اعلیٰ ثبوت بھی دیا ہے۔ پریم بھٹناری کی مادری زبان اگرچہ ہندی ہے لیکن وہ اردو زبان و ادب سے اچھی طرح واقف ہیں۔ اردو لکھنا پڑھنا اچھی طرح جانتے ہیں۔ یہ بات کوئی بھی مسلمان اردو شاعر دھڑے کے ساتھ نہیں کہہ سکتا کہ اردو زبان کی ترقی و تہذیب میں مسلمانوں کا ہی حصہ رہا ہے۔ اولیٰ و لمالی تاریخ گماہ ہے کہ اردو زبان، اردو شعروادب کو سکھانا مال کرنے والوں میں ہندو اہل قلم نے بھی غیر معمولی کارنامے انجام دیئے ہیں۔ ڈاکٹر پریم بھٹناری نے شہرہ موسیقی اور سماجیات میں ایم۔ اے کیا۔ غزل گائیگی پر تحقیقی مقالہ پیش کر کے راجستھان یونیورسٹی کے پورے انیس ڈاکٹریٹ کے اعزاز سے نوازا ہے۔ پریم بھٹناری کا نام اردو شعروادب میں کچھ اتنا زیادہ مانوس نہیں ہے لیکن جہاں جہاں بھی ان کا کلام پہنچا ہوگا، یقیناً وہاں سننے اور پڑھنے والوں کو جوتکا دیا ہوگا۔ اردو زبان کے بہت سے ایسے شاعر بھی ہیں جن کی مناسب انداز میں حوصلہ افزائی نہیں ہوئی۔ پریم بھٹناری کو بھی ان ہی زمرے کے شاعروں میں شمار کیا جاسکتا ہے۔ کچھ تو یہ ہے کہ یہ شاعر ایک تازہ ہوا کی طرح اپنے بہترین اثرات کو شاعری کے ساتھ اردو شاعری ادب میں داخل ہوا ہے۔ ان کا لب و لہجہ تازہ اور چونکا

دینے والا ہے۔ شعر کہنے کا اچھوتا انداز ہے۔ سویرے سمجھ کو شعر کہتے ہیں۔  
پریم بھٹاری کے کچھ شعر ثبوت کے طور پر پیش خدمت ہیں۔

دل سے دل کی بات ہوئی تو زبانی ہو نہ سکیا کہنا ہے

کاغذ پر ہونٹوں کو رکھ دیں پھر خط میں کیا لکھنا ہے

آج بھی شائد ہجر کا موسم بھاگ میں اس کے لکھا ہے

میری طرح ہے کھویا کھویا جھیل کنارے تنہا چاند

اس طرح سوکھے ہوئے ہادل کبھی چھائے نہ تھے

شہر کی آنکھوں میں آنسو یوں کبھی آئے نہ تھے

اب تک غلی برسائے اُس نے پر اب فخر آئے گا

بہت دنوں سے ڈرتا تھا جس کا اب وہ منظر آئے گا

سردی گرمی برکھا تینوں ایک ساتھ ہی بستے ہیں

تیرے بدن میں وہ جامد ہے سارے موسم رہتے ہیں

کبھی کبھی برتن ٹکرائیں گھر میں اچھا لگتا ہے  
کچھ کو اس سے زیادہ تجھ سے اور نہیں کچھ کہنا ہے

عمر بھر ریت پر چلتا رہا لیکن وہ شخص  
پتی راہوں پر ہری گھاں پکھا دیتا تھا

بات کیسی بھی ہو انداز نیا دیتا تھا  
ایسا ہنستا تھا کہ وہ سب کو رلا دیتا تھا

جو تھا آنکھوں میں نے خواب پر مرنے والا  
ہے وہی اب مری پلکوں کو جھگونے والا

بستی میں قتل عام کی کوشش نہ بن سکا  
میں قاتلوں کے ذہن کی سازش نہ بن سکا

جیسا بھی ہو اپنا گھر تو اپنا گھر ہی ہوتا ہے  
اور دل کے بستر پر یوں بھی مینہ کہاں آ پاتی ہے

تعلقات تو ٹوٹے مگر جانے کیوں  
مجھے وہ دیکھ کے رستہ نہیں بدلتا ہے

سب شکریں کھاتے ہیں چٹے ہاتھ ہیں لیکن جھڑے کسی سے بھی ہٹا نہیں جاتا  
 سارے جھکڑے کچھ کے ہوتے ہیں لکھ کو ہر شے سے بے خبر کر دے  
 آخری وقت یہ دعا ہے مری میرے دشمن کو مقتدر کو  
 کان میں سیدھ گھسلا ہا ہوں باتیں کچھ بول رہا ہوں  
 پیسار ہے اُس کا سونے جیسا یوں مٹی سے تول ہا ہوں  
 تیرے ہاتھوں بیک باغوں کا یوں تو میں انمول ہا ہوں  
 وہ کبیا بہین سے سویا ہوگا مسیری نیند کو پسند نہ کر  
 بہت جتنے اوروں کی خاطر اب تو کچھ اپنے بھی ہو لیں  
 پریم بھٹاری اپنا شعری تعارف اس طرح کراتے ہیں :-

” نہ جانے کب ذہن میں خیالوں کی گھٹائیں اُٹھانے لگیں، کچھ کہہ  
 نہیں سکتا۔ یاد ہے تو صرف اتنا کہ سوچا اور سمجھا جس عمر میں آجنا  
 چاہیے اُسی عمر سے کچھ نیا کہنے کی عام انداز سے اُٹھ کر پہنچے  
 کی خواہش جاگنے لگی۔ اُس عمر سے آج تک سانسوں نے جو کچھ دیکھا  
 سنا اور محسوس کیا ہے انہیں خیالوں کے پھولوں کو الفاظ کے  
 دھاگے میں پرونے کی کوشش ہے، جھیل کنارے تنہا چاند  
 شاعر جو کچھ دیکھتا، سنتا اور محسوس کرتا ہے وہ سب ذہن کے کسی  
 کونے میں جمع ہو جاتا ہے اور کچھ سب چند لمحوں، دنوں یا سالوں کے  
 بعد الفاظ کے پیکر میں ابھرتا ہے۔ مجھے جو کچھ آج تک اپنے آس پاس  
 کے ماحول سے ملا ہے اُسی کو غزلوں کا سہارا لے کر اب تک پہنچا

کی کوشش ہے "جمیل کنارے تنہا چاند۔"

اس مجموعہ کلام کی خصوصیت یہ ہے کہ اس کتاب میں ایک صفحہ پر  
 اردو رسم الخط میں غزل ہے تو دوسرے صفحہ پر وہی غزل ہندی رسم الخط  
 (دیوناگری) میں ہے۔ پریم جنتاری لکھ صرف (۵۵) منتخب نمائندہ غزلیں  
 اس مجموعے میں شامل کی ہیں۔ یہ کتاب ہمارا نایمیاؤ ہسٹریکل پبلیکیشن ٹرسٹ  
 اودھ پور کے مالی تعاون سے شائع ہوئی ہے۔

..

(سیاست)



# ”آوراقِ گل“ (مجموعہ کلام)

چندر پرکاش جوہر بھٹوری

”چندر پرکاش جوہر بھٹوری“ الہ آباد کے ایک مشہور و مقبول شاعر ہیں۔ وہ خالص غزل کے شاعر ہیں اور غزل کی ہزار شیوگی کے عاشق۔ غزل نے بہت مرد و عزم نماز دیکھا ہے۔ ۱۹۶۶ء کے بعد جدیدیت کی لہر آئی اُس میں بہت سے اچھے اچھے شاعر اپنی چال بھول گئے۔ انہیں شوقِ شہرت ایسا لے اڑا کہ اپنے رنگ اور اپنے فن کی تربت کا خیال نہ رہ گیا۔ جوہر اُس وقت بھی میانہ روی کے ساتھ اپنے راستے پر گامزن رہے۔ انہیں غزل کی روایت اور مزاج کا جو عرفان ہے اور جس طرح انہوں نے اس کا انداز رکھا ہے اس سے سہ نہ تجاوز نہیں کیا۔ ان کی شاعری کلاسیکیت، تفہیم اور سہلی فہمیت سے عبارت ہے اور یہی صورت ان کے غزل کی تکمیل کرتی ہے اور یہ اس وقت ممکن ہے جب شاعر کو اپنے رنگ اور غزل کے کلاسیکی مزاج کی غور و احساس ہو۔ ان خیالات کا اظہار ڈاکٹر سید محمد عقیل صدر شعبہ اردو الہ آباد یونیورسٹی نے ”آوراقِ گل“ کے دیباچہ میں کیا ہے۔

چندر پرکاش جوہر جیسے حقیقت شمار، روایت پسند، تہذیبی اقدار کی

پاسداری کرنے والے شاعر کے پہلے مجموعہ کلام کی پذیرائی ادبی حلقوں میں یقیناً ہوگی "آوراق گل" جوہر بخوری کا پہلا مجموعہ کلام ہے۔ یہ الفاظ دیگر جوہر بخوری کی شاعرانہ زندگی اور شہری خدمات کا حاصل ہے۔ "آوراق گل" کے مطالعہ سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ وہ رعایت پرست ہونے کے علاوہ ترقی پسند رجحانات کو بھی اپنے شہری ادب میں بکھیر دیتے ہیں اور عصری آگہی بھی رکھتے ہیں۔ کسے تو یہ ہے کہ جو شاعر کسی ادب کو اپنی فکر کا سنگ میل بناتا ہے وہ شاعر ہمیشہ کامیاب رہتا ہے۔ جس شاعر کی سوچ اور فکر میں اساتذہ سخن کی شاعرانہ عظمت کی خوشبو ہو ایسا شاعر گلشن شعر و ادب کو ہمیشہ اپنے کام سے جھکاتا رہے گا۔ جوہر ایسے ہی شاعر ہیں جو کسی ادب کا دامن تھامے ہوئے اپنی اس معتبرانہ رویہ کو اپنے تمام شہری سفر میں یاد رکھتے ہیں۔ انہوں نے یہ سہ سادے الفاظ میں اپنے جذبات کا اظہار موثر انداز میں کیا ہے۔ ان کے لب و لہجہ میں مٹھاس ہے کلام میں روانی ہے سلاست ہے ان کے ہاں زبان و بیان کی پاسداری ہے۔ فن کا احترام ہے۔ جذبات وہ غسوس کرتے ہیں۔ شہری پیکر میں ڈھل دیتے ہیں۔ احساس کی شدت مشابہت کی بچائی، جذبات کے غلوس نے ان کی شہری کو معطر کیا ہے۔ پروفیسر جگتا تھ آزاد آریوں لکھتے ہیں:-

"نبھے جوہر کی شہریت میں اچھا بھلا انداز بیان پسند آیا ہے۔ ان کے کلام کی جس خوبی نے نبھے خاص طور پر متاثر کیا ہے ان کا متوازن لب و لہجہ ہے۔ یہ متوازن لہجہ کسی بھی شاعر کے لئے بہت بڑی دولت ہے اور یہ بغیر ریاضت کے ہاتھ نہیں آتا۔"

جوہر بخوری کی غزل، روایت کے احترام کی ایک خوبصورت مثال ہے۔ ان کی غزل



قیم و جید کا ایک خوبصورت امتزاج بن گئی ہے کہ یہ ہر قاری کو متاثر کرتی ہے۔  
اس عمدہ کام میں یوں تو بہت سے لپٹے اچھے شریں ہیں۔ کچھ شریں  
کی تذکرہ رہا ہوں۔

یہ دیکھنا ہے کہ منزل کیسے میسر ہو  
کوئی بتائے کس کس کا حل تلاش کریں  
اسے میرے ہم نشین ابنا جو بھی ہو تیرا فیصلہ  
اس نئے اُجالے سے تیرگی ہی بہتر تھی  
نریاں کا عشق میں کیا کام گنگو کے لئے  
چمن میں پھول تو کھلے کو کھل گئے لیکن  
بہارِ شام نہ رنگینی سحر سے مجھے  
ہم وہ اسیر تھے کہ بہائی کے یہ بھی  
بہارِ بزم کہاں لٹ گئی تھا بے باقی  
وہ شوق کیا کہ جو شرح وہیاں کا ہر غزل  
یہ وحشتِ دل آخر لاتی ہے کہاں جو بہر

دعاں دعاں تری جانب تو قافلے میں بہت  
کو صبرِ نو کے لئے آج سکے ہیں بہت  
یا میرے ساتھ ساتھ چل یا میرا انتظار کر  
روشنی کے روانو! کیا ہی سیرا ہے  
نگاہِ کم نہیں اظہارِ آرزو کے لئے  
ابھی بسو کی طرف ت، ہے رنگ و بو کے لئے  
نشاطِ دل ہے میری تری نظر سے مجھے  
نیٹھے رہے تفس میں غمِ بالِ دہر لئے  
سحر ہوئی تو نہ پھر شمع تھی نہ پروانے  
وہ خشت کیا ہے تیری نظر نہ پہچانے  
کچھ ملا نہیں کہتا، صرا ہے کہ بتی ہے

# رہنمائی اور خوشبو (مجموعہ کلام)

## حیات و ادبی

ادبی محفلوں میں اس بات کا تذکرہ رہتا ہے کہ فلاں شاعر مشاعرہ کا شاعر ہے اور فلاں شاعر کاغذ کا لیکن بعض شاعر ایسے بھی ہوتے ہیں جو ہفوں حیثیتوں میں کامیاب رہتے ہیں۔ ہمیں مشاعروں میں اس بات کا بھی اندازہ ہوتا ہے کہ کون سا شاعر مشاعرہ کا ہے اور کون سا شاعر کاغذ کا۔ لیکن یہ ایک عجیب بات ہے کہ اکثر مشاعروں میں کاغذ کے شاعر مقابلتہ اتنا زیادہ کامیاب نہیں رہتے۔ شاید اس کی وجہ یہ ہے کہ ہمارے مشاعروں میں اکثر سامعین تفریح طبع کے لئے آتے ہیں اس لئے انہیں ایسے ہی شاعر زیادہ پسند آتے ہیں جو مشاعرے کے یہ دیکھتے ہیں آیا ہے کہ مشاعرے کے شاعروں میں ایسے شاعر جو شاعرانہ ترنم سے گزر کر تھے ہوئے کسی ایک خاص لئے میں کلام سناتے ہیں تو کامیاب ہو جاتے ہیں اور ایسے شاعر عوام میں زیادہ مقبول ہو جاتے ہیں۔ کاغذ کے شاعر ان سامعین کو زیادہ متاثر کرتے ہیں جن کا شمار دانشوروں میں ہوتا ہے۔ ہمارے مشاعروں کی ایک رعایت یہ بھی رہی ہے کہ خاص طور پر کثیریل مشاعروں میں ہر وہ قسم کے شاعروں کو مدعو کیا جاتا ہے۔

”روحانی اور خوشبو“ حیات وارثی کا ۲۵ واں مجموعہ کلام ہے۔ مشاعروں میں حیات وارثی ایک کامیاب شاعر کی حیثیت سے مشہور ہیں، لیکن ان کا کلام پڑھنے کا بھی ہے اور سننے کا بھی۔ ”روحانی اور خوشبو“ مکمل بہت سے شعرا سے ملے گئے جو قاری کو غور و فکر کے لئے مجبور کرتے ہیں۔ حیات وارثی کی شاعری پڑھنے کے بعد یہ محسوس ہوتا ہے کہ یہ بھی اردو کے ان اہم شاعروں میں سے ایک ہیں جو زندگی کے نشیب و فراز سے مسکراتے ہوئے گذرتے ہیں اور جو برسوں سے شعروادب کی متواتر خدمت کرتے آ رہے ہیں۔

اس کتاب میں عمدہ قدوائی کا ابتدائی ”جیون کھاسے“ کے نام سے شامل ہے۔ وہ کہتی ہیں :-

”مسلم دانشوروں، ادیبوں اور شاعروں نے ہندوستان کے قدیم علمی و ادبی وادبی صحیفوں کو زمانہ قدیم سے ترجموں کے ذریعہ دوسری زبانوں کا پیکر دینا شروع کر دیا تھا۔ مغل شہنشاہ اکبر کے عہد میں اس کام نے باضابطہ شکل اختیار کر لیا۔ اکبر اعظم نے ایک اکیڈمی قائم کر کے لسانی، قومی، ذہنی اور فکری ہم آہنگی کی بنیاد رکھی۔ عہد اکبر کے نامور عالم علامہ عبدالقادر بدایونی نے بالمشکی رمان کا فارسی ترجمہ کیا۔ فیضی نے مہابھارت اور لیلہ دتی کا لسانی پیکر بدلا۔ حضرت ابوسعید خدری، عبدالمحکم خان، خان احمد، ملک محمد جاسمی نے اپنی ملحدی زبان کے علاوہ مقامی بولیوں پر طبع آزمائی کر کے فکری ایک جہتی کو فروغ دیا۔ حیات وارثی بھی اسی سلسلے کے ایک

مستند ادیب و شاعر ہیں۔“

یہ کتاب فخر الدین علی احمد میموریل کمیٹی حکومت اتر پردیش کے تعاون سے شائع ہوئی ہے۔ اس کتاب کے ابتدائی حصے میں حیات و ارثی کی ایسی ۹ تصویریں ہیں جو مختلف مشاعروں اور ادبی جلسوں سے متعلق ہیں۔ تصویروں کے نیچے کیا پیش بندی میں ہے۔ اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ تمام تصویریں شاید کسی سوئیریا بنگلین کے لئے اکٹھا کی گئی تھیں جو سہواً کتاب میں شامل کی گئیں۔ جس شاعر کے ۲۵ مجموعے شائع ہوئے ہیں، اس شاعر کے مجموعہ کلام میں ایسی تصویریں کو شامل کرنا بے موقع معلوم ہوتا ہے۔ حیات و ارثی کی شاعری سے متاثر ہو کر عرفان صدیقی یوں رقمطراز ہیں :-

”بات اگر حیات و ارثی کی شاعری کے بارے میں کچھ کہنے کی ہوتی تو شاید اتنا کہہ دینا کافی ہوتا کہ وہ ایک اچھے، سچے اور دروِ آشنا شاعر ہیں۔ حیات و ارثی کی شاعری سب سے واضح سب سے بڑا اور سب سے زیادہ قابل لحاظ تاثر پہنچتی ہے کہ وہ تجربوں اور مشاہدوں کی پیمائی، اظہار کے خلوص اور اسلوب کی لادستی اور توانائی کی شاعری ہے۔ فکری شاعری میں حیات و ارثی کے ساتھ چلیں تو کھلتا ہے کہ یہ ایک درد مند، اخلاص مشرب، پُر امید، انسان دوست شاعر کی ہمسفری ہے۔ ایک ایسے مسافر کی ہمسفری ہے جسے اپنی منزل کا اور اپنے راستوں کا پتہ ہے۔“

”روشنی اور خوشبو“ ۱۹۸۱ء میں شائع ہوئی۔ اس کتاب کے ناشر خود

حیات وارثی ہیں۔ جلد (۴-۱۱) صفحات پر مشتمل اس کتاب میں دعائیہ، حمد، نعت،  
مہنت اور نظموں کے علاوہ (۵۷) غزلیں شامل ہیں۔ اس کتاب میں یوں تو  
بہت سے ایسے شعر ہیں جو دل کو چھو لیتے ہیں لیکن ان میں سے کچھ شعر جن کو میں  
حاصل مطالعہ سمجھتا ہوں حسب ذیل ہیں۔

عروج خیرہ شبی کو زوال دے یارب! مرے نصیب کا سورج اچھا ل دے یارب!  
میں غالی میپ ہوں ملک تو موتیوں سے ناز میں بے کمال ہوں لہجہ کو کمال دے یارب!  
جو بھی کہنا ہو تجھ میری طرف دیکھ کے کہہ میرا چہرہ ترے جذبات کا آئینہ ہے  
تہیں دکھا کے دل داغ داغ کیا کرتا میں دو پہر میں بلا کر چراغ کیا کرتا  
میں نے عمر کے پہلوگوں کو سمجھ لایا تھا بس دہائی بزم۔ سن کاٹ گئے تھے شرف میرے  
تیرا جہتا ہے کو منزل کو اپنی جگہ کر دے قیام تھوڑا کرے اور سفر زیادہ کرے  
ناتراشیدہ ہیں اب بھی ان کتابوں کے ورق عمر بھر ہم جن کی تشہیحات میں الجھا کئے  
سیدیوں سے ہے روز و شب چہروں کا سفر جاری لہات کا آئینہ حیرا ہے نہ میرا ہے  
مقابل اپنے حقیقت کا آئینہ رکھنا اندھیری رات میں دروازہ مت کھلا رکھنا  
یہ سوز و کرب مجھے تجربوں نے بخشا ہے جلاتا شمع تو دامن سے فاصلہ رکھنا  
خود سے ملنے کے لئے بھیس دہل کر جانا آئینہ خانے میں جانا تو سنبھل کر جانا  
آئینہ سے ہم شکوہ بیداد کریں کیا حیراں ہیں کہ خود اپنے سے فریاد کریں کیا

# شجرِ صدا (مجموعہ کلام)

(سُریندر شجر)

سُریندر شجر کی ملحدی زبان پنجابی ہے، اُردو نہیں۔ وہ اُردو میں شاعری اس لئے کرتے ہیں کہ یہ زبان انہیں اپنی مادری زبان پنجابی کی طرح عزیز ہے۔ میں یہ تو پوری طرح نہیں جانتا کہ وہ اُردو زبان، اُردو تہذیب اور اُردو شعر و ادب سے کس حد تک واقف ہیں۔ میں صرف اتنا جانتا ہوں کہ ایک اُردو کا شاعر، پیرا، بن کر ادب کو اپنے اچھوتے تعلیمات، گہرے مشاہدات، تازہ واردات اور اپنے ذاتی تجربات کی غرض سے معطر کر رہا ہے۔

اُردو زبان کسی کی میراث نہیں ہے، جب بھی کوئی شخص اس زبان کو اپنانا چاہتا ہے اس زبان میں گھسکر کرنا چاہتا ہے تو یہ زبان اسلاف کی خوشبو کی طرح اس کی سانسوں میں بس جاتی ہے اور اس کا دل و دماغ شائستہ و شگفتہ لمحوں کی طرح خوشبو کا سفر طے کرتا ہے۔ مختلف مذاہب و عقائد رکھنے والے دانشورانِ فکر و فن نے اُردو زبان کو بھی ایک تہذیبی ورثہ کی طرح اپنے گلے سے لگایا ہے۔ ایسے ہی دانشورانِ فکر و فن کے قبیلے سے تعلق رکھنے والے ایک فرد سُریندر شجر بھی ہیں۔ انہیں اُردو میں شعر کہنا اچھا لگتا ہے۔ وہ اس گھر سے واقف ہیں کہ اُردو زبان سے وابہانہ وابستگی ایک

انسان کو شائستہ بنادیتی ہے۔ معاشرہ میں سر اٹھا کر چلنے، مقابل کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر بات کرنے اور باوقار انداز میں زندگی کا سفر جاری رکھنے کی تلقین کرتی ہے۔

اردو کی تمام اصنافِ سخن میں غزل کا باغیچہ ہی کچھ اور ہے۔ غزل تمام اصنافِ سخن میں مقبول ترین صنف ہے۔ غزل کی مقبولیت کا یہ عالم ہے کہ اب یہ ملک کی مختلف زبانوں میں بھی جاری ہے۔ ہندی میں غزل کہنے والوں کی تعداد میں اضافہ ہوتا جا رہا ہے۔ تلگو میں ڈاکٹر داسر تھی مرحوم نے غزلیں کہیں، گیان بیہتھ ایوارڈ یافتہ تلگو کے عظیم شاعر ڈاکٹر سی نارائن ریڈی ستارے سے بھی تلگو میں غزلیں کہتے ہیں۔ ایسے لوگ بھی اردو غزل کے رسیا ہیں جو اردو لکھنا پڑھنا نہیں جانتے لیکن اردو زبان سے وہ نہ صرف واقف ہیں بلکہ اردو زبان کی سحر کاری سے متاثر بھی ہیں۔ غزل گائیگی کے فن کو دورِ حاضر کے گلوکاروں نے بھی کافی بڑھاوا دیا ہے۔ چاہے وہ سرکاری تقاریب ہوں کہ خانگی محفلیں ہوں، غفل موسیقی میں اردو غزل کو بڑی دلچسپی سے سنا جاتا ہے۔

میں سریندر شجر کے تعلیمی پس منظر سے واقف نہیں ہوں، بہت ممکن ہے کہ شجر کو اردو شاعری کا شوق مشاعروں اور غفل موسیقی میں غزلیں سن سن کر ہوا ہو۔ سریندر شجر کی شناخت اردو ادبی حلقوں میں ایک باصلاحیت شاعر کی حیثیت سے ہوتی ہے جو اپنے نگہ سے سحرے، شگفتہ اور پُر اثر لب و لہجہ کے لئے شہرت رکھتے ہیں وہ ایک نوجوان شاعر ہیں۔ بہترین کلام کے ساتھ ساتھ خوش گوئی ان کی شہرت میں معاون ثابت ہو رہی ہے۔ سریندر شجر نے ادبی ٹرسٹ کے مشاعرے میں شرکت کی تھی۔

ایچی اچھی غزلیں ترنم میں ستا کر کافی دبا و تحسین حاصل کی تھی۔ جب اس نوجوان شاعر کی منتخب غزلوں کا مجموعہ کلام ”شجرِ صدا“ پڑھنے کو ملا تو یہ اندازہ ہوا کہ یہ ہونہا شاعر بہت جلد شعری ادب میں اپنا ایک اچھا خاصا مقام بنالے گا۔

سریندر شجر نے اعتراف کے طور پر لکھا ہے کہ ”مجھے اس بات کا دل سے اعتراف ہے کہ میں کسی ادبی ماحول کا پروردہ نہیں ہوں۔ میرے بزرگوں کا ادب سے کوئی قابل ذکر تعلق نہیں رہا۔ پھر سریندر شجر مشہور شاعر امیر قزلباش سے مشورہ سخن کرتے ہیں، لیکن ان کے کلام کے مطالعہ سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ ان کا شعراۓ مزاج ان کا اسلوب ان کا انداز بالکل ان کا اپنا ہے۔ چھوٹی چھوٹی جڑوں میں بہت سے

خوبصورت اور دل میں اترنے والے شعر کہتے ہیں۔ مشاعروں میں چھوٹی جڑوں کی غزلیں ستا کر داد و تحسین حاصل کرتے ہیں۔ ان کی شاعری سیدھے سادے لفظوں سے مزین ہے۔ ان کی شاعری میں فارسی، عربی کے مشکل الفاظ بہت ہی کم ملیں گے۔ کنور مہندر سنگھ بیدی سحر نے اردو غزل کی نئی آواز کے زیر عنوان لکھا ہے کہ

”سکھ دھرم کے ماتنے والے بھی اردو کی زلفِ گرہ گیر کے شروع سے اسیر ہیں اور اس فرقہ نے ہر دور میں اردو کو اچھے قلم کار بھی دیئے ہیں۔ تقسیم ملک کے بعد یہ سمجھا جانے لگا تھا کہ پاکستان چوتھو دو قومی نظریہ کی بنیاد پر وجود میں آیا ہے اس لئے صدیوں کی پروردہ ہماری مشترکہ تہذیب اب ختم ہو جائے گی، لیکن مقامِ مسرت ہے کہ ہماری تہذیبی روایت اس صدمے کو بھیل گئی۔ سریندر شجر ایک ایسے سکھ خاندان سے تعلق رکھتے ہیں جہاں شعر و ادب کا کچھ زیادہ چرچا نہیں تھا۔“

عنوان چشتی نے رائے دی ہے کہ ”سریندر شجر اردو کے ایک غلط اور ہونہا



نوجوان شاعر بھی، انہوں نے اپنے محول شدہ خوابوں اور مجروح تمنائوں کو غزل کی اکائیوں میں بڑی خوبی اور خوبصورتی سے پیش کیا اور اپنی کیفیات اور تخلیقی تجربات کے اظہار کے لئے غزل کو وسیلہ اظہار بنایا ہے۔

امیر غزلیاں کی نظر میں یہ مجموعہ شاعر کے ظاہر و باطن پر مرسم آپ بیتوں اور جگ بیتوں سے مرتب ہے۔ قیس امپوری کہتے ہیں کہ یہ بات میرے لئے کچھ حیرت کا سبب نہیں کہ سریندر شجر، ذہن کے دریاؤں میں بھانکنے والے شعر کہتے ہیں۔ شاعری کے مجموعہ کے لئے نہایت شگفتہ اور پُر اثر نام ہوتا چاہیے چلوگو بڑھنے والے حضرات نام پڑھ کر کتاب کو دیکھنا چاہتے ہیں، کتاب کا نام تو جہید تر ہے، لیکن شاعری اتنی جمیع نہیں ہے۔ ان کے ہلکے سحرے سمجھ میں آنے والے شعر ایسے گے۔ کوئی شعر ایسا دکھائی نہیں دیا جس کا مطلب و مفہوم سمجھنے کے لئے مجھے زیادہ غور کرنا پڑا ہو۔ ان کی شاعری کو ہر مہذب انسان پڑھنا پسند کرے گا، یہ اس لئے کہ ان کی شاعری دل کی شاعری ہے دماغ کی نہیں۔ اس مجموعہ کلام کے کچھ شعر نذر قارئین ہیں جو مجھے زیادہ پسند آئے۔

عادات بے سبب یوں زندگی سے کون کرتا ہے جہاں میں خود کشی اپنی خوشی سے کون کرتا ہے  
تری دی ہوئی زندگی میں جیسا ہوں یہہ لگتا ہے جیسے سزا یا قصہ ہوں  
مجھے خود کو محفوظ رکھنا ہے خود سے میں خود بھی ٹوٹا اور خود ہی ہوا ہوں  
اکی کے حوالے سے یہ نام ہوں وہ قصہ جو میں نے سنا تک نہیں  
یہاں تو آدمی ملنا محال ہے یا رو وہ چاہتے ہیں کہ پردہ دگار مل جائے  
زیست گر بے نقاب ہو جائے سانس لینا عذاب ہو جائے

# انڈیا ویلفیر سوسائٹی جدو کا ادبی میگزین (سوانیر) ۱۹۹۲ء

مدیر: عارف قریشی ۔ مرتب: ناظم الدین مقبول

باصلاحیت اہل قلم چاہے زندگی کے کسی بھی شعبہ سے تعلق رکھتے ہوں یا دنیا کے کسی بھی خطہ میں روز و شب کی رعنائیوں اور تلخیوں سے گذرتے ہوں، جب وہ میدانِ عمل میں قدم رکھتے ہیں تو اپنی پوری توانائیوں اور صلاحیتوں کے ساتھ اپنے فرائض منصبی کو بحسن و خوبی انجام دیتے ہیں۔ کوئی بھی کام کیوں نہ ہو جب اس کام سے وابہانہ وابستگی ہو جاتی ہے اور اس کو پایہ تکمیل تک پہنچانے کا بعدِ بخیر دل و دماغ میں موجزن ہوتا ہے تو وہ پتھر کو آئینہ اور صحرا کو گلستاں بنا دیتا ہے۔ اور پھر ایسے ظکار جو فطری طبع پر اپنے کام سے عشق رکھتے ہیں، جب کسی کام کا یہ مرحلہ اُٹلتے ہیں تو وہ سُرخ رُوئی کے ساتھ اس کو خوشگوار انجام تک پہنچا دیتے ہیں۔ ایسے ہی قبیلہ سے تعلق رکھنے والے دانشور، شاعر و ادیب ناظم الدین مقبول بھی ہیں، جنہوں نے انڈیا ویلفیر سوسائٹی ہمدرد کے زیر اہتمام منعقدہ عالمی مشاعرہ کے سلسلے میں شائع ہونے والے ادبی میگزین (سوانیر) کی ترتیب و تزئین کی ذمہ داری لی تھی جس کو انہوں نے نہایت دیانہ داری، ذمہ داری اور خوش اسلوبی کے ساتھ سرانجام دیا۔ ناظم الدین مقبول ہمدرد کے یاسلیقہ، شگفتہ مزاج، خوش اخلاق، ہامروت غرض ہیں

معتبر افسان کی حیثیت سے شہرت رکھتے ہیں۔ جامعہ عثمانیہ سے وابستہ مترک، خال اور کارکردنوجوان عارف قریشی نے انڈیا ویلیجر سوسائٹی جودہ کے عالمی مشاعرہ کے سلسلے میں ایک ادبی سوونیر کی اشاعت کا عزم مصمم کیا تھا، اُن کی نظر انتخاب ناظم الدین مقبول پر پڑی۔ اس ادبی سوونیر کے تفصیلی مطالعہ سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ اس رسالہ کو مادہ جامعہ عثمانیہ کی معرفت اردو زبان و ادب کے نام معنون کیا ہے۔ (۴) کلریں شائع شدہ سوونیر کے سرورق پر آرٹس کا لُج (جامعہ عثمانیہ) کی تصویر اس بات کی غماز کرتی ہے کہ یہ دونوں عثمانین (عارف قریشی اور ناظم الدین مقبول) اپنے دانش کو سے کس قدر عقیدت رکھتے ہیں۔ عثمانین برادری کے ہمدرد و تعاون ہی نے دونوں کو ایک اہم اور یادگار سوونیر کی اشاعت کی ذمہ داری سے عہدہ برآ ہونے کا موقع فراہم کیا حیدرآباد کے لوگ دنیا کے کسی ملک میں کیوں نہ ہوں، زندگی کے مختلف شعبوں میں اپنے کارہائے نمایاں کی وجہ اہمیت کے حامل ہیں۔

زیر تبصرہ ادبی میگزین (سوونیر) انڈیا ویلیجر سوسائٹی جودہ کے عالمی مشاعرہ کے سلسلے میں جو ۱۳ دسمبر کو عظیم الشان بیمانے پر جودہ کے سب سے بڑے آڈیٹوریم دارالحکومت میں منعقد ہوا تھا، شائع ہوا ہے، جس میں ہندوستان اور جودہ کے منتخب شاعروں نے شرکت کی تھی۔ اس مشاعرہ میں ہندوستان سے خٹار بارہ بیگم، حفیظ میر، عظمیٰ، امیر احمد عظیم، صلاح الدین نیتر، رئیس اختر، منور رانا، والی آسی اور منظر بھوپالی نے بھی شرکت کی تھی۔ مشاعرہ کی صدارت جناب ادیس دہلوی مدر شمع نے کی تھی۔ ۱۱۲ صفحات پر مشتمل نفیس کتابت، عمدہ کافہ، بہترین طہاعت سے آراستہ مصور اس سوونیر کے سرورق کے دوسرے صفحہ پر ڈاکٹر عبداللہ نصیب سکریٹری جبریل مسلم ملڈ لیگ، عارف

فریشی (صدر) محمد عین خاں (نائب صدر) اور علیم خاں فلکی (مستند) کی دیدہ زیب تصویر دکھائی دیتی ہے۔ دیگر ابتدائی صفحات پر رنگ ہند، شہزادہ عبداللہ بن عبدالعزیز شہزادہ سلطان بن عبدالعزیز، صدر جمہوریہ ہند ڈاکٹر شکر دیال شرما، وزیر اعظم ہند سر پٹی۔ وی۔ ترسہماراؤ کی ایک ایک صفحہ پر تصویر موجود ہے۔ اس سوونیر میں سیاست میں شائع شدہ مضمون میں ممتاز عثمانین ڈاکٹر سی۔ نارائن ریڈی وائس پرنسپل تلگو یونیورسٹی نے لکھا ہے کہ اپنی زبان کی تہہ دل سے خدمت کرنے والوں کی میں ہمیشہ عزت کرتا ہوں۔ اپنے جانتے ہیں کہ تلگو میری مادری زبان ہے لیکن اردو زبان کو بھی میں اپنی ہی زبان سمجھتا ہوں، اس لئے کہ یہ میرے ملک کی زبان ہے جس کا جنم اسی مٹی سے ہوا ہے۔ اردو ایک تہذیب یافتہ زندہ زبان ہے جو ملک کی بے شمار علاقائی زبانوں کے مقابلے میں بہت ہی کم عمر ہے۔ وہ ایک ایسی پڑا اثر دل موہ لینے والی زبان ہے جو دل و دماغ کو یکساں طور پر متاثر کرتی ہے۔ یوں بھی اردو غریب تو اردو زبان کی آبرو ہے۔

اس سوونیر میں ضیاء الدین نسیر کا مضمون "اردو کی پہلی یونیورسٹی" طارق عزیز کا مضمون "ایک زبان، ایک تہذیب"، فرید الوہیدی کا مضمون "سعودی عرب میں اردو"۔ محمد یاقر کا مضمون "تارکان وطن کے اعداد و شمار" "لمحہ فکر" قابل مطالعہ ہے سوونیر میں تمام مدعو شعرا کا منتخب کلام، مختصر تعارف اور تصویر کے ساتھ شائع ہوا ہے۔ اس کے علاوہ بزم عثمانیہ جدہ کے زیر اہتمام مختلف اوقات میں منعقدہ ادبی اجلاس اور شاعروں کے گروپ فوٹوز بھی نظر آئیں گی۔ کچھ اور تعاریب کی قصائد بھی سوونیر کا حسن بڑھا رہی ہیں۔ ممتاز دانشوروں، سیاسی، سرکاری، علمی و ادبی شخصیتوں کے

پہلے نے بھی اس سوئیر کی قدر و منزلت میں اضافہ کیا ہے (جو آئندہ زبان کی اہمیت پر تبصروں)۔ ڈاکٹر ایم چٹائیڈی گورنر صاحبان، جناب عابد علی خان مدیر سیاست، سکریٹری جنرل مسلم ورلڈ لیگ، ڈاکٹر عبداللہ نصیب، سفیر ہند برائے سعودی عرب، جناب مشرت عزیز، قونصل جنرل ہند جناب سید محمد نسیم ایم، خورشید عالم خان گورنر کرناٹک، مدیر شمع دہلی جناب ادریس دہلوی، وائس چانسلر مسلم یونیورسٹی علی گڑھ، پروفیسر محمد نسیم قاروقی، پروفیسر گوپی چند نارنگ، سلطان صلاح الدین اویسی ایم۔ پی، زاہد علی خاں بینک ایڈیٹر سیاست، ڈاکٹر نعیم اللہ پرنسپل الہین ڈیمسی اسکول، محمد حیات اللہ خاں وائس پرنسپل الہین ڈیمسی اسکول، سلاق چیف منسٹر آندھرا پردیش مسٹر این۔ جنار وشن ریڈی، ڈاکٹر عتیق ایچ سکریٹری اردو ترقی بھڈ ہند، ڈاکٹر شمس یابر، احمد الدین اویسی، ڈاکٹر سید زین العابدین ٹائٹل کز برائے اعلیٰ مسلم تعلیم، انمول لنگن، قریف اسلم، اور مصلح الدین سعودی کے پیامات قابل ذکر ہیں۔

جلس انتظامیہ اور مجلس استقبالیہ کے مکانات کی چہرہ شناسی کے لئے ایک قُل صفحہ پر عارف قریشی، ضیاء الدین نیئر، حیات اللہ خان، راشد لکھنوی، مظہر الدین التمش، سید علی الدین علی عکلت، ایس۔ ایم۔ شمیم، سکندر لکھنوی، مبین خان، شجاع الدین قریشی، علیم خاں خلکی، محمد حمید الدین، مرزا اسماعیل بیگ، محمد محبوب شریف دمنہ کی تصویریں شائع کی گئی ہیں۔

مدیر سوئیر عارف قریشی نے لکھا ہے کہ وطنِ اردو سے ہزاروں میل دور جدہ میں ہندوستان کے ممتاز اردو شعراء کا اجتماع ہر اعتبار سے ایک اہم واقعہ ہے۔

جدہ بلاشبہ ایک عالمی تہذیبی مرکز ہے۔ اُردو ہمارا تہذیبی درخت ہے۔ ہماری شناخت ہے، ہماری پہچان ہے۔

سید محی الدین علی عظمت نے انڈیا ویلیفیر سوسائٹی جدہ کا تعارف کرواتے ہوئے لکھا ہے کہ انڈیا ویلیفیر سوسائٹی جدہ کے قیام کی مدت بہت ہی کم ہے۔ ۱۹۹۱ء میں ایک لاکھ ۵۰ ہزار کی خطر رتم مستحق افراد میں تقسیم کی گئی۔ ۱۹۹۲ء میں سوسائٹی کی جانب سے ایک لاکھ ۴۰ ہزار ضرورت مندوں میں تقسیم کئے گئے۔ جدہ میں ادبی اور ثقافتی سرگرمیوں کے ضمن میں سوسائٹی پیش پیش رہی ہے۔ اس سلسلے میں ایک قابل ذکر مشاعرہ میراث شہر میرے لوگ نامی ادارہ کی جانب سے حیدرآباد میں منعقد ہوا تھا جس کے ویڈیو کیسٹ کی رسم اجراء ڈاکٹر حسن الدین احمد صدر نشین اقلیتی کمیشن نے دی۔ اس جگہ میں مدعو شعراء کے علاوہ سعودی عرب میں مقیم کچھ شاعروں کی بھی تخلیقات شامل ہیں۔ ٹائٹل کے آخری صفحہ پر تمام مدعو شعراء کی تصویریں دکھائی دیتی ہیں۔ اس سوونیر کی قیمت فی کاپی ۲۶ ریال ہے جو مشاعرہ میں مفت تقسیم کیا گیا۔

جملہ کے صفحات ۹۶، ۹۷ ہمارے مہربان کے زیر عنوان اظہار تشکر کے طور پر مختص کئے گئے ہیں۔ مدیر جملہ عارف قریشی سوونیر کے مرتب ناظم الدین مقبول کو اس طرح خراج پیش کیا ہے۔

”خواجہ ناظم الدین مقبول کے ہم مشکوٰۃ میں کہ جھوٹوں نے ہمارے تصور سے

زیادہ ہمارا ساتھ دیا اور سوونیر کی ذمہ داری کو اپنا جھنڈا اور حد درجہ

فرض شناسی سے پایہ تکمیل کو پہنچایا۔ ہماری سوسائٹی رکن نہ ہوتے

ہوئے بھی اُردو زبان سے ان کا یہ عشق قابل تعریف اور قابل تقلید ہے۔“

# سرگزشتِ دل

## گلِ تازہ

”گلِ تازہ“ مجھے اپنی زندگی کی طرح عزیز ہے۔ یہ نام مجھے بہت پسند ہے۔ اس نام سے ذکر ہی سے میری روح جھوم جھوم اُٹھتی ہے۔ اس کے ایک ایک لفظ میں میری کتنی ہی جوان راتوں کا سوز و گداز، کتنی ہی بھیسگی راتوں اور چلتے ہوئے دنوں کا شباب، نسلگتی ہوئی آنکھوں کی نمی اور تڑپتے ہوئے دل کا درد شامل ہے۔ کتنی ہلکتی ہوئی راتوں کا قرار، کئی دنوں کی بے تائیاں، کئی تمام، مبہم، خاموش آرزوئیں، زندگی کی کئی مسرتیں کئی اور ادھیلاؤں اور تلخیاں شامل ہیں۔ گلِ تازہ کی ایک ایک پنکھڑی پر میری بھیسگی ہوئی پلکوں کی نمی اس کے ایک ایک ورق پر میرے دل کا خون شامل ہے۔ گلِ تازہ عطیہ ہے وقت کے ایک جانقرا اور کیف آور لمحہ کا۔ گلِ تازہ میرے نعمات کا حاصل ہے۔ گلِ تازہ میری زندگی کا دوسرا نام ہے۔ انسان کی زندگی میں غم ہی زیادہ ملتے ہیں۔ خوشیوں کی جھلک کہیں کہیں دکھائی دیتی ہے۔ میری ساری زندگی میں شعلہ و شبنم کا امتزاج رہا۔ حسنِ قدر میں نے مسکرایا ہے اس قدر رویا بھی ہے۔ ”گلِ تازہ“ اُن ہی لمحوں کی یادگار ہے۔ جب کبھی شعر کہتا ہوں تو خود کو تنہا نہیں پاتا، کوئی ساتھ رہتا ہے رگِ جان کے طرح۔

کہتے ہیں کہ غزل میں موجِ صبا کی انگرہائیاں، شبنم کی رعنائیاں، شعلوں کی لپک، بکھلوں کی جھک اور پھولوں کی تازگی ملتی ہے لیکن میں نے چاندنی راتوں کا سہرا، بھیگی برسات کا خمار اور گلابی جاڑوں کی مستی محسوس کی ہے۔

انسان کی زندگی، فطرت کی روشنی اور دھندلکوں سے چمکتی ہے۔ ہر انسان اپنی دنیا کا خالق ہے یا یوں کہیے کہ اس کی ایک عکاسہ دنیا ہوتی ہے۔ زندگی مسکراہٹوں اور آنسوؤں کا نام ہے۔ میں نے زندگی کو ہمیشہ اپنے مقابل پایا۔ آنسوؤں میں بھی میں نے مسکرائی ہے۔

شاعری دراصل زندگی کے خوشگوار اور ناخوشگوار حالات و تجربات کا پتھر ہے۔ میں نے یہ کوشش کی ہے کہ زندگی کے حقائق اور اپنے جذبات کی جیتی جاگتی تصویر کو بہو پیش کروں۔ میری تمام غزلوں میں آپ کو میرے دل کی دھڑکیں ملیں گی۔ یہ بات میں نے یہاں اس لئے لکھی ہے کہ ”گل تازہ“ کے پڑھنے والے میری زندگی کے داخلی و خارجی پہلوؤں کا زیادہ نہ سہی کچھ تو اندازہ لگا سکیں۔

”گل تازہ“ میرا پہلا شعری مجموعہ ہے۔ اس میں ۱۹۶۱ء تا ۱۹۶۵ء کی غزلیں شامل ہیں۔ ۱۹۶۱ء سے میں نے پابندی کے ساتھ شعر کہنا شروع کیا۔ ”گل تازہ“ میں ایسی ہی غزلیں ملیں گی جو کبھی خاص جذبہ اور حادثہ کے زیر اثر تخلیق ہوئی ہیں۔ ”گل تازہ“ کے پڑھنے والوں کو کبھی ملانوسی نہ ہوگی۔ کچھ شعر تو ایسے مل ہی جائیں گے جو ہر پڑھنے والے کو اس کی اپنی زندگی کے ناقابل فراموش لمحوں کی یاد دلائیں گے۔

یوں تو زندگی گذرتی ہے یا گزرا دی جاتی ہے۔ بات ایک ہی ہے۔ انسان سے



اُس کے احساسات اور جذبات کو علحدہ علیحدہ کر دیا جائے تو پھر اس کی زندگی بے کین ہو کر رہ جائے گی۔ ہر انسان کے پاس اُس کی اپنی زندگی کا ایک خاکہ ہوتا ہے وہ اپنی صلاحیتوں اور ذوقِ سلیم سے اُس میں رنگ بھرتا ہے۔ میں یہاں یہ کہتا چاہتا ہوں کہ آپ کو ”مُحَلّ تازہ“ میں میرے جذبات و احساسات رکھے ہوئے ملیں گے۔ میں اپنے مُحَلّ غزل کو بھی حرفِ آخر نہیں سمجھا۔ میں یہ بھی نہیں کہہ سکتا کہ کن کی غزل مجھے زیادہ پسند ہے۔ یہ تو میں قارئین پر چھوڑ دیتا ہوں۔

انسان کا دل و دماغ مختلف احساسات و واقعات کی آماجگاہ ہے۔ ہماری زندگی میں آئے دن مختلف حادثات اور واقعات رونما ہوتے رہتے ہیں۔ زندگی کے ہر معمولی اور غیر معمولی واقعہ کو میں نے بغور دیکھنے کی کوشش کر رکھی ہے لیکن اس کے باوجود کچھ حادثات اور واقعات ایسے بھی ہیں کہ جن کو چاہ کر بھی بھلا نہیں سکتا۔ انہیں واقعات و حادثات کا حاصل میری غزلیں ہیں۔

انسان کا سب سے بڑا سرمایہ اُس کا دل اور اُس کی دھڑکنیں ہیں۔ دل ہی انسان کے احساسات اور جذبات کا مرکز ہے۔ انسان کے غم میں کس قدر گہرائی ہے اس کا اندازہ ہر انسان کو ہوتا ہے۔ مسرتوں کے لمحوں میں سطحیت ہوتی ہے اور غموں کی ساعتوں میں گہرائی۔ خوشیوں کے میسر ہونے کے بعد بھی میں سمجھتا ہوں کہ انسان کا غم ہی ہمیشہ تروتازہ رہے گا۔ انسان اپنا غم بھانے کے لئے علیٰ دل کئی طریقہ سے کہتا ہے۔ میں نے شاعری کا سہارا لیا اور میں نے اپنا سارا غم مُحَلّ تازہ کی نذر کیا ہے۔

ویسے جس ماحول میں میں نے آنکھیں کھولیں وہ ایک خوش حال گھرانہ ہے۔ میں نے حیدرآباد کو کرناٹک کے ایک تعلقہ ہمنایاد میں ۲۵ جنوری ۱۹۳۵ء کو ایک زمیندار

خانہ دان میں جنم لیا۔ میرے اسلاف کا پیشہ زمینداری اور تجارت ہے۔ میرے والد الحاج محمد شمس الدین ایک صوفی منش اور خدا ترس بزرگ تھے جو جامع مسجد تعلقہ ہمناباد کے خطیب ہونے کے علاوہ ایک کامیاب تاجر بھی تھے۔ میں نے ابتدائی اردو اور عربی کی تعلیم اپنے تایا سے حاصل کی اور جب میں نے اسکول کی تعلیم ختم کر لی تو تعلیمی سلسلہ جاری رکھنے کے لئے بھاگ متی کے شہر حیدر آباد کی جانب رخ کیا لیکن والدہ کی یہ خواہش تھی کہ میں اپنی زمینات کی نگرانی کرتے ہوئے تجارت کے کاروبار سمجھاؤں مگر ایسا نہ کر سکا۔ آخر کار میں نے اپنی والدہ کو متا لیا طلب علم کے جنون نے مجھے ہمناباد چھوڑنے پر مجبور کیا اور میں حیدر آباد گیا۔ پھر میں نے مسلم یونیورسٹی علیگڑھ سے میرٹک کا امتحان پاس کیا۔ علوم مشرقیہ کے اعلیٰ امتحانات اردو عالم، اردو فاضل، منشی فاضل، ادیب کامل کامیاب کیا۔ عثمانیہ یونیورسٹی سے گریجویشن کی ڈگری حاصل کی۔ میں آج بھی ان راہوں سے گزر رہا ہوں۔ مجھے اس بات کا بھی احساس ہے کہ مجھے بہت سی منزلیں طے کرنی ہیں۔ چہ نہیں میری زندگی کا سنگ میل کہاں ہے۔

اس مجموعہ کو پیش کرتے ہوئے مجھے چھ سال کی وہ تمام حیات افروز غمخیز یاد آ رہی ہیں جن سے مجھے کئی دھمکی طرح کی وابستگی رہی ہے اور جن سے میری روح کو یالیدگی اور تروتازگی ملی۔ ان لمحوں میں سے کچھ مجھے مجھے گلی تازہ کی طرح عزیز ہیں۔

میں نے پایندہ، معرّ اور آزاد نظمیں بھی کہی ہیں لیکن مجھے غزل سے خاص دلچسپی ہے۔ صنف غزل کے بارے میں مجھے کچھ کہنا نہیں ہے، صرف اتنا عرض

مکروں کا کہ اس کی دل نشینی اور دل نوازی نے ہر دور کے اردو ادب کا ساتھ دیا ہے۔ میرے شعری ذوق کے نکھارنے میں حیدر آباد کی علمی، ادبی اور صحافتی طلعت ہمیشہ معاون ہی نہیں رہے بلکہ میری مناسب حوصلہ افزائی بھی کی گئی۔

میرا اردو کلام مجموعہ کی شکل میں شائع ہونے سے پہلے بھارت ساہتہ کا پیرشد ضلع کھم (آندھرا پردیش) نے میری غزلوں کا منظوم تلگو ترجمہ "نیر گیتانو" کے نام سے شائع کیا جس کو خاص طور پر تلگو زبان کے ادیبوں اور شاعروں نے کافی پسند کیا اور اردو حلقوں نے تلگو والوں کے خوش آئند جذبہ کی ستائش کی۔

"گل تازہ" کا انتخاب میرے لئے الجھن کا باعث بنا رہا۔ کئی دنوں تک میں یہ سوچتا رہا کہ "گل تازہ" کو کس نام سے منسوب کروں۔ میرے لئے یہ ایک مستقل سوال بنا رہا، بالآخر میں نے اپنی کتاب کو اس سوالیہ نشان سے منسوب کیا جو میرے دل و دماغ پر چھایا رہا۔ اس سوالیہ نشان میں اُن تمام لوگوں کو شامل کرتا ہوں جنہوں نے میرے بارے میں ایک لمحہ کے لئے بھی سوچ لیا ہو۔ اس سوالیہ نشان میں وہ "گل تازہ" بھی شامل ہے جس کی خوشبو میرے دل کے زخموں کے ساتھ ساتھ جھکتی رہے گی۔



## حدیث دل

(زخموں کے گلاب)

اس سوج میں ہوں کہ اپنی سسر گذشتہ دل کس انداز سے بیان کروں۔  
 زندگی اپنے آپ سے کچھ اس طرح اُلجھ گئی ہے کہ جس کا سمجھنا یہ ایک عجیب  
 آسان نہیں ہے۔ بھری ہوئی زندگی مشکل ہی سے سمجھتی ہے۔ حیات انسانی غم  
 کی نشانی اور دھندھ لکھوں سے عبارت ہے۔ بامراد زندگی مسکراہٹوں اور آنسوؤں  
 میں جھمکتی ہے۔ زندگی کی کٹھن، حالات کے اتار چڑھاؤ، اور ماحول کے شیب  
 و فراز، زندگی کے تلخ اور خوشگوار لمحوں کے ساتھ ساتھ رہے گا۔ زندگی ہر شام  
 دھیمی روشنی میں چمکتا ہوا دیا ہی نہیں، ٹلگتی رات کی بالکوں پر چمکتی ہوئی شمع  
 بھی ہے۔

انسان کو اپنی زندگی میں غم ہی زیادہ ملتے ہیں۔ خوشیوں کے لمحات بھی آتے  
 ہیں، لیکن ان کا تاثر دیر پا نہیں ہوتا۔ نشاطِ غم کے سہارے انسان اپنی زندگی کی  
 نشاط افزو شگفتہ یادوں اور خوشگوار تلخ حقیقتوں کو اپنے سینے سے لگائے پھرتا  
 ہے۔ زندگی میں ہمیشہ شہد و شہید کا امتزاج رہا ہے۔

میری آرزوؤں اور چاہتوں کا نقشِ بادل "گلِ تازہ" ۱۹۶۵ء میں

شائع ہوا تھا۔ "نیتہ گیتا" کے نام سے ۱۹۶۵ء میں زیر اہتمام بھارت سائتہ کلپ لیسٹہ (آندھرا پردیش) میری غزلوں کا منظوم ننگو ترجمہ بھی شائع ہو چکا ہے۔ "زخموں کے گلاب" میرا دوسرا شعری مجموعہ ہے جو میرے ہر دنا جذبات، لطیف احساسات اور بہتر زندگی کے لئے ابھرتی ہوئی انگلوں کا ترجمان ہے اور جس کے رقی رقی ہیں میری بھیگتی پلکوں کی نئی امید میرے گداز دل کا درد شامل ہے۔

"زخموں کے گلاب" "گل تانہ" کا تسلسل ہے جو میری فکر و نظر کا آئینہ دار ہے۔ زخموں کے گلاب میری اچھی جوئی حیات کا آئینہ ہے جس میں غزلوں کے علاوہ مساجی اور روحانی نظیوں شمل ہیں۔ اس مجموعہ میں کچھ پائے اور کچھ کھوئے کی تسلسلی کشمکش ملے گی۔ فن کار جہاں معاشرے کے فخر و ازان مانتے پر غریب کاری نکالتے رہیں وہ حسن و عشق کے ابدی فیضان سے بھی دامن بھرتا ہے۔ انسانی زندگی سے اگر احساسات اور جذبات کو حلقہ کر دیا جائے تو زندگی بے فیض اور بے کیف ہو کر رہ جاتی ہے۔ میں جو کچھ دیکھتا ہوں اور جو کچھ محسوس کرتا ہوں لکھ لیتا ہوں۔ جہاں میری آنکھیں، ماحول کے بے زور چہروں کا تعاقب کرتی ہیں وہیں میرا دل، حسن و عشق کی لاعدود، لطیف کیفیات سے بھی آباد رہتا ہے۔ زندگی سے گریز کس طرح ممکن ہے معاشرے سے کٹ کر انسان کس طرح سانس لے سکتا ہے۔

ایسی شاعری چاہے کسی زبان کی ہو وہ ادوار میں تقسیم نہیں کی جاسکتی۔ اصناف سخن بدل سکتے ہیں، ہیئت میں تبدیلی لائی جاسکتی ہے لیکن شاعری کی روح ہر تخلیق میں برقرار رہے گی۔ تجربے ہر لمحہ میں ہوتے ہیں۔ ہر دور تجزیوں کا دور ہوتا ہے لیکن وہی شاعری زندہ رہتا ہے جو زندگی کی صانع رواں تہا، مثبت قدروں اور

حیات کے حسین پہلوؤں سے ہم آہنگ ہو اور ہمیں میں جذبات اور احساسات کی تازگی  
میل ہو۔ انسانی زندگی کے متوقع اور غیر متوقع حالات کو سمجھنا اور ان کو موثر  
اور با مقصد انداز میں پیش کرنا فنکاری ہے۔

میں شاعری میں کسی خاص اہم پر ایمان نہیں رکھتا۔ لیکن میں ایسی ہی  
شاعری پر ایمان رکھتا ہوں جو زندگی سے پیار کرنا سکھاتی ہو اور جو انسانی جذبات  
اور جمالیاتی احساسات کو متحرک کرنے کے علاوہ سوج کے سکتے ہوئے جسم کو موسمی  
کا لباس فاعرہ پہناتی ہو۔ جو شاعری لطیف جذبات، صمیم تعلیقات اور نازک صفت  
کی تر جاتی کرتی ہو وہ شاعری پڑھنے اور سننے والوں کے جذبات اور احساسات کو بھی  
حرکت میں لاتی ہے۔ میں نے اپنی شاعری میں وہی باتیں کہی ہیں جو مجھے اپنی زندگی  
اور ماحول سے ملی ہیں۔ میں ذات اور سوج کی دلی ہوئی ان ہی سو قاتوں کے سوا کچھ  
کہنا نہیں چاہتا۔ میری غزلوں اور میری نظموں میں کچھ جذبات ہیں۔ آج کے  
شاعر نے غزل کو اس کی حق میں روایتوں کی پابندی کرتے ہوئے نیالے و بھر دیا ہے  
اور اپنے نئے اسلوب سے اس مقبول صنف کو کچھ زیادہ ہی مقبول بنا دیا ہے۔

ہمارے روزمرہ کی زندگی میں آنے والے دن کتنے ہی واقعات و حادثات رونما ہوتے  
ہیں۔ انسان کا دل و دماغ مختلف خیالات و حادثات کا مرکز ہے۔ ہر فنکار اپنی زندگی  
کے معمولی و غیر معمولی واقعات پر نظر رکھتا ہے۔ اس کی زندگی کچھ ایسے حادثات کا  
بھی شکار ہو جاتی ہے جنہیں وہ چاہتے ہوئے بھی بھلا نہیں سکتا۔ میں نے ہمیشہ  
زندگی کی خیالی قدروں، اس کے روشن پہلوؤں اور اس کی صانع رچائیوں کو اپنی  
شاعری میں جگہ دی ہے۔ میری رومانی نظموں میں شکست غورنگی، مایوسی و

نامیہ میری کا احساس ضرور ملے گا لیکن میرا یہ احساس 'میلو یہ فہم'، نشا طغم کی کیفیت، رافقا ہے۔ انسان جو کچھ چاہتا ہے اس کو وہ سب کچھ نہیں ملتا، پھر بھی بہت سی چیزیں ایسی ہیں جن کو وہ حاصل نہ کرتے ہوئے بھی حاصل کر لیتا ہے۔ منزل کا راستہ بھی منزل سے جدا نہیں ہوتا۔ وہ اتنی کا حصہ ہے۔

"گل تازہ" کی طرح "زمخوی کے گلاب" کا انتساب میرے لئے الجھن کا باعث بننا نہ پانا۔ زندگی کو آئینہ میرے عین و عکس ہے۔ میں نے "گل تازہ" کے انتساب میں سوالیہ نشان دیا تھا لیکن "زمخوی کے گلاب" کو جانت، دیکھت، ماری کے ساتھ "گل تازہ" کے نام منسوب کرتا ہوں۔

۱۹۷۲ء



## خوشبو کا سفر

”خوشبو کا سفر“ میرا پانچواں شعری مجموعہ ہے جو تمام تر تازہ کلام پر مشتمل ہے۔ شعری ادب سے دلچسپی رکھنے والے قارئین کو میری شاعری کے مطالعے سے یہ اندازہ ہو گا کہ میں نے ہمیشہ ہی زندگی کی صحت مند رعایات، رجحانات، اقدار و نظریات اور زندگی کی مثبت قدروں کو اپنے شعری سفر کا ساتھی بنایا ہے۔

زندگی کی پہچانی، روشنی کے وجود کی پاسداری اور شگفتہ احساسات میرے ذہن و فکر اور شعور کے عکاس رہے ہیں۔ میں نے جو کچھ کہا ہے اس میں میرے تجربات و احساسات بھی ہیں اور معاشرے کی سرگشتہ بھی۔ جہاں میں نے اپنے داخلی احساسات اور قلبی واردات کو شعری پیکر دیا ہے وہیں میں نے خارجی ماحول کی عکاسی کرتے ہوئے عصری زندگی کے مسائل کو اپنی ذہنی رد عمل کا اظہار بنایا ہے۔ میں جو کچھ محسوس کرتا ہوں، لکھتا ہوں، محسوس کرنے اور لکھنے کا یہ سلسلہ اسی انداز سے یوں ہی جاری رہے گا۔

زندگی کو سمجھنے کا سلیقہ ہر شخص کو ہوتا ہے لیکن کچھ کس حد تک سمجھتا اور اس کو برتتا ہے۔ اس کی اپنی فہم اور افق و طبع پر موقوف ہے۔ زندگی شروع ہی سے روشنی کی واضح علامت رہی ہے۔ زندگی کا جائزہ اگر مثبت انداز میں لیا جائے تو روشنی کا تسلسل ٹوٹنے نہیں پاتا۔

دوسرے قوتوں لطیفہ کی طرح شاعری بھی ہر سچے فنکار سے اپنا حق مانگتی ہے۔



ہر شے اپنی شناخت کے لئے سرگرداں ہے۔ شے کی صحیح پہچان کے بعد ہی سکون کی تلاش شروع ہو جاتی ہے، لیکن تسکین کی خواہش ہمیشہ نامکمل رہی ہے۔

فن میں روایت کا تسلسل ضروری ہے۔ چراغ سے چراغ تو جلتا ہے لیکن کس کی کو کتنی تیز ہے، اس کا تجربہ مشکل مسئلہ ہے۔ جب کسی تخلیق کار کا فن احساس اور آواز کے توسط سے کاغذی پس پردہ اختیار کر لیتا ہے تو اس کی صحیح قدر قیمت کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ اس کی تخلیق میں کیا کچھ ہے اور کیا کچھ نہیں ہے، یہ جانتا قارئین کا کام ہے۔ "خوشبو کا سفر" تو اُس لمحے سے جاری ہے جب سے میں نے خود کو رفتہ رفتہ محسوس کرنا شروع کیا۔ خود کو محسوس کرنا آسان نہیں ہے لیکن زندگی میں ایسا تک کچھ ایسے لمحات بھی آتے ہیں جن سے انسان آشنا ہو جاتا ہے اور اس منصب سے اپنے آپ کو روشناس کرتا ہے۔ اس لئے کہ اپنی پہچان کے لئے دوسروں کی شناخت بھی ضروری ہے۔ "خوشبو کا سفر" انسان کو کبھی بھی ایک مقام پر ٹھہرنے نہیں دیتا۔

مسلل سفر، حوصلہ، توانائی اور روح کو تازگی بخشتا ہے۔ یہ سفر ازل سے جاری ہے۔ خوشبو کے سفر کی کوئی آخری منزل نہیں ہوتی۔ خوشبو کے سفر میں وہ تمام لوگ صیروں سے شامل ہیں جنہیں آج تک نہیں معلوم کہ ان کا سفر کہاں ختم ہو گا۔ خوشبو کا سفر یہ ہے جہاں احساسات، اُمنگوں اور خیالات کا آئینہ دار ہے۔

اس جہز کی صورت گری کی عرک بعض ایسی شخصیتیں بھی ہیں جن کی خوشبو میرے شہری پیکر میں رچ بس گئی ہیں۔ جن کی تازگی، پاکیزگی اور خوشگوار جھک کسی دہلیز میں بھی باد صبا کی رہیں منت نہیں رہی۔



## شکُن در شکُن

”شکُن در شکُن“ کو جس میں ”گل تازہ“ کے نام سے ہی منسوب کیا  
ہوں۔ گل تازہ کے نام انتہا سادہ سے میرے لطیف احساسات، شگفتہ جہانیت  
اور شاعرانہ مشیتِ مدیہ کی تسکین دہانی ہے۔

”گل تازہ“ میری شاعری کا ایک خوبصورت آئیڈیل ہے، جس کے  
اظہاف میری شاعری گھومتی ہے۔ گل تازہ کی خوشبو کئی برسوں سے میری نِس  
میں بسی ہوئی ہے۔ اس سے مجھے کچھ ایسا جذبائی لگاؤ ہے کہ میری زندگی کا ایک ایک  
لحظہ اس کی نِبات سے منسوب ہو چکا ہے۔ ”شکُن در شکُن“ دراصل ”گل تازہ“ کا  
ہی ایک تسلسل ہے۔

”شکُن در شکُن“ میرا چوتھا مجموعہ کلام ہے جس میں نعتیں، منقبت  
اور غزلیات کے علاوہ رومانی، مسالکی، موضوعاتی اور نذرِ عقیدت کے طور پر کہی ہوئی  
نقلیں شامل ہیں۔ اس مجموعے کی بیشتر تخلیقات نہ صرف آل انڈیا ریڈیو حیدرآباد  
سے نشر ہوئی ہیں بلکہ اردو کے مختلف ادبی رسائل ”روزنامہ سیاست“ اور ”مجر اجپادول“  
میں شائع ہو چکی ہیں۔

مجھے اپنی شاعری کے بارے میں کچھ کہنا نہیں ہے، یہ تو قارئین کے  
ذوقِ سلیم پر منحصر ہے کہ وہ میری شاعری کے بارے میں کوئی رائے قائم کر سکیں۔

ویسے بھی میں گزشتہ ۲۰، ۲۲ سال سے شعری و ادبی ماحول سے وابستہ ہوں۔  
 میرے شفیق استاد، نامور نقاد و ترقی پسند ادیب ڈاکٹر حسینی شاہد نے  
 میری شاعری کا تفصیلی جائزہ لیتے ہوئے جن خوش آنکھ تعلیلات کا اظہار فرمایا ہے  
 اس کے لئے سراپا سپاس ہوں اور جن مفید مشہدروں سے نوازا ہے، میں  
 ان کی دوستی میں اٹکا سفر جاری رکھوں گا۔

شکریہ کی بھرست میں رول تو بہت ہے۔ نام ہیں لیکن کچھ ایسے بھی ہیں  
 جن کے پیار سے "شکن در شکن" سے "حنات، ہیبت" معطر رہیں گے۔



## رشتوں کی مہک

’رشتوں کی مہک‘ میرا چھٹا مجموعہ کلام ہے جس میں ’خوشبو کا سفر‘ کے بعد کے کلام کے علاوہ ایسی نظمیں بھی شامل ہیں جو میرے پچھلے مجموعوں میں شریک ہونے سے رہ گئی تھیں۔

مجھے سننے اور پڑھنے والوں نے محسوس کیا ہو گا کہ مجھے فطرت کی رعنائیوں کے ساتھ ساتھ زندگی کی تلخ حقیقتوں سے بھی پیارا ہے۔ زندگی کے تجربات نے مجھے جو پاکہہ دیا ہے، روز و شب کی کشمکش سے جو سوچاؤں مٹی ہیں انہیں میں نے نہایت غور سے اور دیانت داری کے ساتھ شعری پیرہن میں ڈھال دیا ہے۔

میری شاعری زندگی کے تجربات اور مشاہدات، داخلی جذبات و محسوسات سے عبارت ہے۔ زندگی کے حقائق، روزمرہ کی تلخیوں اور راحتوں نے میرے احساس کو جگایا ہے۔ میرا شعری سفر ان ہی لازوال کیفیات کی دین ہے۔ اس شعری سفر کے دوران مجھے مختلف مراحل سے گزرنا پڑا۔ میں نے کوشش کی ہے کہ زندگی کے ہر موڑ پر ثابت قدم رہوں۔ میں نے اپنے شعری سفر میں متوازن ادبی رویے کو اپنایا ہے۔ مسلسل سفر کو زندگی کی روشن علامت سمجھتا ہوں۔ میں نے کبھی بھی کسی شخص میں تحریک یا گروہ سے اپنے آپ کو وابستہ نہیں کیا۔ میں سمجھتا ہوں کہ فنکار گروہ بندیوں سے بالاتر ہو کر ہی اچھا فن تخلیق کر سکتا ہے۔ جب میں نے

۱۹۶۵ء میں اپنا پہلا مجموعہ کلام "نخل تازہ" شائع کیا تو ادبی حلقوں نے بے حد سراہا۔ اس کے بعد ۱۹۷۲ء میں "زخموں کے گلاب" ۱۹۷۷ء میں "صنم تراش" ۱۹۷۹ء میں "شکن در شکن" کی اشاعت عمل میں آئی۔ "توشہ کا سفر" میرا پانچواں مجموعہ کلام ہے جو ۱۹۸۳ء میں شائع ہوا۔ "نخل تازہ" کے بعد کے تمام شعری مجموعوں کو ملک کی مختلف اردو اکیڈمیوں نے ایوارڈز سے نوازا ہے جسے یقین ہے کہ پچھلے مجموعوں کی طرح "رشتوں کی جھک" کو بھی پسند ہوگی کی شکا ہوں سے دیکھا جائے گا۔

۱۹۸۶ء



## یہ کیسا رشتہ ہے؟

صاحبانِ فکر و نظر یہ بات اچھی طرح جانتے ہیں کہ ایک تخلیق کار کو کیسے کیسے انسانی رشتوں سے سابقہ پڑتا ہے۔ یہ انسانی رشتے ہی تو ہوتے ہیں جو ایک انسان کو دوسرے انسان کو سمجھنے کا موقع فراہم کرتے ہیں۔ یہ انسانی رشتے ہی تو ہوتے ہیں جو ایک انسان کو نہ صرف اپنی قربت کا احساس دلاتے ہیں بلکہ فاصلوں سے بھی روشناس کراتے ہیں۔ یہ انسانی رشتے ہی تو ہوتے ہیں جو ایک انسان کو زندگی کا بند یوں اور پیستوں سے واقف کراتے ہیں۔ اگر انسان کسی نہ کسی رشتے سے وابستہ نہ ہو تو زندگی کا کوئی مقصد ہی نہیں ہوگا۔ بعض رشتے اگرچہ بے نام سے ہوتے ہیں لیکن ان کا ہر لمحہ اپنی پہچان کا احساس دلاتا رہتا ہے۔ میری کتاب ”یہ کیسا رشتہ ہے“ میں یہی سب لکھ رہا ہوں۔

”یہ کیسا رشتہ ہے؟“ میری زائد از ۲۵ سالہ شاعرانہ زندگی کا احاطہ کئے ہوئے ہے۔ اس مجموعہ کلام میں میری شاعری کے وہ تمام پہلو شامل ہیں جو ہر نئے عوالم کی تانہ ہوا کی طرح میرے احساسات و جذبات میں گھسیں ہو چکے ہیں۔ میں نے اس مجموعہ کلام کا نام ”یہ کیسا رشتہ ہے؟“ اس لئے بھی رکھا ہے کہ وہ تمام انسانی رشتے جو کاغذی پیسہ بن اڑے ہوئے ہیں کسی نہ کسی طرح بالواسطہ یا بلا واسطہ میری زندگی کے شب و روز سے وابستہ ہیں۔

ان نظموں کو پڑھتا ہوں تو مجھے یوں محسوس ہوتا ہے کہ میں ماضی کی کتاب کا ایک ایک ورق اُلٹا جا رہا ہوں۔ ان نظموں کو پڑھتے ہوئے ماضی کی کبھی نہ بھلائی جانے والی لازوال یادوں میں کچھ بس طرح کھوجاتا ہوں کہ خوشبو کا سفر کے تمام خوشبو نواز لمحے میری روح کو ہکاتے ہیں۔ میرے احساسات و جذبات میں ایک خوشگوار لہر دوڑ جاتی ہے۔ میری بیشتر نظمیں شخصی اور ذاتی واقعات و واردات سے عبارت ہیں۔ میری شاعری میں میرے ذاتی تجربات اور قلبی واردات کے علاوہ جو سب کچھ ملے گا جو وقت فوقتاً مجھے حالات کی گرمی و تری اور معاشرے نے محسوس اور غیر محسوس رویوں اور دھڑکنوں سے نوازا ہے۔ میں نے اُجالوں اور اندھیروں کے ٹکڑوں کی تصویر کشی ہے۔ زندگی کی مختلف النوع کیفیات کو اشعار میں سمجھ دیا ہے۔ رونے اور ہنسنے کی باتیں کی ہیں۔ دوستوں اور محسنوں کے ساتھ میری نظریں احتراماً جھکی ہیں۔ لیکن اُسی کے ساتھ ساتھ منفرد اور خود پرست انسانوں کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر میں نے گفتگو بھی کی ہے۔

اپنے شعری سفر میں کسی بھی مرحلے پر میں نے اپنی شخصیت، اپنی وضع داری اور اپنی شاعرانہ روش کو ٹھیس پہنچنے نہیں دی۔ میں سماج اور معاشرہ سے ٹکراتا رہا۔ ٹوٹتا، بکھرتا رہا اور اس طرح میری شخصیت کی تعمیر و تشکیل ہوتی رہی۔ ٹوٹنے اور بننے کا یہ عمل برسوں جاری رہا اور آج بھی اسی ٹوٹنے اور بننے کے حیات بخش عمل سے گذرتا رہتا ہوں۔ اسی طرح میرا سفر جاری ہے اور انشاء اللہ جاری رہے گا۔ میں نے اپنے قدم اپنی زمین پر ہی جمائے رکھے ہیں۔ میں ایک حقیقت پسند انسان ہوں، اس لئے غلوں میں بھٹکتے رہنے کا قائل نہیں ہوں۔ یہی میرا فلسفہ حیات ہے، یہی

مسکب زندگی اور یہی میرے فکر و فن کا رویہ بھی۔

میری شاعری کے میں منظر کو سمجھنے کے لئے یہ مجموعہ کلام میرے خیالات و جذبہ بات کی مکمل پہنائی کرے گا۔ میری ہر نظم کسی نہ کسی اہم یا غیر اہم واقعہ سے تعلق رکھتی ہے۔ کوئی ایک نظم بھی خیالی یا قیاسی نہیں ہے۔ میں ایسی ہی شاعری کو قذو لہ احترام سمجھتا ہوں جو زندگی کی روشن اور تیری اقدار کی ترجمان ہو۔ میری شاعری اور میرے نظریہ فکر و فن میں کلاسیکی قدروں کے ساتھ ساتھ آپ کو ترقی پسند رجحانات اور عصری آگہی کی نشئت علامتیں بھی ملیں گی۔ میں ان تمام باوقار پُر خلوص اور محبت شناس شخصیتوں کا بھی سپاس گزار ہوں جنہوں نے زندگی کے مختلف مرحلوں پر مجھے متاثر کیا ہے۔ میں اپنی زندگی کے ان مرکزی اور غیر مرکزی کرداروں کو بھی یاد کرتا ہوں جن کی خوشبو کی بہک میری نگاہوں کے ایک ایک حرف میں بسی ہوئی ہے۔ آخر میں ان تمام پاکیزہ رشتوں کو سلام کرتا ہوں جن کی دعاؤں کے اثر نے مجھے طوافِ حاذی کعبہ اور زیارتِ گنبدِ عرقا کی برکتوں اور فیضان سے سرفراز کیا۔ --

۱۹۹۰ء





## ”سلسلہ پھولوں کا“

حیدرآباد کی میری زندگی رشتوں کی دھوپ چھاؤں میں گزری ہے۔  
 کچھ رشتے تو میری زندگی کے لئے جزوئی کی حیثیت رکھتے ہیں تو کچھ رشتے معرکہ  
 فضاؤں کی طرح دل و جان کا حقہ بن چکے ہیں اور کچھ رشتے اپنی شناخت  
 اور پہچان کے لئے معاشرہ کی ریشمی ڈوری میں بندھے ہوئے ہیں۔ ان تمام  
 بغتے منظر تھے، ٹوٹتے اور بھرتے رشتوں کے باوجود رشتوں کی جھک، روابط  
 کی پاکیزگی، جذبات کی شائستگی، تقدس، اور واردات قلبی کی ملائیت میں  
 کچھ فرق نہیں آیا۔ زندگی کے بعض ایسے روشن پہلو بھی ہوتے ہیں جن کی  
 ایمائیت اور تشاندہی سے بھی انسانی رشتے لازوال ہوتاے ہیں۔ ایسا بھی  
 ہوتا ہے کہ بعض رشتے اپنی شناخت کے لئے اپنے ہی ماحول میں برسوں اپنی  
 تلاش جاری رکھتے ہیں۔

حساس طبع لوگ جب بھی زندگی کے نازک لمحات کو یہ سراہیں گے  
 نوازتے ہیں تو ماحول کی کشمکش اور معاشرے کی تری و گری سے بھی گذرتے رہتے  
 ہیں۔ ایسے حالات سے جب انسان رفتہ رفتہ مانوس ہو جاتا ہے تو اس کی زندگی  
 میں ایک ایسا وقت بھی آتا ہے کہ انسان اپنی شناخت کے لئے دوسروں  
 کی پہچان کا بھی سہارا لیتا ہے۔ ایسی کیفیات ان ہی لمحات کی دین ہوتی

ہیں جو ایک حساس انسان کے مقصد میں آتی ہیں۔ ان تمام کیفیات کی ایک شکل بھی ہوتی ہے۔ کبھی تو یہ شکل رحمت نواز لمحوں کی صورت میں نقشِ اہل بن کو ابھرتی ہے تو کبھی اُم ہانی طرزِ حیات کی طرح نقشِ ثانی بن کر ظہور پزیر ہوتی ہے۔ اس پس منظر میں کہیں طلعتِ جسم و جاں اختر شناسی کرنے لگتی ہے تو کہیں عشرتِ زندگی فرزانگی کا تسلسل نظر آتی ہے۔ نقشِ اول بجاں طلعتِ دُسر بن کے اُجالوں اور خوشبو سے تن من کو ہکاتی رہتی ہے تو وہیں نقشِ ثانی عشرتِ فرزانگی سے شامِ دل کو سحر کر دیتا ہے۔ زندگی ان ہی نقشوں کی جھلاں میں گزر رہی ہے۔ مجھے جتنا تعلق گرا تازہ سے ہے، اتنا ہی "زخموں کے گلاب" سے بھی ہے۔ یہ دونوں میری حیات اور شاعرانہ زندگی سے وابستہ ہیں۔ یہی سلسلہ جیبِ طویل ہو جاتا ہے تو صنم تراش، نشکن درشکن، "رشتوں کی ہمک"، "خوشبو کا سفر"، سفر جاری ہے اور یہ کیسا رشتہ ہے، "مکسید ہو پوچھ جاتا ہے۔"

## اعلیٰ درجہ

ہر نئی کتاب کے بارے میں جب لکھنا شروع کرتا ہوں تو اظہارِ شکر کی فہرست میں بہت سے نام شش ٹریچوں کی صورت میں نوادر ہوتے ہیں۔ ممتاز شاعر و نقاد ڈاکٹر علی احمد جلیلی کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے میری تحریروں کو فاضلِ توجہ سمجھ کر اپنی گراں قدر رائے سے کچھ زیادہ ہی نوازا ہے۔ صالحہ آپا کا شکریہ کس طرح ادا کروں۔ شکریہ جیسے تمام الفاظ ان کے غلوں کے سامنے بے معنی ہو کر رہ جاتے ہیں۔ فاطمہ تاج اور صالحہ آپا کا مشترکہ تعاون بھی مجھے یاد رہے گا۔

میں اپنے مرحوم استاد المحترم پروفیسر سید محمد کے دیانت دار، ذمہ دار، خوش اخلاق، فرزندِ مالک اعمار پر بس، عزیزم نور محمد کا شکریہ ادا کرتے ہوئے دعا گو ہوں کہ وہ اپنی طرزِ حیات کو اسی طرح برقرار رکھیں۔ اردو اکیڈمی آف ہارپرویش نے جزوی رقی تعاون کیا ہے جس کیلئے میں اردو اکیڈمی کا ممبر ہوں۔ جناب مسعود انور بخشا نویس کے مسلسل تعاون نے مجھے اس قابل بنایا کہ بہت جلد کئی کتابوں کا مصنف اور مضمون نگار مسعود انور نے اپنے دیانت دارانہ رویہ اور مکمل تعاون سے مجھے ہر ممکنہ سہولت پہنچائی۔ آخر میں ان تمام کرم فرماؤں کا سلام کرتا ہوں جو میری زندگی کی دھوپ بچھاؤں میں میرے ساتھ ساتھ رہتے ہیں۔

صلاح الدین نیئر

یکم جون ۱۹۹۳ء

